



MONTAGE ANLEITUNG

Voor Nederlands, zie pagina 2. För svenska, se sidan 3

LAGERSCHUPPEN

MODELL-NR. 60430

SIE VOR DER MONTAGE:

- Die Montage muss auf einer ebenen Fläche erfolge
- Zur Montage, sind 3 Personen einen notwendig
- Überprüfen Sie alle Teile und Hardware. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile mit der Teilekennung in der Mitte dieser Anleitung aufgeführt sind. Der gelbe Bauteilebezeichner kann aus der Anleitung entnommen und als Kurzübersicht verwendet werden.

Eingeführt von: 50NRTH GmbH
Straßburgstraße 14-16
D-54516 Wittlich
www.50NRTH.com



NUR FÜR HAUSGEBRAUCH!

WICHTIG: ALS SPÄTERE REFERENZ AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG LESEN.

ERFORDERLICHE WERKZEUGE

(Nicht Enthalten – Sofern Nicht Anders Angegeben*)



FRAGEN?

Telefon:
1-800-225-3865
Englisch, Französisch, Spanisch

SETZEN SIE SICH MIT DEM KUNDENSERVICE:

Live-Chat:
www.lifetime.com/customerservice/home
(Klicken Sie auf die Schaltfläche "LIVE CHAT")

E-Mail Kundendienst europäisches Festland und
Vereinigtes Königreich:
csinternational@lifetime.com

INHALTSVERZEICHNIS

Symbollegende.....	4
Warnhinweise und Notizen.....	5
Errichtung des Fundaments.....	6
Montage der Fachwerkträger.....	11
Montage des Giebels.....	18
Montage der Tür.....	21
Montage des Bodens.....	38
Montage der Wände.....	43
Einbau der Regale.....	55
Dachmontage.....	60
Identifizierung der Bauteile.....	i-iv
Installation des Fensters.....	100
Einbau der Wandhaken.....	103
Anpassen der Tür.....	105
Schuppenverankerung.....	108
Reinigung und Pflege.....	111
Registrierung.....	112
Gewährleistung.....	113

Modellnummer: 60430
Produkt-ID:



MONTAGE INSTRUCTIES

Für Deutsch, siehe Seite 1. Für svenska, se sidan 3.

SCHUUR

MODELNR. 60430

VOÓR DE MONTAGE:

- De montage moet op een vlak oppervlak worden uitgevoerd
- Het wordt aanbevolen om de installatie met 3 personen uit te voeren
- Controleer alle onderdelen en bevestigingsmaterialen. Controleer dat alle onderdelen aanwezig zijn aan de hand van de Parts Identifier in het midden van deze instructies. De Parts Identifier, in het geel, kan uit de instructies worden gehaald, voor snelle referentie.



ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK!

BEWAAR DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOOR LATER GEBRUIK EN WANNEER U CONTACT MOET OPNEMEN MET DE PRODUCENT.

BENODIGDE GEREEDSCHAP

(NIET INBEGREPEN - TENZIJ ANDERS AANGEGEVEN*)



INHOUDSOPGAVE

Legenda van pictogrammen.....	4
Waarschuwingen en opmerkingen.....	5
Funderingbouwen.....	6
Spanten monteren.....	11
Topgevel monteren.....	18
Deur monteren.....	21
Vloer monteren.....	38
Wanden monteren.....	43
Schappen installeren.....	55
Dak monteren.....	60
Onderdelen identificeren.....	i-iv
Ruit installeren.....	100
Installatie Wandhaken.....	103
Deur uitlijnen.....	105
Schuur verankeren.....	108
Reiniging en verzorging.....	111
Registratie.....	112
Garantie.....	114

Vragen?

Bel:
1-800-225-3865
Engels, Frans, Spaans

NEEM CONTACT OP MET DE KLANTENSERVICE:

LiveChatten:
www.lifetime.com/customerservice/home
(Klik op de tab „LIVE CHAT“)

Voor de klantenservice op het vasteland van Europa
en het Verenigd Koninkrijk, e-mail:
csinternational@lifetime.com

Modelnummer: 60430
Product-ID:



MONTERINGSANVISNINGAR

Für Deutsch, siehe Seite 1. Voor Nederlands, zie pagina 2.

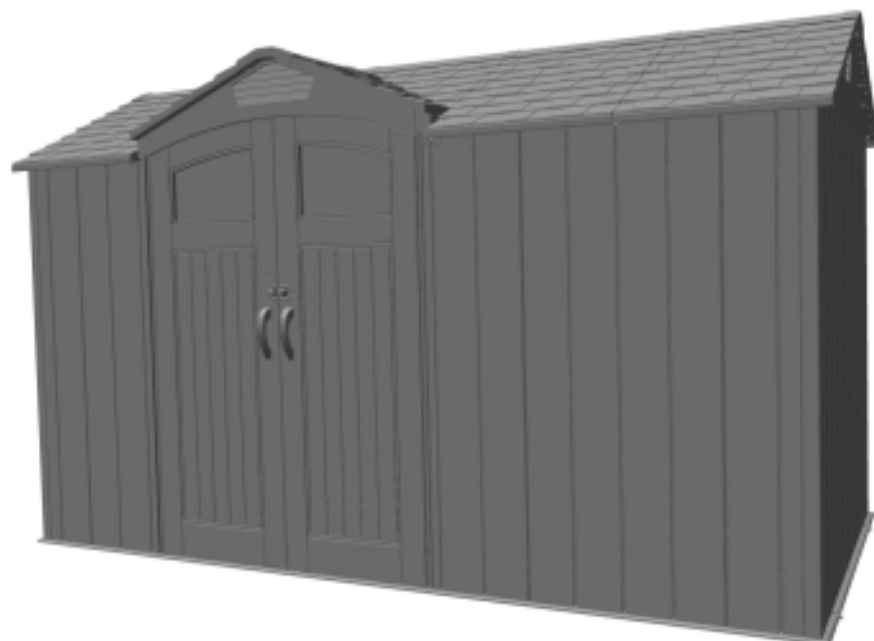
FÖRRÅD

MODELNUMMER 60430

ITM./ART. 1713495

FÖRE MONTERING:

- Montera på en jämn yta
- Minst 3 personer rekommenderas för uppsättning
- Inspektera alla delar och alla muttrar, skruvar och brickor. Se till att allt material har kommit med och att ingenting saknas med hjälp av "Delidentifieraren" som du hittar halvvägs igenom dessa instruktioner. Delidentifieraren, i gult, kan separeras från instruktionerna så att den snabbt kan användas vid behov.



ENDAST FÖR HEMMABRUK UTOMHUS! VIKTIGT, SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS NOGA.

VERKTYG SOM KRÄVS

(INGÅR EJ-SÅVIDA INGET ANNAT ANGES*)



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Ikonförklaring.....	4
Varningar & Meddelanden.....	5
Plattformskonstruktion.....	6
Montering av takstolar.....	11
Montering av gavel.....	18
Montering av dörr.....	21
Montering av golv.....	38
Montering av vägg.....	43
Montering av hylla.....	55
Montering av tak.....	60
Identifierare av delar.....	i-iv
Montering av fönster.....	100
Montering av väggkrok.....	103
Justering av dörr.....	105
Förankring av förråd.....	108
Rengöring & Skötse.....	111
Registrering.....	112
Garanti.....	115

FRÅGOR?

Telefon:
1-800-225-3865
(engelska, franska, spanska)

KONTAKTA LIFETIME® KUNDTJÄNST:

Live-chatt:
www.lifetime.com/customerservice/home
(klicka på fliken "LIVE CHAT")

Kundtjänst i Storbritannien och kontinentala Europa,
E-post:
csinternational@lifetime.com

Modellnummer: 60430
Produkt-ID:



SYMBOLLEGENDE / LEGENDA VAN PICTOGRAMMEN / IKONFÖRKLARING



- Besagt, dass hier beim Lesen besondere Aufmerksamkeit erforderlich ist.
- Geeft aan dat speciale aandacht nodig is tijdens het lezen.
- Anger partier som man ska ta särskild hänsyn till vid läsningen.



- Kennzeichnet die Bauteile, die in einem Abschnitt verwendet werden.
- Geeft de onderdelen aan die voor een gedeelte moeten worden gebruikt.
- Anger de delar som ska användas i ett avsnitt.



- Besagt, dass in einem bestimmten Abschnitt keine Bauteile erforderlich sind.
- Geeft de onderdelen aan die voor een specifiek gedeelte moeten worden gebruikt.
- Anger att inga delar behövs för ett visst avsnitt.



- Kennzeichnet die Hardware, die in einem Abschnitt verwendet wird.
- Geeft de bevestigingsmaterialen aan die voor een gedeelte moeten worden gebruikt.
- Anger de beslag som ska användas i ett avsnitt.



- Besagt, dass für einen bestimmten Abschnitt keine Hardware erforderlich ist.
- Geeft aan dat voor de betreffende pagina geen bevestigingsmaterialen nodig zijn.
- Anger att inga beslag behövs för en viss sida.



- Kennzeichnet die Werkzeuge, die in einem Abschnitt verwendet werden.
- Geeft het gereedschap aan dat voor een hoofdstuk moet worden gebruikt.
- Anger de verktyg som ska användas i ett avsnitt.



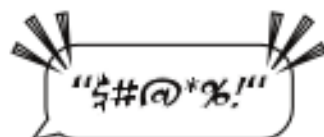
- Kennzeichnet, ob für einen bestimmten Schritt eine Bohrmaschine verwendet/nicht verwendet wird.
- Geeft aan dat voor een specifieke stap (g)een elektrische boor moet worden gebruikt.
- Anger att en elektrisk skruvdragare ska/inte ska användas för ett visst steg.



- Diese Muttern sind Zentralbefestigungsmuttern. Sie sind auf festen Sitz ausgelegt. Das Festziehen erfordert höheren Kraftaufwand. Solange festziehen, bis die Muttern in einer Linie mit dem Metall oder Kunststoff sind.
- Deze moeren zijn centerlock-moeren. Ze zijn ontworpen om zeer vast te worden aangedraaid en het aanschroeven is daarom zwaarder. Aandraaien totdat ze gelijk liggen met het metaal of plastic.
- Dessa muttrar är låsmuttrar av centerlock-typ. De är gjorda för att sitta hårt. Därför är de hårda att dra åt. Dra åt dem tills de ligger i nivå med metallen eller plasten.



- Gibt die Anzahl der Erwachsenen an, die für einen bestimmten Schritt benötigt werden, z. B. 2, 3, 4, etc.
- Toont het aantal volwassenen dat nodig is om een specifieke stap uit te voeren, bv. 2, 3, 4, enz.
- Indikerar antalet vuxna som krävs för att utföra ett specifikt steg, t.ex. 2, 3, 4 osv.



- Zeigt an, dass ein bestimmter Schritt schwieriger zu erledigen ist.
- Geeft aan dat een bepaalde stap moeilijker te voltooien is.
- Anger att ett visst steg är svårare att genomföra.



WARNHINWEISE UND NOTIZEN / WAARSCHUWINGEN & OPMERKINGEN / VARNINGAR & MEDDELANDEN

Deutsch:

- Die Nichtbeachtung der folgenden Warnhinweise kann ernste Verletzungen oder Sachschäden verursachen und die Gewährleistung erlischt.
- Versuchen Sie aus Sicherheitsgründen nicht, die Montage dieses Produkts durchzuführen, ohne die nachfolgende Anleitung mit Vorsicht zu befolgen.
- Informieren Sie sich über alle örtlichen Bauvorschriften, um zu überprüfen, ob Sie für den Schuppen eine Baugenehmigung benötigen.
- Überprüfen Sie, ob das Fundament vollständig eben ist, bevor Sie mit der Montage des Schuppens beginnen.
- Achten Sie darauf, dass Bauteile aus Kunststoff durch zu starkes Festziehen der Schrauben beschädigt werden können. Um Schaden zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen dringend, eine Bohrmaschine mit einer niedrigen Drehmoment-Einstellung zu verwenden. Ein Kreuzschlitz-Schraubendreher Größe 2 kann auch dazu verwendet werden.
- Zur Montage sind drei fähige Erwachsene erforderlich.
- Alle Personen, die am Montageprozess teilnehmen, sollten während der gesamten Montage eine Schutzbrille tragen.
- Lassen Sie extreme Vorsicht walten, wenn Sie zur Montage eine Leiter verwenden.
-  Wir empfehlen, in Regionen mit starkem Schneefall den Schnee vom Dach zu entfernen. Entfernen Sie den Schnee vom Dach, wenn der Schnee tiefer ist als die Länge Ihrer Hand.
- In Gegenden mit starkem Schneefall empfehlen wir, den Schnee vom Dach zu entfernen.
- Verwenden Sie oder lagern Sie keine heißen Objekte in der Nähe des Produkts.
- Ordnungsgemäße und vollständige Montage sind wesentliche Faktoren zur Reduzierung des Unfallrisikos oder Verletzungsrisikos.
- Unterlassen der Verankerung des Schuppens könnte Sachschaden und/oder Körperverletzung nach sich ziehen. Im letzten Abschnitt Schuppenverankerung in diesem Handbuch ist die Hardware dargestellt, die Sie bis zur Fertigstellung der Verankerung benötigen. Die Hardware ist in Ihrem örtlichen Baumarkt erhältlich.
- Die meisten Verletzungen werden durch unsachgemäßen Gebrauch und/oder durch Nichtbeachtung der folgenden Anleitung verursacht. Benutzen Sie dieses Produkt mit Vorsicht.

Nederlands:

- Het niet opvolgen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of materiële schade, waardoor de garantie niet meer geldig is.
- Om veiligheidsredenen mag u niet proberen dit product te monteren zonder de instructies zorgvuldig op te volgen.
- Raadpleeg alle lokale bouwvoorschriften als voor de schuur een bouwvergunning vereist is.
- Controleer of de fundering waterpas is voordat u de schuur monteert.
- Denk eraan dat kunststof onderdelen beschadigd kunnen raken wanneer de schroeven te strak worden vastgedraaid. Om beschadiging te voorkomen, raden wij u dringend aan het boor met een laag koppel te gebruiken. Een nr. 2 kruiskopschroevendraaier kan ook worden gebruikt.
- Voor de montage zijn drie capabele volwassenen benodigd.
- Iedereen die helpt bij de montage moet tijdens de gehele montage een veiligheidsbril dragen.
- Wees uiterst voorzichtig als tijdens de montage een ladder moet worden gebruikt.
- Op plaatsen met hevige sneeuwval raden wij u aan de sneeuw van het dak te verwijderen. Verwijder de sneeuw van het dak wanneer er een laag ligt gelijk aan de lengte van uw hand.
-  Op plaatsen met hevige sneeuwval raden wij u aan de sneeuw van het dak te verwijderen.
- Gebruik of bewaar geen hete objecten in de buurt van het product.
- De juiste en volledige montage is van essentieel belang om het ongeval- of letselrisico te verminderen.
- Als u verzuimt de berging te verankeren, zijn schade aan eigendom en/of lichamelijk letsel mogelijk. In het laatste hoofdstuk, Schuur verankeren, in deze handleiding worden de bevestigingsmaterialen beschreven die u voor het verankeren nodig hebt. Deze bevestigingsmaterialen zijn in uw plaatselijke metaalwarenwinkel verkrijgbaar.
- De meeste ongevallen worden veroorzaakt door misbruik en/of het niet opvolgen van de instructies. Wees voorzichtig als u dit product gebruikt.

Svenska:

- Underlåtenhet att följa dessa varningar skada på person eller egendom och gör garantin ogiltig.
- För att garantera säkerheten: Försök inte denna produkt utan att noga följa bruksanvisningen.
- Kontrollera alla lokala regler för att verifiera om skjuvet kräver ett bygglov.
- Verifiera att underlaget är helt plant innan du monterar skjuvet.
- Var medveten om att plastdelar kan skadas vid för hård åtdragning av skruvarna. För att undvika skador rekommenderar vi starkt användning av en skruvdragare med lågt vridmoment. En stjärnskruvmejsel nr 2 kan också användas.
- Tre händiga vuxna krävs för monteringen.
- Alla som deltar i monteringen bör ha skyddsglasögon under hela monteringen.
- Var extremt försiktig om du använder en stege.
-  Vi rekommenderar att du avlägsnar eventuell snö från taket. Avlägsna snö från taket när djupet motsvarar längden av din hand.
- Använd eller förvara inte heta föremål nära produkten.
- Korrekt och fullständig montering är viktig för att minska risken för olycksfall och skador.
- Underlåtenhet att förankra skjuvet kan resultera i egendomsskada och/eller personskada. Det sista avsnittet, Förankring av skjul, i den här manualen visar den utrustning du behöver för att slutföra förankringsarbetet. Du hittar utrustningen i din lokala järnaffär.
- De flesta skador orsakas av felaktig användning och/eller underlåtenhet att följa anvisningarna.



• Sie müssen ein Fundament bereitstellen, auf dem der Schuppen montiert wird. Es ist möglich, dass in Ihrer Gegend ordnungsmäßige Baugenehmigungsunterlagen erforderlich sind. Informieren Sie sich bezüglich aller örtlichen Bauvorschriften, bevor Sie die Montage des Schuppens beginnen. Bevor Sie mit der Montage beginnen, müssen Sie ein Fundament gießen oder errichten. Dabei gibt es zwei Arten:

- Beton
- Holzrahmen

Wählen Sie die Art aus, aber Sie müssen beachten, dass die Oberfläche vor dem Aufbau eingeebnet und flach sein muss. Ist die Oberfläche nicht ordnungsmäßig eingeebnet und flach, kann der Schuppen nicht ordnungsgemäß montiert werden. Die richtige Einebnung der Oberfläche spart auf lange Sicht Zeit. Aus diesem Grund dürfen Sie diesen Schritt nicht ignorieren.

Wir empfehlen ein Betonfundament. Dieses Fundament ist die Wahl mit der längsten Haltbarkeit und Langlebigkeit. Das von Ihnen ausgewählte Fundament muss über Bodenhöhe gebaut werden, damit die Bildung von Wasserpfützen um Schuppen vermieden wird.



• U moet zorgen voor een platform waarop u uw schuur kunt monteren. In uw buurt kan daarvoor een (specifieke) bouwvergunning noodzakelijk zijn. Raadpleeg alle lokale bouwvoorschriften voordat u de schuur monteert. Voordat u met de montage begint, moet u een fundering storten of bouwen. Er zijn twee types:

- Beton
- Houten frame

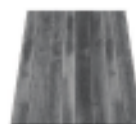
Selecteer het door u gewenste type, maar weet dat het oppervlak waterpas en vlak moet zijn voordat u de schuur monteert. Als het oppervlak niet goed is geëgaliseerd, kan de schuur niet juist worden gemonteerd. Een goede egalisatie van het oppervlak zal u op de lange termijn tijd besparen, sla deze stap dus niet over. **Wij raden een betonnen fundering aan. Het is de meest duurzame en blijvende keuze. De fundering die u kiest, moet bovengronds worden gebouwd om ophoping van water in de schuur te voorkomen.**



• En plattform krävs för att montera ditt förråd. Bygglövsdokumentation kan krävas i ditt närområde. Ta hänsyn till alla lokala byggregler innan du monterar förrådet. Innan du påbörjar monteringen måste du lägga eller bygga en plattform. Det finns två olika slags plattformar:

- Betongplattform
- Träramsplattform

Välj vilken typ av plattform som passar dig bäst, men var medveten om att ytan måste vara jämn och plan innan förrådet monteras. Om ytan inte är jämn och plan kan förrådet inte monteras på korrekt sätt. Om ytan är utjämnad sparar du dig själv tid på lång sikt, så ignorera inte detta steg. **Vi rekommenderar att plattformen består av betong. Betong är det mest hållbara och långvariga alternativet. Plattformen du väljer måste byggas ovan mark för att undvika att vatten samlas inuti förrådet.**



► ABSCHNITT 1 (FORTSETZUNG) / DEEL 1 (VERVOLG) / AVSNITT 1 (Fortsätts)

BETON ERFORDERLICH / BENODIGD BETON / BETONG KRÄVS

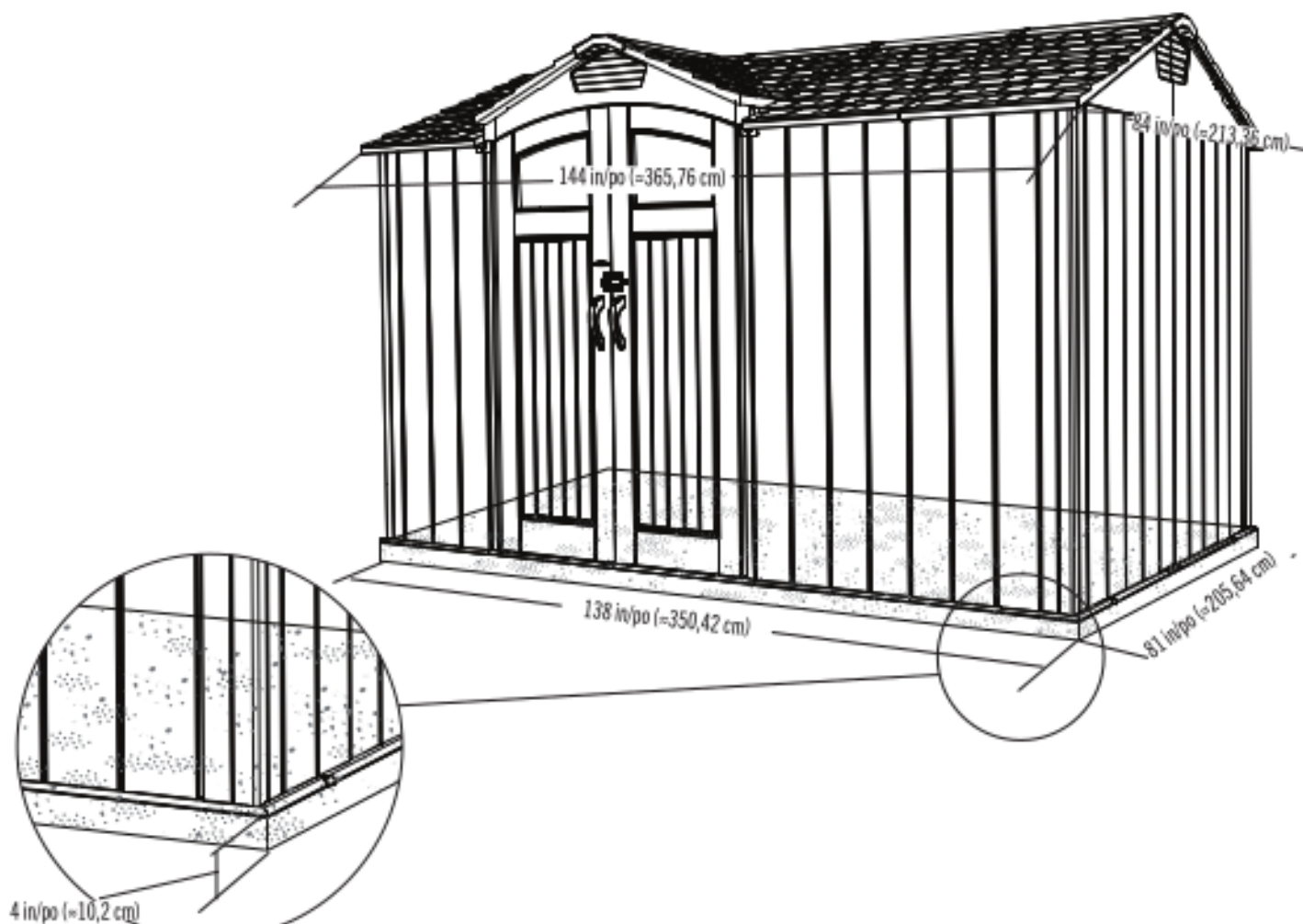


1 yd³ (≈,77 m³)

1.1

BETONFUNDAMENT / VOOR BETONNEN FUNDERINGEN / BETONGPLATTFORM

- Die Betonschicht sollte ungefähr 10,2 cm dick sein. Die tatsächlichen Maße des Schuppens an der größten Breite und Länge betragen 365,76 cm x 213,36 cm. Achten Sie darauf, dass Sie einen Platz auswählen, auf dem diese Maße untergebracht werden können. Die Boden-Maße sind etwas kleiner als die des Dachs. Deshalb wird eine ebene Oberfläche von 350,42 cm x 205,64 cm (138" x 81") benötigt.
- Het beton moet ca. 10,2 cm (4") dik zijn. De werkelijke afmetingen van de schuur, op het breedste en langste punt, zijn 365,76 cm x 213,36 cm (140" x 84"). Zorg dat u een plaats kiest die voor deze afmetingen geschikt is. De vloerafmetingen zijn iets kleiner dan die van het dak; daarom moet u een vlakke fundering bouwen van 350,42 cm x 205,64 cm (138" x 81").
- Betongen bör vara cirka 10,2 cm tjock. Förrådets faktiska mått, baserat på dess bredaste och längsta punkter, är 365,76 cm x 213,36 cm. Se till att du tar hänsyn till dessa mått när du väljer en plats. Golvets mått är lite mindre än takets mått; därför måste du bygga en plan yta på 350,42 cm x 205,64 cm (138" x 81").



► ABSCHNITT 1 (FORTSETZUNG) / DEEL 1 (VERVOLG) / AVSNITT 1 (FORTSÄTTS)

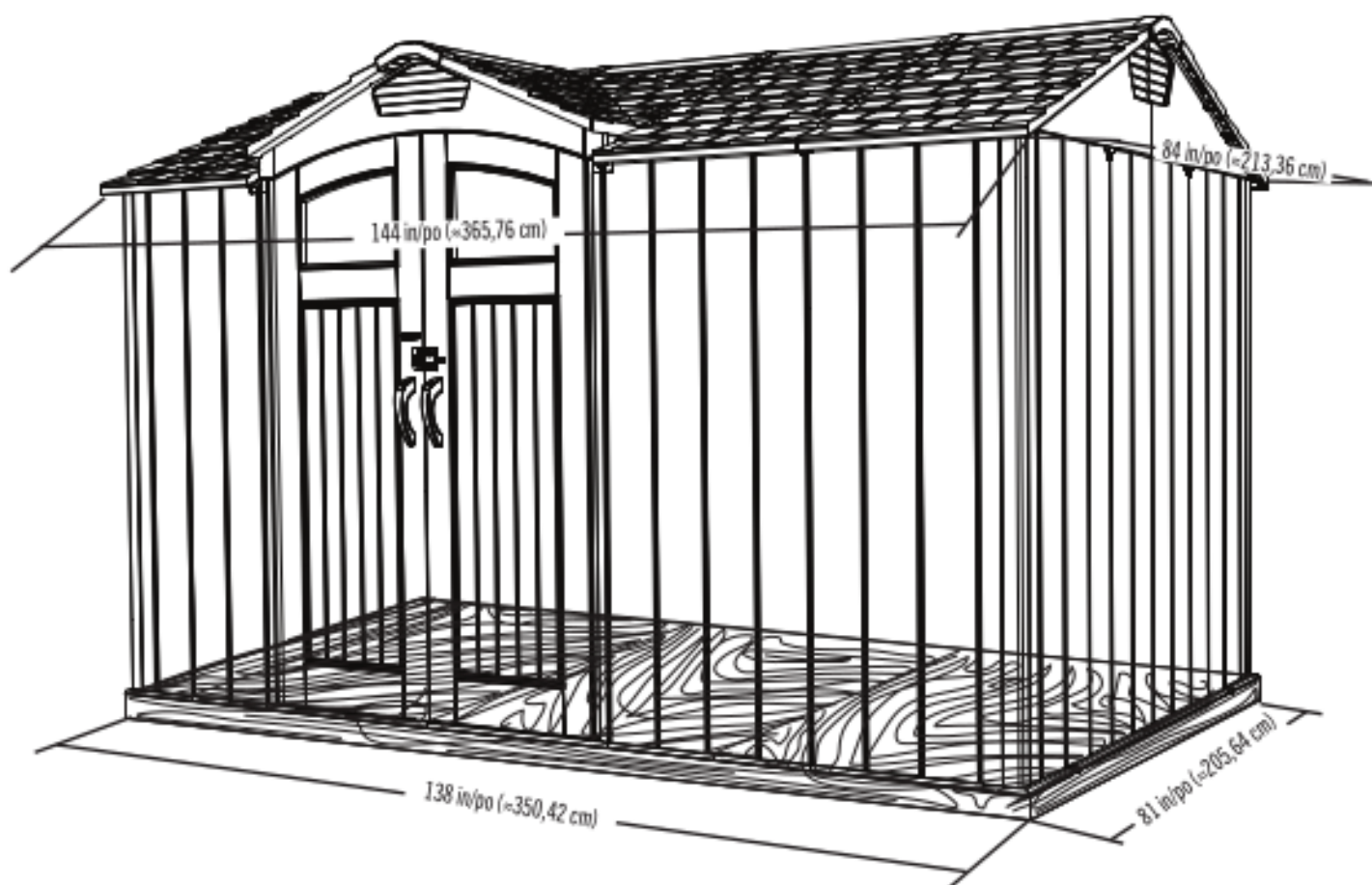
HOLZ ERFORDERLICH / VEREIST HOUT / TRÄ KRÄVS



1.2

HOLZFUNDAMENT / VOOR HOUTEN FUNDERINGEN / TRÄPLATTFORM

- Alle verwendeten Holzteile müssen für die Außenanwendung geeignet sein! Die tatsächlichen Maße des Schuppens an der größten Breite und Länge betragen 365,76 cm x 213,36 cm. Achten Sie darauf, dass Sie einen Platz auswählen, auf dem diese Maße untergebracht werden können. Die Boden-Maße sind etwas kleiner als die des Dachs. Deshalb wird eine ebene Oberfläche von 350,42 cm x 205,64 cm (138" x 81") benötigt.
- *Tal het gebruikte hout moet voor gebruik buitenshuis geschikt zijn!* De werkelijke afmetingen van de schuur, op het breedste en langste punt, zijn 365,76 cm x 213,36 cm (140" x 84"). Zorg dat u een plaats kiest die voor deze afmetingen geschikt is. De vloerafmetingen zijn iets kleiner dan die van het dak; daarom moet u een vlakke fundering bouwen van 350,42 cm x 205,64 cm (138" x 81").
- *Allt virke måste vara klassat för utomhusbruk!* Förrådets faktiska mått, baserat på dess bredaste och längsta punkter, är 365,76 cm x 213,36 cm. Se till att du tar hänsyn till dessa mått när du väljer en plats. Golvets mått är lite mindre än takets mått; därför måste du bygga en plan yta på 350,42 cm x 205,64 cm (138" x 81").



► ABSCHNITT 1 (FORTSETZUNG) / DEEL 1 (VERVOLG) / AVSNITT 1 (Fortsätts)

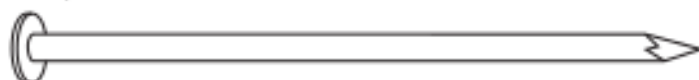
ERFORDERLICHE WERKZEUGE, BAUTEILE UND HARDWARE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN, ONDERDELEN EN SCHROEFWERK /
VERKTYG, DELAR OCH SKRUVAR/MUTTRAR SOM KRÄVS



2 in/10 x 4 in/10 x 138 in/10 (≈5,1 cm x ≈10,2 cm x ≈350,42 cm) (x2)



2 in/10 x 4 in/10 x 78 in/10 (≈5,1 cm x ≈10,2 cm x ≈198,2 cm) (x10)

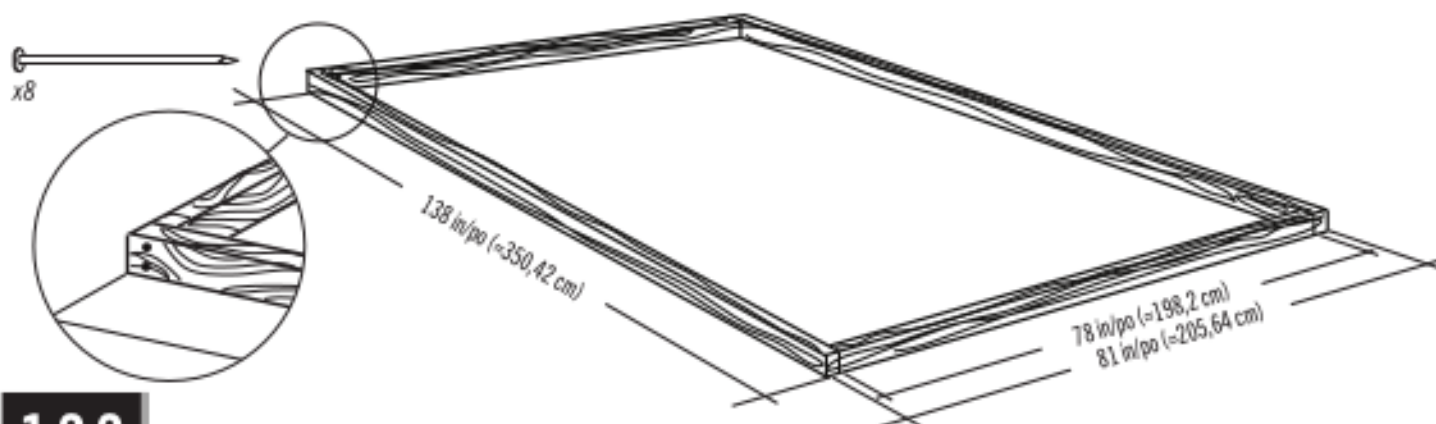


16d 3 1/2 in/10 (16d x ≈8,89 cm) (x40)

1.2.1

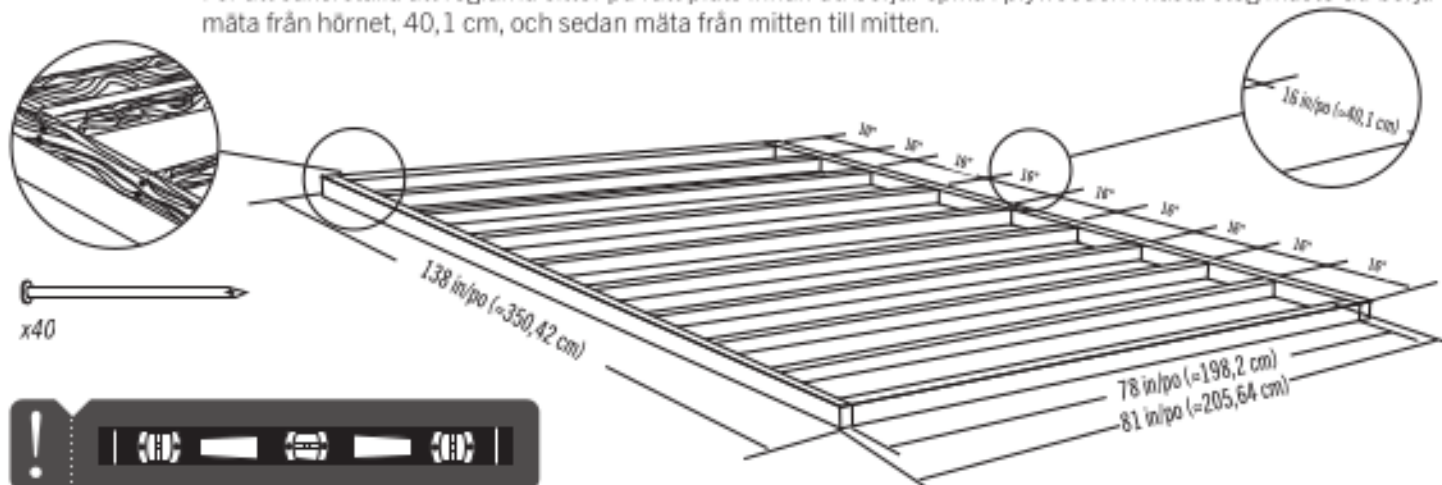
HOLZFUNDAMENT / VOOR HOUTEN FUNDERINGEN / TRÄPLATTFORM

- Achten Sie darauf, dass das komplette Bauholz für Außenanwendungen behandelt und eingestuft ist. Zusammenbau des Fundamentrahmens mit 350,42 cm x 205,64 cm (138" x 81") (Außenmaße) durchführen. Sie können das Sperrholz beim Bau dieses Rahmens auch als ebene Fläche verwenden.
- Zorg dat al het hout behandeld is en goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Bouw het frame op 350,42 cm x 205,64 cm (138" x 81") (dimensies buitenkant). Je kan ook de multiplex gebruiken als een vlak oppervlak wanneer u dit frame bouwt.
- Se till att allt virke är behandlat och godkänt för utomhusbruk. Bygg ramen enligt dimensionerna 350,42 cm x 205,64 cm (138" x 81") (yttermått). Du kan också använda plywood för att skapa en plan yta när du bygger denna ram.



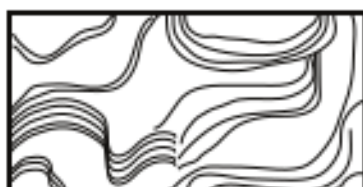
1.2.2

- Um zu gewährleisten, dass sich die Fundamenthölzer, die im nächsten Schritt auf das Sperrholz genagelt werden, am richtigen Platz befinden, messen Sie von der Ecke ausgehend 40,1 cm. Danach messen Sie von Mitte zu Mitte.
- Om te zorgen dat de steunbalken zich op de juiste plaats bevinden voor het vastspijkeren van het multiplex in de volgende stap, moet u 40,1 cm (16") vanuit de hoek beginnen te meten, en dan van middelpunt naar middelpunt.
- För att säkerställa att reglarna sitter på rätt plats innan du börjar spika i plywooden i nästa steg måste du börja mäta från hörnet, 40,1 cm, och sedan mäta från mitten till mitten.



► ABSCHNITT 1 (FORTSETZUNG) / DEEL 1 (VERVOLG) / AVSNITT 1 (Fortsätts)

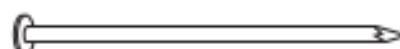
ERFORDERLICHE WERKZEUGE, BAUTEILE UND HARDWARE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN, ONDERDELEN EN SCHROEFWERK /
VERKTYG, DELAR OCH SKRUVAR/MUTTRAR SOM KRÄVS



48 in/po x 81 in/po x 3/4 in/po
(≈122 cm x ≈206 cm x ≈1,91 cm) (x2)



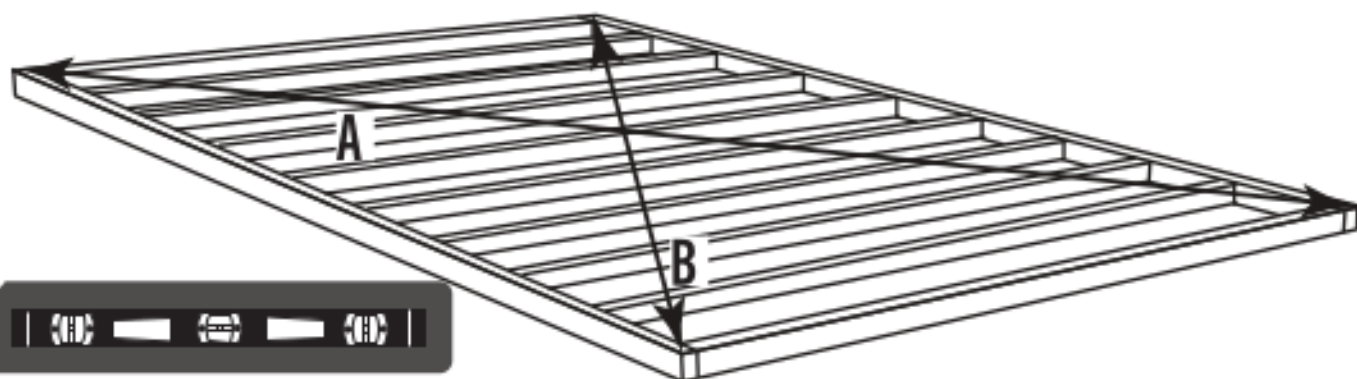
42 in/po x 81 in/po x 3/4 in/po
(≈107 cm x ≈206 cm x ≈1,91 cm) (x1)



8d 2 1/2 in/po (8d ≈6,35 cm) (x32)

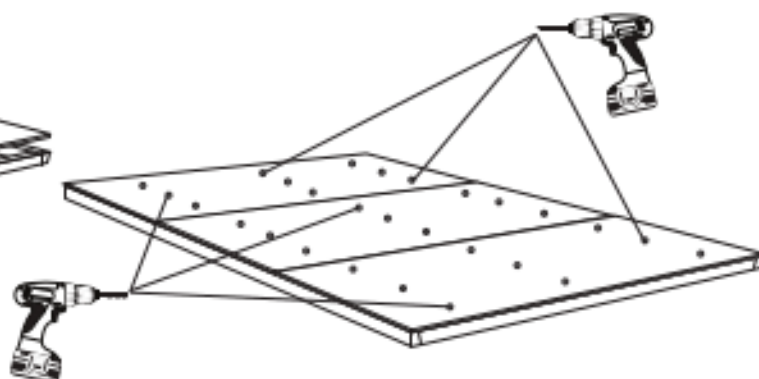
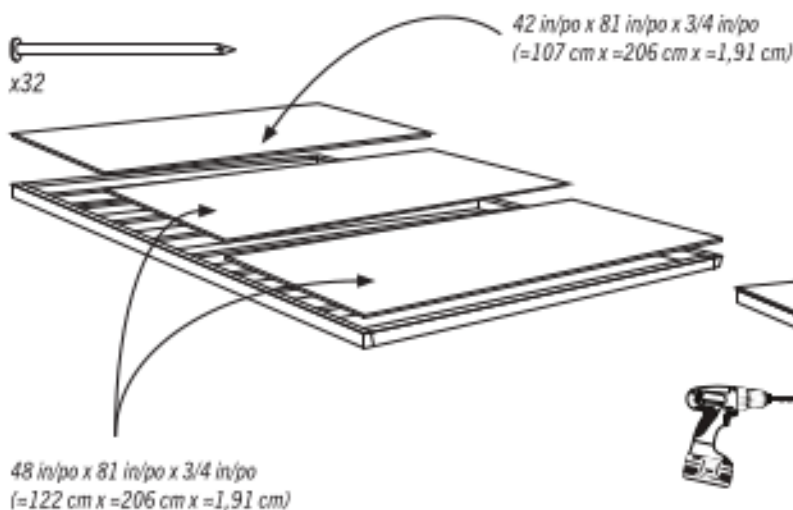
1.2.3

- Fundamentrahmen rechteckig ausrichten, gemessen von Ecke zu Ecke. Messung A und B sollten ungefähr gleich lang sein.
- Zorg dat het frame precies vierkant is, gemeten van hoek naar hoek. Afmetingen A & B moeten dezelfde lengte hebben.
- Kvadrera ramen, genom att mäta från hörn till hörn. Mått A och B bör vara ungefär samma längd.



1.2.4

- Befestigen Sie das Sperrholz mit Nägeln am Fundamentrahmen. Bohren Sie danach 8 mm Löcher für die Drainage.
- Spijker het multiplex vast aan het frame Boor dan drainagegaten 8mm (5/16").
- Fäst plywooden på ramen med hjälp av spik. Borra sedan 8 mm stora hål för dränering.



- 8 mm Löcher für die Drainage
- 8 mm (5/16") drainagegaten
- 8 mm stora dräneringshål



x27!



ERFORDERLICHE HARDWARE / BENÖDIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / HÅRDVARA KRÄVS



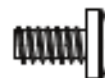
ETC (x26)



CXK (x26)



ADJ (x8)



ADY (x1)



ADK (x1)



ADH (x4)



AHT (x1)



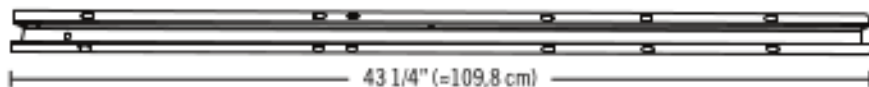
ERFORDERLICHE TEILE / BENÖDIGD ONDERDELEN / NÖDVÄNDIGA DELAR

Metallteile / Metalen onderdelen / Metalldelar

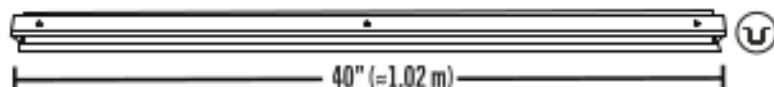


DSO (x1)

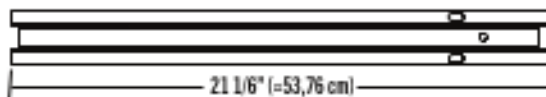
DSP (x1)



AFH (x7)



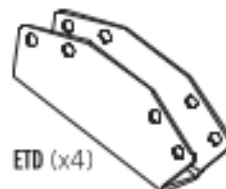
AFG (x4)



DSM (x1)



Teile / Onderdelen / Delar



ETD (x4)



DSN (x1)



ERFORDERLICHE WERKZEUGE / NÖDVÄNDIGA VERKTYG / VERKTYG SOM KRÄVS

NICHT ENTHALEN – SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT / MEDFÖLJER INTE – OM INGET ANNAT ANGES / INGÅR EJ-SÅVIDA INGET ANNAT ANGES



7/16 in/po (≈11 mm) (x2)

3/8 in/po (≈10 mm)

► ABSCHNITT 2 (FORTSETZUNG) / DEEL 2 (VERVOLG) / AVSNITT 2 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENÖDIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



3/8 in/po
(=10 mm)



ETC (x4)

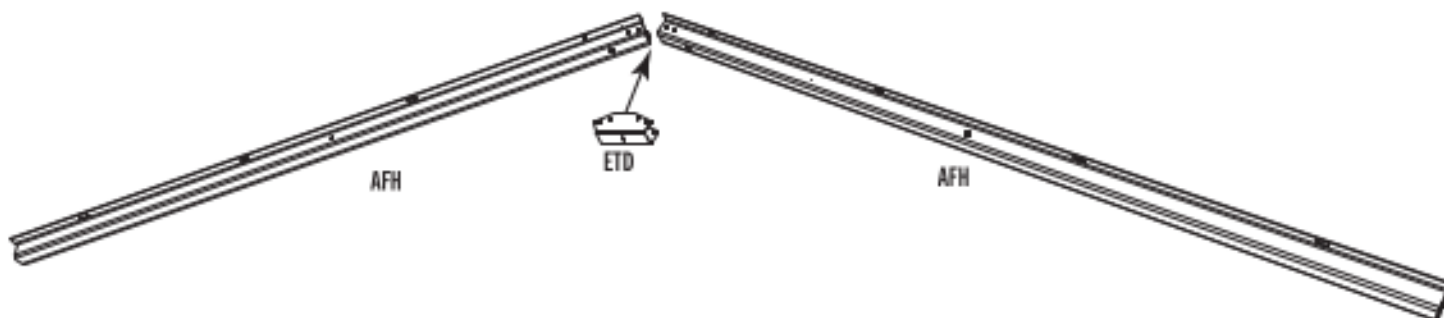


CXX (x4)

2.1

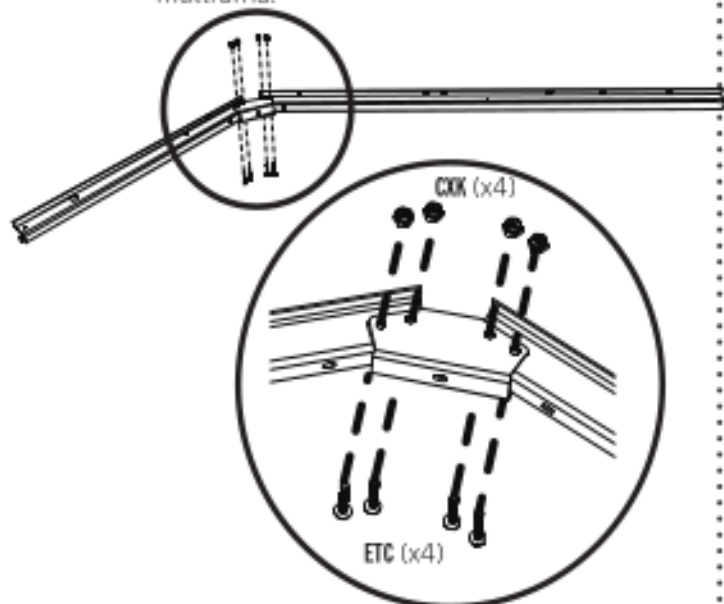
SEITLICHE FACHWERKTRÄGER (X3) / ZIJSANTEN (X3) / SIDOTAKSTOLAR (X3)

- Richten Sie die Löcher in eines Verbindungsstücks (ETD) mit denen in den Enden der Fachwerkträger-Abflussrinne (AFH) aus.
- Lijn de gaten in een spantverbinding (ETD) uit met deze in de spantkanalen (AFH).
- Rikta in hålen i en sammankopplare (ETD) med hålen i ändarna av balkarnas kanaler (AFH).



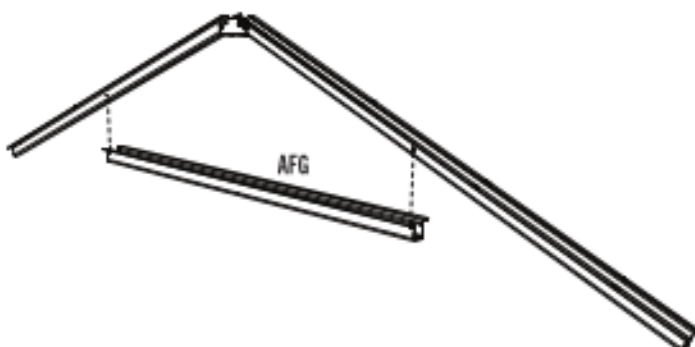
2.2

- Befestigen Sie das Verbindungsstück mit der mitgelieferten Hardware an der Fachwerkträger-Abflussrinne.
- Bevestig de spantverbinding aan de spantgootkanalen met de meegeleverde bevestigingsmaterialen.
- Fäst sammankopplaren vid balkarnas vattenrännor med de medföljande skruvarna/ muttrarna.



2.3

- Richten Sie die Löcher in einer Fachwerkträgerstrebe (AFG) mit denen in der Fachwerkträger-Abflussrinne aus.
- Lijn de gaten in de spantbeugel (AFG) uit met deze in de spantgootkanalen.
- Rikta in hålen i ett stöd (AFG) med hålen i balkens vattenränna.



► ABSCHNITT 2 (FORTSETZUNG) / DEEL 2 (VERVOLG) / AVSNITT 2 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



3/8 in/po
(≈10 mm)



7/16 in/po
(≈11 mm) (x2)



ETC (x2)



CKK (x2)



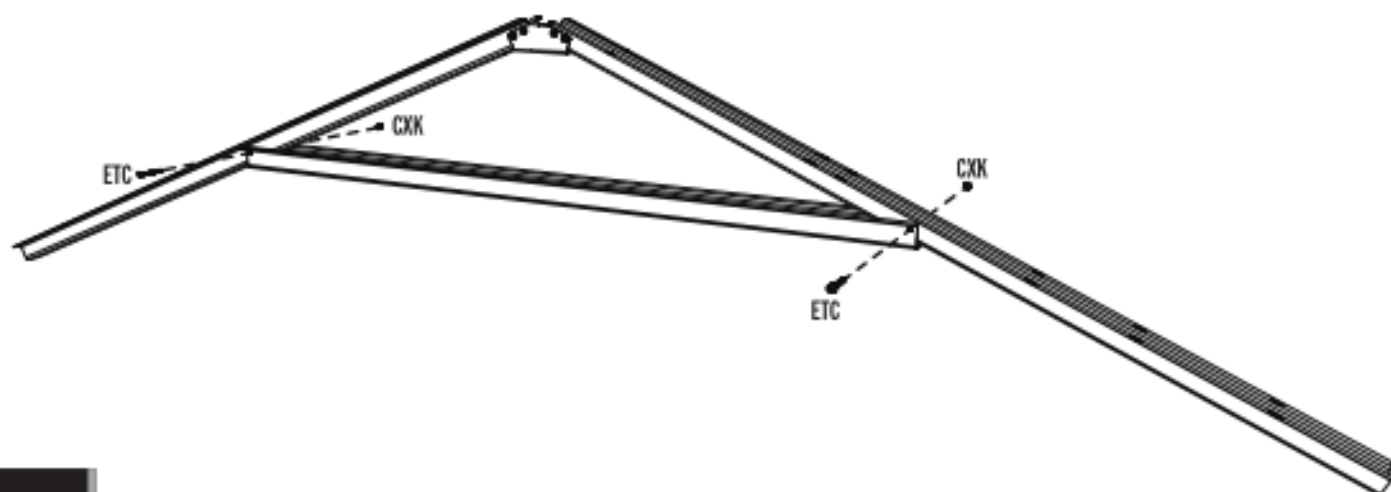
ADJ (x2)



ADH (x1) 8 1/4 in/po (20,96 cm)

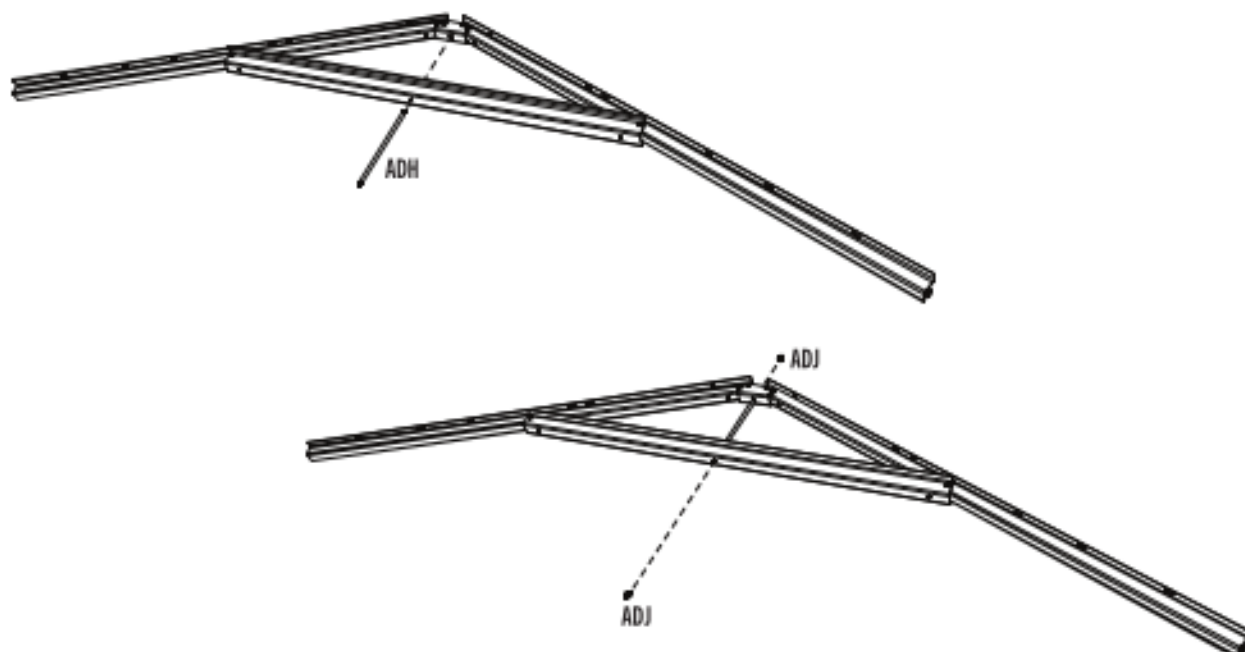
2.4

- Befestigen Sie die Fachwerkträgerstrebe mit der mitgelieferten Hardware an der Fachwerkträger-Abflussrinne.
- Bevestig de spantsteun aan de spantgootkanalen met de meegeleverde bevestigingsmaterialen.
- Fäst stödet vid balkens vattenrännor med hjälp av de medföljande skruvarna/muttrarna.



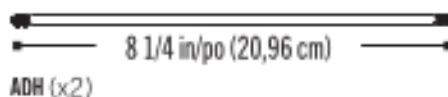
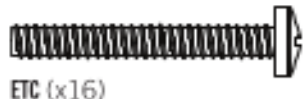
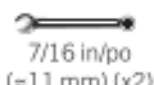
2.5

- Einen Fachwerkträgerstab (ADH) durch die Löcher der Fachwerkträgerstrebe und des Verbindungsstücks schieben. Mit zwei (2) Nutmuttern (ADJ) befestigen. Legen Sie den Fachwerkträger flach hin und ziehen Sie alle Schrauben fest an.
- Schuif een Spantstang (ADH) door de gaten in de grote spantsteun en spantverbinding. Vastdraaien met twee dopmoeren (ADJ). Leg de spant vlak neer en draai alle ijzerwaren vast.
- Skjut en dragstång (ADH) genom hålen i stödet och sammankopplaren. Fäst med två kappmuttrar (ADJ). Lägg takstolen plant och dra åt alla muttrar och skruvar ordentligt.



► ABSCHNITT 2 (FORTSETZUNG) / DEEL 2 (VERVOLG) / AVSNITT 2 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



2.6

- Wiederholen Sie diesen Abschnitt für den zweiten und dritten Fachwerkträger.
- Herhaal dit hoofdstuk voor de tweede en derde spanten.
- Upprepa denna procedur för den andra och tredje takstolen.



2.7

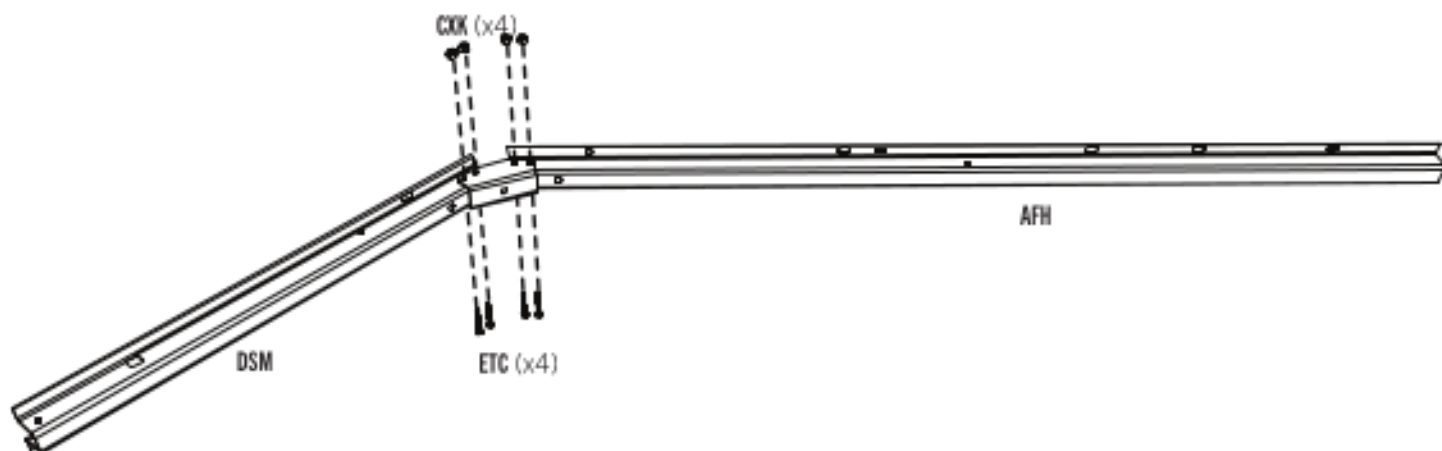
MITTLERER FACHWERKTRÄGER (X1) / MIDDELSTE SPANT (X1) / MITTERSTA TAKSTOL (X1)

- Befestigen Sie ein Verbindungstück (ETD) am Ende von zwei (2) Fachwerkträger-Abflussrinnen (AFH & DSM) wie dargestellt.
- Hecht een spantverbinding (ETD) aan het einde van twee spantgootkanalen (AFH en DSM), zoals aangegeven.
- Fäst en sammankopplare (ETD) i änden av två vattenrännor (AFH och DSM) enligt bilden.



2.8

- Befestigen Sie ein Verbindungstück (ETD) am Ende von zwei (2) Fachwerkträger-Abflussrinnen mit der mitgelieferten Hardware.
- Hecht een spantverbinding (ETD) aan het einde van twee spantgootkanalen met behulp van het geleverde schroefwerk.
- Fäst en sammankopplare (ETD) vid ena änden av de två vattenrännorna med hjälp de medföljande skruvarna/muttrarna.



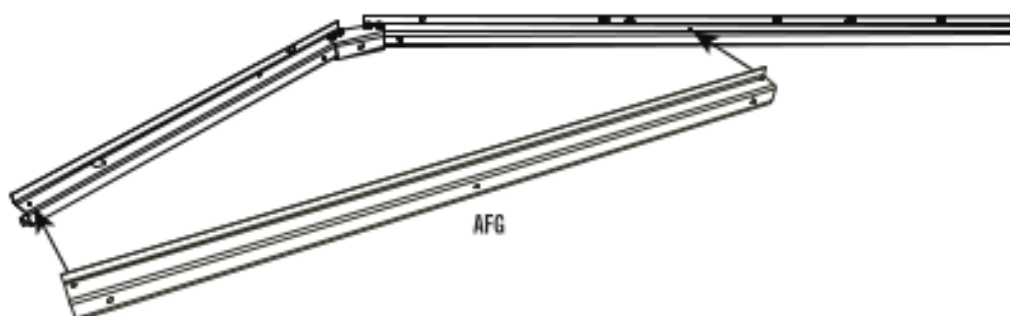
► ABSCHNITT 2 (FORTSETZUNG) / DEEL 2 (VERVOLG) / AVSNITT 2 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



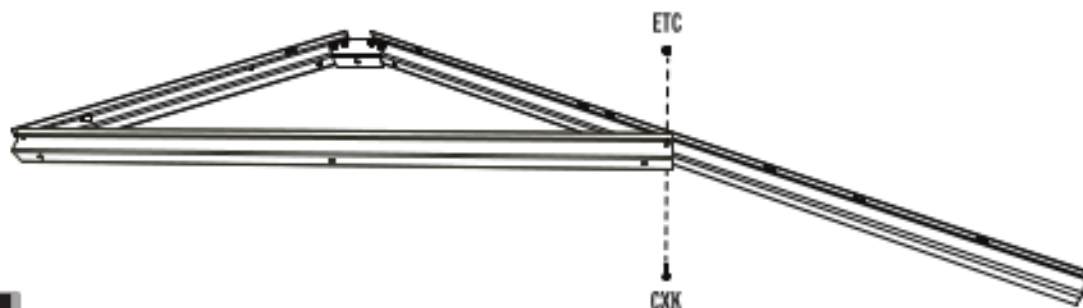
2.9

- Eine Fachwerkträgerstrebe (AFG) auf die Fachwerkträger-Abflussrinnen wie dargestellt schieben.
- Schuif een spantsteun (AFG) op de spantgootkanalen zoals aangegeven.
- Skjut in ett stöd (AFG) på vattenrännan enligt bilden.



2.10

- Die Fachwerkträgerstrebe mit der mitgelieferten Hardware anbringen. Nicht zu fest anziehen.
- Bevestig de grote spantsteun met de meegeleverde bevestigingsmaterialen. Niet te vast zetten.
- Fäst stödet med hjälp av de medföljande skruvarna/muttrarna. Dra inte åt för hårt.



2.11

- Die vertikale Fachwerkträgerstrebe (DSN) am Fachwerkträger anbringen. Ziehen Sie diese Mutter (CXK) vorerst nur mit der Hand an.
- Bevestig de verticale spantbeugel (DSN) aan de Spant. Draai deze Moer (CXK) alleen handvast aan.
- Fäst det vertikala stödet (DSN) vid takstolen. Dra bara åt den här muttern (CXK) med fingrarna tills vidare.



► ABSCHNITT 2 (FORTSETZUNG) / DEEL 2 (VERVOLG) / AVSNITT 2 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



3/8 in/po
(≈10 mm)



7/16 in/po
(≈11 mm) (x2)



ADJ (x2)



ETC (x2)



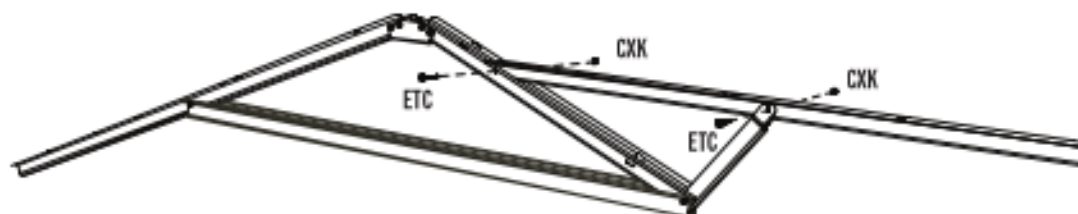
CXK (x2)



ADH (x1)

2.12

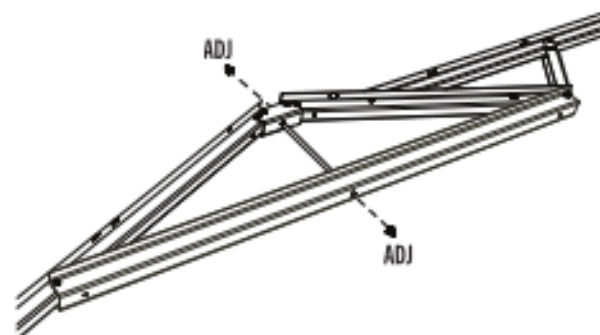
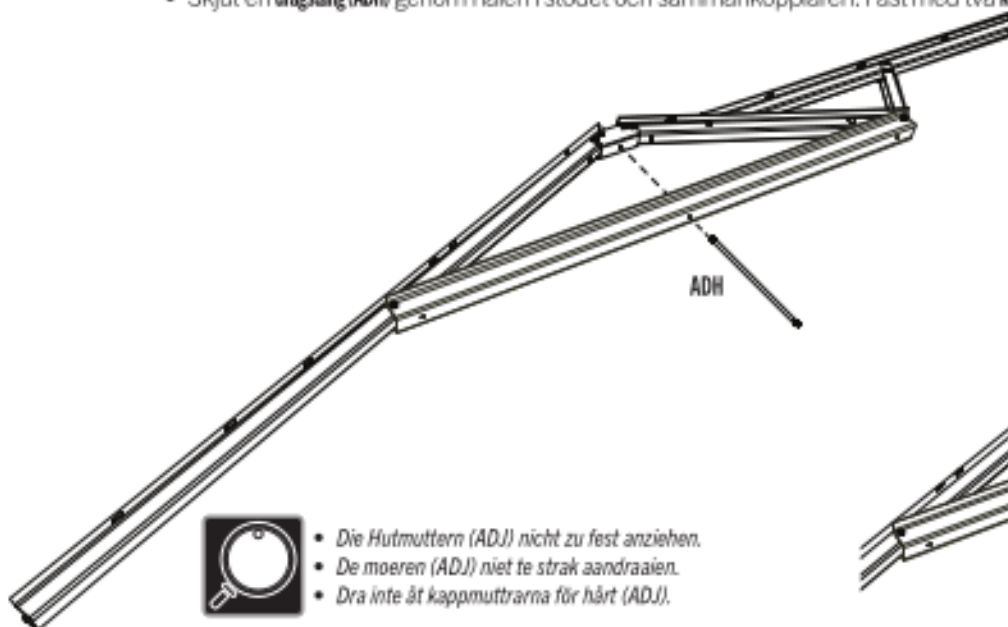
- Die horizontale Fachwerkträgerstrebe (DSO) mit der mitgelieferten Hardware wie dargestellt am Fachwerkträger befestigen. Die Mutter aus Schritt 2.11 jetzt festziehen.
- Maak de horizontale spantbeugel (DSO) vast aan de spant met de aangegeven bevestigingsmaterialen. Draai de moer uit stap 2.11 nu vast.
- Fäst det horisontella stödet (DSO) vid takstolen med hjälp av de skruvar/muttrar som visas. Dra nu åt muttern från steg 2.11.



2.13



- Einen Fachwerkträgerstab (ADH) durch die Löcher der Fachwerkträgerstrebe und des Verbindungsstücks schieben. Mit zwei (2) Hutmutter (ADJ) befestigen.
- Schuif een spantstang (ADH) door de gaten in de grote spantsteun en spantverbinding. Vastdraaien met twee dopmoeren (ADJ).
- Skjut en dragstäng (ADH) genom hålen i stödet och sammankopplaren. Fäst med två kappmuttrar (ADJ).



- Die Hutmutter (ADJ) nicht zu fest anziehen.
- De moeren (ADJ) niet te strak aandraaien.
- Dra inte åt kappmuttrarna för hårt (ADJ).

► ABSCHNITT 2 (FORTSETZUNG) / DEEL 2 (VERVOLG) / AVSNITT 2 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



7/16 in/po
(≈11 mm)



AHB (x1)



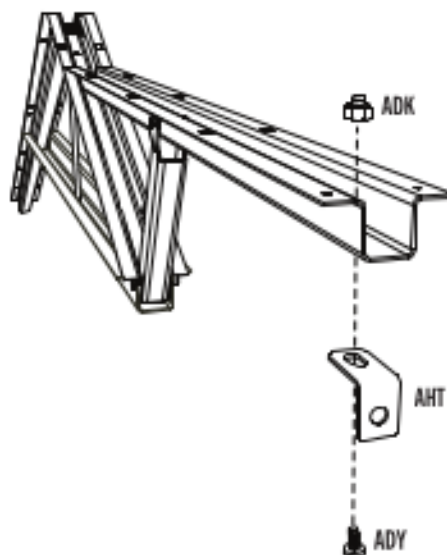
ADY (x1)



ADK (x1)

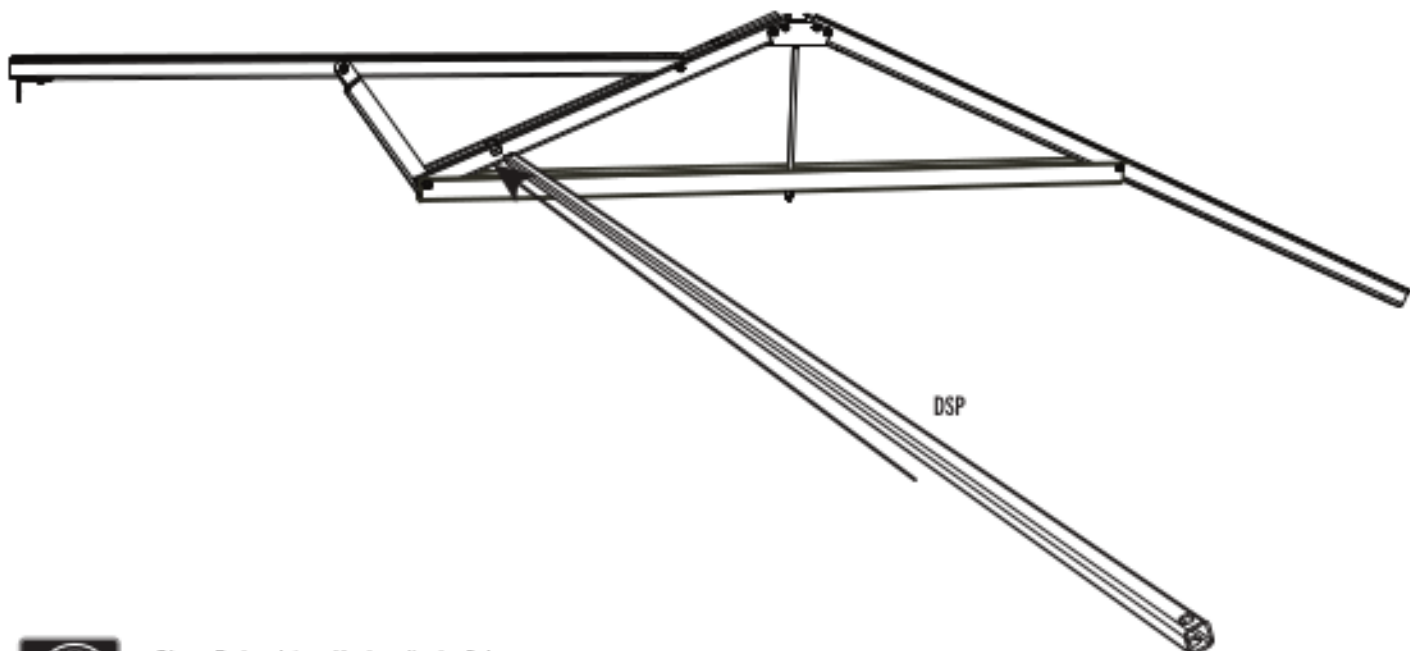
2.14

- In diesem Schritt die Mutter (ADK) nur mit der Hand festziehen.
- De Moer (ADK) in deze stap alleen met de hand aan-draaien.
- Dra bara åt muttern (ADK) för hand i detta steg.



2.15

- Das Stützrohr (DSP) durch das Loch im Fachwerkträgerprofil schieben und zentrieren.
- Schuif de steunbuis (DSP) door het gat in het voorste spantkanaal en centreer het.
- Skjut stödröret (DSP) genom hålet i den främre balkkanalen och centrera det.



- Dieses Ende zeigt zur Vorderseite des Schuppens.
- Dit uiteinde moet in de richting van de voorzijde van de schuur wijzen.
- Denna ände ska vara vänd mot förrådets framsida.



ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / HÅRDVARA KRÄVS



ADZ (x6)



ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / NÖDVÄNDIGA DELAR

Kunststoffteile / Plastic onderdelen / Plastdelar



AGI (x2)

AGH (x2)



ERFORDERLICHE WERKZEUGE / NÖDVÄNDIGA VERKTYG / VERKTYG SOM KRÄVS

NICHT ENTHALEN – SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT / MEDFÖLJER INTE – OM INGET ANNAT ANGES / INGÅR EJ SÅVÄD INGET ANNAT ANGES



► ABSCHNITT 3 (FORTSETZUNG) / DEEL 3 (VERVOLG) / AVSNITT 3 (FORTSÄTT)

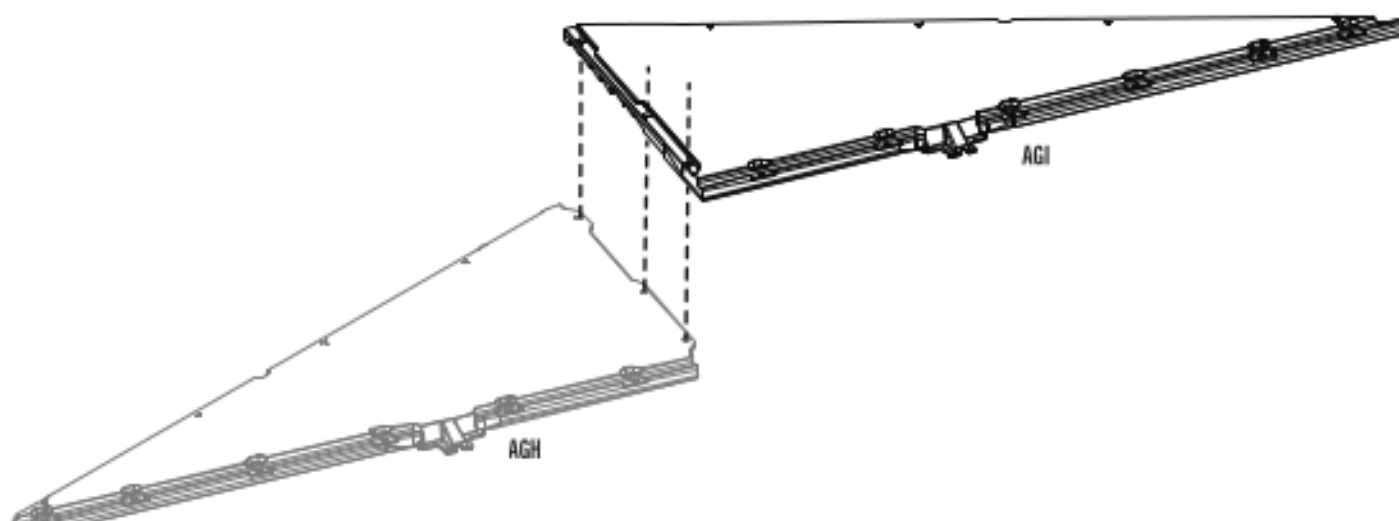
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



ADZ (x3)

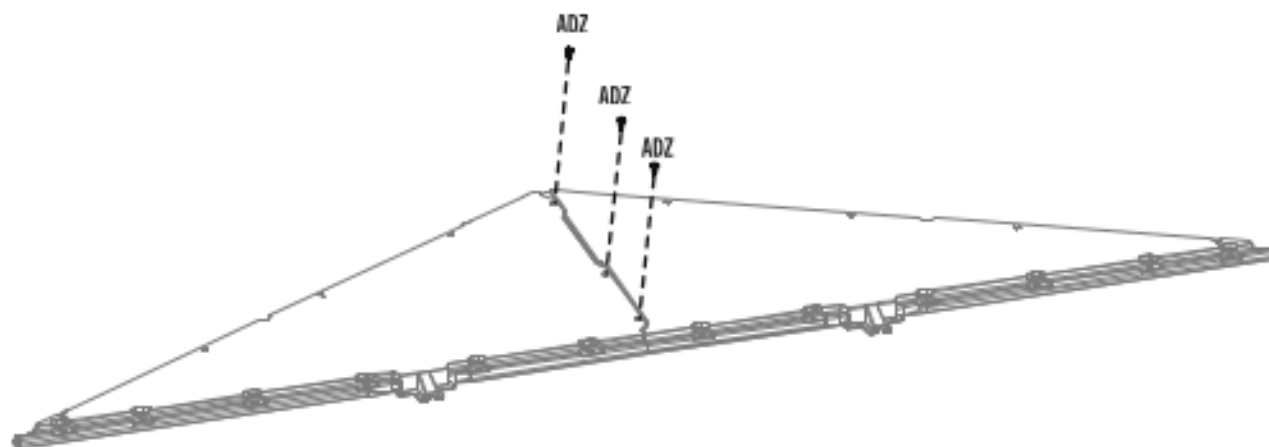
3.1

- Richten Sie die Löcher in den **seitlichen Giebelhälften (AGH und AGI)** aus.
- De gaten in de helften van de **achtergevel aan de zijkant (AGH en AGI)** uitlijnen.
- Rikta in hålen i **sidogavelhalvorna med varandra (AGH och AGI)**.



3.2

- Befestigen Sie die beiden Giebelhälften mit drei (3) **Schrauben (ADZ)**.
- Maak de twee gevels aan elkaar vast met behulp van drie (3) **schroeven (ADZ)**.
- Fäst de två gavelhalvorna med tre (3) **skruvar (ADZ)**.



► ABSCHNITT 3 (FORTSETZUNG) / DEEL 3 (VERVOLG) / AVSNITT 3 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



ADZ (x3)

3.3

- Die letzten Schritte für den Giebel an der zweiten Seite wiederholen.
- Herhaal de voorgaande stappen voor de tweede zijgevel.
- Upprepa de föregående stegen för den andra sidogaveln.





ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / HÅRDVARA KRÄVS



ACH (x2)



AZP (x2)



CHK (x7)



AEE (x3)



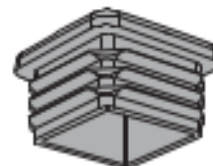
BYZ (x2)



ADW (x1)



ADZ (x12)

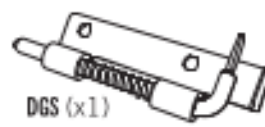


BBH (x1)

Teile / Onderdelen / Delar



FGM (x1)

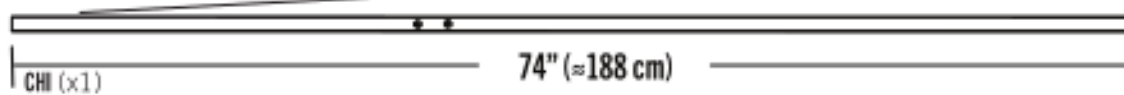
DGR (x1)
Lower / Inférieur / InferiorDGS (x1)
Upper / Supérieur / Superior

ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / NÖDVÄNDIGA DELAR

Metallteile / Metalen onderdelen / Metalldelar

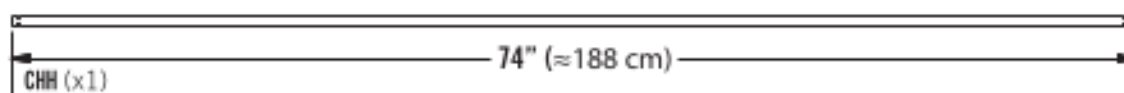


Das obere Ende / De beste / Övre änden



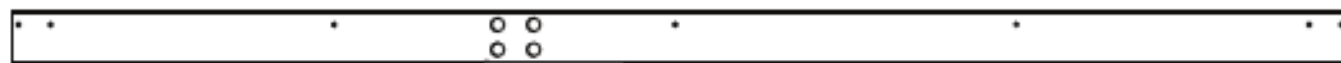
CHI (x1)

74" (≈188 cm)



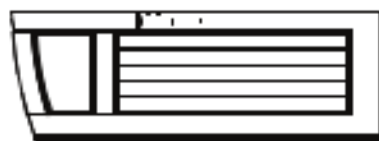
CHH (x1)

74" (≈188 cm)



HLU (x1)

Kunststoffteile / Plastic onderdelen / Plastdelar



AGO (x1)



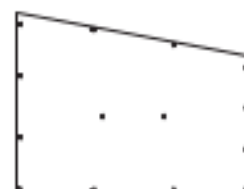
EPH (x1)



BYS (x1)



BYR (x1)



DHN (x1)



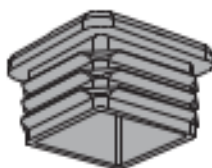
ERFORDERLICHE WERKZEUGE / NÖDVÄNDIGA VERKTYG / VERKTYG SOM KRÄVS

NICHT ENTHALEN – SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT / MEDFÖLJER INTE – OM INGET ANNAT ANGES / INGÅR EJ-SÅVÄD INGET ANNAT ANGES

7/16 in/po
(≈11 mm)ARA 1/8 in/po
(≈3 mm)*FRS 1/4 in/po
(≈6,4 mm)*

► ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / DEEL 4 (VERVOLG) / AVSNITT 4 (FORTSÄTTS)

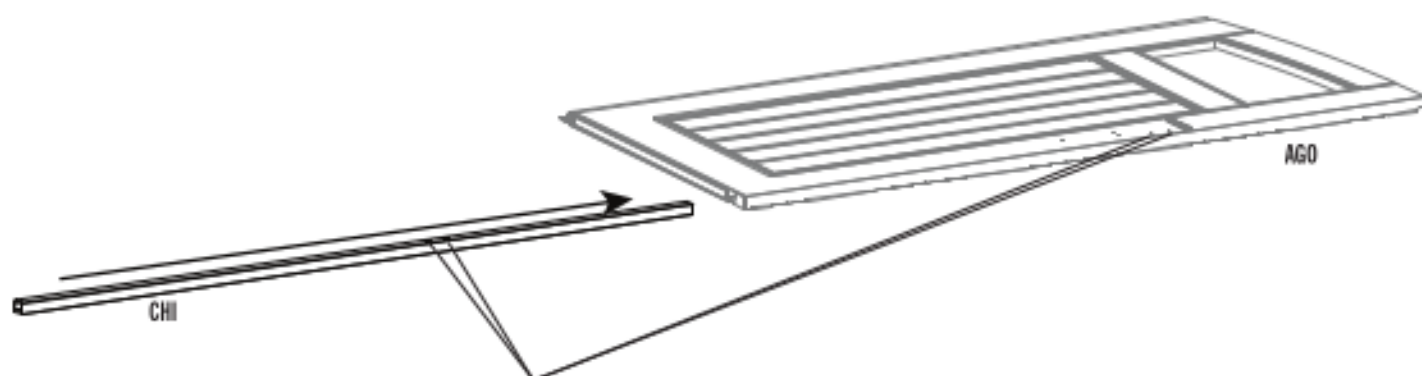
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



BBH (x1)

4.1

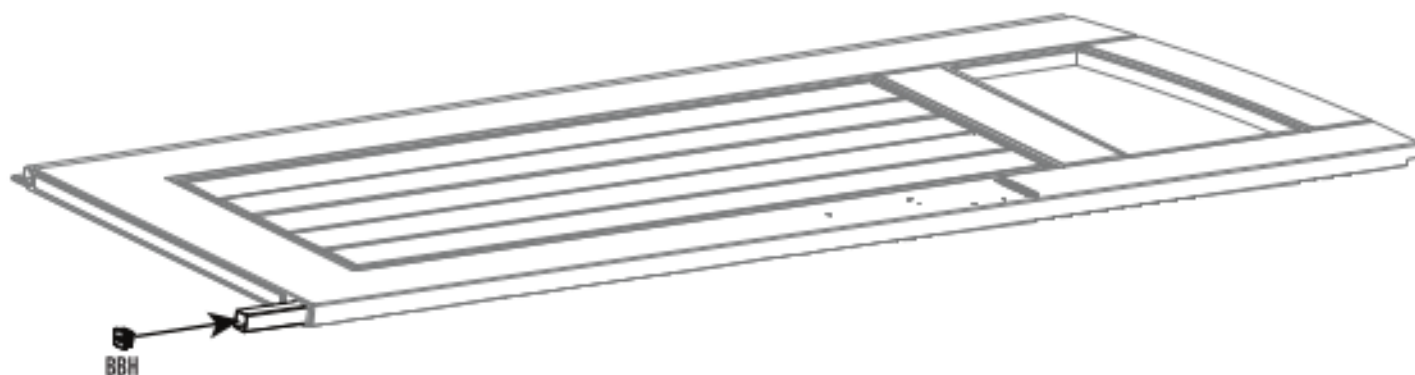
- Schieben Sie ein **langes Scharnierrohr (CHI)** in das Loch in der **linken Tür (AGO)**, bis es ein paar Zentimeter aus der Tür herausragt.
- Schuif een **lange buis (CHI)** in het gat in de **linkerdeur (AGO)** totdat er nog een paar centimeter uit de deur steekt.
- Skjut in ett **långt rör (CHI)** i hålet i den **vänstra dörren (AGO)** tills några centimeter av röret återstår utanför dörren.



- *Diese Löcher im nächsten Schritt zur Deckung bringen*
- *Plaats deze gaten over elkaar in de volgende stap*
- *Rikta in dessa hål i nästa steg*

4.2

- Stecken Sie eine **Endkappe (BBH)** in das Ende des Scharnierrohrs und führen Sie es so weit ein, bis es bündig mit der Unterseite der Tür abschließt und die beiden Löcher im Scharnierrohr mit denen in der Tür übereinstimmen.
- Steek een **eindkap (BBH)** in het uiteinde van de buis totdat het uiteinde van de buis gelijk ligt met de onderkant van de deur en de twee gaten in de buis zijn uitgelijnd met de gaten in de deur.
- Sätt i en **ändkåpa (BBH)** i änden av röret och fortsätt sedan föra in röret tills det når dörrens underkant och de två hålen i röret är i linje med hålen i dörren.



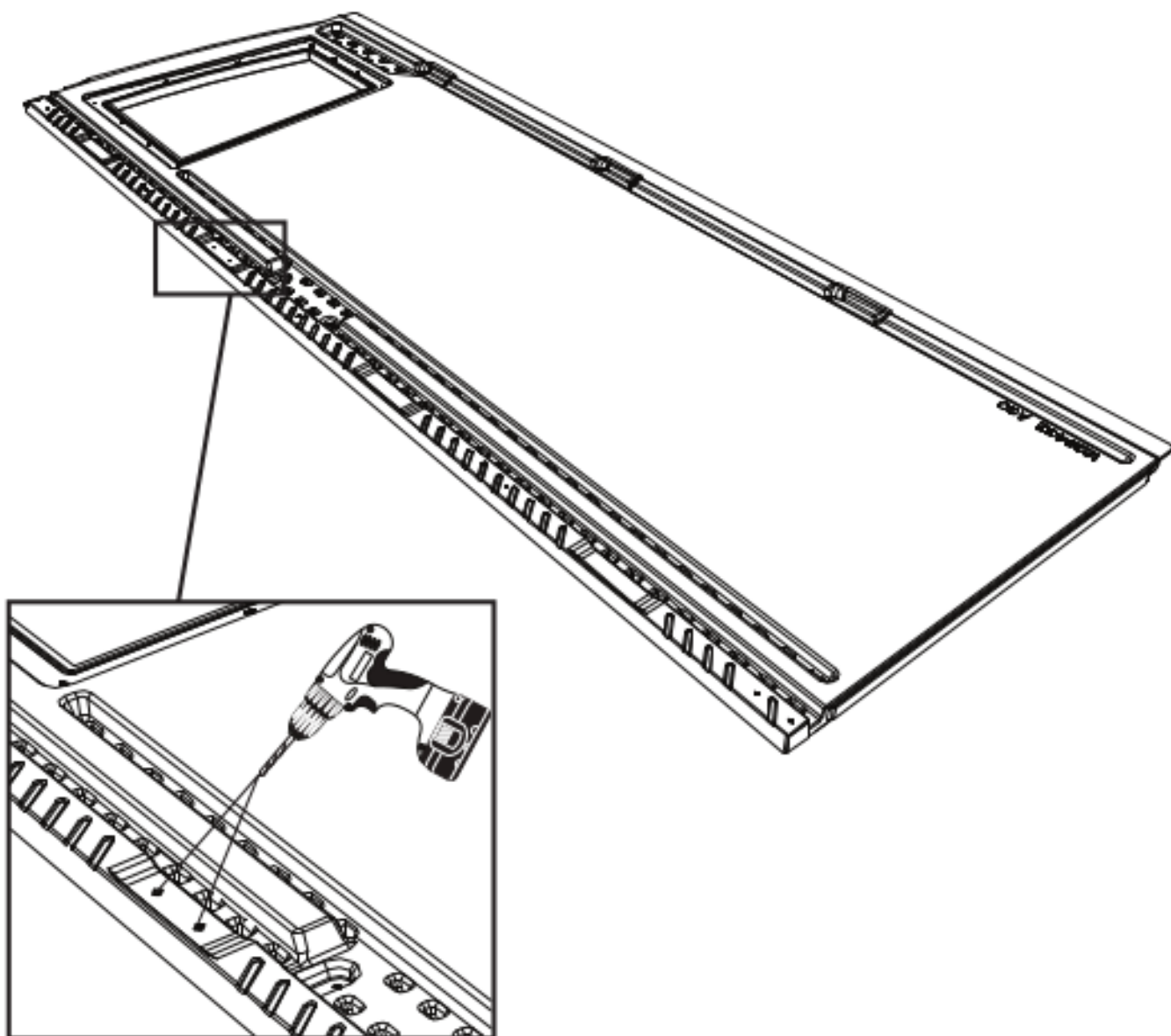
► ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / DEEL 4 (VERVOLG) / AVSNITT 4 (Fortsätts)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



4.3

- Bohren Sie die zwei (2) mittleren Löcher quer zur Tür mit dem 1/4 in/po (=6,4 mm) FRS beiliegenden Bohrer. Bohren Sie einfach durch den Kunststoff an einer Seite der Tür, drehen dann die Tür um und bohren auf der anderen Seite.
- Boor de twee (2) middelste gaten loodrecht op de deur met de inbegrepen boorbit van 1/4 in/po (=6,4 mm) (FRS). Boor net door het plastic aan een kant van de deur, draai de deur dan om en boor aan de andere kant.
- Borra de två (2) hålen i mitten vinkelrätt mot dörren med den bifogade 1/4 in/po (=6,4 mm) FRS-borrkronan. Borra precis igenom plasten på ena sidan av dörren, vänd sedan dörren och borra andra sidan.



► ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / DEEL 4 (VERVOLG) / AVSNITT 4 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



7/16 in/po
(=11 mm)



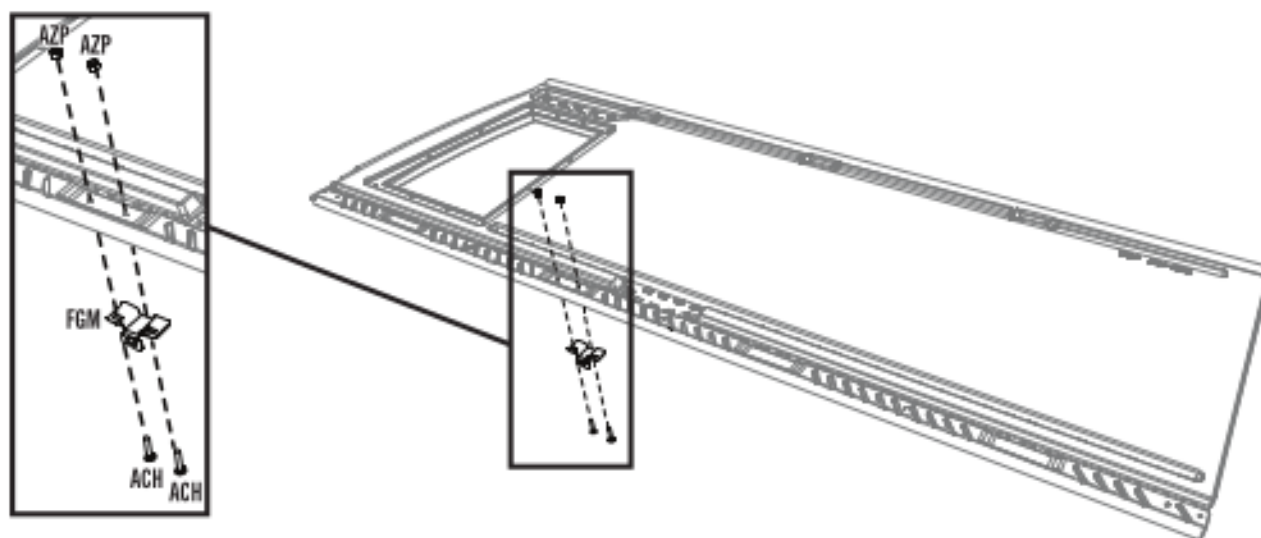
ACH (x2)



AZP (x2)

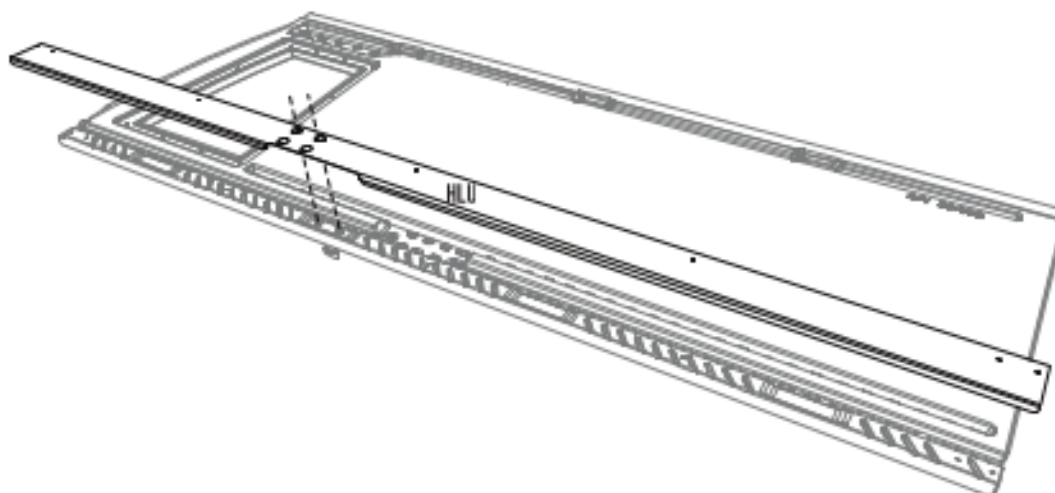
4.4

- Befestigen Sie die linke Riegelhalterung (FGM) mit der mitgelieferten Hardware an der Tür. **Zu diesem Zeitpunkt nur mit der Hand festziehen.**
- Bevestig de deurvergrendeling (FGM) aan de deur met de meegeleverde bevestigingsmaterialen. **Op dit moment alleen met de hand aandraaien.**
- Fäst det vänstra låsfästet (FGM) på dörren med hjälp av de medföljande skruvarna/muttrarna. **Dra endast åt för hand vid denna tidpunkt.**



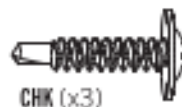
4.5

- Setzen Sie das Türschamier (HLU) auf die Seite der Tür und richten Sie die oberen Löcher im Winkel mit den Muttern an der linken Halterung aus.
- Plaats de deurbeugel (HLU) op de zijkant van de deur en lijn de bovenste gaten in de beugel uit met de moeren in de linker vergrendelingsbeugel.
- Placera vinkeljärnet (HLU) på sidan av dörren och ställ upp de övre hålen i vinkeljärnet med muttrarna i det vänstra fästet.



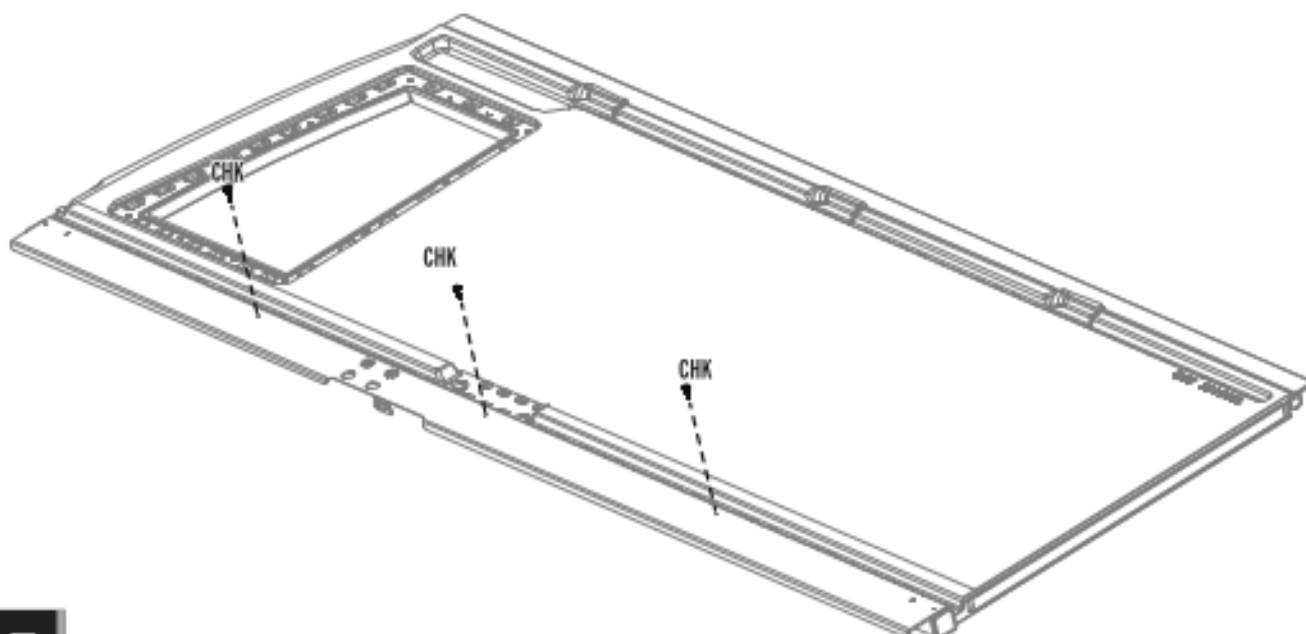
► ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / DEEL 4 (VERVOLG) / AVSNITT 4 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



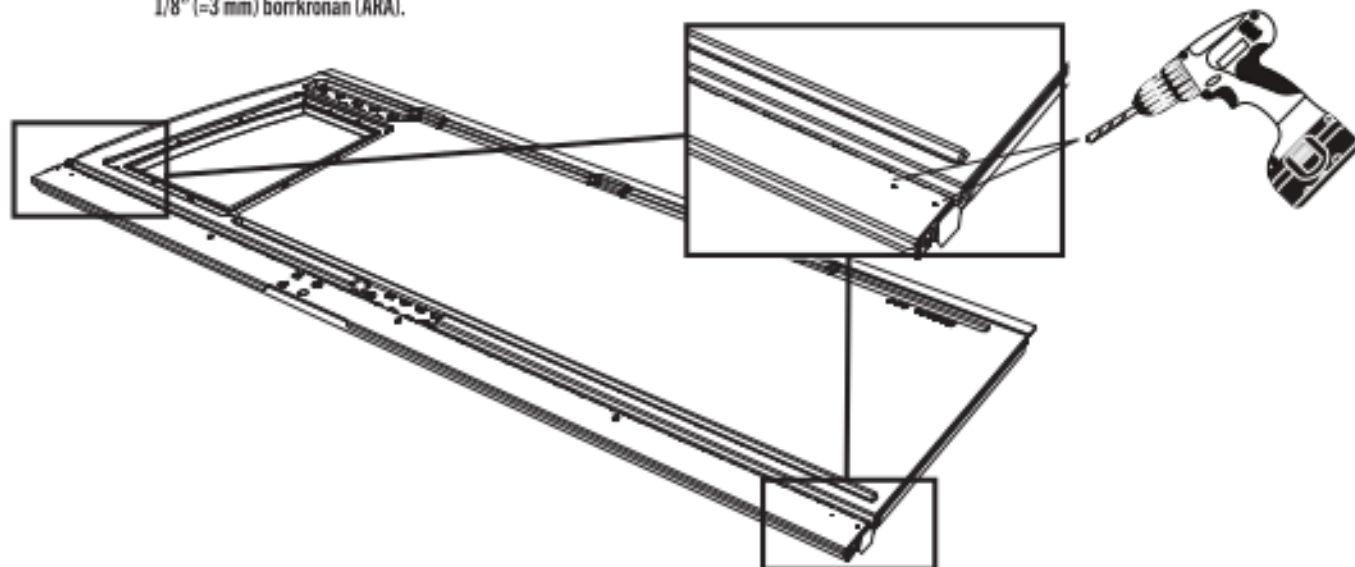
4.6

- Befestigen Sie den Türenderverstärker (HLU) mit den selbstbohrenden Schrauben (CHK) an der Seite der Tür.
- Bevestig de deurbeugel (HLU) aan de zijkant van de deur met de zelfborende moeren (CHK).
- Fäst dörrfästet (HLU) på sidan av dörren med de självborrande skruvorna (CHK).



4.7

- Bohren Sie in die Löcher oben und unten an der Tür sowie in das Rohr im Inneren, doch bohren Sie nicht durch die Tür. Verwenden Sie den 1/8" (=3 mm) beiliegenden Bohrer (ARA).
- Boor in de gaten boven- en onderaan de deur en in de buis vanbinnen maar niet helemaal door de deur. Gebruik de inbegrepen boorbit van 1/8" (=3 mm) (ARA).
- Borra i hålen längst upp och nere på dörren och i röret inuti men inte hela vägen genom dörren. Använd den bifogade 1/8" (=3 mm) borrhönan (ARA).



► ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / DEEL 4 (VERVOLG) / AVSNITT 4 (FORTSÄTTS)

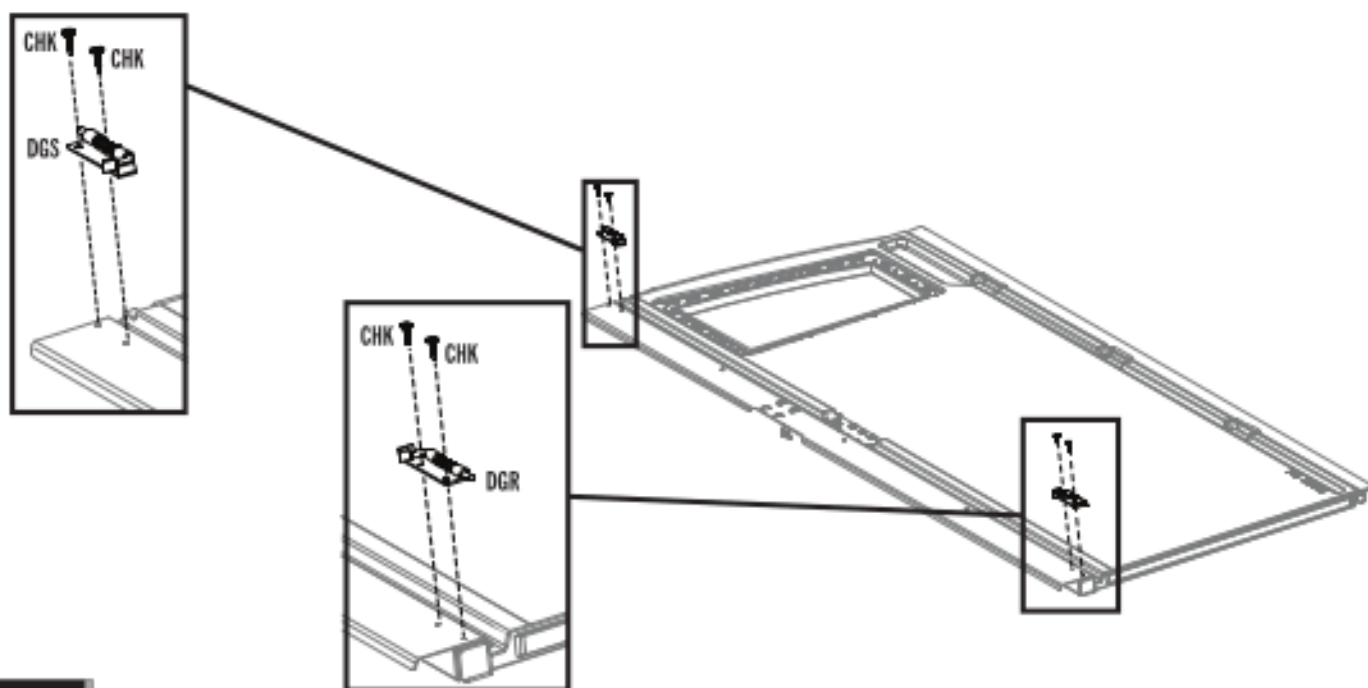
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



CHK (x4)

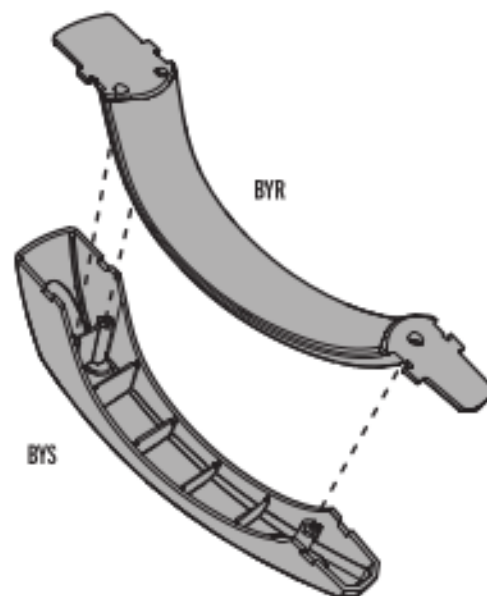
4.8

- Bringen Sie die Schließriegel (DGS & DGR) oben und unten an der linken Tür an. Wenn sich die Stifte in den Schlössern nicht frei bewegen lassen, lösen Sie die Schrauben (CHK) nur ein wenig.
- Bevestig de sloten (DGS & DGR) aan de boven- en onderkant van de linkerdeur. Als de pennen in de sloten niet vrij kunnen bewegen, draai dan een schroef (CHK) enigszins los.
- Fäst låsen (DGS & DGR) upptill och nedtill på den vänstra dörren. Om stiften i låsen inte rör sig fritt, lossa då skruvarna (CHK) en aning.



4.9

- Bringen Sie die beiden Griffstücke (BYR & BYS) wie gezeigt zusammen.
- Bevestig de twee hendeldelen (BYR & BYS) aan elkaar zoals aangegeven.
- Montera ihop de två handtagsdelarna (BYR & BYS) enligt bilden.



► ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / DEEL 4 (VERVOLG) / AVSNITT 4 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



AEE (x3)



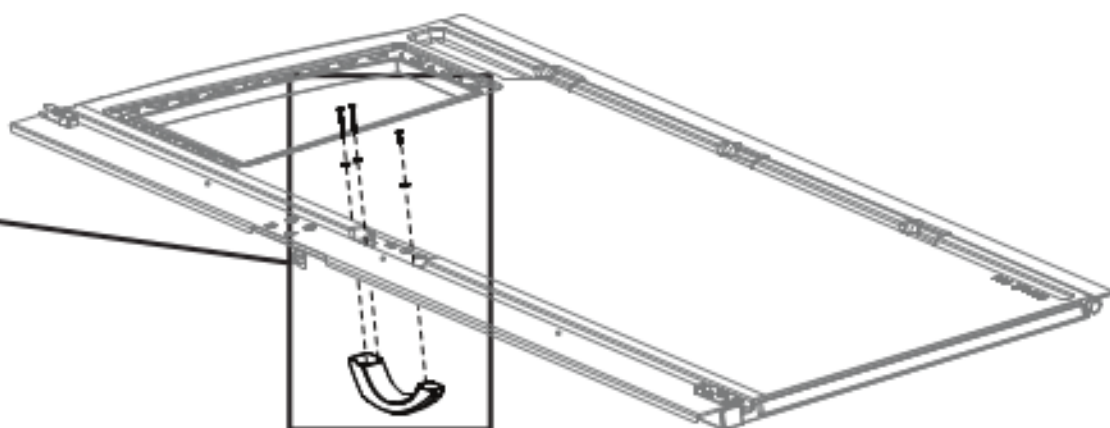
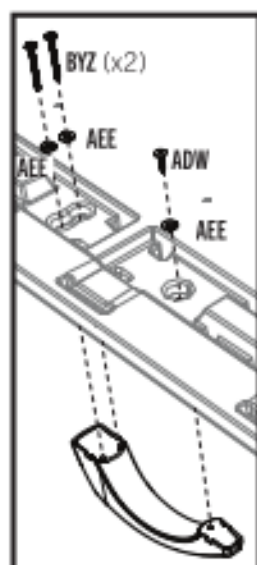
BYZ (x2)



ADW (x1)

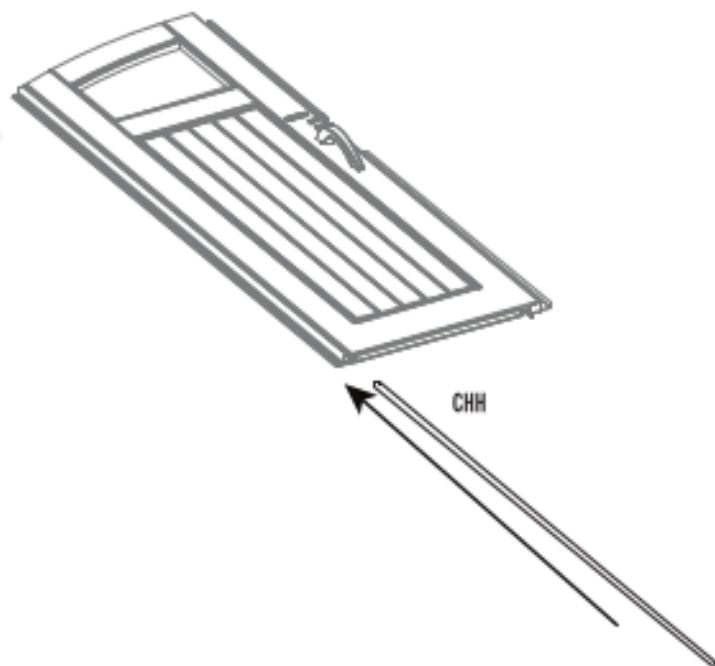
4.10

- Befestigen Sie den Griff mit der mitgelieferten Hardware an der Tür.
- Bevestig de hendel aan de deur met de meegeleverde bevestigingsmaterialen.
- Fäst dörrhandtaget med hjälp av de medföljande skruvarna/muttrarna.



4.11

- Schieben Sie ein **Scharnierrohr (CHH)** in das Loch in der Tür, bis ein paar Zentimeter aus dem Boden herausragen.
- Schuif een **scharnierbuis (CHH)** in het gat in de deur totdat er nog een paar centimeter uit de deur steekt.
- Skjut in ett **gångjärnsrör (CHH)** i hålet i dörren tills några centimeter sticker ut undertill.



► ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / DEEL 4 (VERVOLG) / AVSNITT 4 (Fortsätts)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENÖDIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



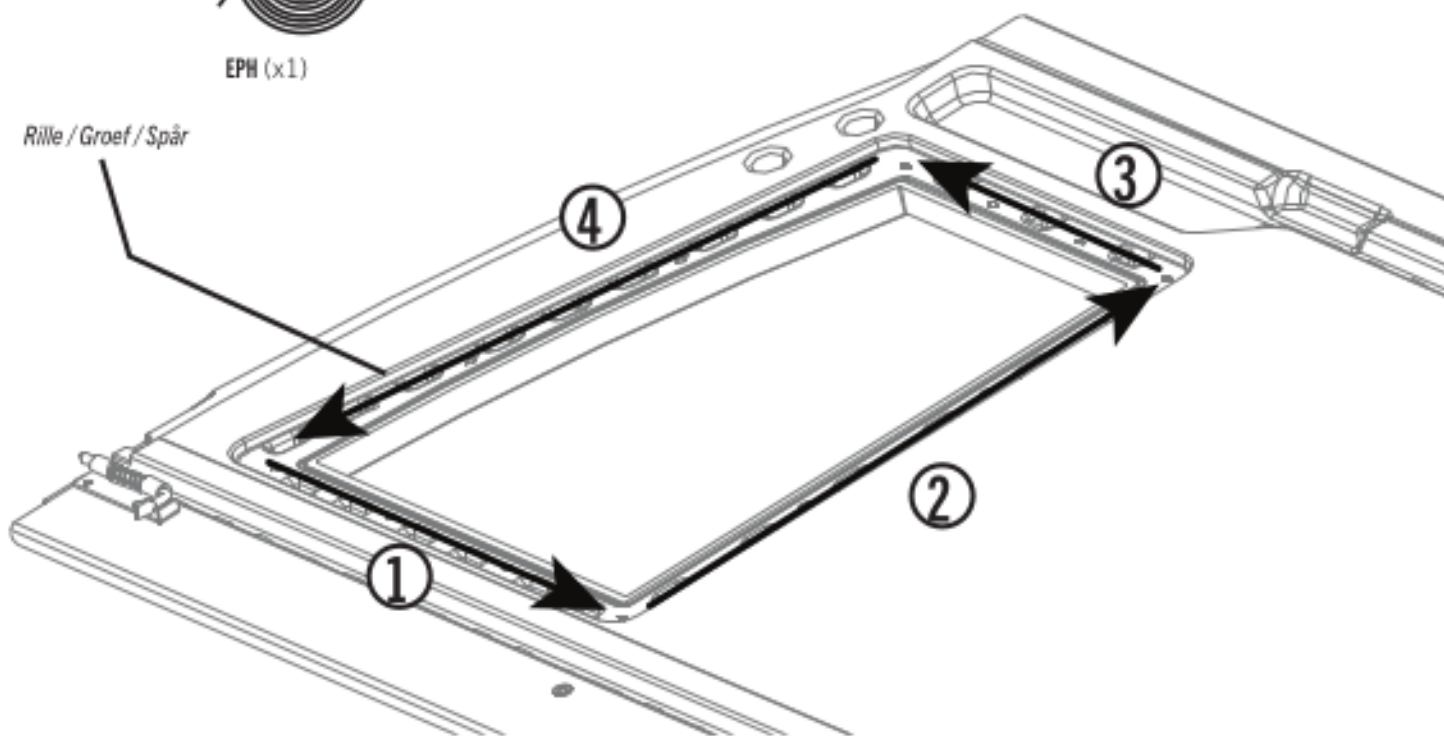
4.12

- Entlang der Außenseite des Fensters verläuft an der Rückseite jedes Flügels eine schmale Rille (in Schwarz dargestellt). Beginnen Sie an der oberen, linken Ecke der Rille in der linken Tür und legen Sie einen ca. 3 mm langen Wulst aus Butyl-Klebeband (EPH) in die Rille. **Kümmern Sie sich nicht darum, den Wulst vollständig in die Rille zu bekommen, sondern legen Sie ihn einfach über die Rille. Drücken Sie den Wulst nicht in die Rille. Dehnen Sie den Wulst nicht.** Arbeiten Sie sich von oben nach unten vor (1) und ziehen Sie an jeder Ecke die Schutzfolie vom Klebeband ab, das Sie gerade verlegt haben (ziehen Sie die Schutzfolie an jeder Ecke ab). Gehen Sie an der Unterseite (2) des Fensters entlang. Folgen Sie der Krümmung nach oben (3) und dann an der Oberseite (4) des Fensters entlang, bis Sie wieder am Ausgangspunkt angelangt sind. Überschüssige Menge abschneiden. **Heben Sie das restliche Klebeband für die Verwendung im Dachbereich auf.**
- Langs de buitenkant van het raam aan de achterzijde van het raam loopt een smalle groef (met zwart weergegeven). Leg, beginnend van bovenaan, met de linkerhoek van de groef in het de linker gevel, een film butyltape (EPH) van 3 mm ($\approx 1/8''$) in de groef. **Schenk nog niet te veel aandacht aan het volledig in de groef leggen van de film—leg de film eenvoudigweg over de groef. Druk de film niet in de groef. Trek de film nog niet uit.** Werk in neerwaartse richting (1) en terwijl je naar elke hoek toewerkt, verwijder je het papier van de tape die je net plaatste (verwijderen in elke hoek). Ga langs de onderkant (2) van het venster. Draai verder naar boven (3) en vervolgens langs de bovenkant (4) van het venster tot u terug op het beginpunt komt. Knip de overtollige tape af. **Bewaar de overige tape voor het dakgedeelte.**
- Det finns ett smalt spår (illustrerat i svart) längs utsidan av fönstret på baksidan av varje dörr. Sätt den 3 mm tjocka remsan butyltejp (EPH) i spåret. **Börja i det övre vänstra hörnet av spåret i den vänstra dörren. Remsan behöver inte sjunka ner i spåret ännu – lägg bara remsan över spåret. Tryck inte ner remsan i spåret. Sträck inte ut remsan.** Arbeta dig nedåt (1) och när du når varje hörn, dra då av pappersbaksidan från tejpens du precis lagt (dra av baksidan vid varje hörn). Läng tejpens längs botten (2) av fönstret. Böj sedan tejpens uppåt (3) och lägg den längs ovansidan (4) av fönstret tills du är tillbaka där du började. Klipp bort överskottet. **Spara resterande tejp så att du kan använda denna tejp till taksektionen.**



EPH (x1)

Rille / Groef / Spår



► ABSCHNITT 4 (FORTSETZUNG) / DEEL 4 (VERVOLG) / AVSNITT 4 (FORTSÄTTS)

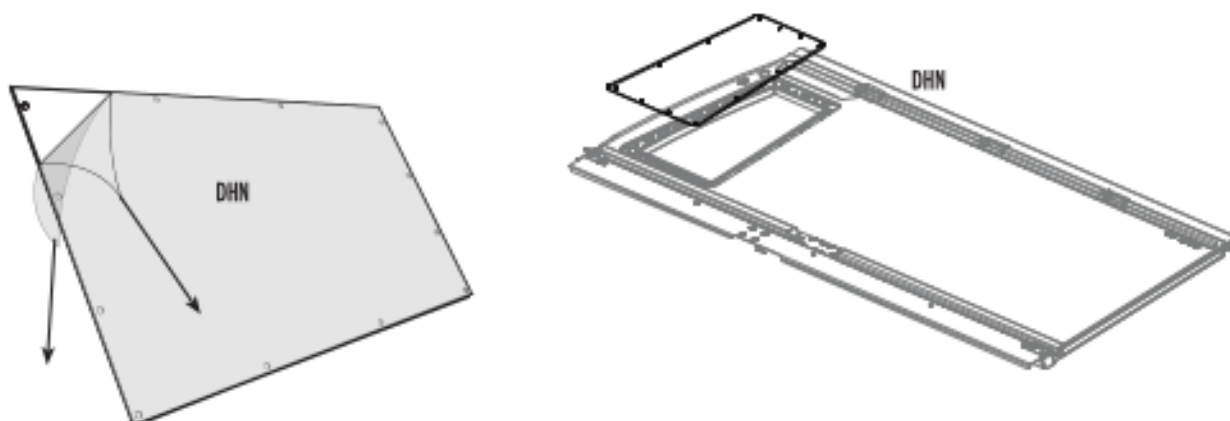
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



ADZ (x12)

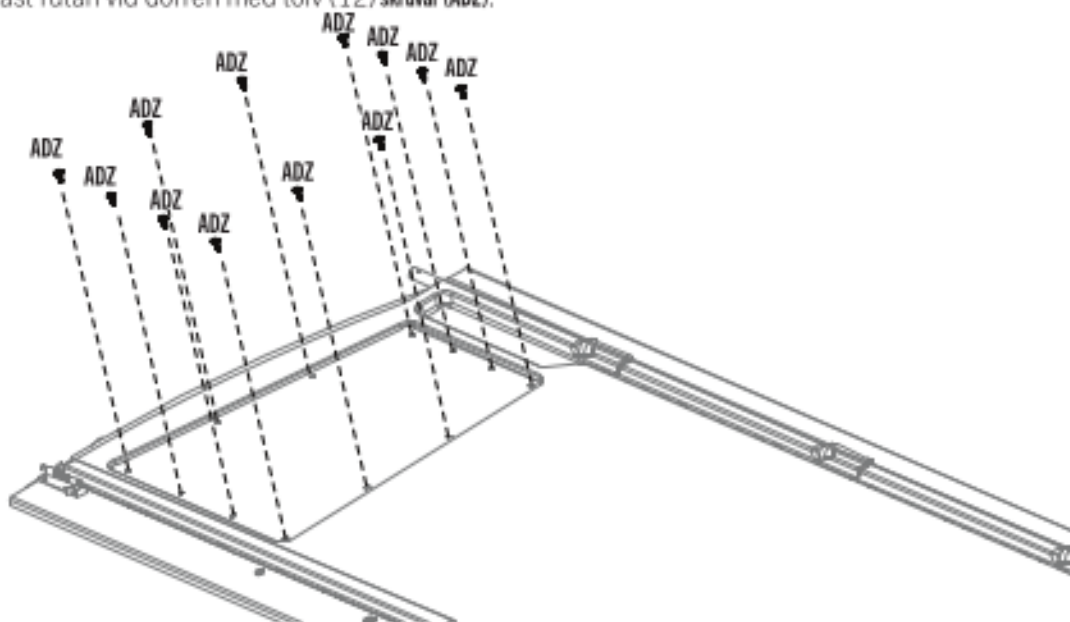
4.13

- Richten Sie die Löcher in der Bahn mit denen in der Tür aus und setzen Sie vorsichtig eine **Fensterscheibe (DHN)** auf die Tür.
- Lijn de gaten in het raam uit met die in de deur en **plaats voorzichtig een raam (DHN)** in de deur.
- Rikta in hålen i rutan med hålen i dörren, och lägg försiktigt ner en **fönsterruta (DHN)** på dörren.



4.14

- Befestigen Sie die Verglasung mit zwölf (12) **Schrauben (ADZ)** an der Tür.
- Bevestig het raam aan de deur met twaalf (12) **schroeven (ADZ)**.
- Fäst rutan vid dörren med tolv (12) **skruvar (ADZ)**.





ERFORDERLICHE HARDWARE / BENÖDIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / HÅRDVARA KRÄVS



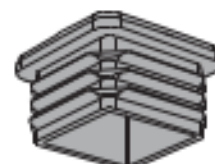
ACH (x4)



AEE (x1)



BYZ (x2)



BBH (x1)



AEB (x2)



ADZ (x12)



ADW (x1)



AZP (x4)

Teile / Onderdelen / Delar



BBI (x1)



EDA (x1)

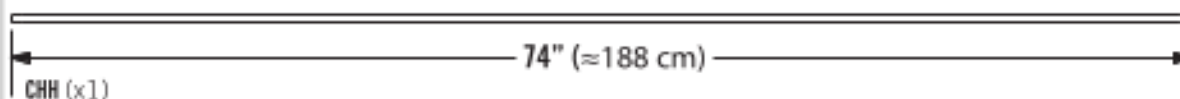


FGN (x1)

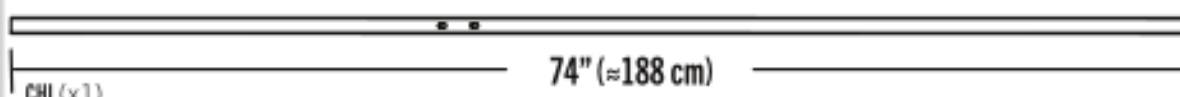


ERFORDERLICHE TEILE / BENÖDIGD ONDERDELEN / NÖDVÄNDIGA DELAR

Metallteile / Metalen onderdelen / Metalldelar



CHH (x1)



CHI (x1)



Kunststoffteile / Plastic onderdelen / Plastdelar



AGZ (x1)



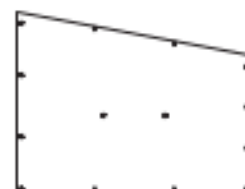
EPH (x1)



BYS (x1)



BYR (x1)



DHN (x1)



ERFORDERLICHE WERKZEUGE / NÖDVÄNDIGA VERKTYG / VERKTYG SOM KRÄVS

NICHT ENTHALEN – SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT / MEDFÖLJER INTE – OM INGET ANNAT ANGES / INGÅR EJ SÅVÄDAN INGET ANNAT ANGES

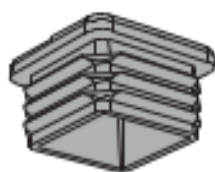


7/16 in/po (= 11 mm)

FRS 1/4 in/po
(= 6,4 mm)*

► ABSCHNITT 5 (FORTSETZUNG) / DEEL 5 (VERVOLG) / AVSNITT 5 (FORTSÄTTS)

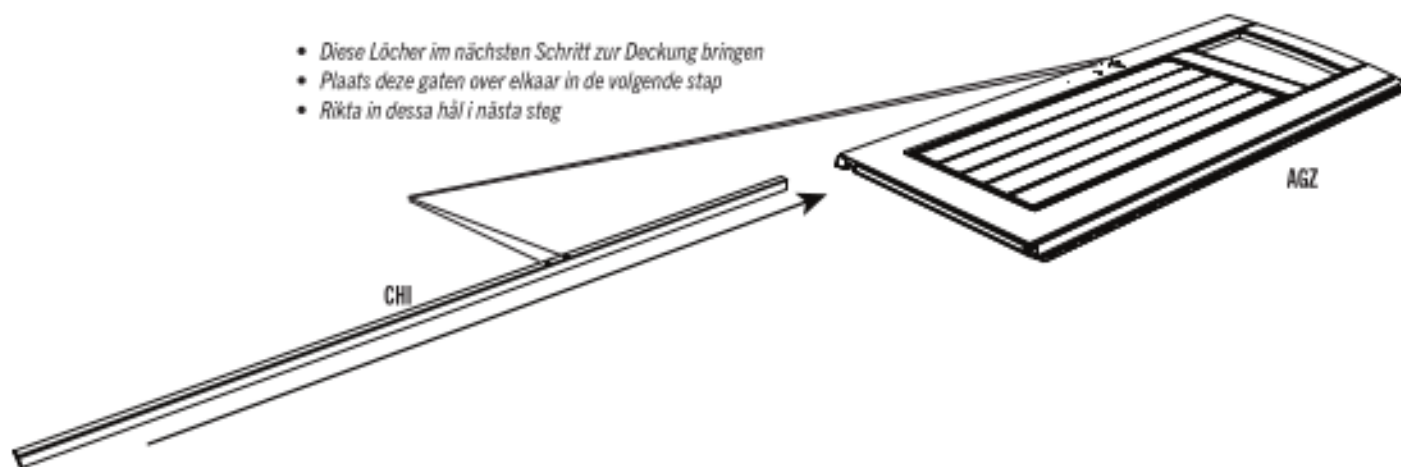
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



BBH (x1)

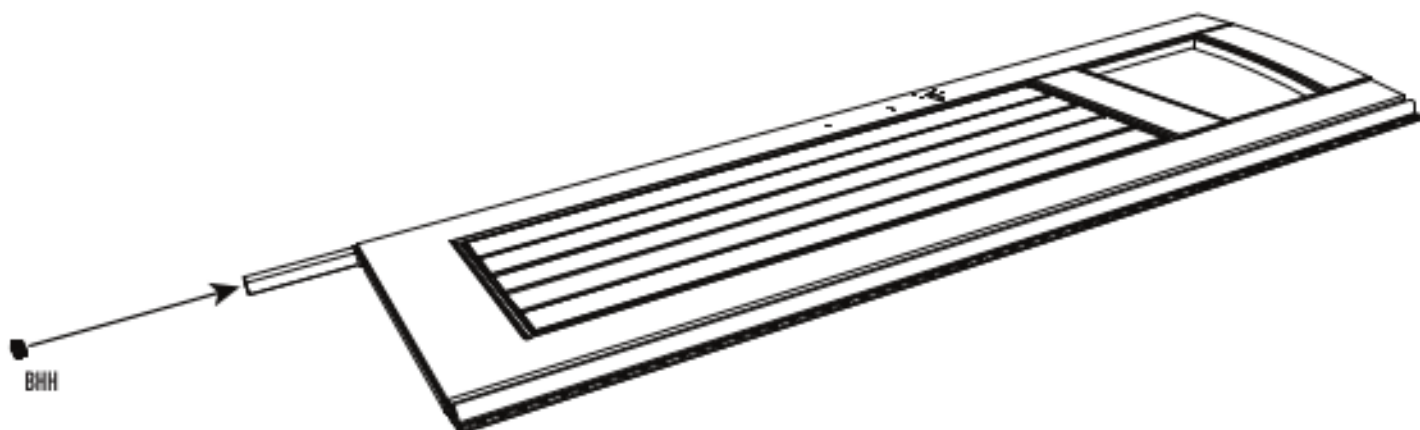
5.1

- Schieben Sie ein **langes Scharnierrohr (CHI)** in das Loch in der **rechten Tür (AGZ)**, bis ein paar Zentimeter aus der Tür herausragen.
- Schuif een **lange buis (CHI)** in het gat in de **rechterdeur (AGZ)** totdat er nog een paar centimeter uit de deur steekt.
- Skjut in ett **långt rör (CHI)** i hålet i den **högra dörren (AGZ)** tills några centimeter av röret sticker ut utanför dörren.



5.2

- Stecken Sie eine **Endkappe (BBH)** in das Ende des Scharnierrohrs und schieben Sie es so weit hinein, bis es bündig mit dem Boden der Tür abschließt.
- Steek een **eindkap (BBH)** in het uiteinde van de buis totdat het uiteinde van de buis gelijk ligt met de onderkant van de deur.
- Sätt i en **ändkapa (BBH)** i änden av röret och för sedan in röret tills det når dörrens nederkant.



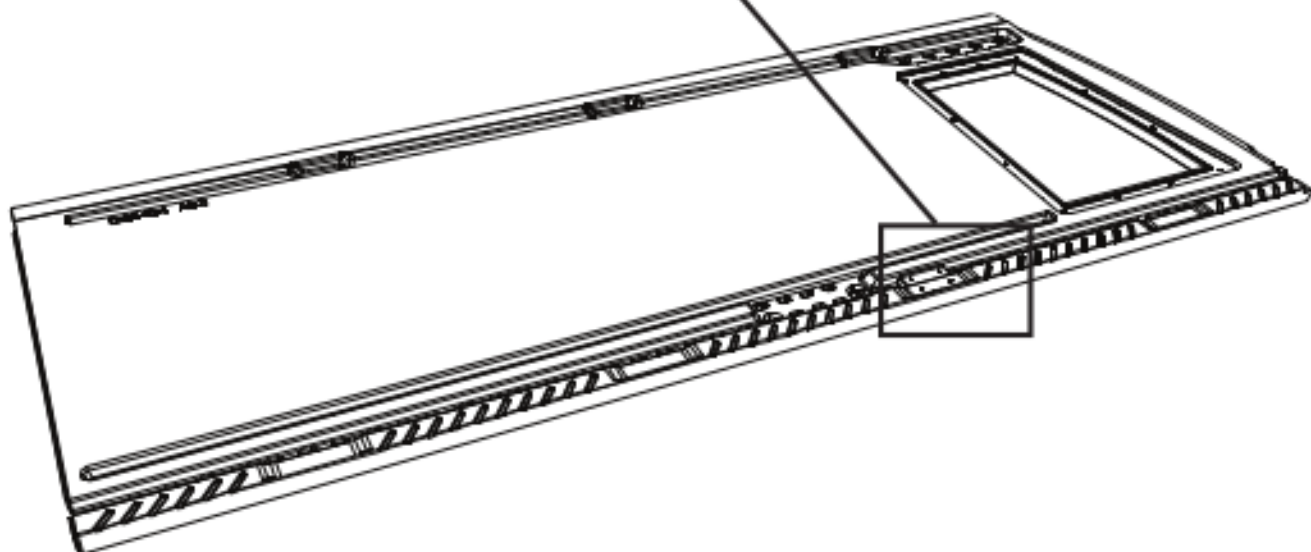
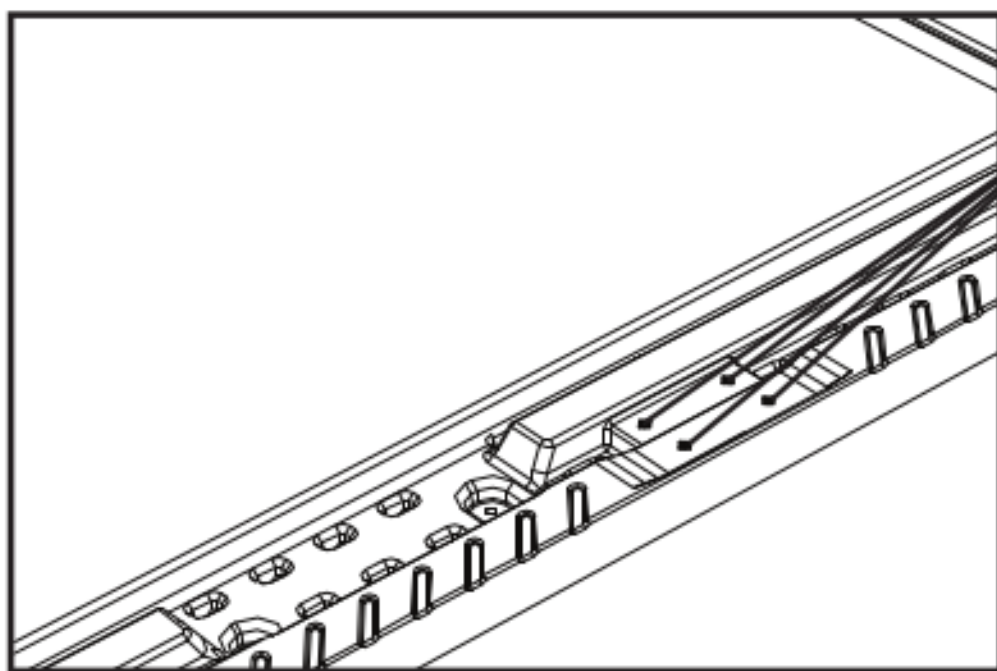
► ABSCHNITT 5 (FORTSETZUNG) / DEEL 5 (VERVOLG) / AVSNITT 5 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



5.3

- Bohren Sie die vier (4) mittleren Löcher quer zur Tür mit dem 1/4 in/po (=6,4 mm) FRS beiliegenden Bohrer. Bohren Sie einfach durch den Kunststoff an einer Seite der Tür, drehen dann die Tür um und bohren auf der anderen Seite.
- Boor de vier (4) middelste gaten loodrecht op de deur met de inbegrepen boorbit van 1/4 in/po (=6,4 mm) FRS. Boor net door het plastic aan één kant van de deur, draai de deur dan om en boor aan de andere kant.
- Borra de fyra (4) hålen i mitten vinkelrätt mot dörren med den bifogade 1/4 in/po (=6,4 mm) FRS-borrkronan. Borra precis igenom plasten på ena sidan av dörren, vänd sedan dörren och borra andra sidan.



► ABSCHNITT 5 (FORTSETZUNG) / DEEL 5 (VERVOLG) / AVSNITT 5 (Fortsätts)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



7/16 in/po
(≈11 mm)



ACH (x4)



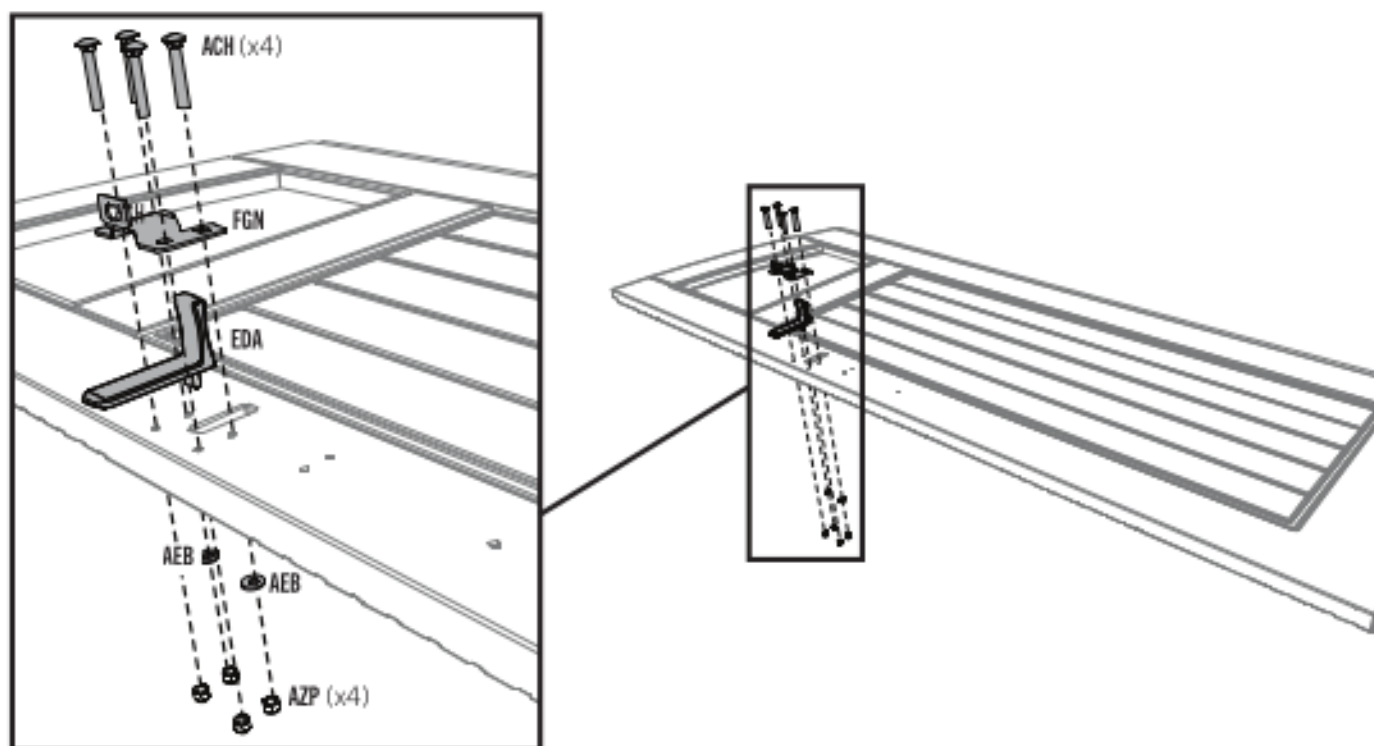
AEB (x2)



AZP (x4)

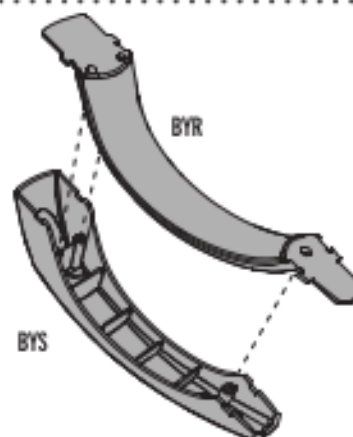
5.4

- Bringen Sie den Riegel wie abgebildet an. Vergewissern Sie sich, dass das Rohr im Inneren der Tür bündig mit dem Boden der Tür abschließt, und ziehen Sie es dann fest an.
- Bevestig het slot zoals aangegeven. Controleer dat de buis in de deur gelijk ligt met de onderkant van de deur en schroef stevig vast.
- Fäst skjutregeln enligt bilden. Se till att röret inuti dörren är i nivå med dörrens nederkant och dra sedan åt ordentligt.



5.5

- Bringen Sie die beiden Griffstücke (BYR & BYS) wie gezeigt zusammen.
- Bevestig de twee hendeldelen (BYR & BYS) aan elkaar zoals aangegeven.
- Montera ihop de två handtagsdelarna (BYR & BYS) enligt bilden.



► ABSCHNITT 5 (FORTSETZUNG) / DEEL 5 (VERVOLG) / AVSNITT 5 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



AEE (x1)



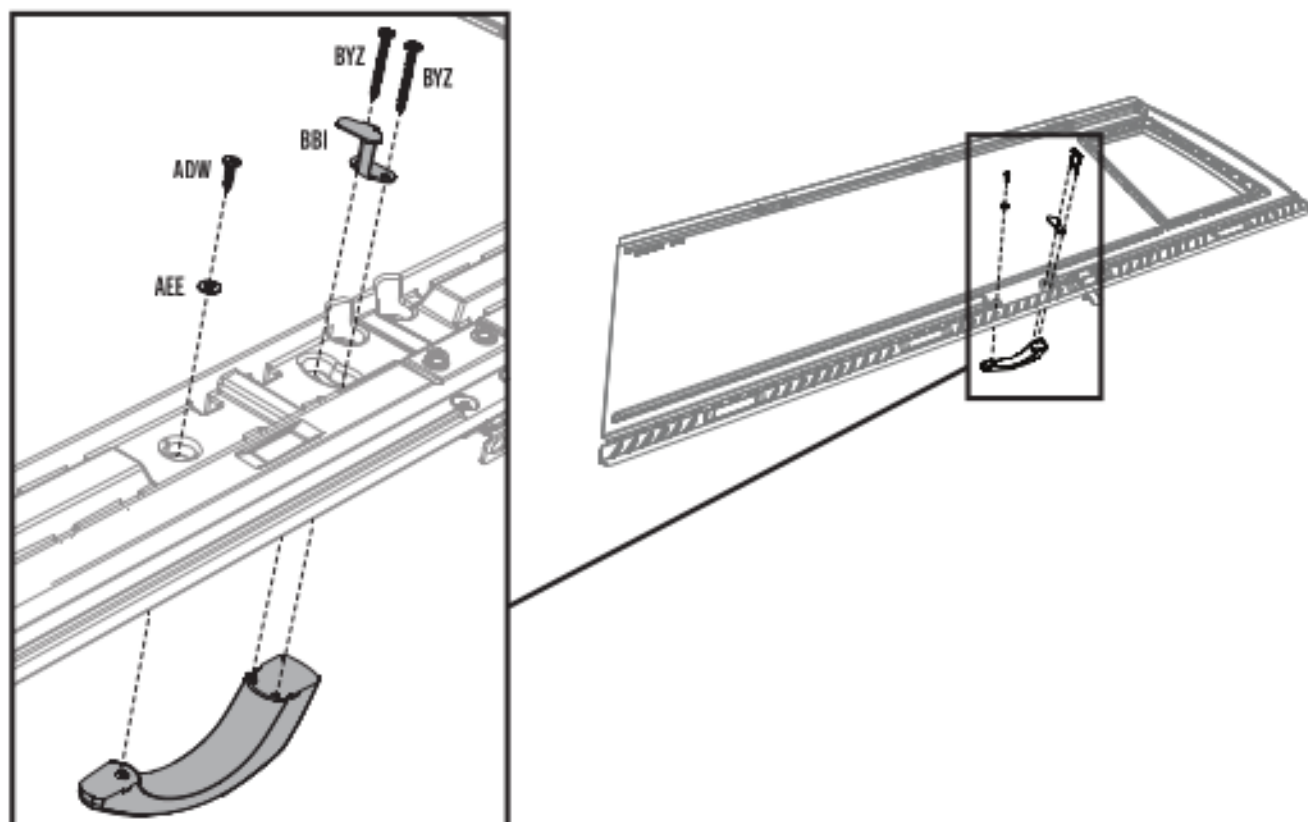
BYZ (x2)



ADW (x1)

5.6

- Befestigen Sie den Griff wie abgebildet. Ziehen Sie diese fest an.
- Bevestig het slot zoals aangegeven. Stevig vastzetten.
- Fäst handtaget enligt bilden. Dra åt ordentligt.



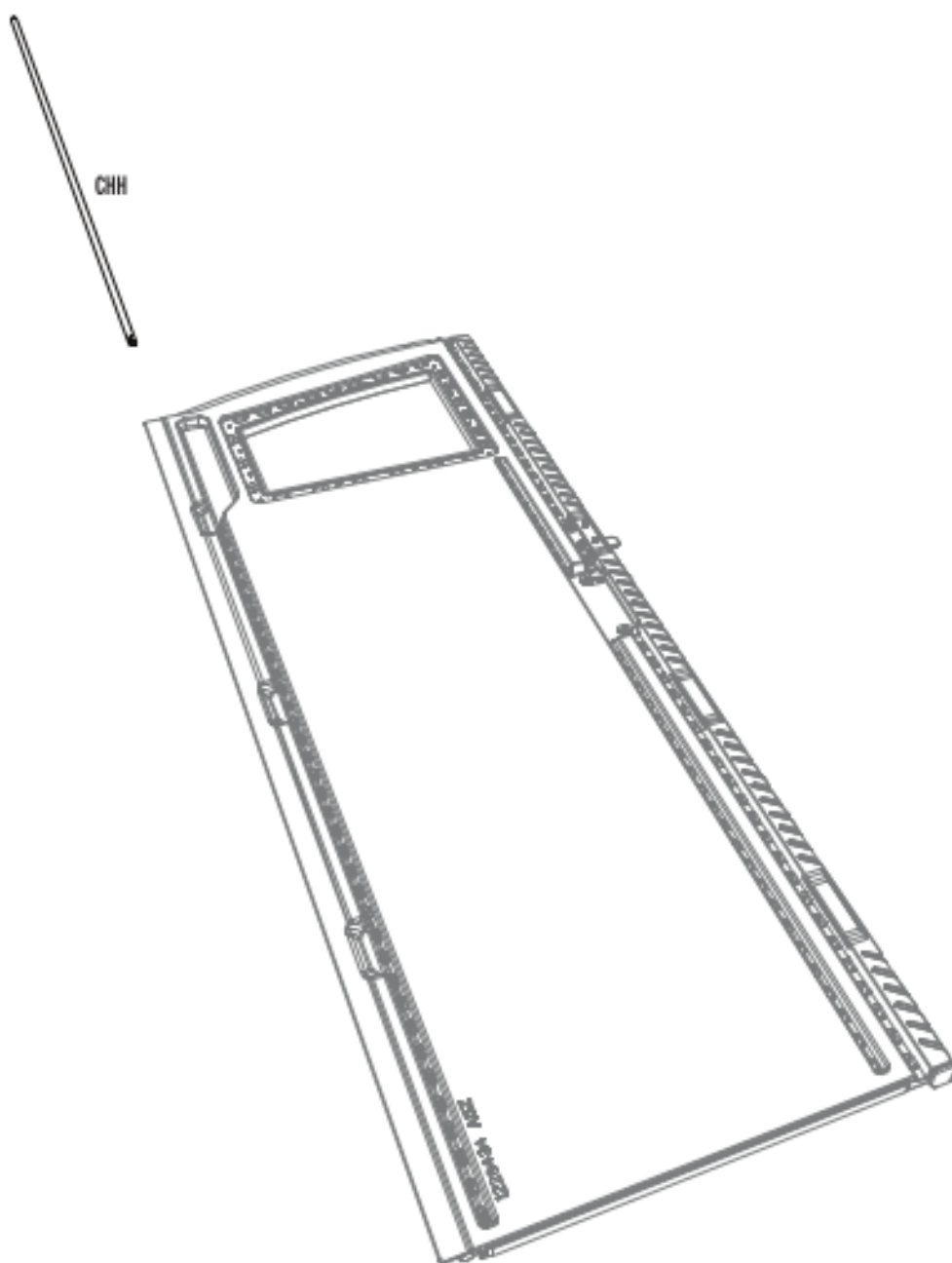
► ABSCHNITT 5 (FORTSETZUNG) / DEEL 5 (VERVOLG) / AVSNITT 5 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



5.7

- Schieben Sie ein **Scharnierrohr (CHH)** in das Loch in der Tür, bis ein paar Zentimeter aus dem Boden herausragen.
- Schuif een **scharnierbuis (CHH)** in het gat in de deur totdat er nog een paar centimeter uit de deur steekt.
- Skjut in ett **gångjämsrör (CHH)** i hålet i dörren tills några centimeter sticker ut undertill.



► ABSCHNITT 5 (FORTSETZUNG) / DEEL 5 (VERVOLG) / AVSNITT 5 (FORTSÄTTS)

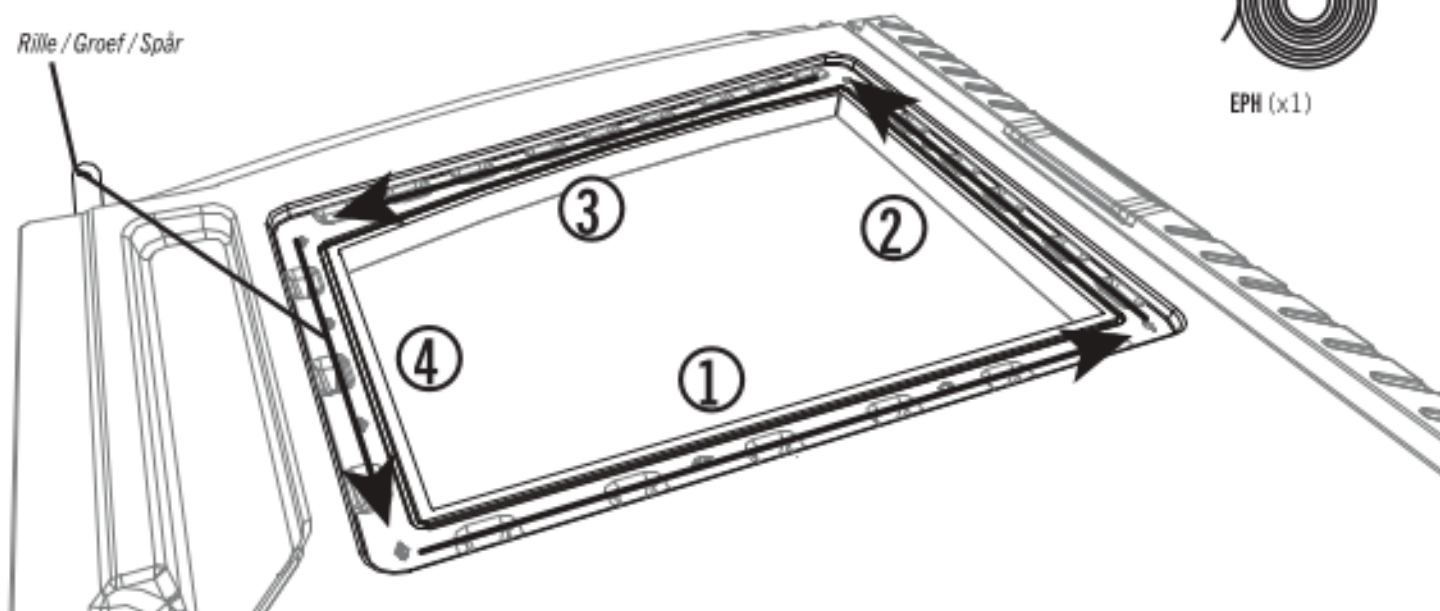
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



5.8

- Entlang der Außenseite des Fensters verläuft an der Rückseite jedes Flügels eine schmale Rille (in Schwarz dargestellt). Beginnen Sie an der oberen, linken Ecke der Rille in der rechten Tür und legen Sie einen ca. 3 mm langen Wulst aus Butyl-Klebeband (EPH) in die Rille. **Kümmern Sie sich nicht darum, den Wulst vollständig in die Rille zu bekommen, sondern legen Sie ihn einfach über die Rille. Drücken Sie den Wulst nicht in die Rille. Dehnen Sie den Wulst nicht.** Arbeiten Sie sich von oben nach unten vor (1) und ziehen Sie an jeder Ecke die Schutzfolie vom Klebeband ab, das Sie gerade verlegt haben (ziehen Sie die Schutzfolie an jeder Ecke ab). Gehen Sie an der Unterseite (2) des Fensters entlang. Folgen Sie der Krümmung nach oben (3) und dann an der Oberseite (4) des Fensters entlang, bis Sie wieder am Ausgangspunkt angelangt sind. Überschüssige Menge abschneiden.
- Langs de buitenkant van het raam aan de achterzijde van het raam loopt een smalle groef (met zwart weergegeven). Leg, beginnend van bovenaan, met de linkerhoek van de groef in de rechterdeur, een film butyltape (EPH) van 3 mm (= 1/8") in de groef. **Schenk nog niet te veel aandacht aan het volledig in de groef leggen van de film—leg de film eenvoudigweg over de groef. Druk de film niet in de groef. Trek de film nog niet uit.** Werk in neerwaartse richting (1) en terwijl je naar elke hoek toewerkt, verwijder je het papier van de tape die je net plaatste (verwijderen in elke hoek). Ga langs de onderkant (2) van het venster. Draai verder naar boven (3) en vervolgens langs de bovenkant (4) van het venster tot u terug op het beginpunt komt. Knip de overvloedige tape af.
- Det finns ett smalt spår (illustrerat i svart) längs utsidan av fönstret på baksidan av varje dörr. Lägg den cirka 3 mm tjocka remsan butyltejp (EPH) i spåret. **Börja i det övre högra hörnet av spåret i den högra dörren. Remsan behöver inte sjunka ner i spåret ännu – lägg bara remsan över spåret. Tryck inte ner remsan i spåret. Sträck inte ut remsan.** Arbeta dig nedåt (1) och när du når varje hörn, dra då av pappersbaksidan från tejpens du precis lagt (dra av baksidan vid varje hörn). Läng tejpens längs botten (2) av fönstret. Böj sedan tejpens uppåt (3) och lägg den längs ovensidan (4) av fönstret tills du är tillbaka där du började. Klipp bort överskottet.

Rille / Groef / Spår



EPH (x1)

► ABSCHNITT 5 (FORTSETZUNG) / DEEL 5 (VERVOLG) / AVSNITT 5 (FORTSÄTTS)

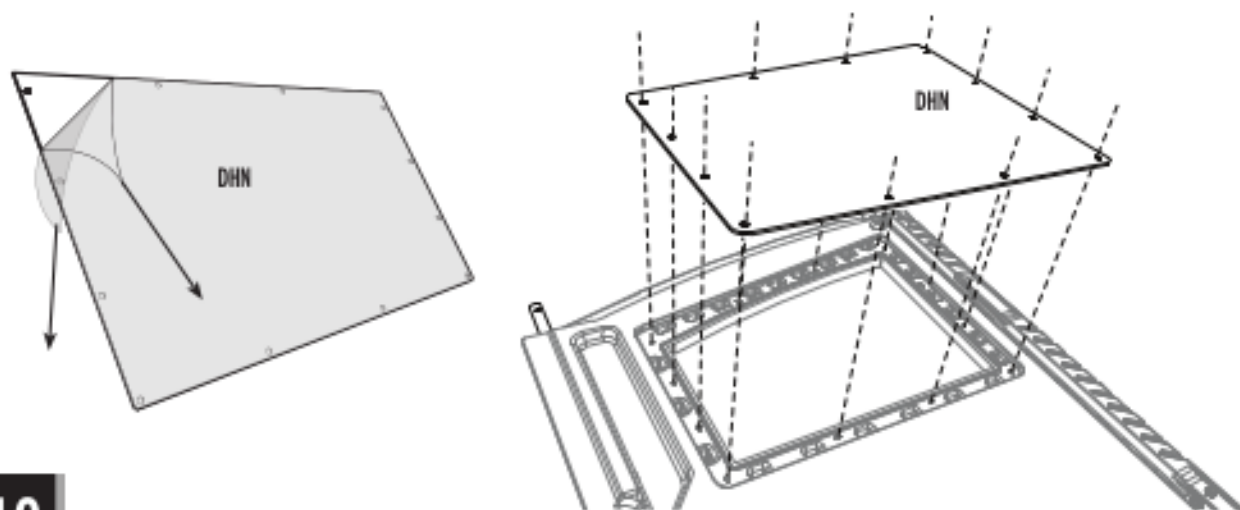
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



ADZ (x12)

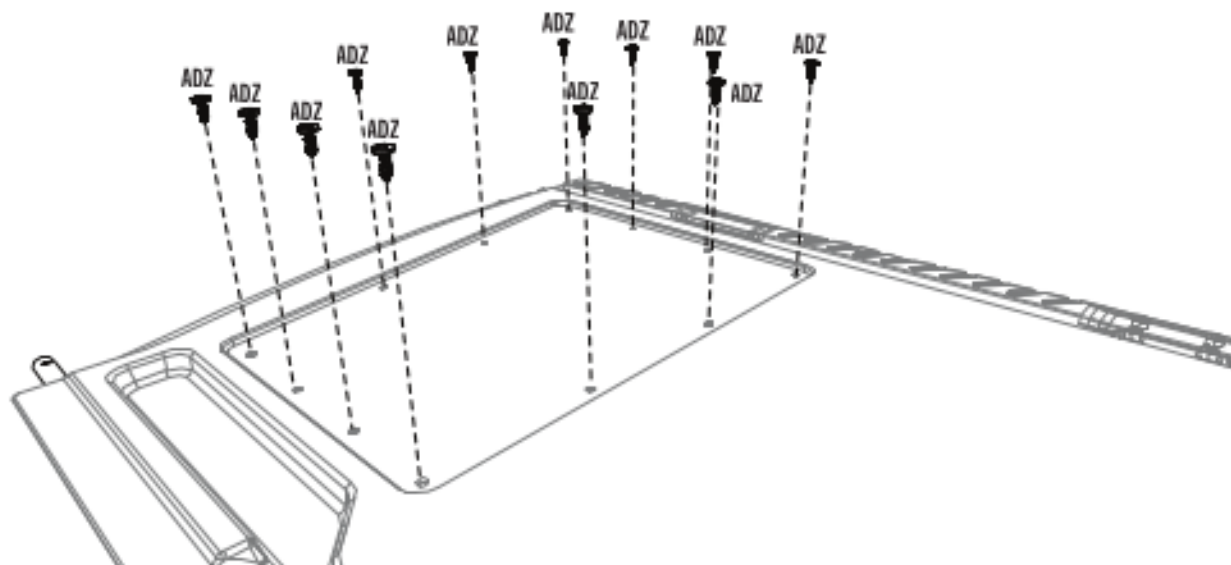
5.9

- Richten Sie die Löcher in der Scheibe mit denen in der Tür aus und setzen Sie eine **Fensterscheibe (DHN)** vorsichtig auf die Tür.
- Lijn de gaten in het raam uit met die in de deur en plaats voorzichtig een **venster (DHN)** in de deur.
- Rikta in hålen i rutan med hålen i dörren och sänk försiktigt ner en **fönsterruta (DHN)** på dörren.



5.10

- Befestigen Sie die Verglasung mit zwölf (12) **Schrauben (ADZ)** an der Tür.
- Bevestig het raam aan de deur met twaalf (12) **schroeven (ADZ)**.
- Fäst rutan vid dörren med tolv (12) **skruvar (ADZ)**.





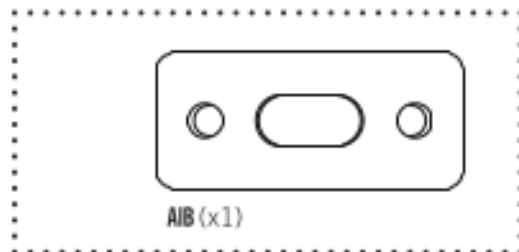
ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / HÅRDVARA KRÄVS



BQC (x18)



AHO (x2)



AIB (x1)

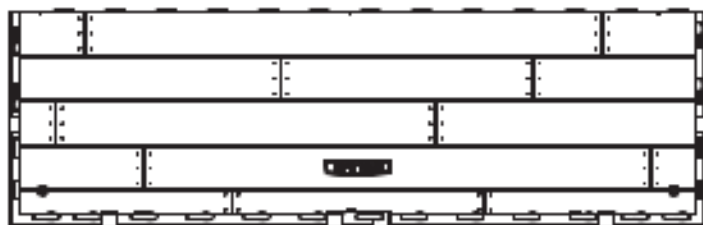


- Diese Schrauben sind nicht zur Verankerung des Fußbodens da, sondern halten nur die Platten zusammen.
- Deze schroeven zijn niet verankerd in de vloer; ze houden uitsluitend de panelen aan elkaar.
- Dessa skruvar förankrar inte golvet; de håller bara ihop panelerna.

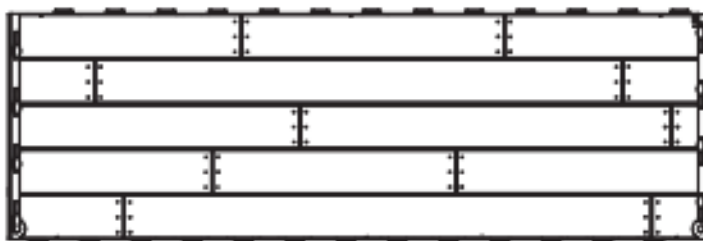


ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / NÖDVÄNDIGA DELAR

Kunststoffteile / Plastic onderdelen / Plastdelar



AGR (x2)



AFX (x3)



ERFORDERLICHE WERKZEUGE / NÖDVÄNDIGA VERKTYG / VERKTYG SOM KRÄVS

NICHT ENTHALLEN – SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT / MEDFÖLJER INTE – OM INGET ANNAT ANGES / INGÅR EJ SÅVÄD INGET ANNAT ANGES

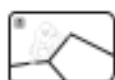


► ABSCHNITT 6 (FORTSETZUNG) / DEEL 6 (VERVOLG) / AVSNITT 6 (FORTSÄTT)

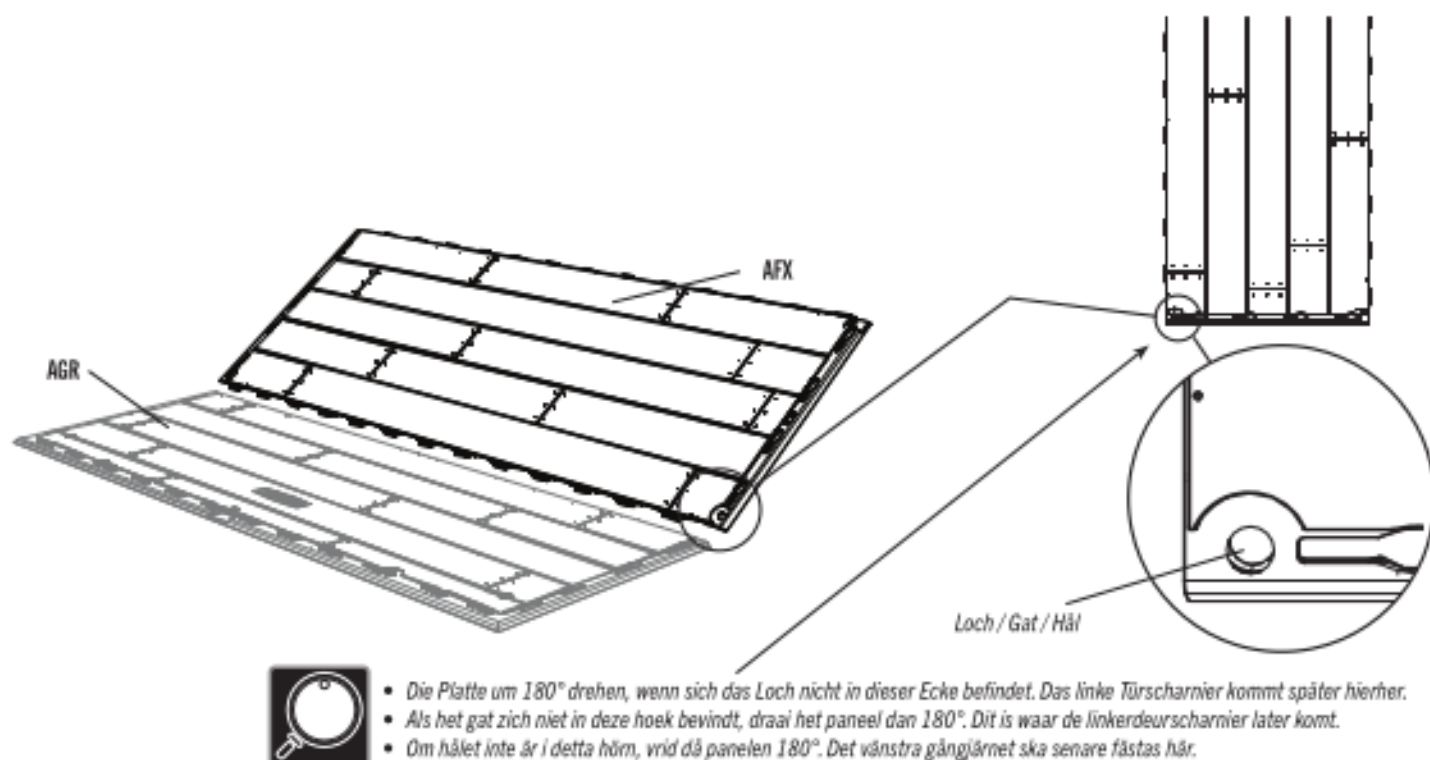
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



6.1



- Halten Sie eine **innere Bodenplatte (AFX)** schräg und schieben Sie die Laschen entlang der Kante unter eine **äußere Bodenplatte (AGR)**. Die Laschen verriegeln sich. Die Platte flach hinlegen.
- Leg een **binnenvloerpaneel (AFX)** in een hoek en schuif de lipjes langs de rand onder een **buitenvloerpaneel (AGR)**. De lipjes vergrendelen. Leg het paneel neer.
- Håll en **inre golvpanel (AFX)** vid en vinkel och skjut flikarna längs kanten under en **yttre golvpanel (AGR)**. Flikarna sammanlänkas. Lägg panelen plant.



- Die Platte um 180° drehen, wenn sich das Loch nicht in dieser Ecke befindet. Das linke Türscharnier kommt später hierher.
- Als het gat zich niet in deze hoek bevindt, draai het paneel dan 180°. Dit is waar de linkerdeurscharnier later komt.
- Om hålet inte är i detta hörn, vrid då panelen 180°. Det vänstra gångjärnet ska senare fästas här.

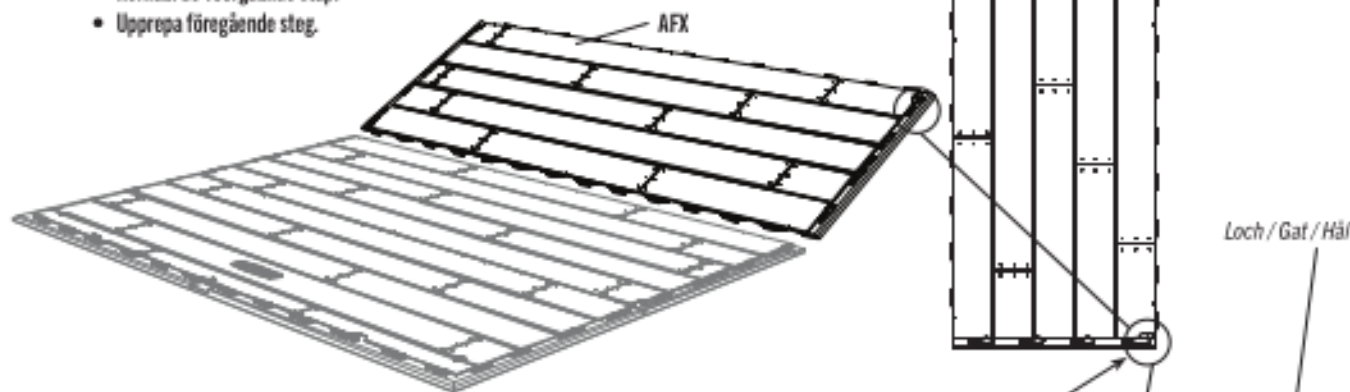
► ABSCHNITT 6 (FORTSETZUNG) / DEEL 6 (VERVOLG) / AVSNITT 6 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



6.2

- Die letzten Schritte wiederholen.
- Herhaal de voorgaande stap.
- Upprepa föregående steg.

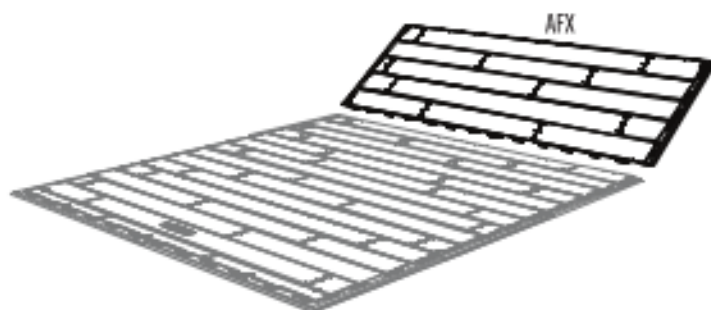


- Die Platte um 180° drehen, wenn sich das Loch nicht in dieser Ecke befindet. Das rechte Türscharnier kommt später hierher.
- Als het gat zich niet in deze hoek bevindt, draai het paneel dan 180°. Dit is waar de rechterdeurscharnier later komt.
- Om hålet inte är i detta hörn, vrid då panelen 180°. Det högra gångjärnet ska senare fästas här.



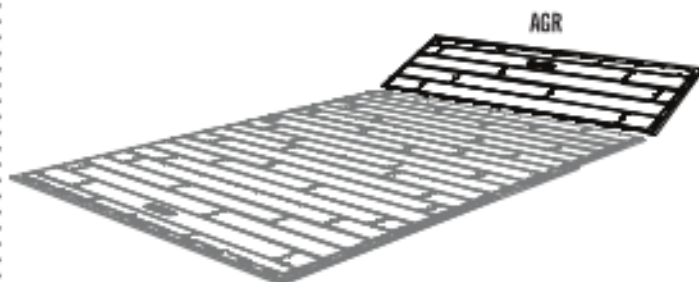
6.3

- Legen Sie eine weitere innere Bodenplatte (AFX) hin.
- Leg een ander binnenvloerpaneel (AFX) neer.
- Placera ut ytterligare en inre golvpanel (AFX).



6.4

- Halten Sie eine äußere Bodenplatte (AGR) schräg und schieben Sie die Laschen entlang der Kante unter die letzte innere Bodenplatte. Platte flach hinlegen.
- Leg een buitenvloerpaneel (AGR) in een hoek en schuif de lipjes langs de rand onder de laatste binnenvloerpaneel. Leg het paneel plat neer.
- Håll en yttre golvpanel (AGR) vid en vinkel och skjut flikarna längs kanten under den föregående inre golvpanelen. Lägg panelen plant.

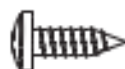


► ABSCHNITT 6 (FORTSETZUNG) / DEEL 6 (VERVOLG) / AVSNITT 6 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



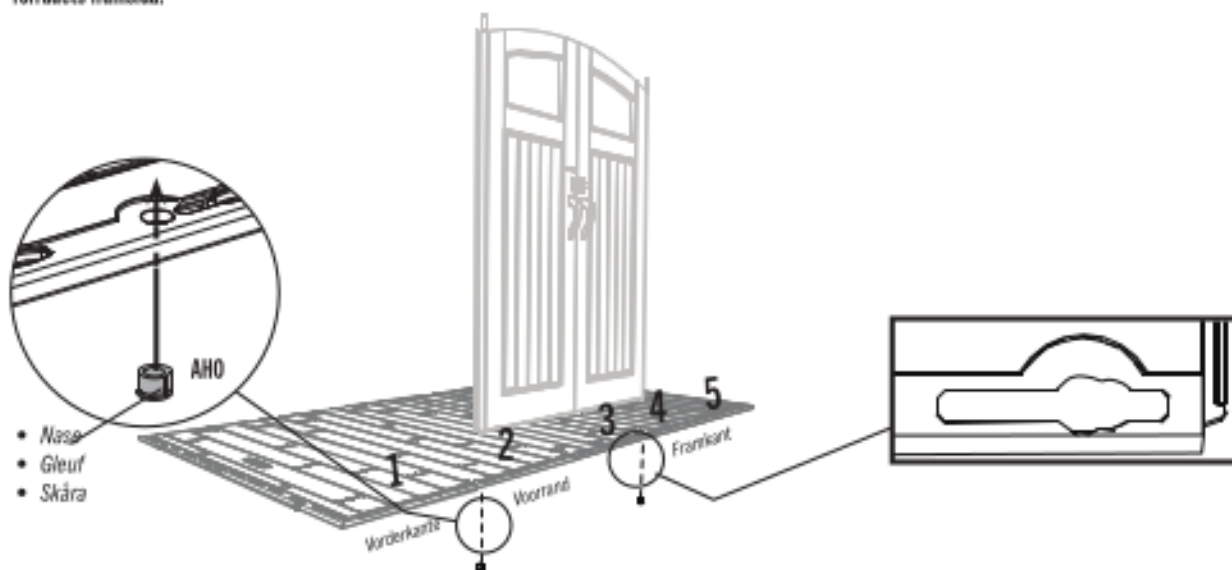
AHO (x2)



BQC (x16)

6.5

- Führen Sie die Führungshülsen (AHO) durch die Löcher in der 2. und 3. Bodenplatte von links ein. Die Nase in der Führungshülse sollte zur Vorderseite des Schuppens zeigen.
- Steek de deurbussen (AHO) door de gaten in de vloer in de tweede en derde vloerpanelen van links. De gleuf in de bussen moeten in de richting van de voorzijde van de schuur wijzen.
- Sätt in bussningar (AHO) genom hålen i den andra och tredje golvpanelen från vänster. Skåran i bussningen ska vara vänd mot förrådets framsida.

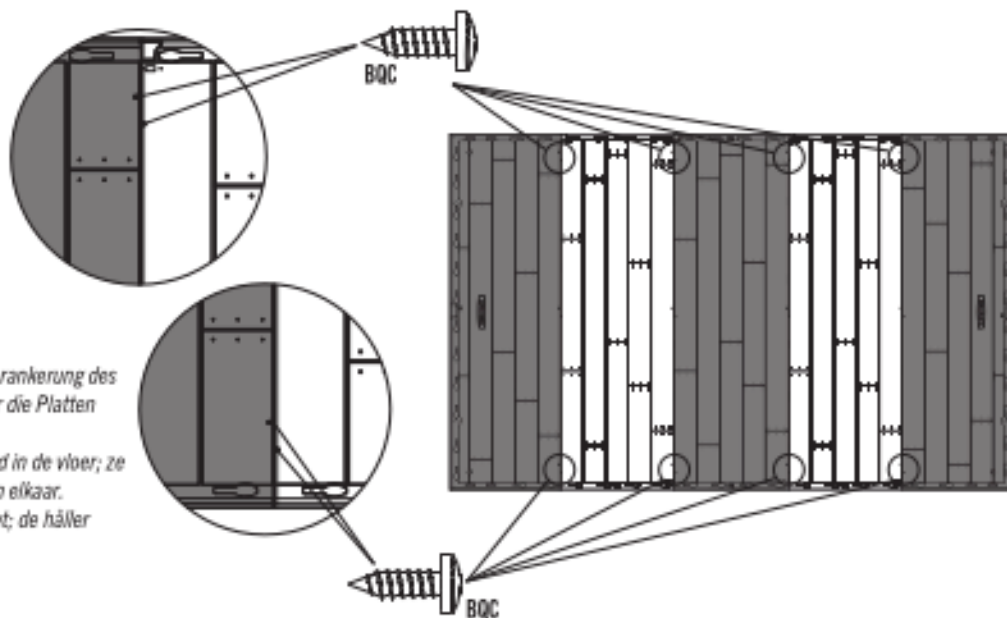


6.6

- Stecken Sie vier (4) Schrauben (BQC) durch die Aussparungen in den Bodenplatten und in die Laschen der angrenzenden Bodenplatten. (Die Vertiefungen befinden sich in der Nähe jeder Rille der Bodenplatten).
- Draai vier (4) schroeven (BQC) door de divots in de vloerpanelen en in de lipjes van de aangrenzende vloerpanelen. (De divots bevinden zich in de buurt van de naden.)
- Skruva in fyra (4) skruvar (BQC) genom hålen i golvpanelerna och in i flikarna på de intilliggande golvpanelerna. (Hålen sitter nära varje söm på golvpanelerna.)



- Diese Schrauben sind nicht zur Verankerung des Fußbodens da, sondern halten nur die Platten zusammen.
- Deze schroeven zijn niet verankerd in de vloer; ze houden uitsluitend de panelen aan elkaar.
- Dessa skruvar förankrar inte golvet; de håller bara ihop panelerna.



► ABSCHNITT 6 (FORTSETZUNG) / DEEL 6 (VERVOLG) / AVSNITT 6 (FORTSÄTT)

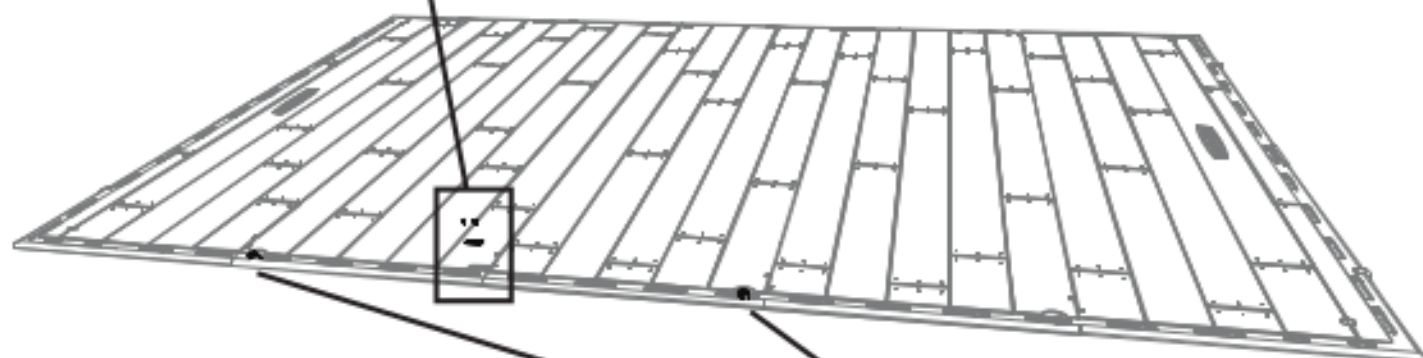
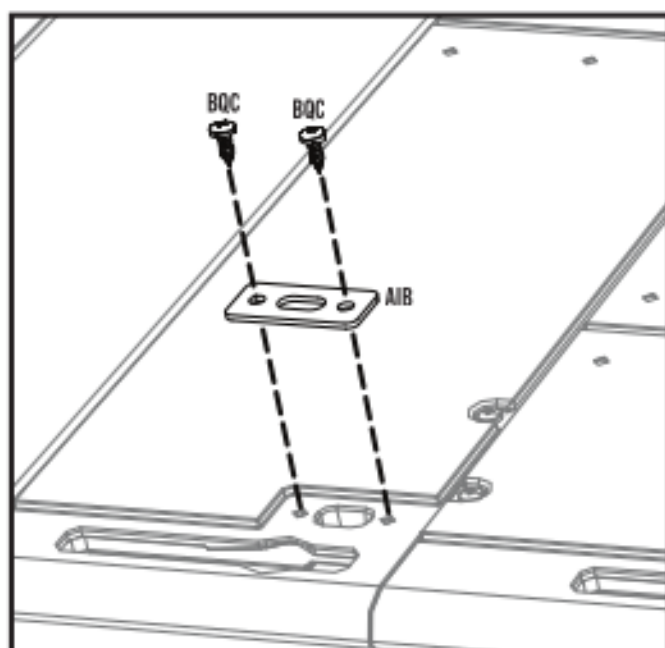
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



BQC (x2)

6.7

- Befestigen Sie das **Schließblech (AIB)** auf der gleichen Seite, auf der die Buchsen montiert wurden, am Boden.
- Bevestig de **sluitplaat (AIB)** aan de vloer aan dezelfde kant als waar de bussen geïnstalleerd werden.
- Fäst **slutblecket (AIB)** vid golvet på samma sida som bussningarna monterades.



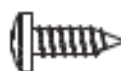
Führungshülse
Bussen
Bussnagar



ERFORDERLICHE HARDWARE / BENÖDIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / HÅRDVARA KRÄVS



ADZ (x124)

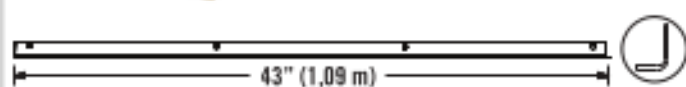


BQC (x4)

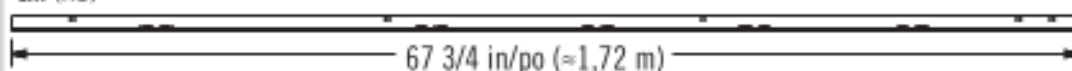


ERFORDERLICHE TEILE / BENÖDIGD ONDERDELEN / NÖDVÄNDIGA DELAR

Metallteile / Metalen onderdelen / Metalldelar



BXT (x1)



AFM (x10)

Kunststoffteile / Plastic onderdelen / Plastdelar



AGL (x4)



AHD (x8)



AHH (x1)



CKK (x1)



CKN (x1)

Teile / Onderdelen / Delar



EUF (x1)



HLX (x1)



HLY (x1)



ERFORDERLICHE WERKZEUGE / NÖDVÄNDIGA VERKTYG / VERKTYG SOM KRÄVS

NICHT ENTHALLEN – SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT / MEDFÖLJER INTE – OM INGET ANNAT ANGES / INGÅR EJ-SÅVIDA INGET ANNAT ANGES



► ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / DEEL 7 (VERVOLG) / AVSNITT 7 (FORTSÄTTS)

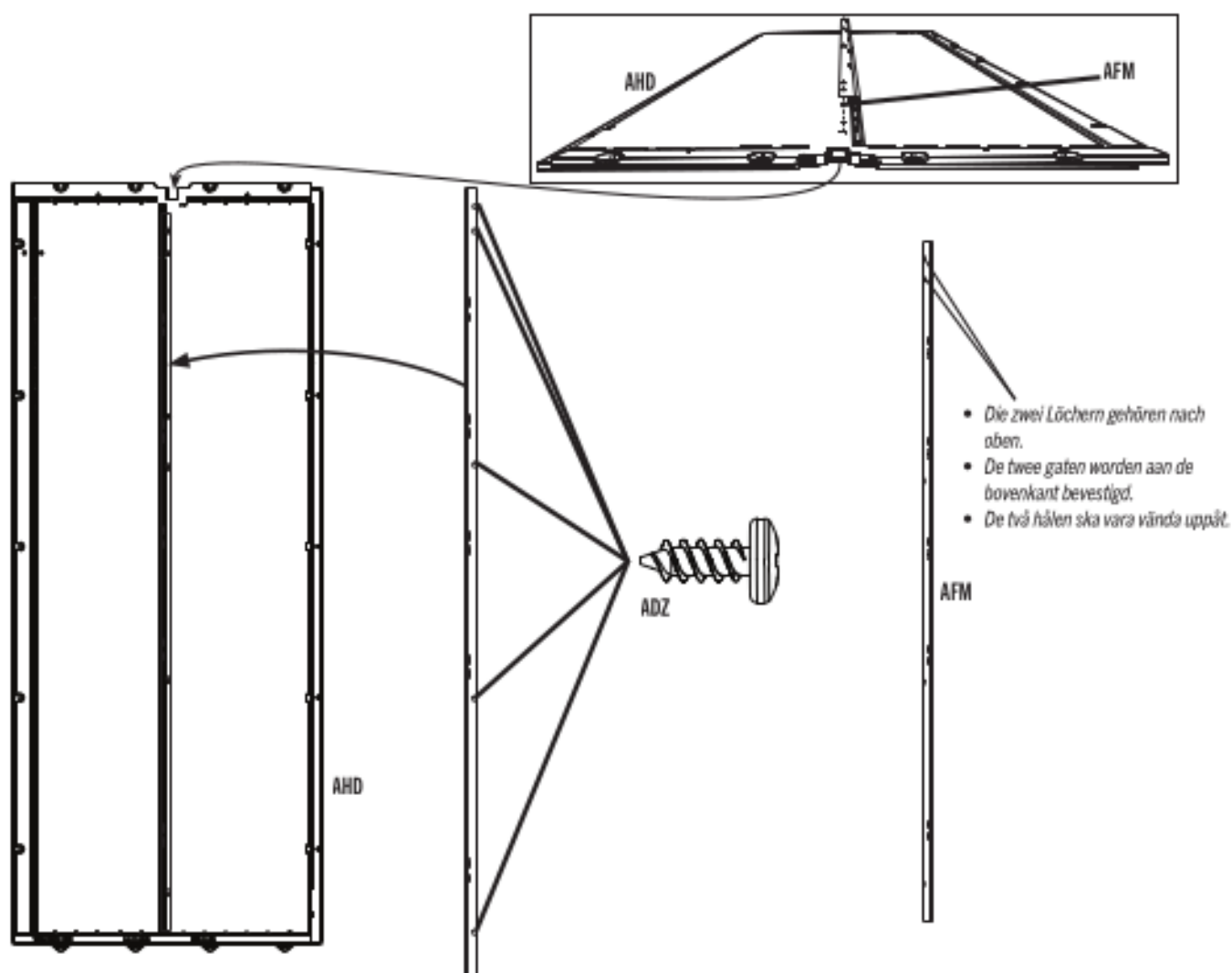
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



ADZ (x40)

7.1

- Befestigen Sie ein Wandstützprofil (AFM) mit fünf (5) Schrauben (ADZ) an einer Wandplatte (AHD). Diesen Schritt für alle Seitenwandplatten wiederholen.
- Bevestig een wandsteunkanaal (AFM) aan een wandpaneel (AHD) met vijf (5) schroeven (ADZ). Herhaal deze stap voor alle wandpanelen.
- Fäst en väggstödskanal (AFM) vid en väggpanel (AHD) med fem (5) skruvar (ADZ). Upprepa detta steg för alla väggpaneler.



► ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / DEEL 7 (VERVOLG) / AVSNITT 7 (FORTSÄTT)

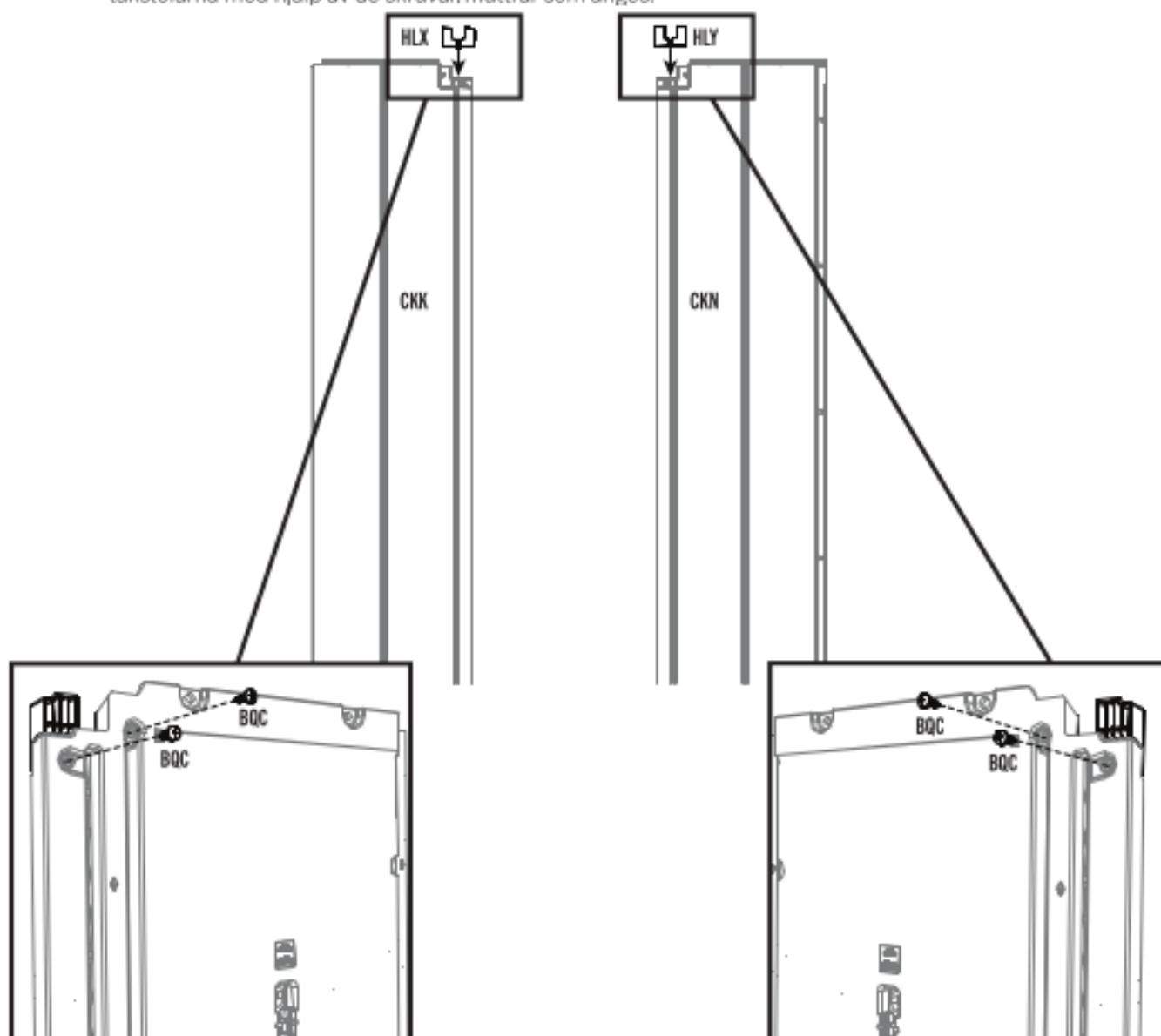
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



BQC (x4)

7.2

- Setzen Sie die Abdeckungen für die Fachwerkträgerschlitzte (HLX & HLY) auf die beiden schmalen Wandplatten (CKK & CKN). Befestigen Sie die Abdeckungen der Fachwerkträgerschlitzte mit der abgebildeten Hardware.
- Plaats de gleufdeksels van de spanten (HLX & HLY) op de twee smalle wandpanelen (CKK & CKN). Bevestig de gleufdeksels van de spanten met de aangegeven bevestigingsmaterialen.
- Placera skydden till springorna i takstolarna (HLX & HLY) på de två smala vägghälsarna (CKK & CKN). Fäst skydden till springorna i takstolarna med hjälp av de skruvar/muttrar som anges.



► ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / DEEL 7 (VERVOLG) / AVSNITT 7 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS

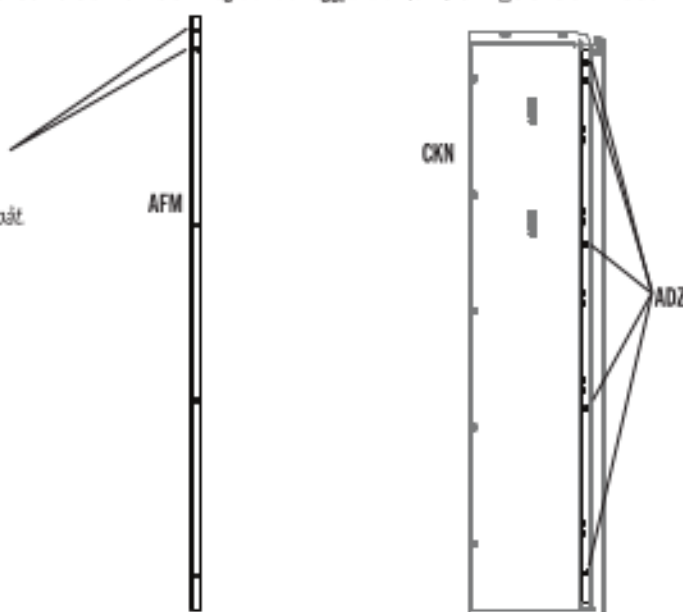


ADZ (x10)

7.3

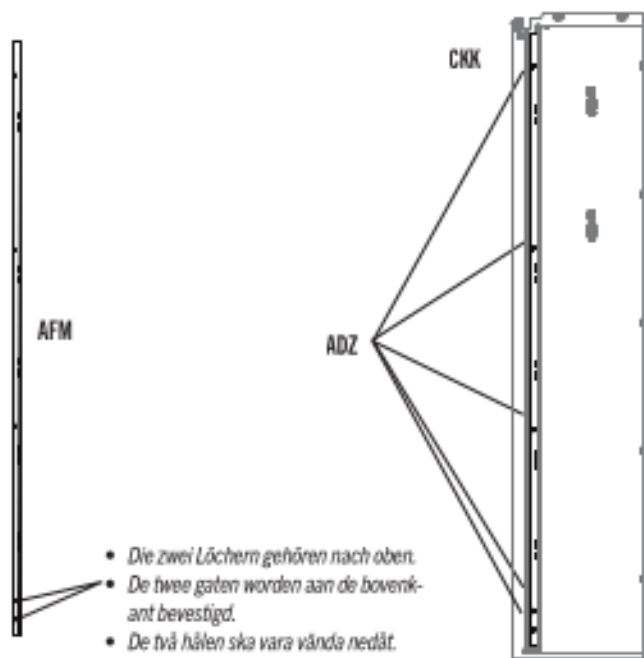
- Setzen Sie ein **Wandstützprofil (AFM)** in die erste Rille auf der **Rückseite der rechten schmalen Wandplatte (CKN)** ein, wie gezeigt. Mit fünf (5) **Schrauben (ADZ)** aneinander befestigen.
- Schuif een **wandkanaal (AFM)** in de eerste groef op de **achterkant van het rechterwandpaneel (CKN)**, zoals aangegeven. Maak het vast met behulp van vijf (5) **schroeven (ADZ)**.
- För in en **väggkanal (AFM)** i det första spåret på baksidan av den **högra smala väggspanelen (CKN)** enligt bilden. Fäst med fem (5) **skruvar (ADZ)**.

- Die zwei Löchern gehören nach oben.
- De twee gaten worden aan de bovenkant bevestigd.
- De två hålen ska vara vända uppåt.



7.4

- Setzen Sie ein **Wandstützprofil (AFM)** in die erste Rille auf der **Rückseite der linken schmalen Wandplatte (CKK)** ein, wie gezeigt. Mit fünf (5) **Schrauben (ADZ)** aneinander befestigen.
- Schuif een **wandkanaal (AFM)** in de eerste groef op de **achterkant van het linkerwandpaneel (CKK)**, zoals aangegeven. Maak het vast met behulp van vijf (5) **schroeven (ADZ)**.
- Sätt in en **väggkanal (AFM)** i det första spåret på baksidan av den **vänstra smala väggspanelen (CKK)** enligt bilden. Fäst med fem (5) **skruvar (ADZ)**.



- Die zwei Löchern gehören nach oben.
- De twee gaten worden aan de bovenkant bevestigd.
- De två hålen ska vara vända nedåt.

► ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / DEEL 7 (VERVOLG) / AVSNITT 7 (FORTSÄTTS)

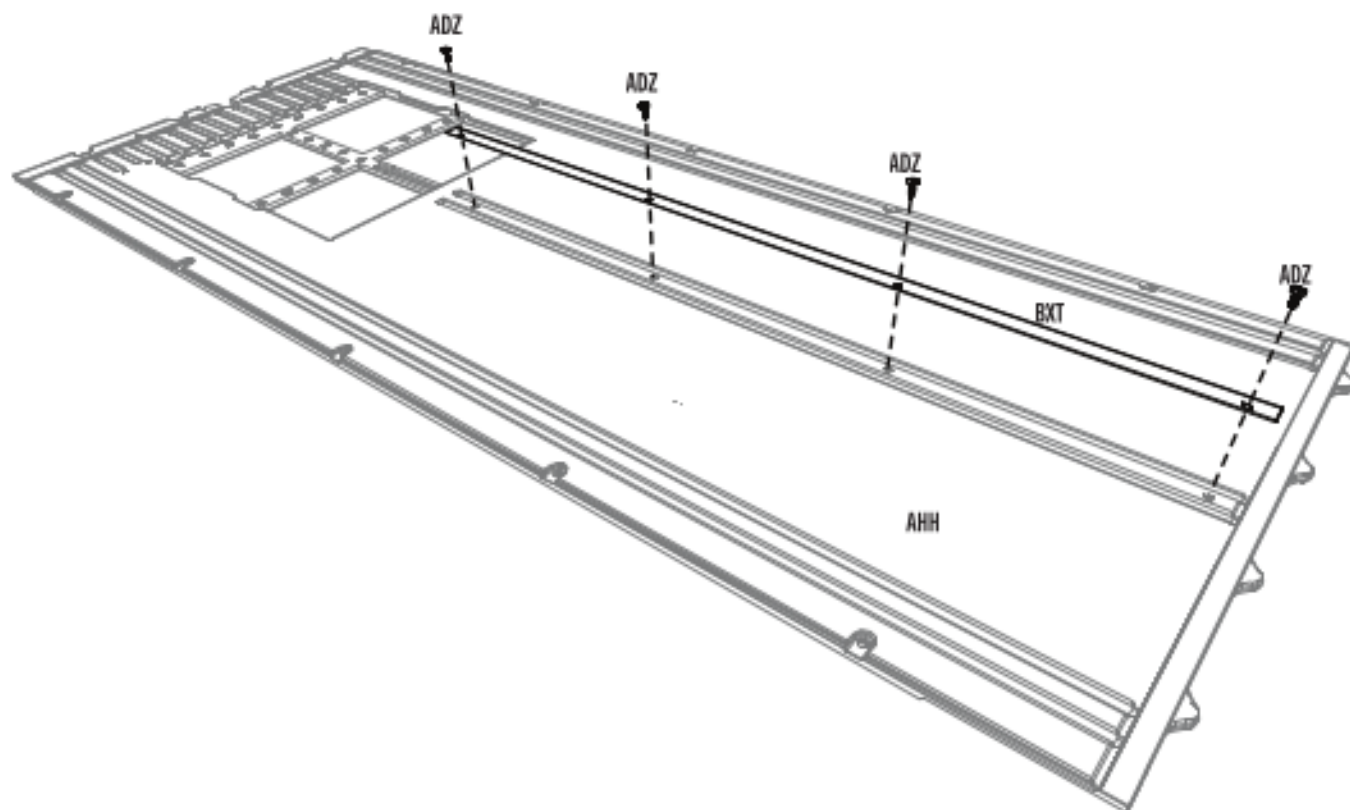
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



ADZ (x4)

7.5

- Befestigen Sie eine **Wandhalterung (BXT)** mit vier (4) **Schrauben (ADV)** genau links von der **Aussparung an der Fensterwandplatte (AHH)**.
- Bevestig een **wandondersteuningskanaal (BXT)** links van de **inkeping van het raamwandpaneel (AHH)** met vier (4) **schroeven (ADV)**.
- Fäst en **väggstödskanal (BXT)** precis till vänster om skåran på **väggpanelen med fönster (AHH)** med hjälp av fyra (4) **skruvar (ADV)**.



► ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / DEEL 7 (VERVOLG) / AVSNITT 7 (FORTSÄTTS)

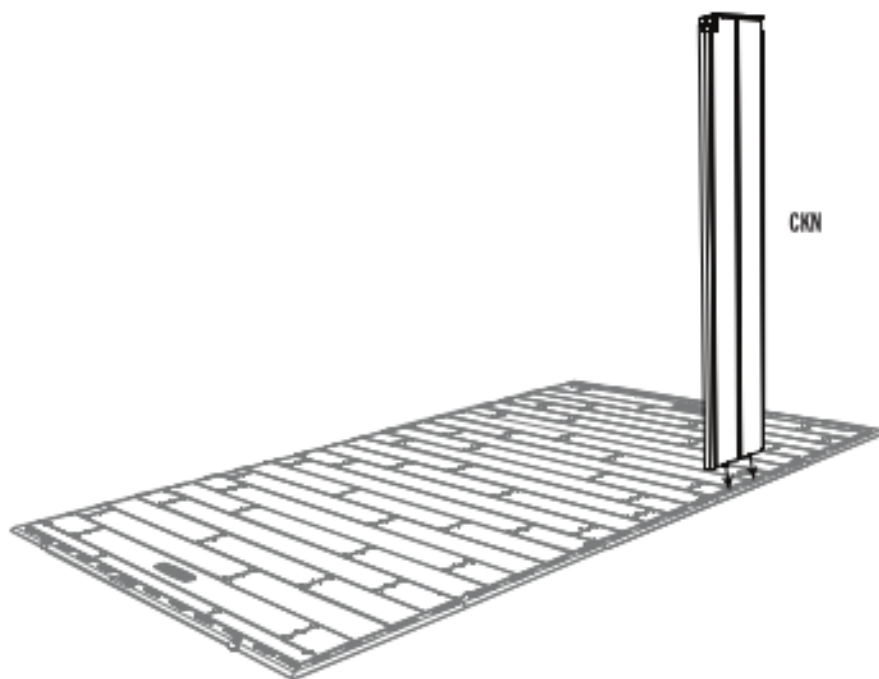
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



7.6



- Stecken Sie die Laschen an der **Unterseite der rechten schmalen Wandplatte (CKN)** in den siebten und achten Schlitz von der vorderen, rechten Ecke des Bodens aus.
- Steek de lipjes **onderaan het rechterwandpaneel (CKN)** in de zevende en achtste sleuf vanaf de rechterhoek van de vloer.
- För in flikarna längst ned på den **högra smala väggpanelen (CKN)** i den sjunde och åttonde öppningen från det främre, högra hörnet av golvet.

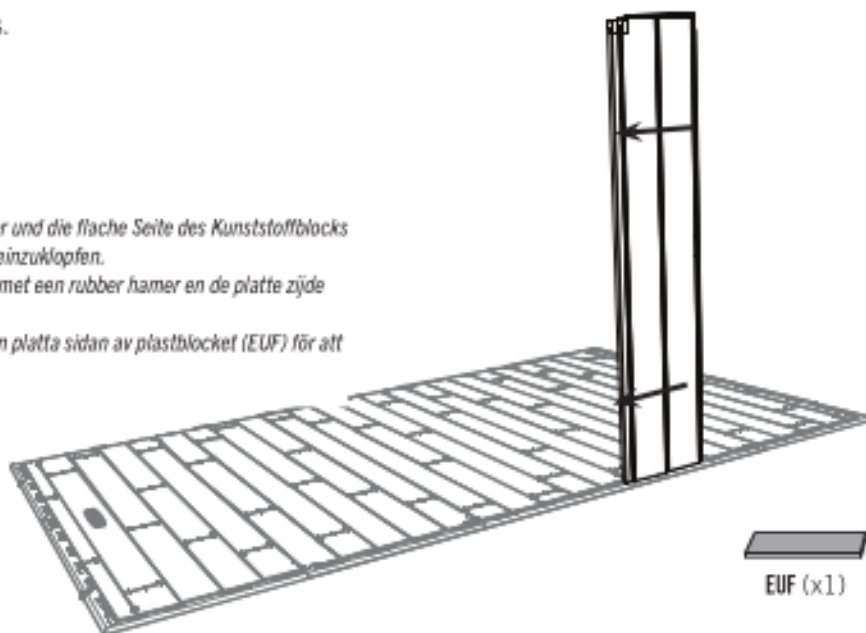


7.7

- Schieben Sie die Platte nach links.
- Schuif het paneel naar links.
- Skjut panelen åt vänster.



- Möglicherweise müssen Sie einen Gummihammer und die flache Seite des Kunststoffblocks (EUF) verwenden, um die Wandplatte vorsichtig einzuklopfen.
- U kunt het Paneel voorzichtig op zijn plek tikken met een rubber hamer en de platte zijde van het Houtblok (EUF).
- Du kan behöva använda en gummiklubba och den platta sidan av plastblocket (EUF) för att försiktigt knacka väggpanelen på plats.



EUF (x1)

► ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / DEEL 7 (VERVOLG) / AVSNITT 7 (FORTSÄTT)

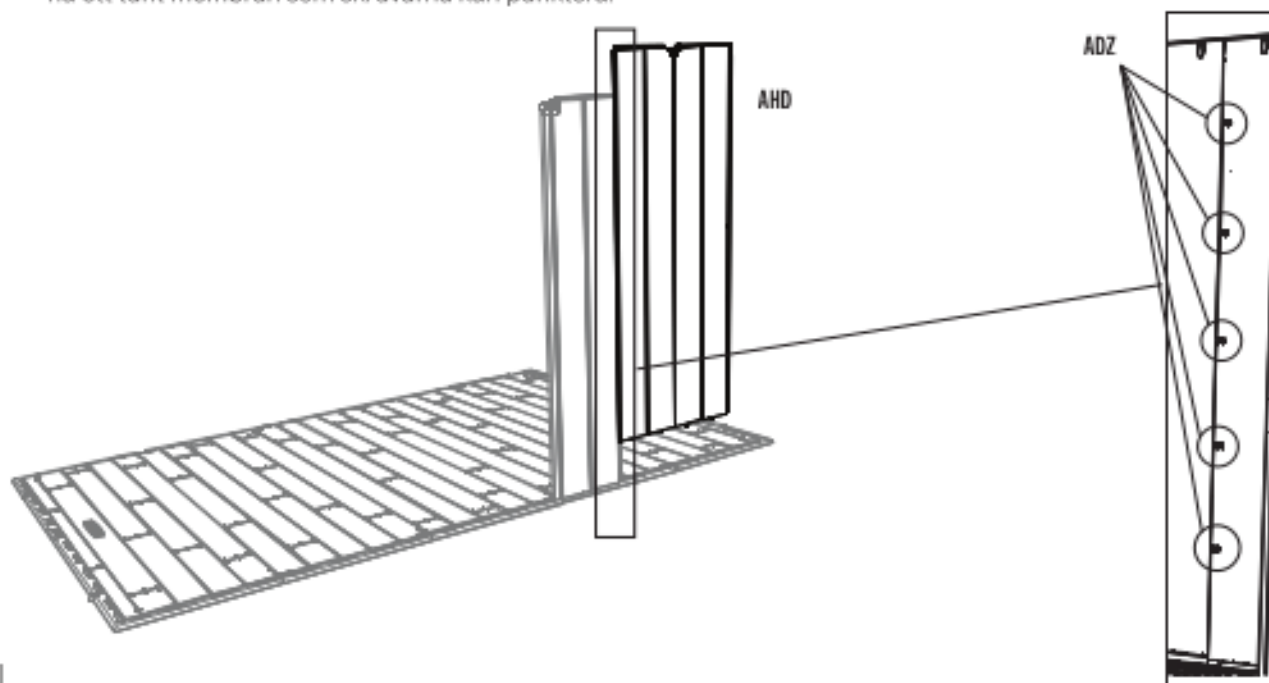
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



ADZ (x5)

7.8

- Setzen Sie die vier (4) Laschen an der **Unterseite der Wandplatte (AHD)** in die Bodenschlitze neben der schmalen Wandplatte ein, und schieben Sie die Platte nach links. Richten Sie die fünf (5) Löcher aus und befestigen Sie die beiden Platten mit fünf (5) **Schrauben (ADZ)**. Die Befestigungspunkte können mit einer dünnen Membran versehen sein, die von den Schrauben durchstoßen wird.
- Steek de vier lipjes **onderaan het wandpaneel (AHD)** in de vloersleuven naast het wandpaneel, en glij het paneel naar links. Lijn de twee panelen af en maak de twee panelen vast met behulp van vijf (5) **Schroeven (ADZ)**. De bevestigingspunten kunnen een dun membraan hebben die de schroeven zullen perforeren.
- För in de fyra flikarna längst ner på **väggpanelen (AHD)** i golvspringorna bredvid den smala väggpanelen och skjut panelen åt vänster. Rikta in de fem hålen och fäst de två panelerna med fem (5) **skruvar (ADZ)**. Fästpunkterna kan ha ett tunt membran som skruvarna kan punktera.



7.9

- Führen Sie die Laschen an der Unterseite des **Eckwandplatte (AGL)** in die ersten beiden Schlitze an der rechten Kante des Bodens ein und schieben Sie die Platte in Richtung der Vorderseite des Bodens.
- Steek de twee lipjes **onderaan het hoekpaneel (AGL)** in de twee eerste gleuven langs de rechterhoek van de vloer en schuif het paneel naar de voorzijde van de Vloer.
- För in flikarna längst ner på **hörmpanelen (AGL)** i de två första springorna längs golvet högra kant och skjut panelen mot golvet framsida.



► ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / DEEL 7 (VERVOLG) / AVSNITT 7 (FORTSÄTTS)

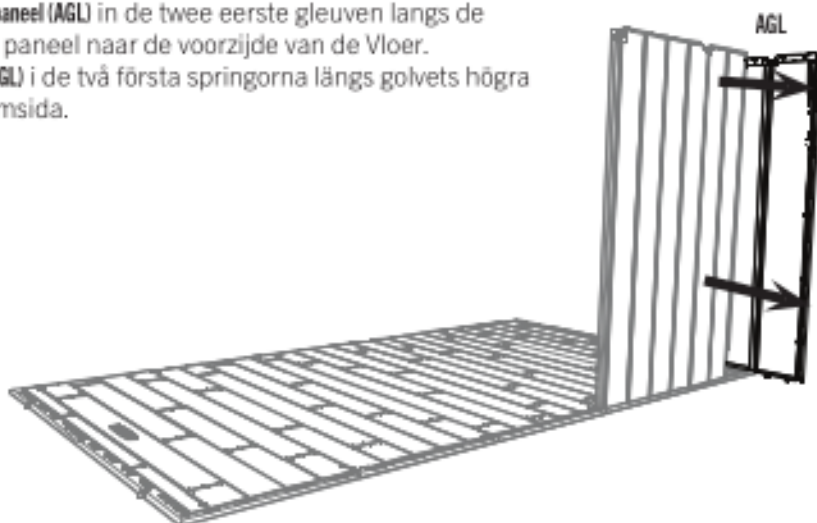
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



ADZ (x5)

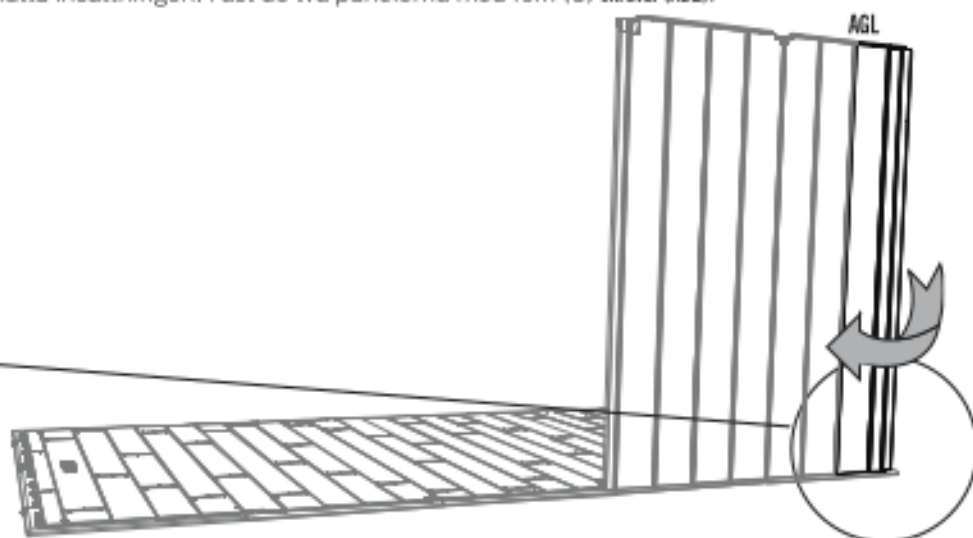
7.10

- Führen Sie die Laschen an der Unterseite des **Eckwandplatte (AGL)** in die ersten beiden Schlitzte an der rechten Kante des Bodens ein und schieben Sie die Platte in Richtung der Vorderseite des Bodens.
- Steek de twee lipjes onderaan het **hoekpaneel (AGL)** in de twee eerste gleuven langs de rechterhoek van de vloer en schuif het paneel naar de voorzijde van de vloer.
- För in flikarna längst ner på **hörmpanelen (AGL)** i de två första springorna längs golvet högra kant och skjut panelen mot golvet framsida.



7.11

- Biegen Sie die Eckplatte wie abgebildet und ziehen Sie sie nach unten, um die Laschen in die ersten beiden Schlitzte von der rechten Ecke des Bodens einzurasten. Legen Sie den **Kunststoffblock (EUF)** unter den Boden und direkt unter die einzufügende Lasche, um das Einsetzen zu erleichtern. Die zwei (2) Platten mit fünf (5) **Schrauben (ADZ)** befestigen.
- Plooi het hoekpaneel zoals aangegeven en duw hem naar beneden om de lipjes in de eerste twee sleuven te klikken in de rechterhoek van de vloer. Plaats het **plastic blok (EUF)** onder het vloerpaneel, direct onder het lipje dat wordt geplaatst. Maak de twee panelen aan elkaar vast met behulp van vijf (5) **schroeven (ADZ)**.
- Böj hörmpanelen enligt bilden och dra den nedåt för att snäppa fast flikarna i de två första springorna från golvet högra hörn. Placera **plastblocket (EUF)** under golvet, direkt under fliken som förs in för att underlätta insättningen. Fäst de två panelerna med fem (5) **skruvar (ADZ)**.



► ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / DEEL 7 (VERVOLG) / AVSNITT 7 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS

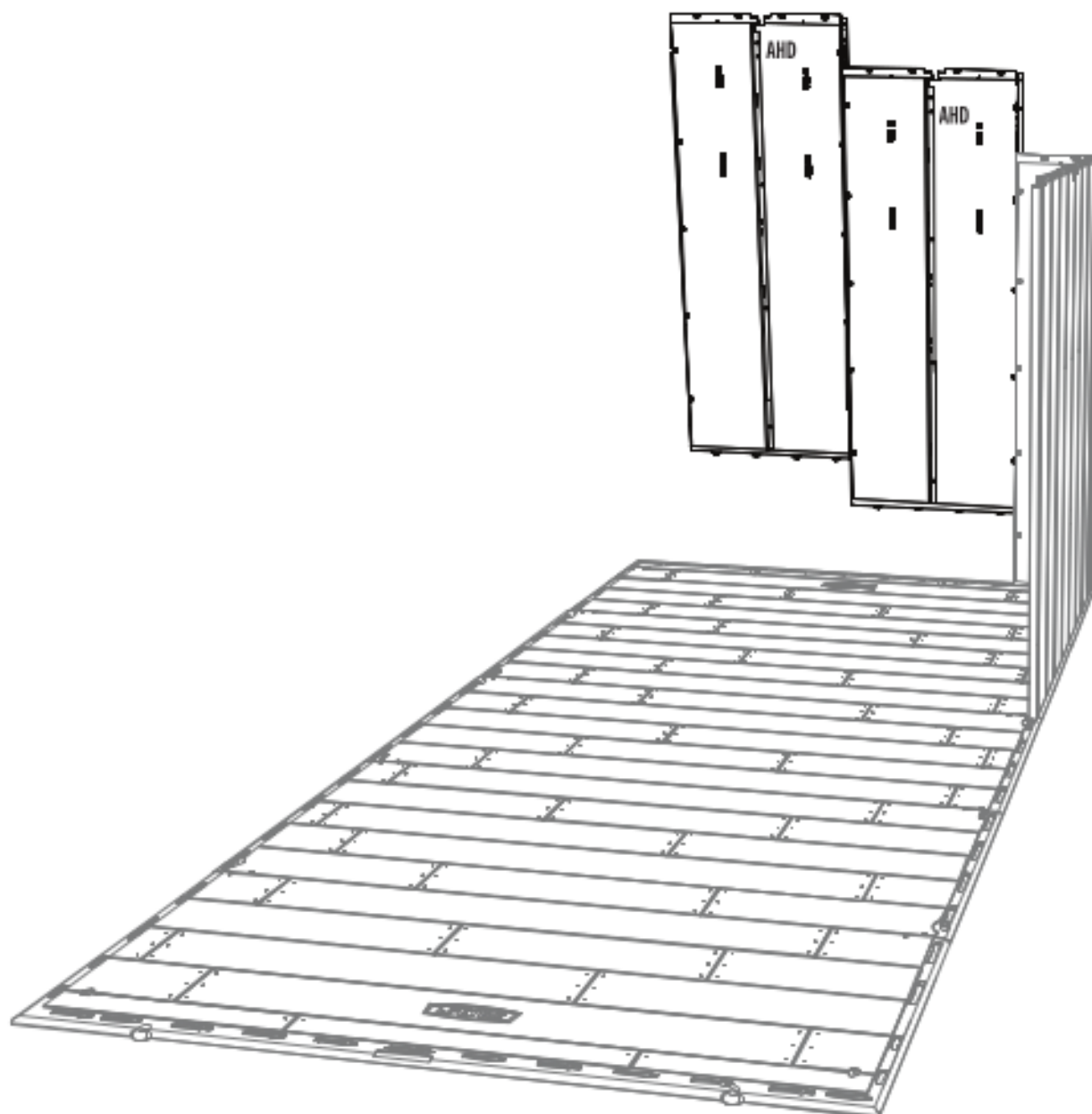


ADZ (x10)

7.12



- Setzen Sie zwei (2) Wandplatten (AHD) ein und befestigen Sie sie mit je fünf (5) Schrauben (ADZ).
- Hecht twee (2) wandpanelen (AHD) vast en bevestig ze met vijf (5) schroeven (ADZ) elk.
- Sätt in två (2) väggpaneler (AHD) och fäst med fem (5) skruvar (ADZ) vardera.



► ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / DEEL 7 (VERVOLG) / AVSNITT 7 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS

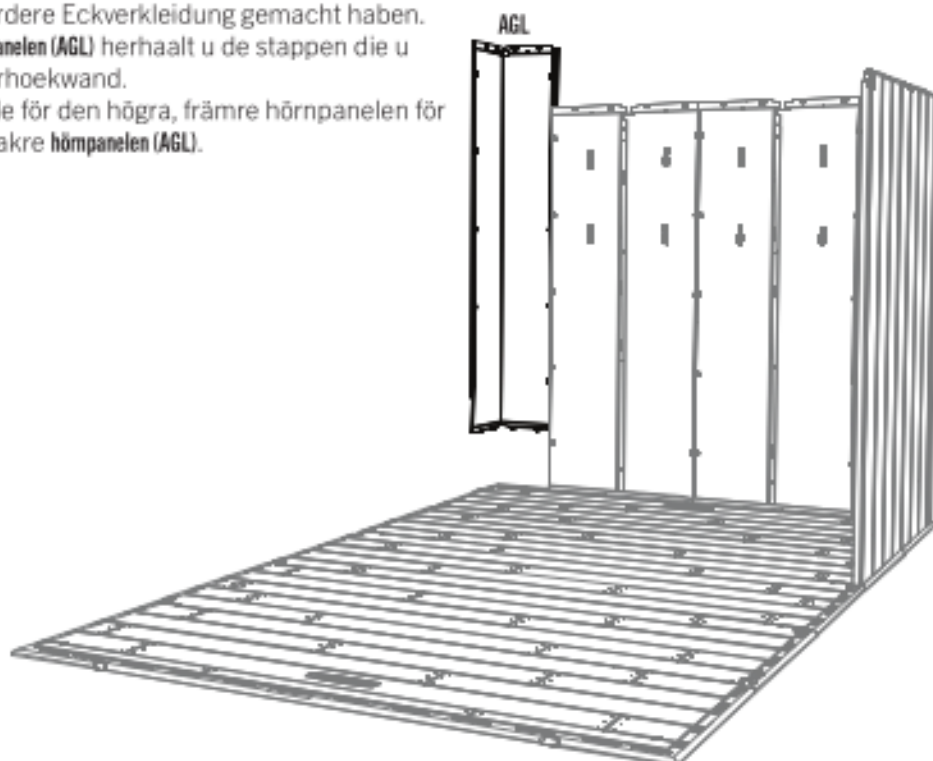


ADZ (x25)

7.13



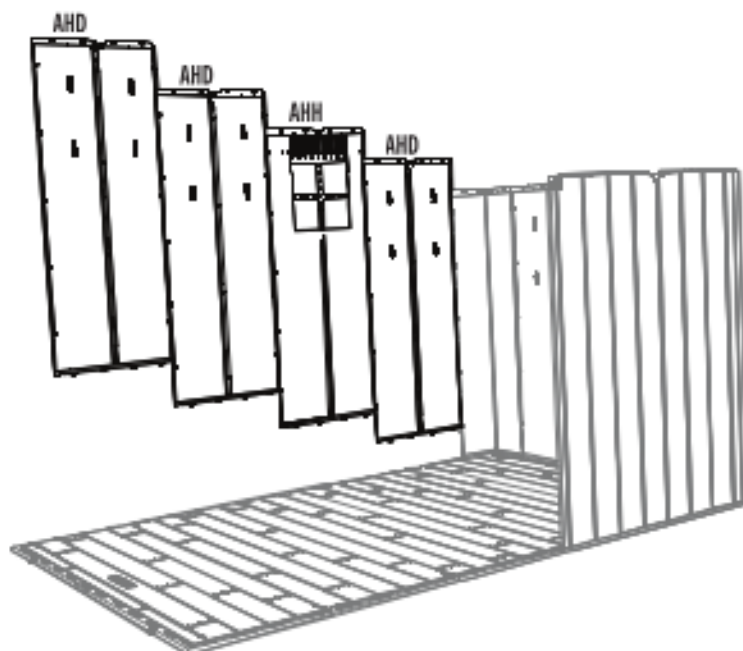
- Für die rechte, hintere **Eckverkleidung (AGL)** wiederholen Sie den Schritt, den Sie für die rechte, vordere Eckverkleidung gemacht haben.
- Voor de rechter **achterhoekpanelen (AGL)** herhaalt u de stappen die u deed voor de rechter voorhoekwand.
- Upprepa steget du utförde för den högra, främre hörnpanelen för att montera den högra, bakre hörnpanelen (AGL).



7.14



- Setzen Sie vier (4) **Wand- und Fensterplatten (AHD & AHH)** entlang der Hinterkante des Bodens ein und befestigen Sie sie mit jeweils fünf (5) **Schrauben (ADZ)**.
- Steek vier (4) **wand- en raampanelen (AHD & AHH)** langs de achterste rand van de vloer en bevestig ze met telkens vijf (5) schroeven (ADZ).
- Sätt in fyra (4) **vägg- och fönsterpaneler (AHD & AHH)** längs golvet bakre kant och fäst med fem (5) skruvar (ADZ) vardera.



► ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / DEEL 7 (VERVOLG) / AVSNITT 7 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS

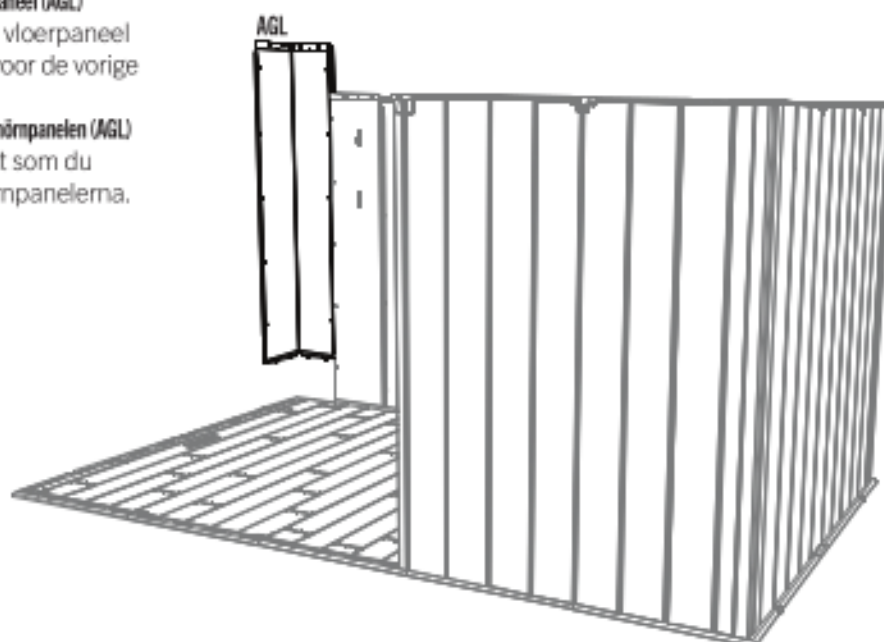


ADZ (x15)

7.15



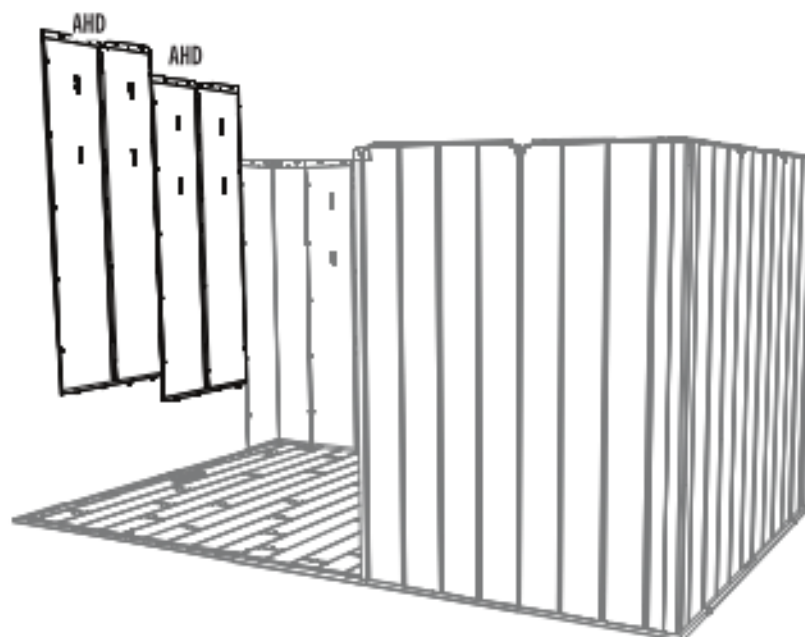
- Befestigen Sie die linke, hintere **Eckverkleidung (AGL)** auf ähnliche Weise am Boden wie die vorherigen Eckverkleidungen.
- Voor het linker **achterhoekpaneel (AGL)** besvestigt u die aan het vloerpaneel op dezelfde wijze als u voor de vorige hoekpanelen deed.
- Fäst den vänstra bakre **hörnpanelen (AGL)** på golvet på samma sätt som du fäste de föregående hörnpanelerna.



7.16



- Setzen Sie zwei (2) **Wandplatten (AHD)** ein und befestigen Sie sie mit je fünf (5) **Schrauben (ADZ)**.
- Hecht twee (2) **wandpanelen (AHD)** vast en bevestig ze met vijf (5) **schroeven (ADZ)** elk.
- Sätt in två (2) **väggpaneler (AHD)** och fäst med fem (5) **skruvar (ADZ)** vardera.



► ABSCHNITT 7 (FORTSETZUNG) / DEEL 7 (VERVOLG) / AVSNITT 7 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS

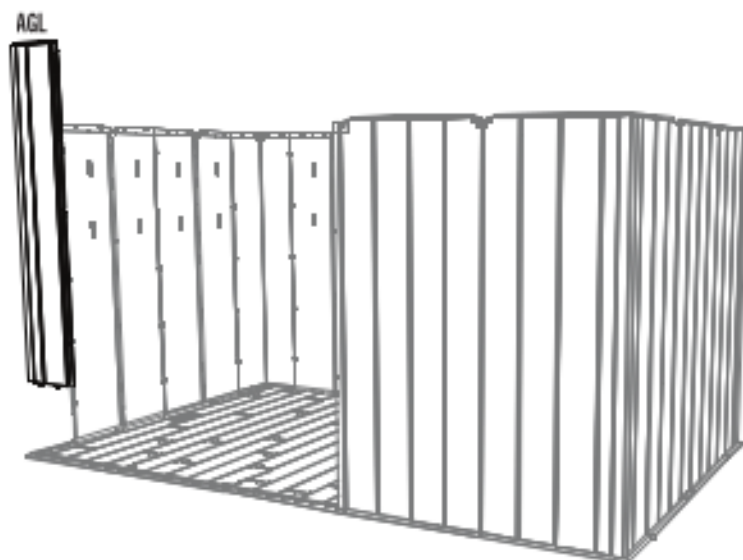


ADZ (x10)

7.17



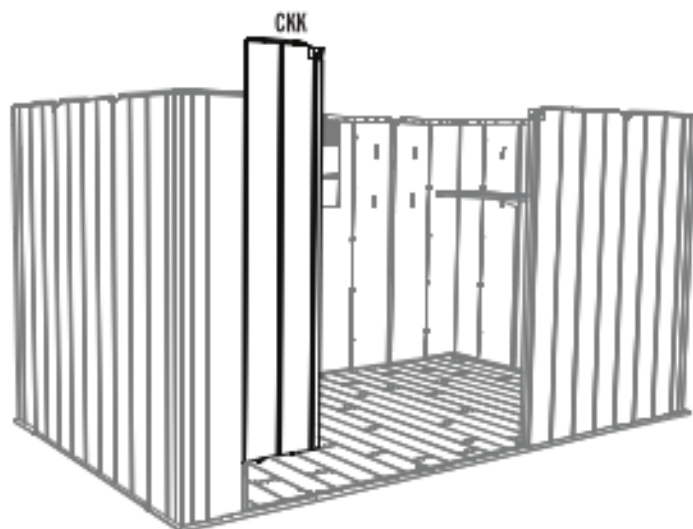
- Befestigen Sie die linke, hintere **Eckverkleidung (AGL)** auf ähnliche Weise am Boden wie die vorherigen Eckverkleidungen.
- Voor het linker **voorhoekpaneel (AGL)** besvestigt u die aan het vloerpaneel op dezelfde wijze als u voor de vorige hoekpanelen deed.
- Fäst den vänstra främre **hörnpanelen (AGL)** på golvet på samma sätt som du fäste de tidigare hörnpanelerna.



7.18

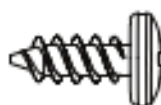


- Stecken Sie die Laschen an der Unterseite der **linken schmalen Wandplatte (CKK)** in den dritten und vierten Schlitz von der vorderen, rechten Ecke des Bodens aus. Schieben Sie die Platte nach links. Die zwei (2) Platten mit fünf (5) **Schrauben (ADZ)** befestigen.
- Steek de lipjes onderaan het **linkerwandpaneel (CKK)** in de derde en vierde sleuf vanaf de voorste rechterhoek van de vloer. Schuif het paneel naar links. Maak de twee panelen aan elkaar vast met behulp van vijf (5) **schroeven (ADZ)**.
- För in flikarna längst ner på den **vänstra smala väggpanelen (CKK)** i de tredje och fjärde springorna från det främre, högra hörnet av golvet. Skjut panelen åt vänster. Fäst de två panelerna med fem (5) **skruvar (ADZ)**.





ERFORDERLICHE HARDWARE / BENÖDIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / HÅRDVARA KRÄVS



ADZ (x16)



GJZ (x8)



FEX (x8)

KLEINE BAUTEILE-SCHACHTEL / DOOS MET KLEINE ONDERDELEN / LÅDA MED SMÅDELAR



HDV (x4)



FEG (x4)



ERFORDERLICHE TEILE / BENÖDIGD ONDERDELEN / NÖDVÄNDIGA DELAR

Kunststoffteile / Plastic onderdelen / Plastdelar



AFV (x2)



ERFORDERLICHE WERKZEUGE / NÖDVÄNDIGA VERKTYG / VERKTYG SOM KRÄVS

(NICHT ENTHALLEN – SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT) / (MEDFÖLJER INTE – OM INGET ANNAT ANGES) / (INGÅR EJ-SÅVIDA INGET ANNAT ANGES)



► ABSCHNITT 8 (FORTSETZUNG) / DEEL 8 (VERVOLG) / AVSNITT 8 (FORTSÄTT)

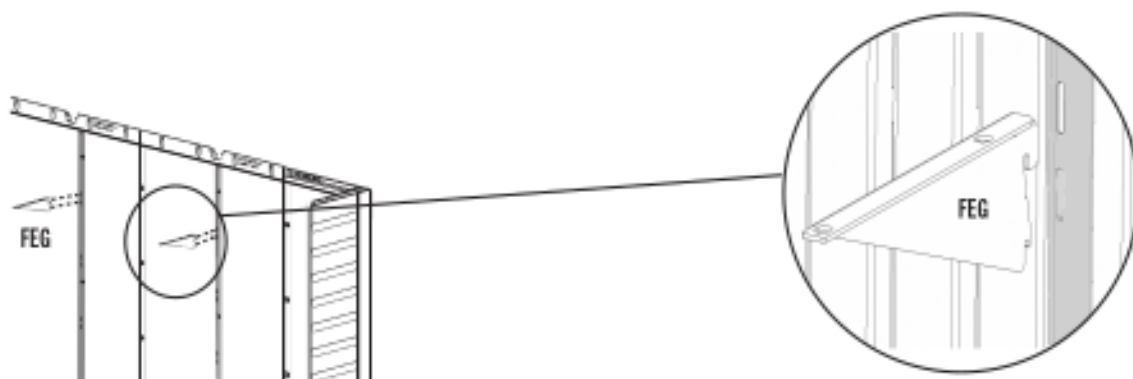
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



FEX (x4)

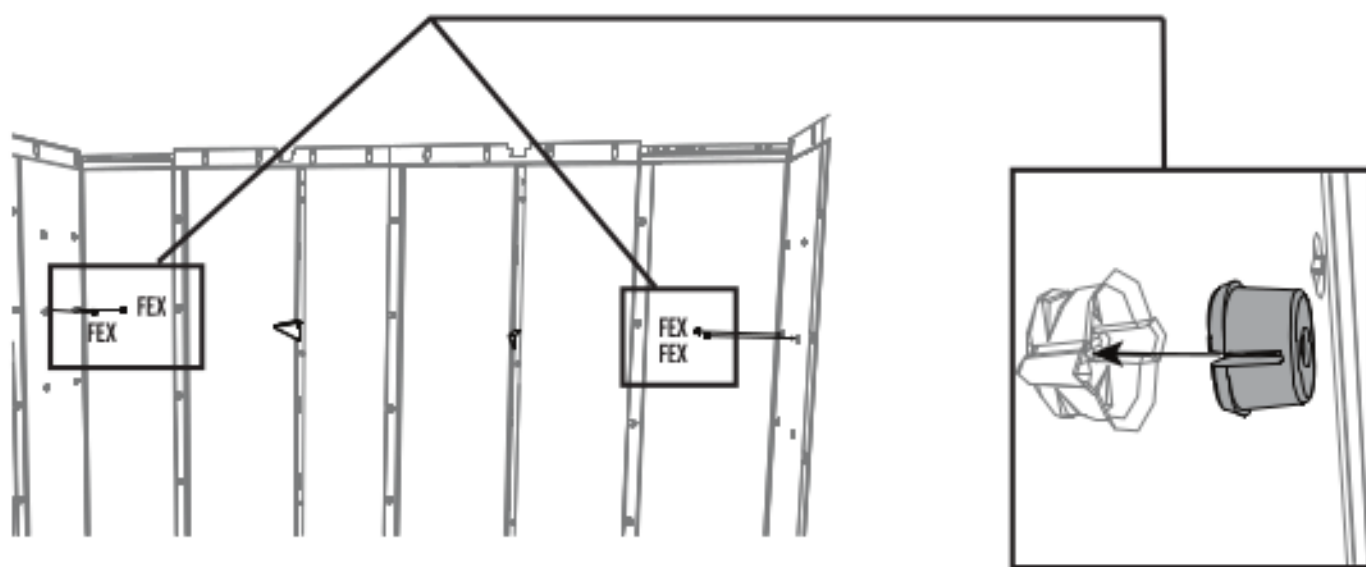
8.1

- Setzen Sie die **Regalwinkelstreben (FEG)** in die Schlitz in den Wand-/Regalstützenkanälen ein. Die Winkel müssen sich auf gleicher Höhe befinden.
- Steek de **schapsteunen (FEG)** in de gleuven in de wand/schapsteunkanalen. De beugels moeten dezelfde hoogte hebben.
- Sätt in **hyllfästena (FEG)** i springorna i vägg-/hyllstödskanalerna. Fästena måste sitta i samma höjd.



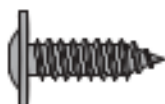
8.2

- Setzen Sie die **Schraubanker (FEX)** in die Seitenwände auf der gleichen Höhe wie die Regalstreben ein.
- **Schroef pluggen (FEX)** in de zijwanden op dezelfde hoogte als de schapsteunen.
- Sätt **skruvankare (FEX)** i sidoväggarna på samma nivå som hyllfästena placerades.



► ABSCHNITT 8 (FORTSETZUNG) / DEEL 8 (VERVOLG) / AVSNITT 8 (FORTSÄTTS)

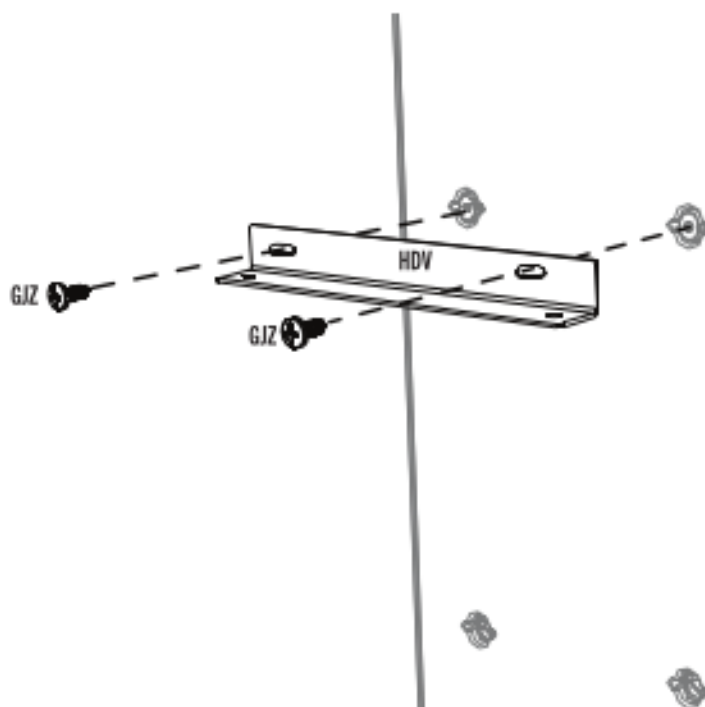
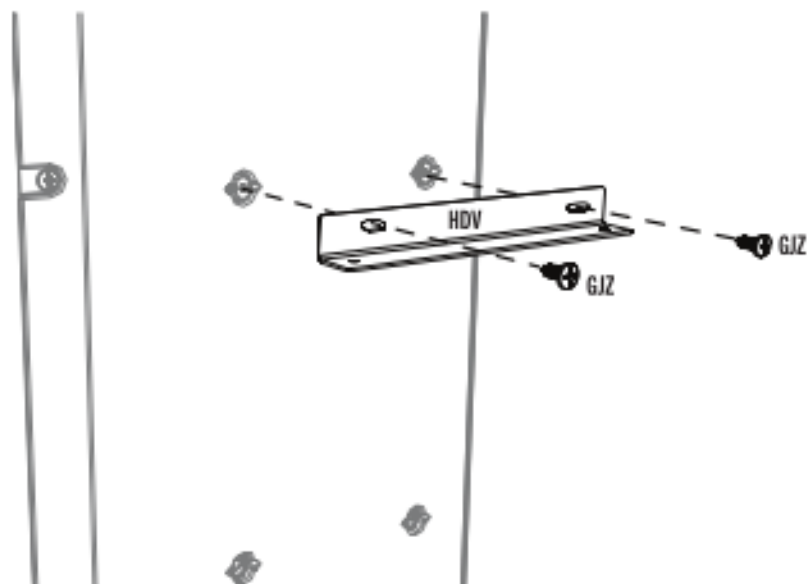
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



GJZ (x4)

8.3

- Befestigen Sie eine **Regalstütze (HDV)** in der Seitenwand auf der gleichen Höhe wie die Regalstreben. Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Regalstütze auf der gegenüberliegenden Seite.
- Bevestig een **schapsteunbeugel (HDV)** in dezelfde zijwand op dezelfde hoogte als de schapsteunen. Herhaal voor de andere schapsteunbeugels aan de tegenovergestelde wand.
- Fäst ett **hyllstödsfäste (HDV)** i sidoväggen på samma nivå som hyllfästena placerades. Upprepa för det andra hyllfästet på motsatt sida.



► ABSCHNITT 8 (FORTSETZUNG) / DEEL 8 (VERVOLG) / AVSNITT 8 (FORTSÄTTS)

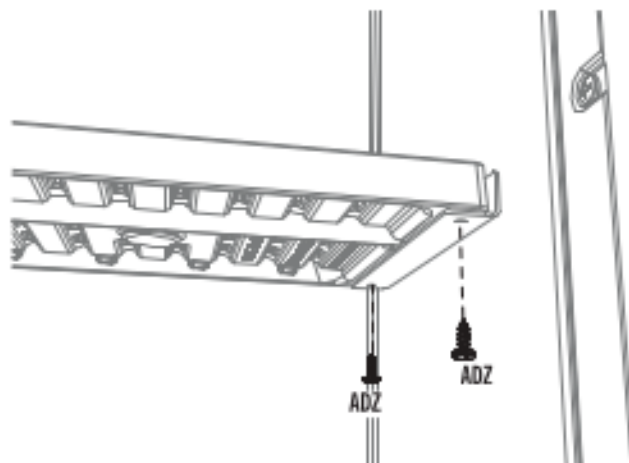
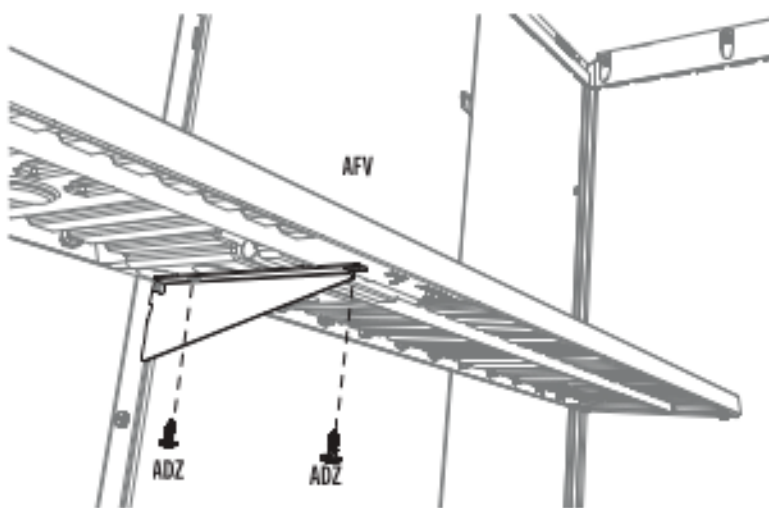
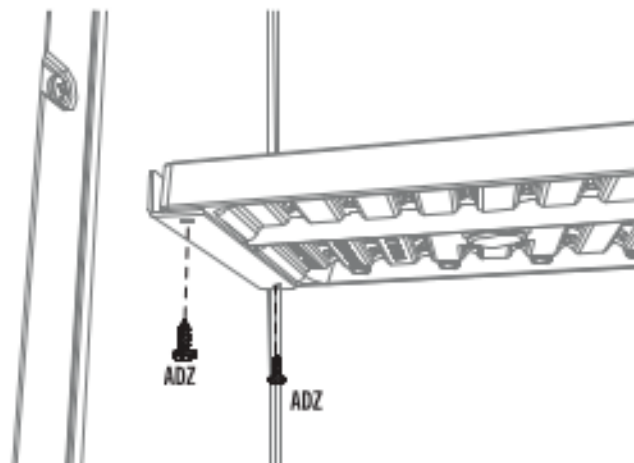
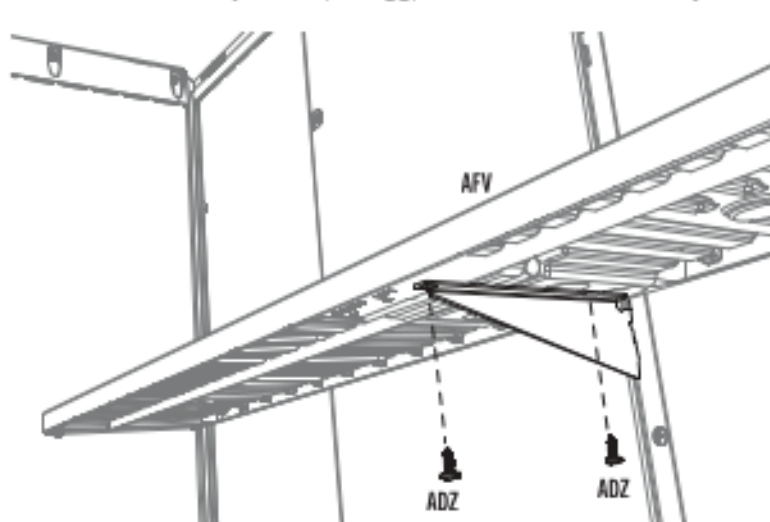
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



ADZ (x8)

8.4

- Befestigen Sie das Regal (AFV) mit acht (8) Schrauben (ADZ) an den Eckwandplatten und den Regalhalterungen.
- Bevestig het schap (AFV) aan de hoekwandpanelen en de schapbeugels met (8) schroeven (ADZ).
- Fäst hyllan (AFV) på väggpanelerna i hörnen och hyllstödsfästena med åtta (8) skruvar (ADZ).

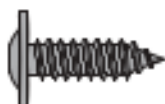


► ABSCHNITT 8 (FORTSETZUNG) / DEEL 8 (VERVOLG) / AVSNITT 8 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



FEX (x4)



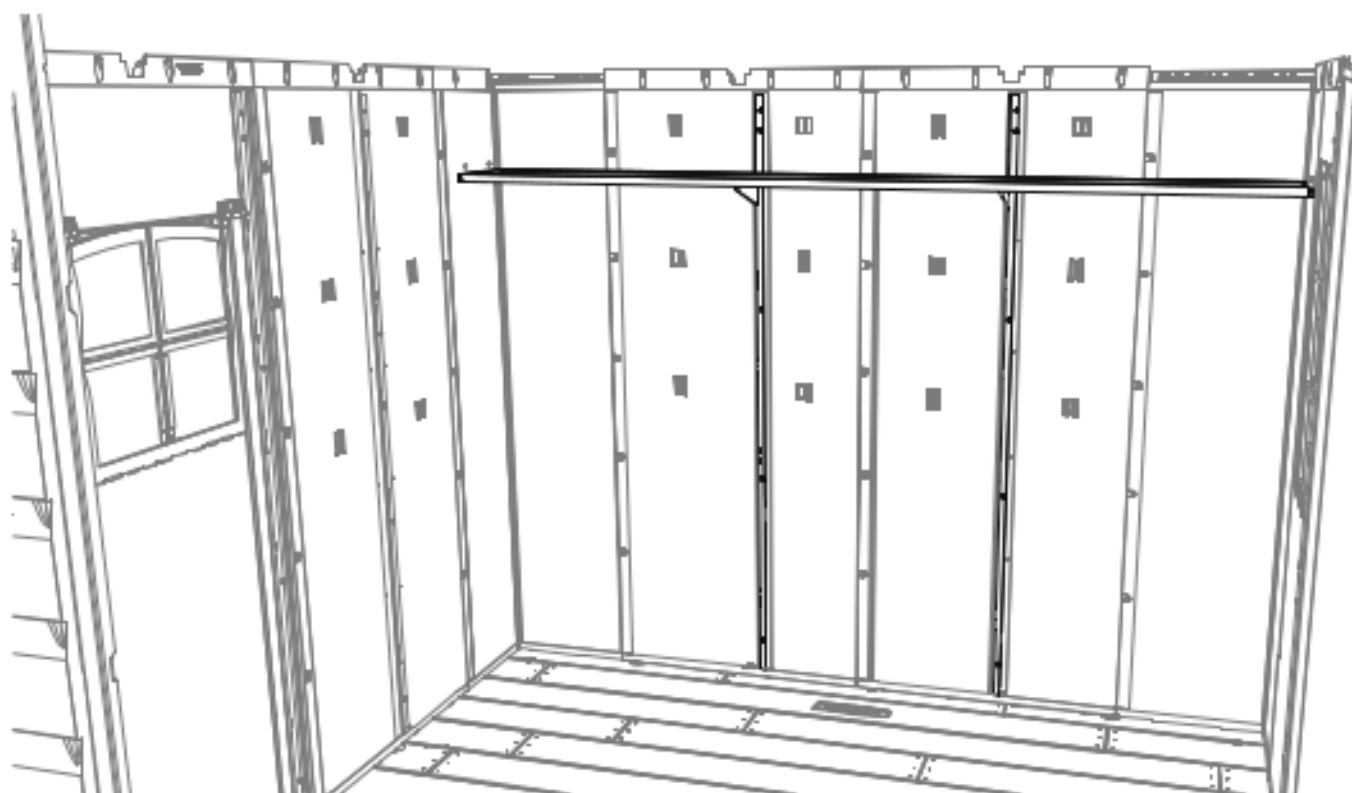
GJZ (x4)



ADZ (x8)

8.5

- Wiederholen Sie die Schritte 8.1-8.4, um das zweite Regal an der gegenüberliegenden Wand anzubringen.
- Herhaal stappen 8.1-8.4 om het tweede schap aan de tegenovergestelde wand te installeren.
- Upprepa steg 8.1–8.4 för att montera den andra hyllan på den motsatta väggen.





ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / HÅRDVARA KRÄVS



ADZ (x165)



AEE (x8)



ADK (x4)



HQB (x2)



BZA (x2)



FEX (x16)



GJZ (x18)



CHK (x2)



AHP (x2)



CXK (x2)



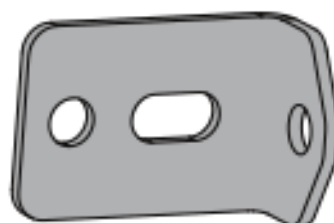
ADV (x44)



GLW (x6)



EYR (x2)



HLO (x16)

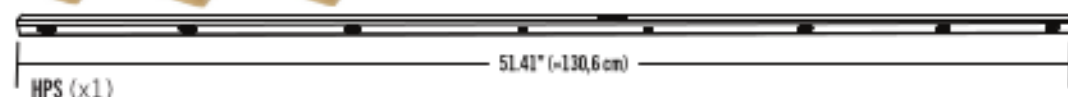


AHS (x2)



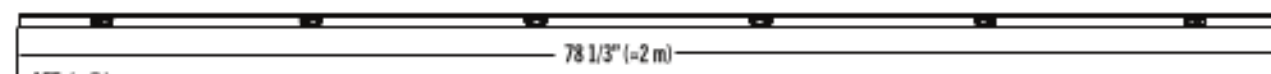
ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / NÖDVÄNDIGA DELAR

Metallteile / Metalen onderdelen / Metalldelar



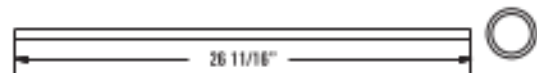
HPS (x1)

51.41" (=130,6 cm)



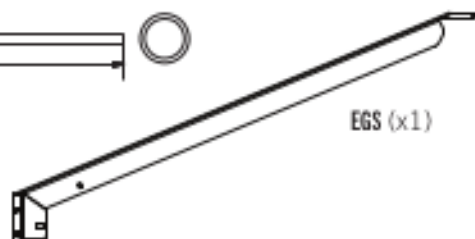
AFE (x2)

78 1/3" (=2 m)

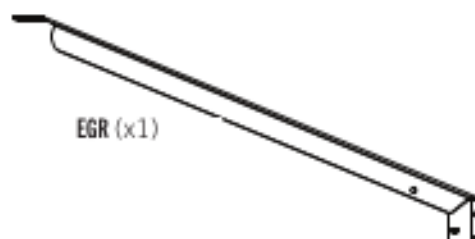


BYV (x8)

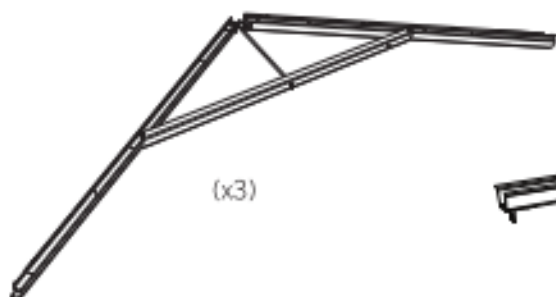
26 11/16"



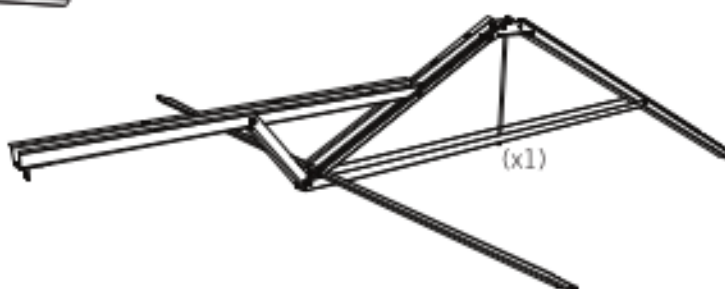
EGS (x1)



EGR (x1)



(x3)



(x1)



TEILEKENNZEICHNUNG / IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN / DELIDENTIFIERARE

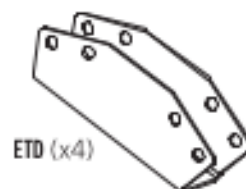
INHALT DER KLEINEN BAUTEILE-SCHACHEL / INHOUD VAN DE DOOS MET KLEINE ONDERDELEN / INNEHÅLL I LÅDA MED SMÅDELAR



EPH (x1)



BYX (x6)



ETD (x4)



EUG (x4)



BYW (x3)



FRW (x4)



HLX (x1)



HLJ (x1)

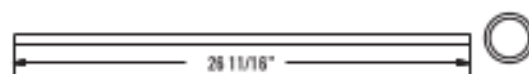
HLK (x1)



HLV (x1)



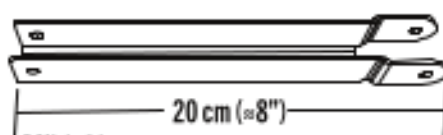
DRB (x1)



BYY (x8)



EUF (x1)



DSN (x1)



BYR (x2)



BYS (x2)

Hardware-Blisterpackung / Blisterverpakking met schroefwerk / Blisterförpackning till beslag



Hardware-Taschen / Gereedschapstassen / Väskor för hårdvara

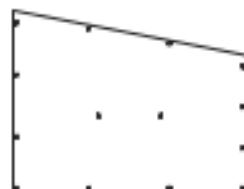


Diesen Abschnitt entfernen / Verwijder dit gedeelte / Avlägsna det här avsnittet

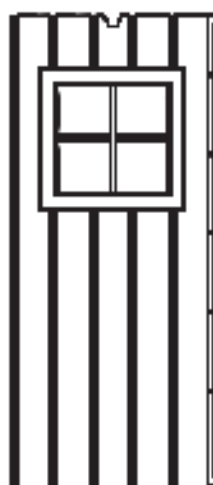


TEILEKENNZEICHNUNG / IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN / DELIDENTIFIERARE

INHALT VON SCHACHTEL 1 / INHOUD VAN DOOS 1 / INNEHÅLL I LÅDA 1



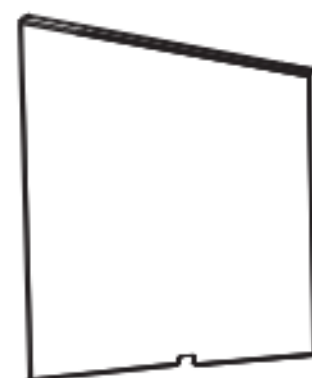
DHN (x2)



AHH (x1)



AHD (x8)

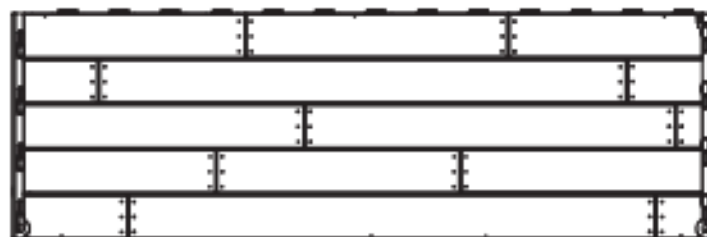


AHE (x1)

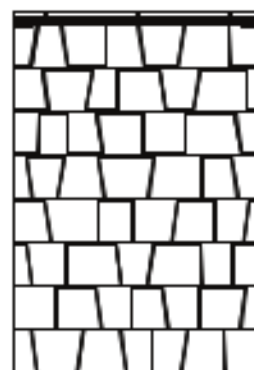
INHALT VON SCHACHTEL 2 / INHOUD VAN DOOS 2 / INNEHÅLL I LÅDA 2



AGR (x2)



AFX (x3)



AGQ (x8)



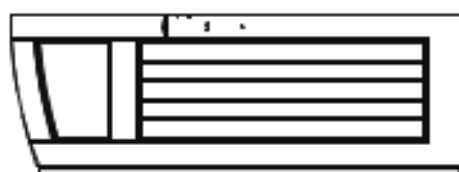
AGL (x4)

Diesen Abschnitt entfernen / Verwijder dit gedeelte / Avlägsna det här avsnittet



TEILEKENNZEICHNUNG / IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN / DELIDENTIFIERARE

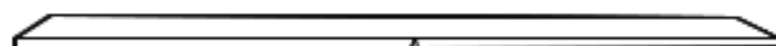
INHALT VON SCHACHTEL 3 / INHOUD VAN DOOS 3 / INNEHÅLL I LÅDA 3



AGO (x1)



AGZ (x1)

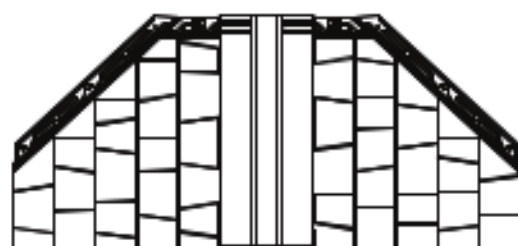


AFV (x2)



AGI (x2)

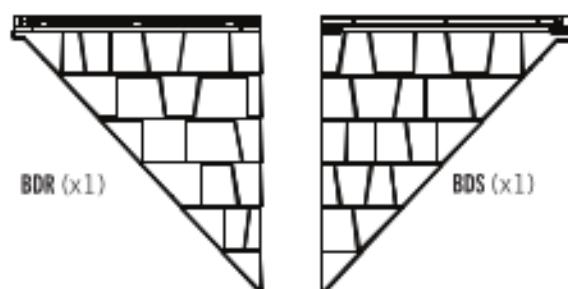
AGH (x2)



DRA (x1)

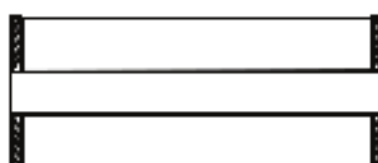


AGF (x1)

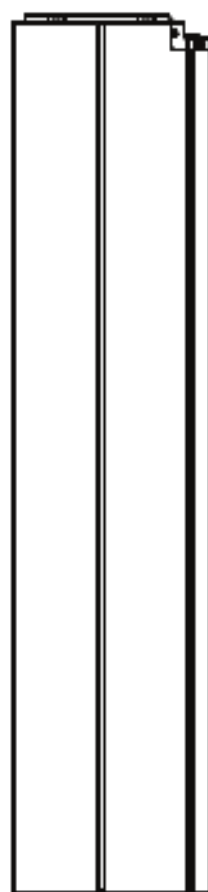


BDR (x1)

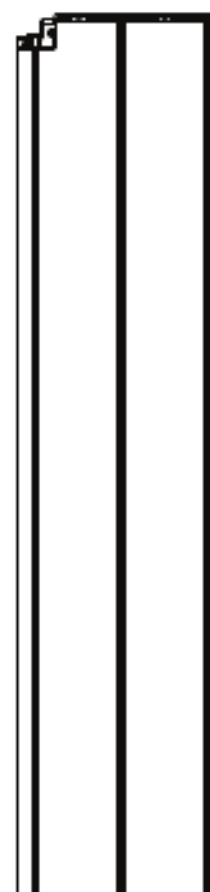
BDS (x1)



FW (x5)



CKK (x1)



CKN (x1)

Diesen Abschnitt entfernen / Verwijder dit gedeelte / Avlägsna det här avsnittet

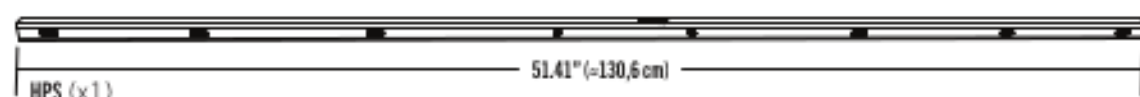
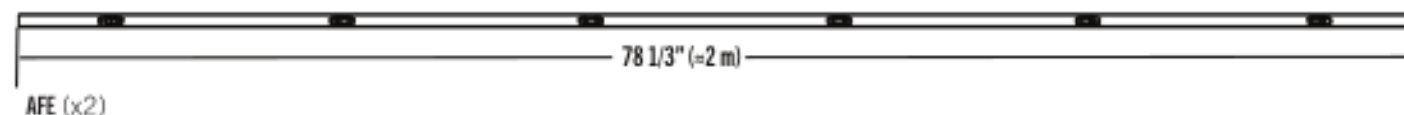
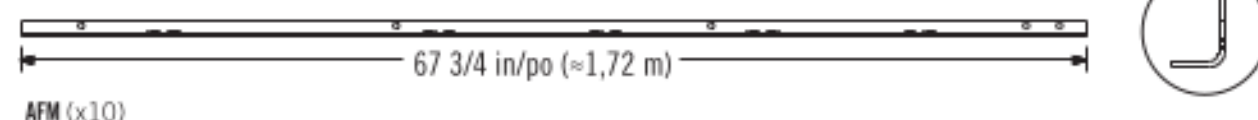
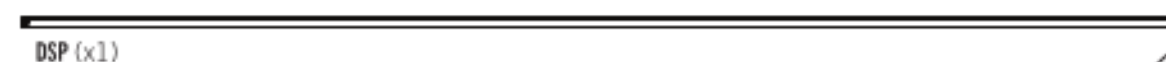
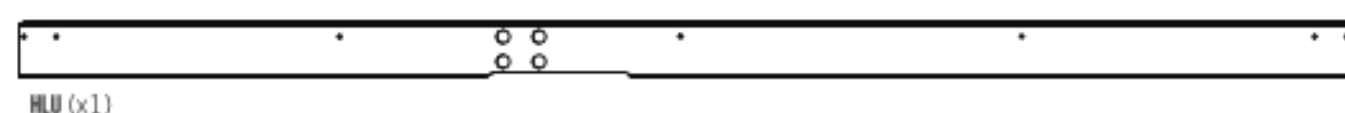
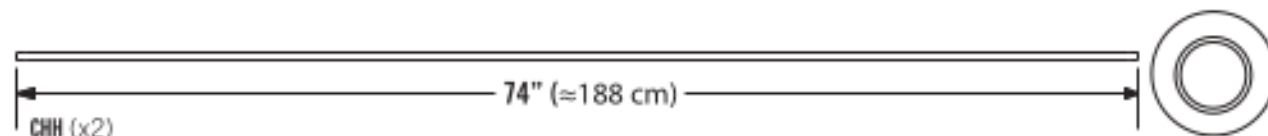
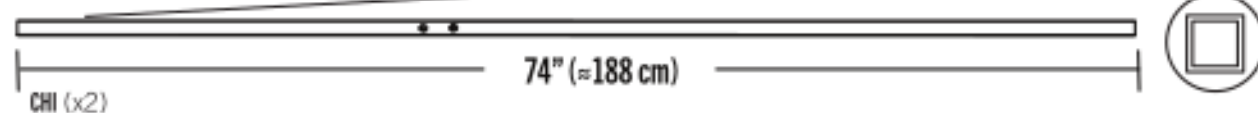


TEILEKENNZEICHNUNG / IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN / DELIDENTIFIERARE

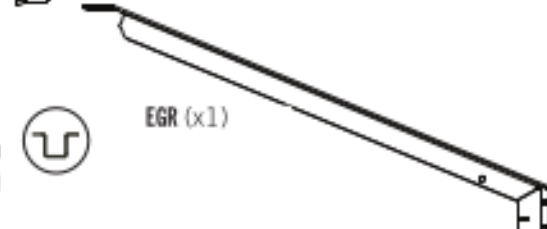
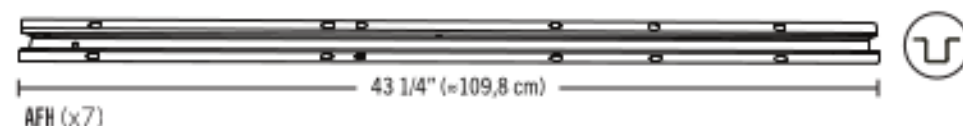
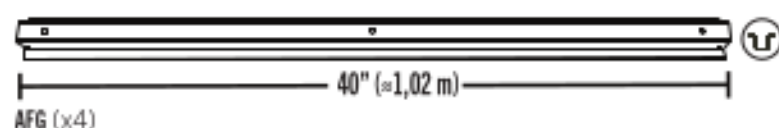
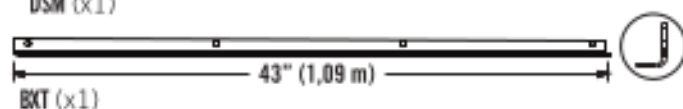
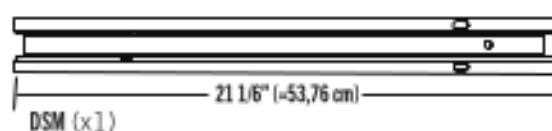
INHALT VON METAL-KIT / INHOUD VAN METALEN SET / INNEHÅLL I METALLKIT



Top end / Extrémité supérieure / Extremo superior



INHALT VON METAL-KIT / INHOUD VAN METALEN SET / INNEHÅLL I METALLKIT

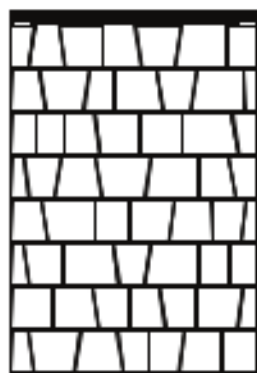


Diesen Abschnitt entfernen / Verwijder dit gedeelte / Avlägsna det här avsnittet



PARTS REQUIRED / PIÈCES REQUISES / PIEZAS REQUERIDAS

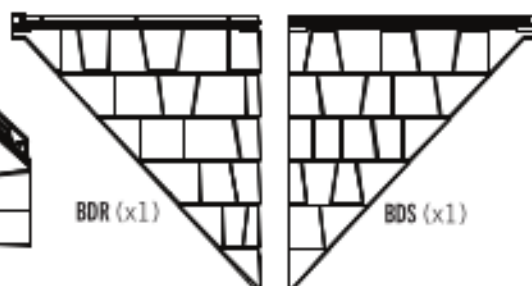
Kunststoffteile / Plastic onderdelen / Plastdelar



AGQ (x8)

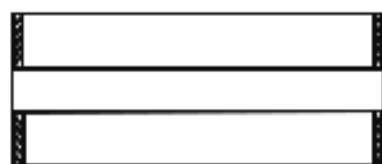


DRA (x1)



BDR (x1)

BDS (x1)



FYW (x5)



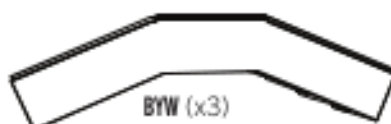
AGF (x1)



(x2)



BYX (x6)



BYW (x3)



FRW (x4)



DRB (x1)



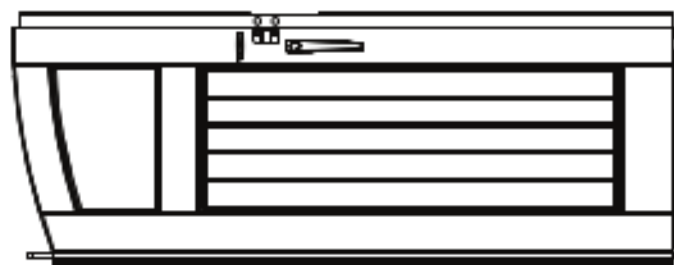
HLJ (x1)



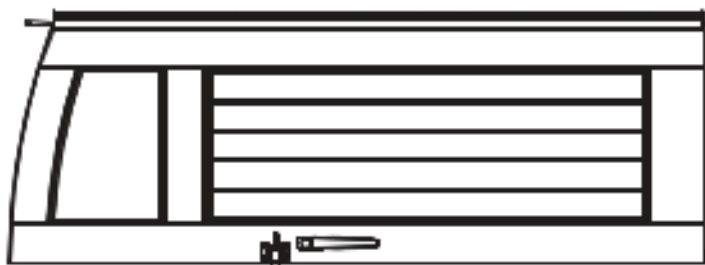
HLK (x1)



EPH (x1)



(x1)



(x1)



ERFORDERLICHE WERKZEUGE / NÖDVÄNDIGA VERKTYG / VERKTYG SOM KRÄVS

NICHT ENTHALEN – SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT / MEDFÖLJER INTE – OM INGET ANNAT ANGES / INGÅR EJ SÅVIDA INGET ANNAT ANGES

3/8 in/po
(≈10 mm)ARA 1/8 in/po
(≈3 mm)*

► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

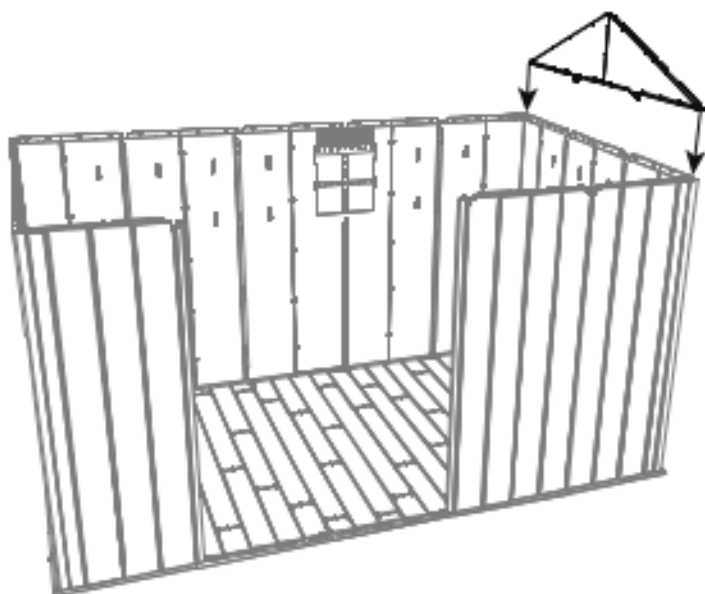
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



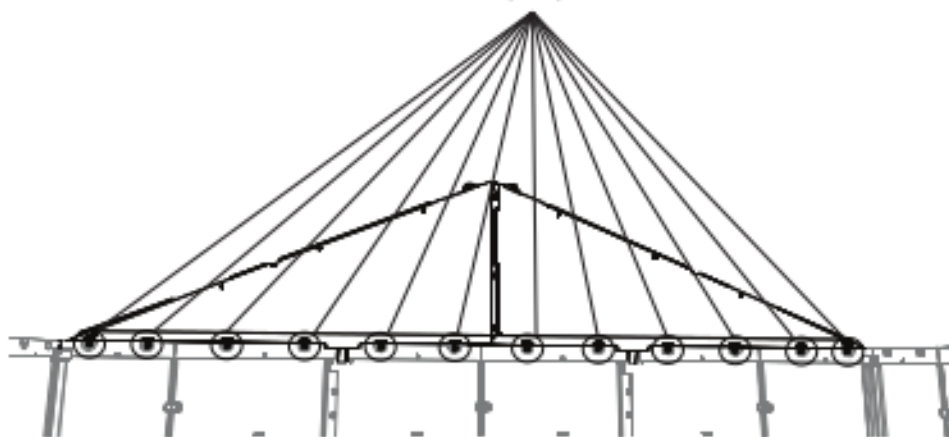
ADZ (x12)

9.1

- Befestigen Sie einen Seitengiebel mit zwölf (12) **Schrauben (ADZ)** an dem Schuppen.
- Bevestig een zijgevel aan de schuur met twaalf (12) **schroeven (ADZ)**.
- Fäst en sidogavel vid förrådet med hjälp av tolv (12) **skruvar (ADZ)**.

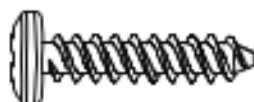


ADZ (x12)



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS

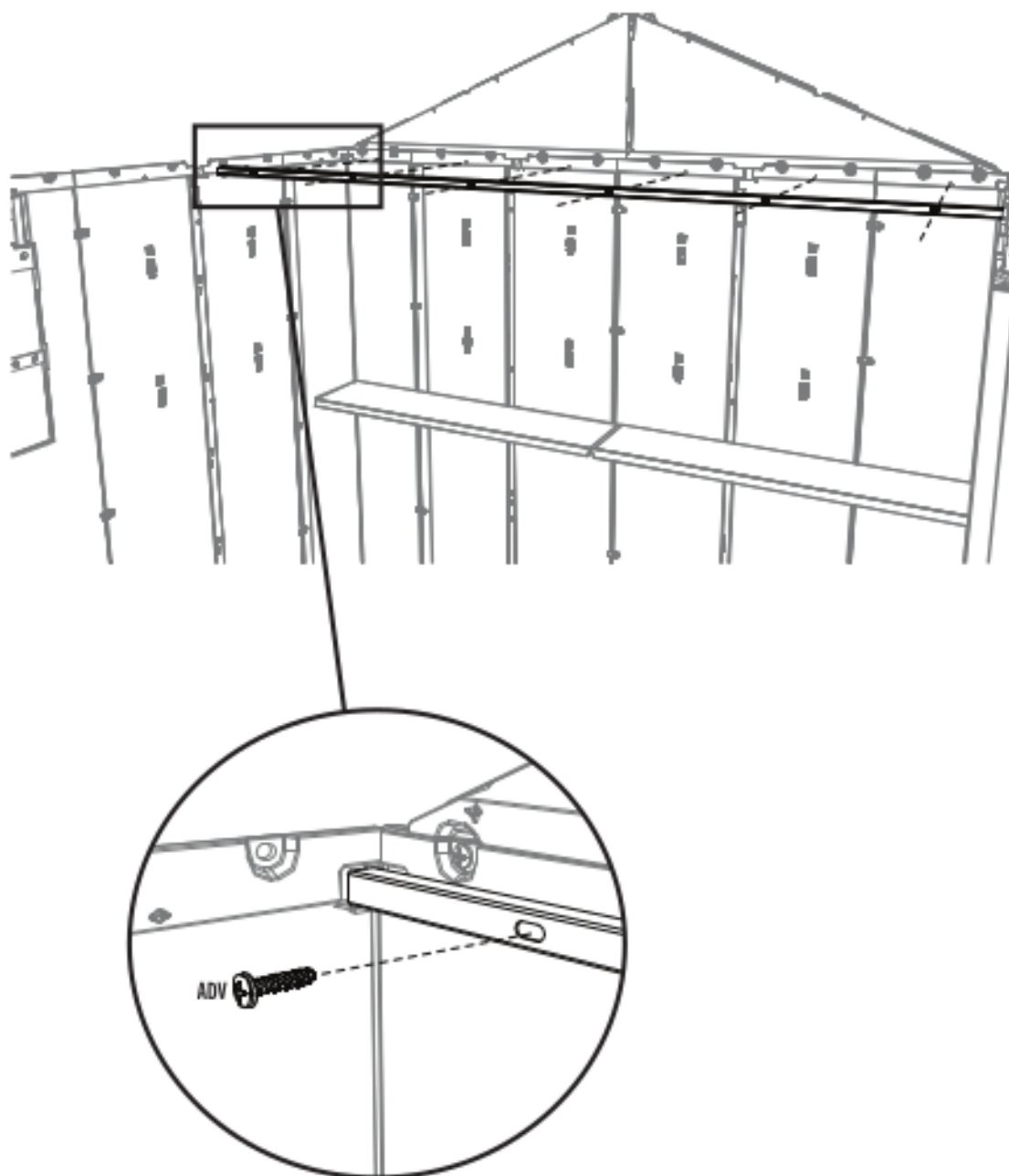


ADV (x6)

9.2



- Befestigen Sie mit zwei (2) Personen einen **Wandsockel (AFE)** an der rechten Schuppenwand mit sechs (6) **Schrauben (ADV)**.
- Bevestig, met twee personen, een **muurkop (AFE)** aan de rechterwand van de schuur met zes (6) **schroeven (ADV)**.
- Fäst ett **väggband (AFE)** på förrådets högra vägg med sex (6) **skruvar (ADV)**. Detta kräver två personer.



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

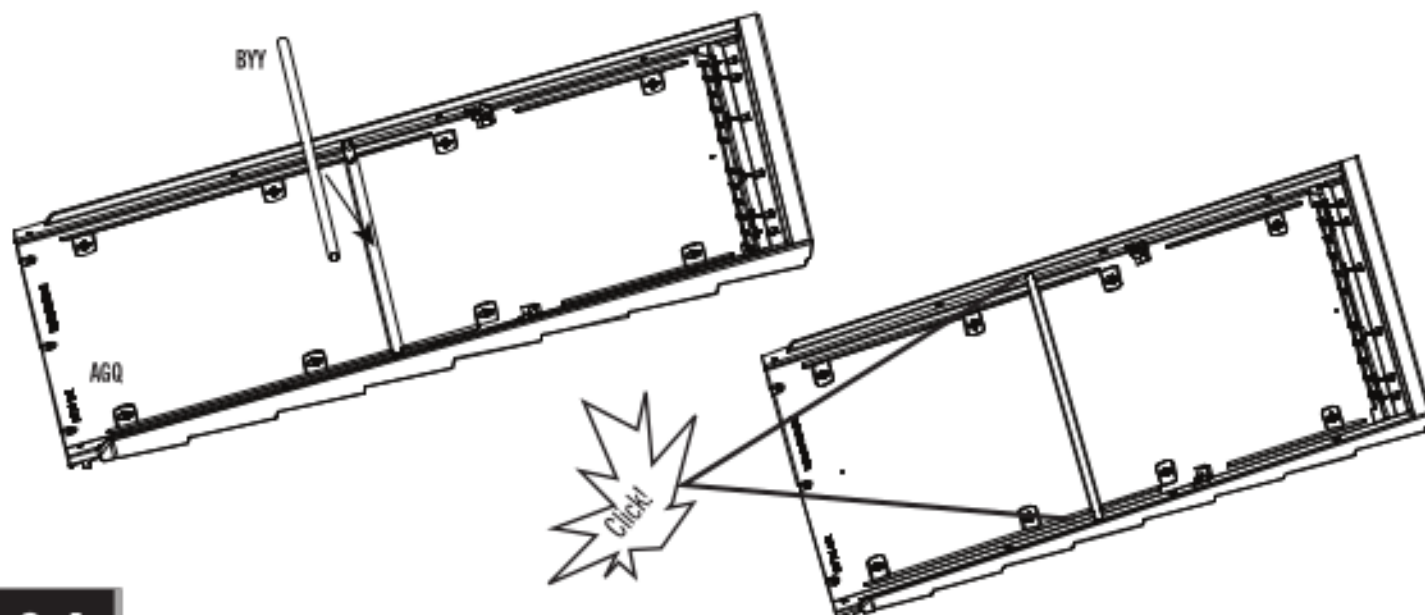
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



FEX (x4)

9.3

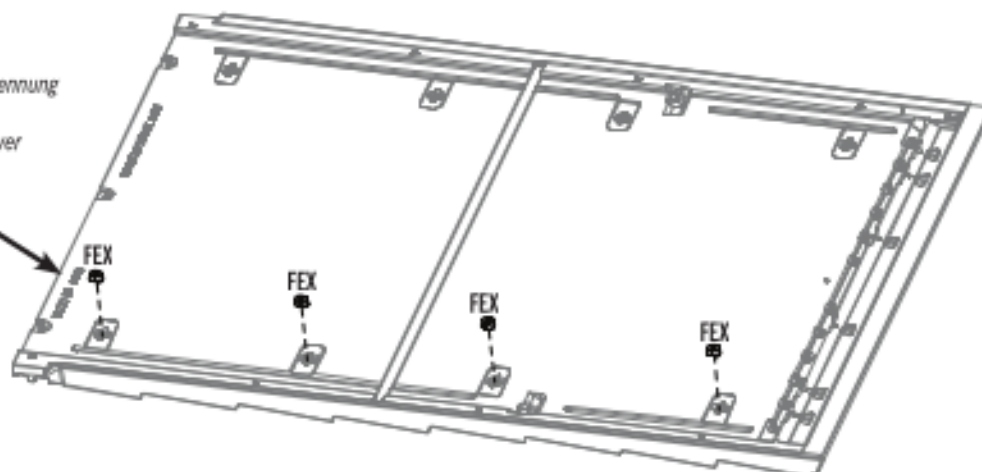
- Stecken Sie ein Stützrohr (BYI) in die Aussparungen einer Dachplatte (AGQ). Diesen Schritt für alle Dachplatten wiederholen.
- Plaats een steunbuis (BYI) in de inkepingen van een daksteunpaneel (AGQ). Herhaal deze stap voor alle dakpanelen.
- För in ett stödrör (BYI) i skärorna på en takpanel (AGQ). Upprepa detta steg för alla takpaneler.



9.4

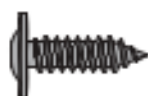
- Eine Dachplatte wie dargestellt umgekehrt hinlegen. Drücken Sie die vier (4) Schraubanker (FEX) wie abgebildet an ihren Platz und setzen Sie sie in die vier (4) Schlitz der Halterung ein. Diese Platte wird am Giebel angebracht. Setzen Sie die Schraubanker auf die Seite, auf der sich die Kennung mit 3 Buchstaben befindet.
- Leg een dakpaneel ondersteboven, zoals afgebeeld. Druk vier (4) schroefankers (FEX) vast, zoals afgebeeld, en plaats ze in de vier beugelsloten. Dit paneel wordt aan de gevel geplaatst. Plaats de schroefankers aan de kant waar het 3-letterige ID staat.
- Lågg en takpanel upp och ner enligt bilden. Tryck fyra (4) skruvankare (FEX) på plats enligt bilden och sätt in dem i de fyra fästena. Denna panel placeras vid gaveln. Placera skruvankarna på den sida där de tre 3 identifierande bokstäverna finns.

- 3-Buchstaben-Kennung
- 3-letterige ID
- ID med 3 bokstäver

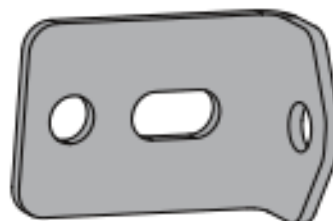


► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (Fortsätts)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



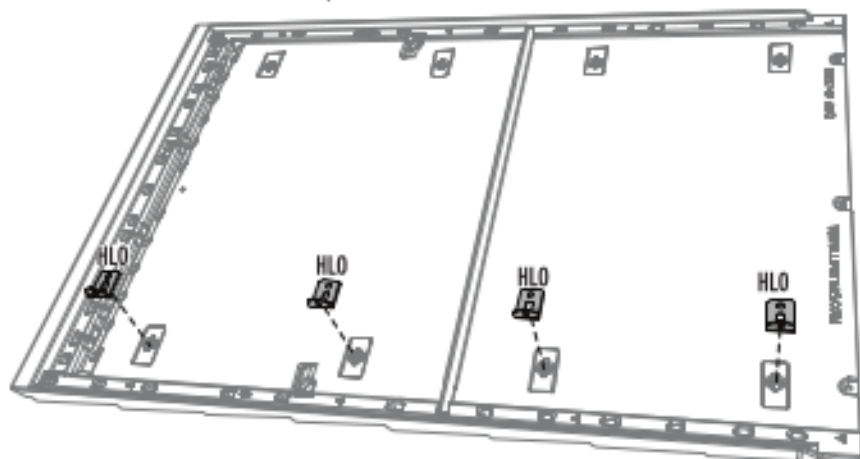
G/JZ (x4)



HLO (x4)

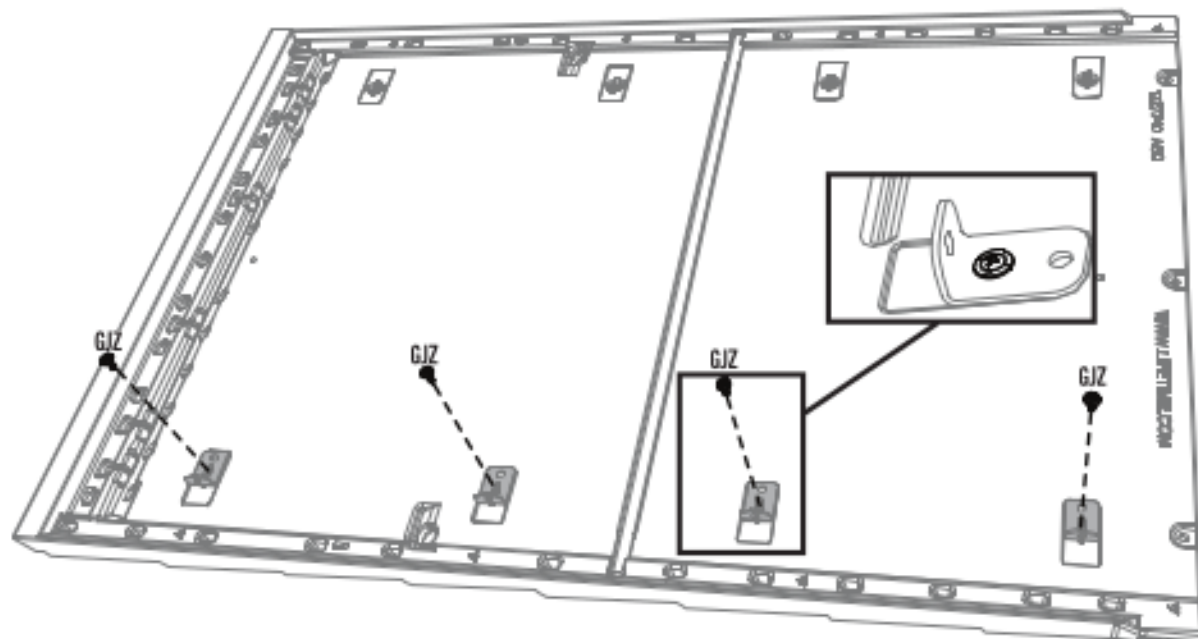
9.5

- Richten Sie die vier (4) **L-Winkel (HLO)** wie abgebildet aus und setzen Sie sie wie gezeigt oben auf die Schraubanker. Das kleine Ende des L-Winkels sollte zur Kante der Platte zeigen.
- Oriënteer vier (4) **L-beugels (HLO)**, zoals afgebeeld, en plaats ze bovenaan de schroefankers, zoals afgebeeld. Het smalle uiteinde van de L-beugel moet naar de rand van het paneel gericht zijn.
- Rikta in fyra (4) **L-fästen (HLO)** enligt bilden och placera dem ovanpå skruvankarna enligt bilden. Den lilla änden av L-fästet ska vara vänd mot kanten av panelen



9.6

- Befestigen Sie die L-Winkel mit der abgebildeten Hardware. Die Schrauben kommen in das Loch, das der Kante der Platte am nächsten ist.
- Bevestig de L-beugels met de aangegeven bevestigingsmaterialen. De bevestigingsmaterialen gaan in het gat dat het dichtst bij de rand van het paneel ligt.
- Fäst L-fästena med de skruvar/muttrar som anges. Skruvarna ska fästas i hålet närmast kanten av panelen.



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

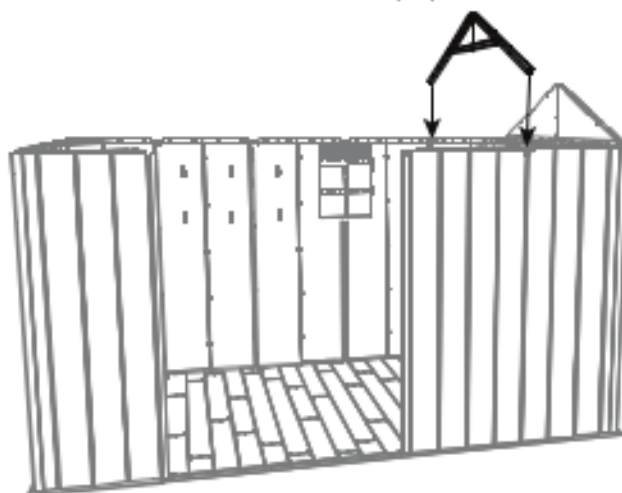
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



9.7



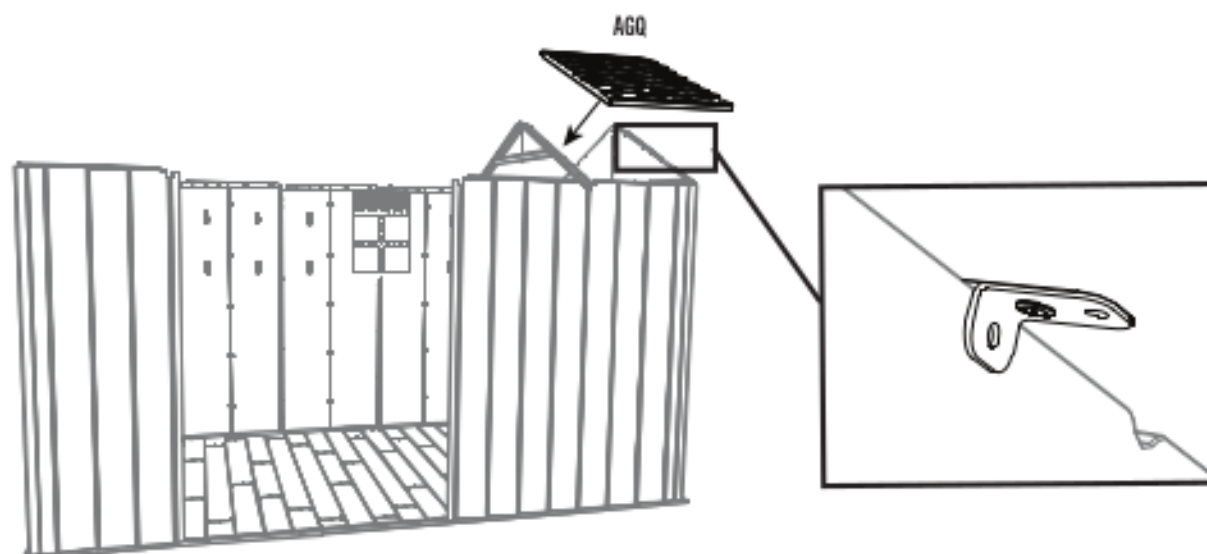
- Setzen Sie einen Fachwerkträger in die Aussparungen an der Rückwand und der rechten vorderen Fensterwand. Mit dem nächsten Schritt fortfahren, während ein anderer Erwachsener dies in Position hält.
- Plaats een zijspant in de inkepingen aan de achterzijde van het wandpaneel en linker raam-wandpaneel voor. Ga verder met de volgende stap, terwijl een andere volwassene het op zijn plaats houdt.
- Placera en sidotakstol i skåroma på den bakre väggpanelen och den högra, främre väggpanelen med fönster. Fortsätt till nästa steg medan en annan vuxen håller detta på plats.



9.8



- Eine Dachplatte (AGQ) auf Wandplatten, Giebel und Fachwerkträger aufsetzen. Die L-Winkel sollten zum Giebel zeigen. Der Einschnitt an der Unterseite der Dachplatte wird auf der Oberseite der Wandplatten angebracht.
- Plaats het dakpaneel (AGQ) op het wandpaneel, de gevel en de spant. De L-beugels moeten naar de gevel gericht zijn. De groef langs de onderkant van het dakpaneel gaat over de bovenkant van het wandpaneel.
- Sänk ner takpanelen (AGQ) på väggpanelen, gaveln och takstolen. L-fästena ska vara vända mot gaveln. Spåret längs med takpanelens nedre del ska vara vänd mot väggpanelens ovansida.



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



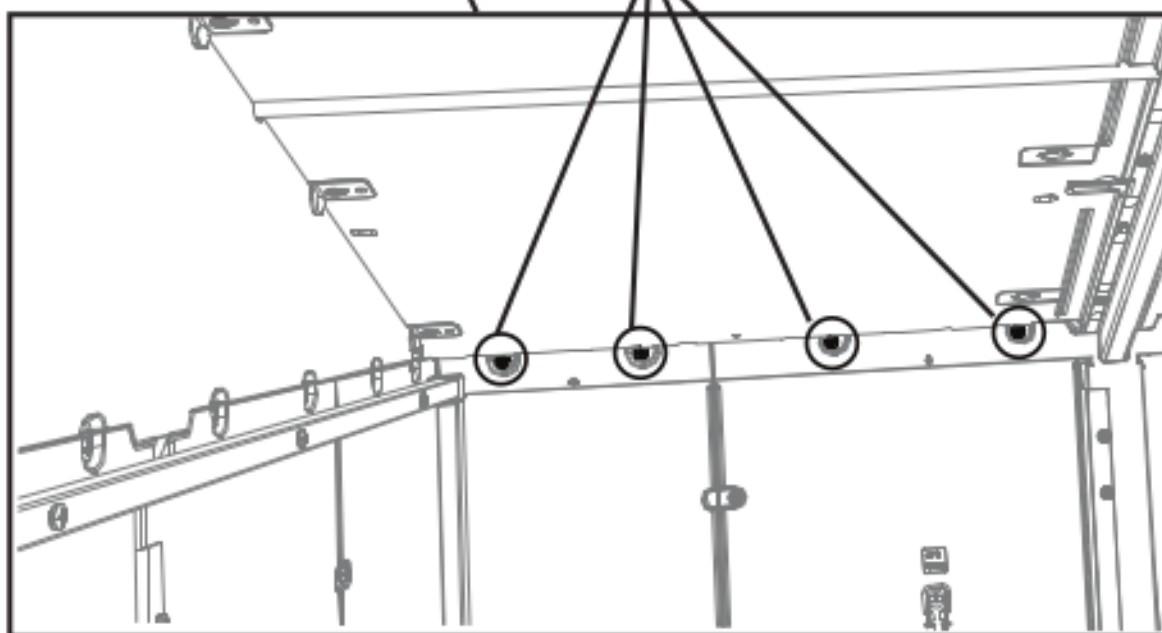
ADV (x4)

9.9

- Die vier (4) Löcher in der Wandplatte mit den Schlitzern an der Unterseite der Dachplatte zur Deckung bringen und vier (4) **Schrauben (ADV)** einsetzen, um die Platte zu befestigen.
- Lijn de vier gaten in het wandpaneel uit met de gleuven onderaan het dakpaneel, en plaats vier (4) **schroeven (ADV)** om de panelen vast te zetten.
- Rikta in de fyra hålen i väggpanelen med skårorna i botten av takpanelen och skruva in fyra (4) **skruvar (ADV)** för att fästa panelen.



ADV (x4)



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

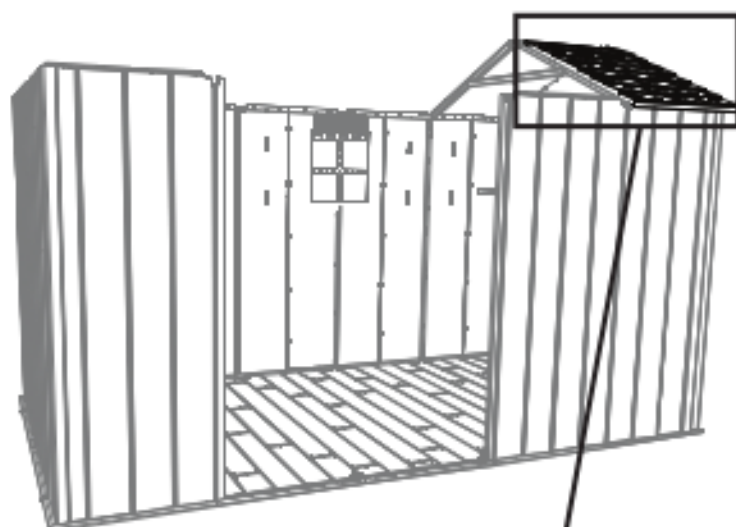
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



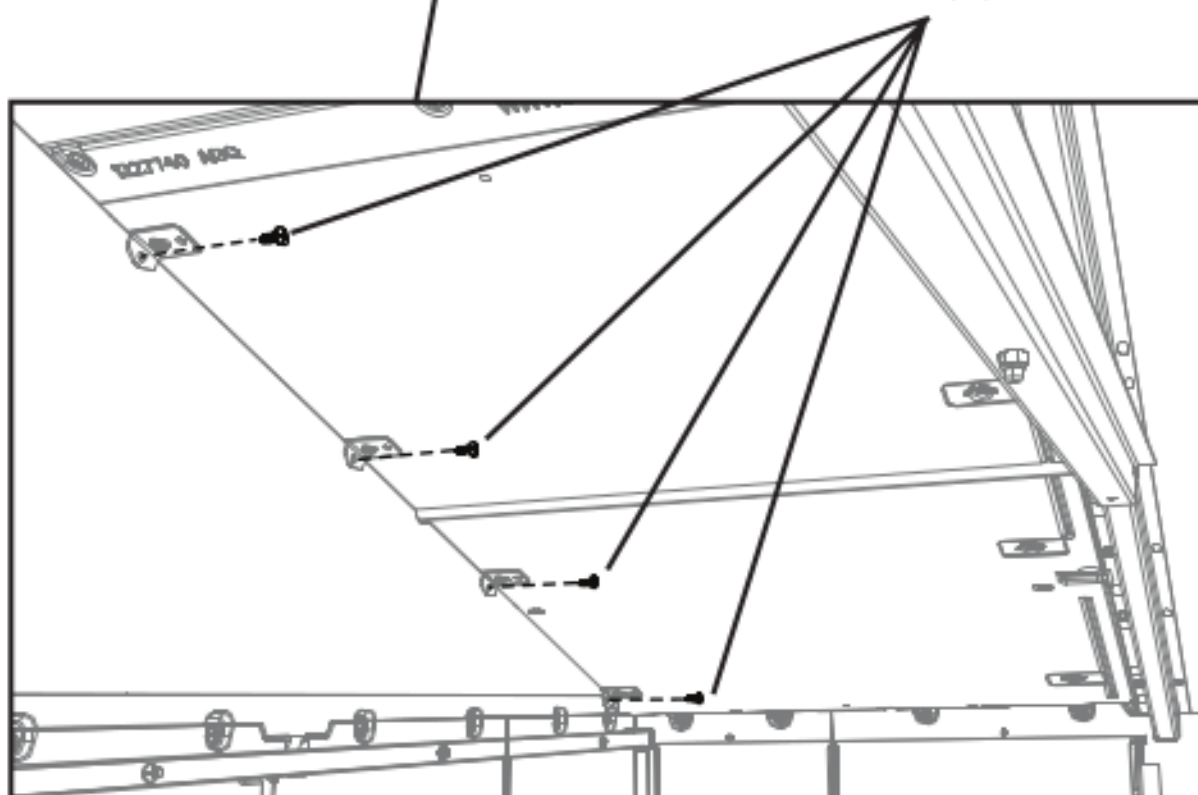
ADZ (x4)

9.10

- Die L-Winkel an den Löchern auf der Innenseite des rechten Giebels ausrichten und vier (4) **Schrauben (ADZ)** einsetzen, um den Giebel an der Dachplatte zu befestigen.
- Lijn de L-beugel uit met de gaten aan de binnenkant van de rechtergevel en plaats vier (4) **schroeven (ADZ)** om de gevel aan het dakpaneel te bevestigen.
- Rikta in L-fästet med hålen på insidan av den högra gaveln och skruva in fyra (4) **skruvar (ADZ)** för att fästa gaveln vid takpanelen.



ADZ (x4)



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



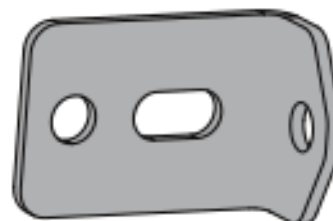
FEX (x4)



ADZ (x8)



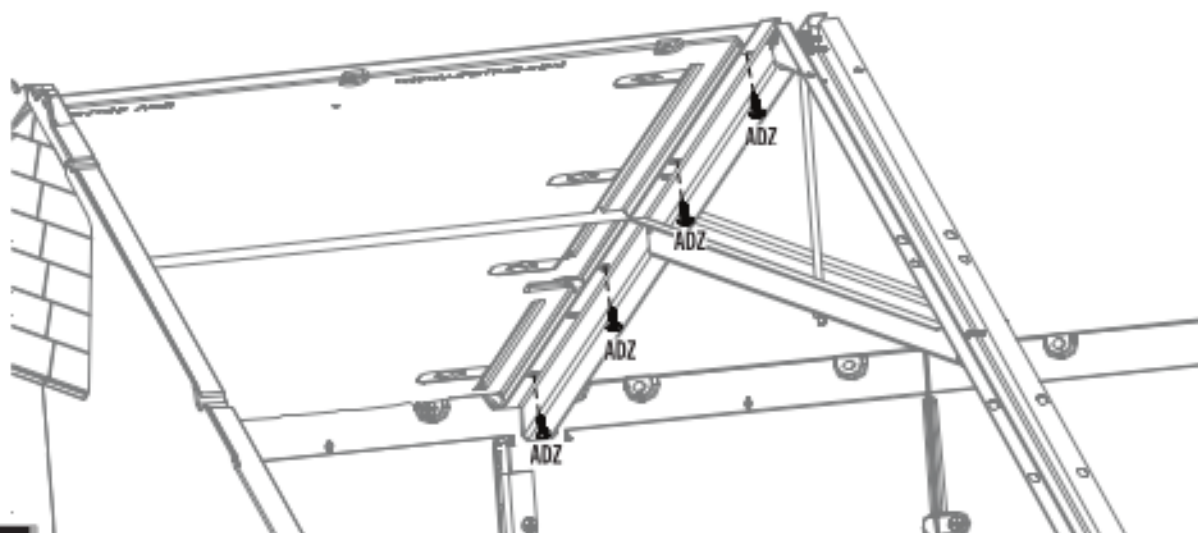
GJZ (x4)



HLO (x4)

9.11

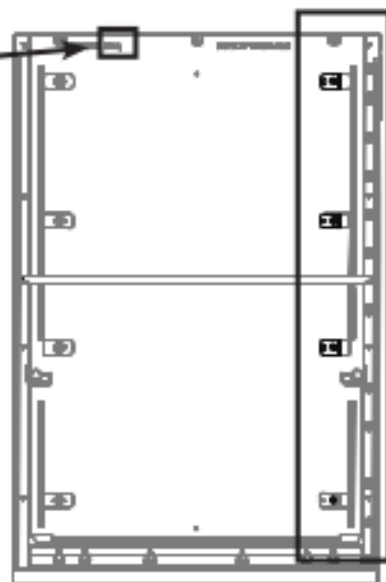
- Plaats (4) schroeven (ADZ) in de spant zoals aangegeven.
- Plaats (4) schroeven (ADZ) in de spant zoals aangegeven.
- Skruva in fyra (4) skruvar (ADZ) längs takstolen enligt bilden.



9.12

- Wiederholen Sie die Schritte 9.3-9.6 für die zweite Dachplatte. Bringen Sie die **Schraubanker (FEX)**, den **L-Winkel (HLO)** und die **Schrauben (GJZ)** auf der Seite der Platte an, die derjenigen gegenüberliegt, auf der sich die Kennung mit 3 Buchstaben befindet.
- Herhaal stap 9.3-9.6 voor het tweede dakpaneel. Voeg de **schroefankers (FEX)**, de **L-beugel (HLO)** en de schroeven (GJZ) toe aan de zijkant van het paneel tegenover het paneel waar het 3-letterige ID staat.
- Upprepa steg 9.3–9.6 för den andra takpanelen. Fäst **skruvankarna (FEX)**, **L-fästet (HLO)** och **skruvarna (GJZ)** på sidan av panelen på motsatt sida från den sida där de 3 identifierande bokstäverna finns.

- 3-Buchstaben-Kennung
- 3-letterige ID
- ID med 3 bokstäver



- Schraubanker, L-Winkel und Schrauben gehören auf diese Seite.
- Schroefankers, L-beugels en schroeven gaan aan die kant.
- Skruvankare, L-fästen och skruvar fästs på denna sida.

► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



ADZ (x20)



ADV (x4)

9.13



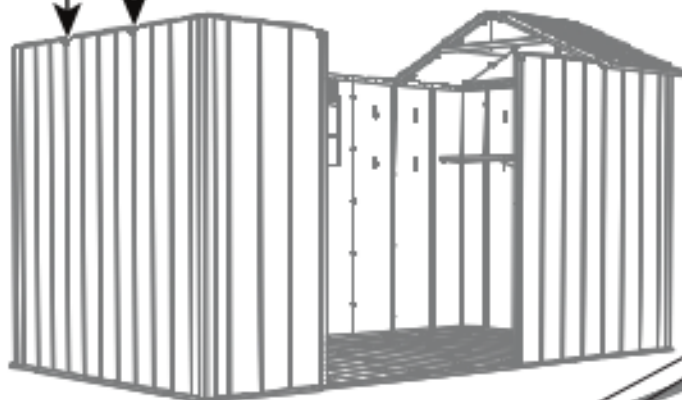
- Setzen Sie die zweite Dachplatte aus den Schritten 9.7-9.11 auf die Baugruppe aus Giebel, Wandplatte und Fachwerkträger-Baugruppe. **Die L-Winkel sollten am Giebel anliegen.**
- Stel het tweede dakpaneel in vanaf stappen 9.7-9.11 op de gevel, het wandpaneel en de steunconstructie. **De L-beugels moeten tegen de gevel liggen.**
- Sätt den andra takpanelen från steg 9.7–9.11 på gaveln, väggpanelen och takstolen. **L-fästena ska sitta mot gaveln.**



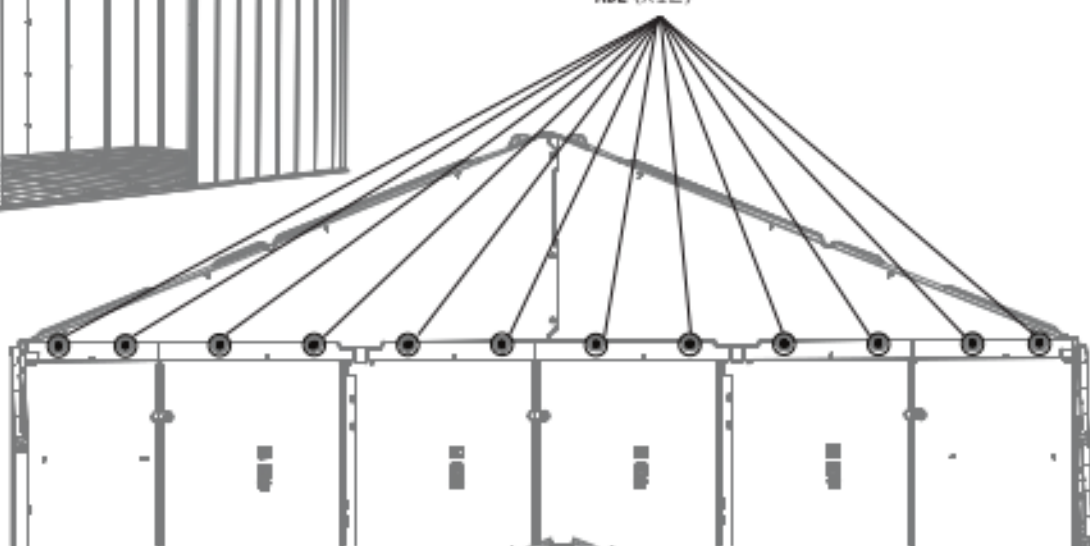
*Die L-Winkel befinden sich an dieser Kante.
De L-beugels liggen aan deze rand.
L-fästena sitter på denna kant.*

9.14

- Befestigen Sie einen Seitengiebel mit zwölf (12) **Schrauben (ADZ)** an dem Schuppen.
- Bevestig een zijgevel aan de schuur met twaalf (12) **schroeven (ADZ)**.
- Fäst en sidogavel vid förrådet med hjälp av tolv (12) **skruvar (ADZ)**.

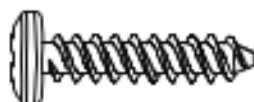


ADZ (x12)



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

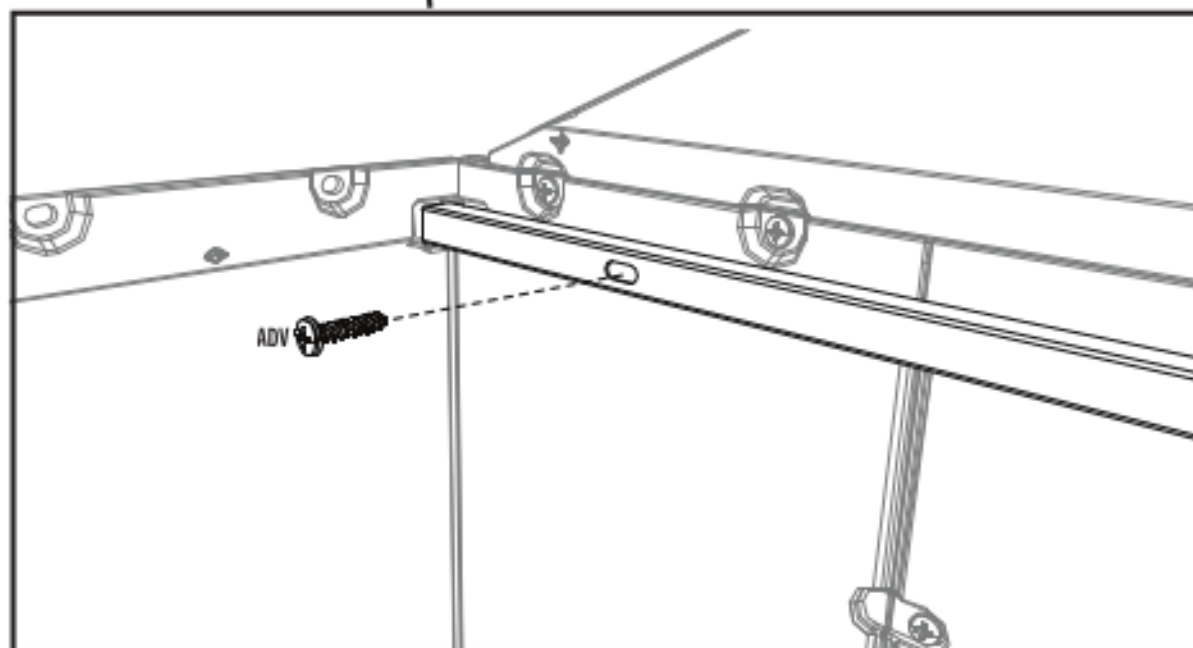
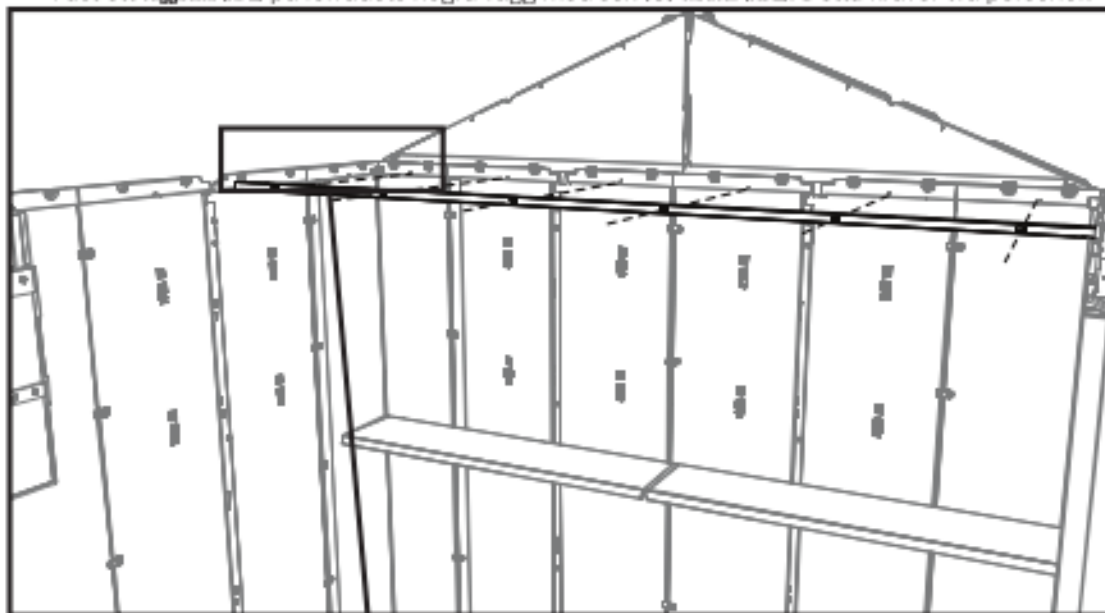
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



ADV (x6)

9.15

- Befestigen Sie mit zwei (2) Personen einen **Wandsockel (AFE)** an der rechten Schuppenwand mit sechs (6) **Schrauben (ADZ)**.
- Bevestig, met twee personen, een **muurkop (AFE)** aan de rechterwand van de schuur met zes (6) **schroeven (ADZ)**.
- Fäst ett **väggband (AFE)** på förrådets högra vägg med sex (6) **skruvar (ADZ)**. Detta kräver två personer.



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



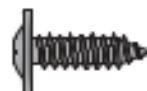
FEX (x8)



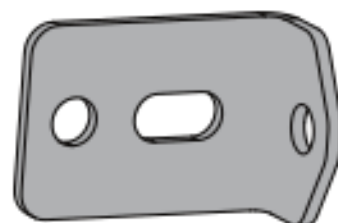
ADZ (x16)



ADV (x8)



GJZ (x8)



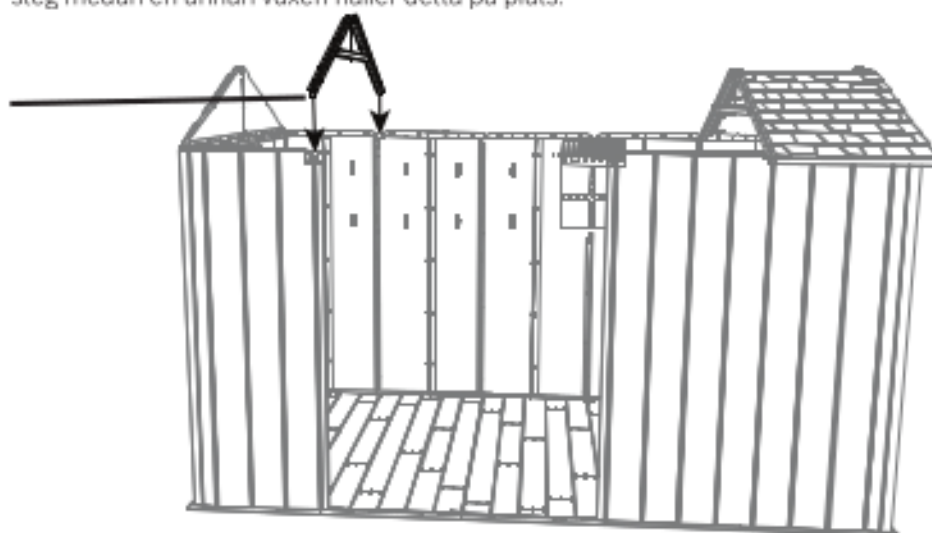
HLO (x8)

9.16



- Setzen Sie einen Fachwerkträger in die Aussparungen an der Rückwand und der linken vorderen Fensterwand. Mit dem nächsten Schritt fortfahren, während ein anderer Erwachsener dies in Position hält.
- Plaats een zijspant in de inkepingen aan de achterzijde van het wandpaneel en linker raam-wandpaneel voor. Ga verder met de volgende stap, terwijl een andere volwassene het op zijn plaats houdt.
- Placera en sidotakstol i skåroma på den bakre väggpanelen och den vänstra, främre takstolen. Fortsätt till nästa steg medan en annan vuxen håller detta på plats.

- Kerbe
- Inkeping
- Skåra



9.17

- Eine Dachplatte (AGQ) auf Wandplatten, Giebel und Fachwerkträger aufsetzen. Die L-Winkel sollten zum Giebel zeigen. Der Einschnitt an der Unterseite der Dachplatte wird auf der Oberseite der Wandplatten angebracht. Wiederholen Sie die Schritte 9.4-9.13.
- Plaats het dakpaneel (AGQ) op het wandpaneel, de gevel en de spant. De L-beugels moeten naar de gevel gericht zijn. De groef langs de onderkant van het dakpaneel gaat over de bovenkant van het wandpaneel. Herhaal stappen 9.4-9.13
- Lägg takpanelerna (AGQ) på väggpanelen, gavlarna och takstolarna. L-fästena ska vara vända mot gavlarna. Spåret längs med takpanelens nedre del ska vara vänd mot väggpanelens ovansida. Upprepa steg 9.4-9.13.

Die L-Winkel befinden sich an dieser Kante.
De L-beugels liggen aan deze rand.
L-fästena sitter på denna kant.



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

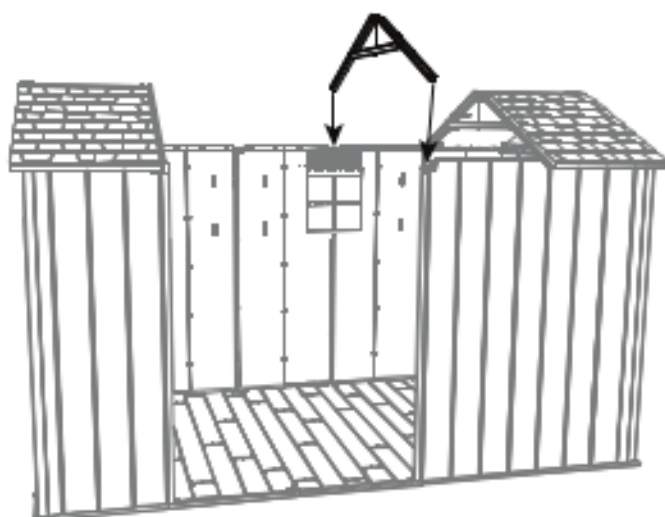
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



9.18



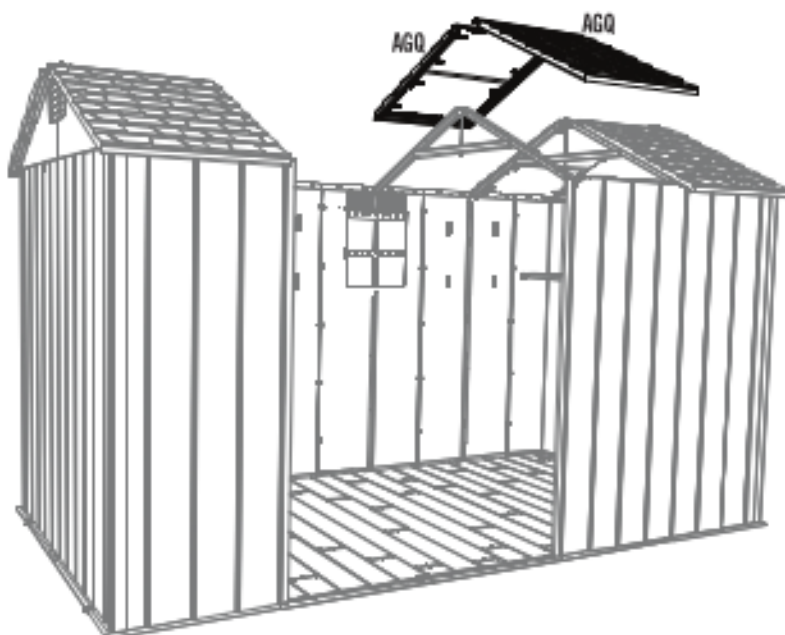
- Setzen Sie einen Fachwerkträger in die Aussparungen an der Rückwand und der rechten vorderen Wandplatte. Mit dem nächsten Schritt fortfahren, während ein anderer Erwachsener dies in Position hält.
- Plaats een zijspant in de inkepingen aan de achterzijde van het wandpaneel en rechter raam-wandpaneel vooraan. Ga verder met de volgende stap, terwijl een andere volwassene het op zijn plaats houdt.
- Placera en sidotakstol i skåroma på den bakre väggpanelen och den högra, främre väggpanelen. Fortsätt till nästa steg medan en annan vuxen håller detta på plats.



9.19



- Während ein Erwachsener den Fachwerkträger festhält, bringen Sie eine **Dachplatte (AGQ)** an der Vorder- und Rückseite des Schuppens an.
- Terwijl een andere volwassene de spant op zijn plaats houdt, plaatst u een **dakpaneel (AGQ)** aan de voorkant en achterkant van de schuur.
- Placera en **takpanel (AGQ)** på fram- och baksidan av förrådet medan en vuxen håller takstolen på plats.



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



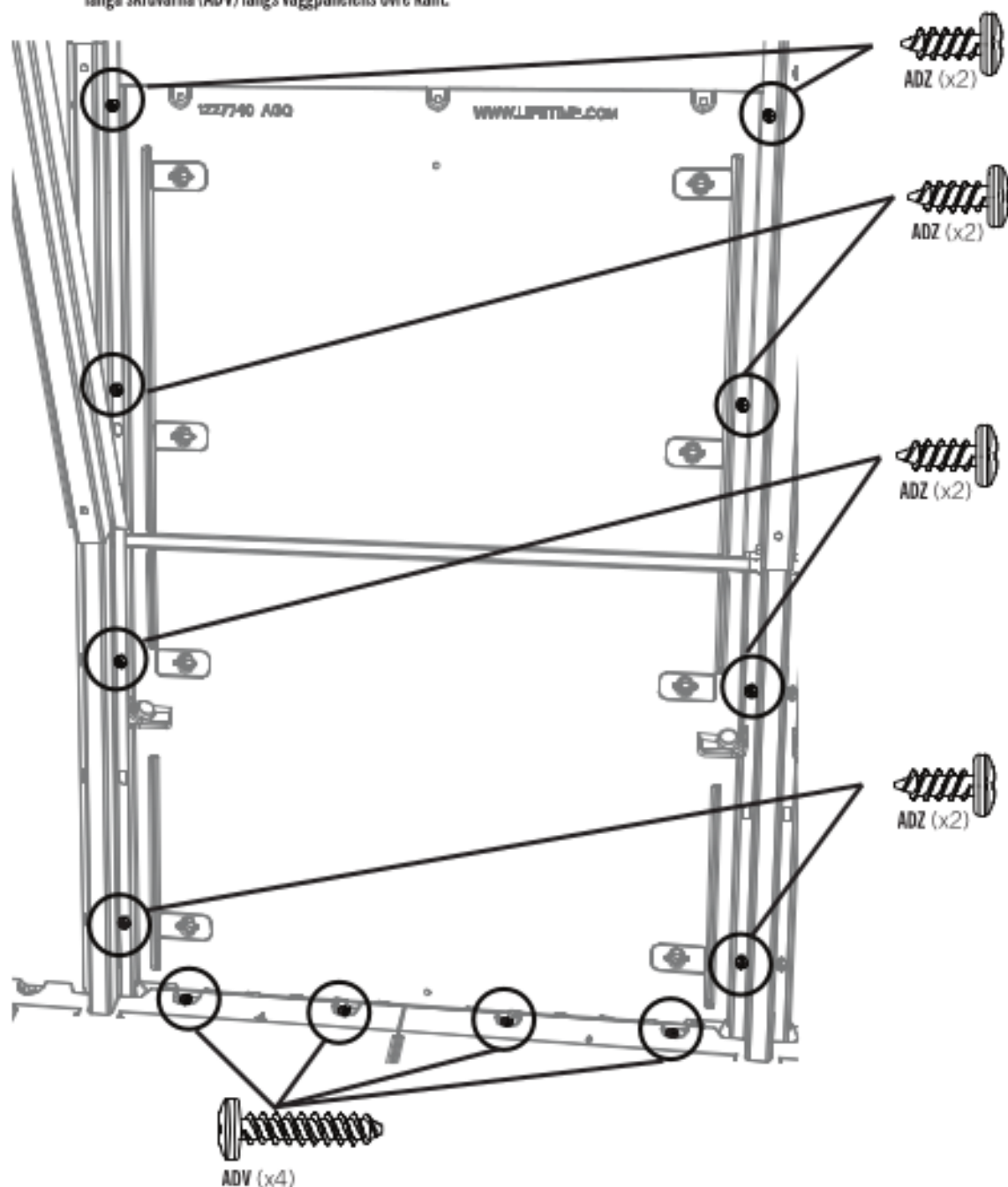
ADZ (x16)



ADV (x8)

9.20

- Eine Dachplatte auf Wandplatten und Fachwerkträger-Baugruppe einsetzen und mit den dargestellten Schrauben befestigen. Setzen Sie nur die langen Schrauben (ADV) entlang der Oberkante der Wandplatte ein.
- Plaats het dakpaneel op het wandpaneel en het spant en beveilig ze met de aangegeven bevestigingsmaterialen. Plaats alleen de lange schroeven (ADV) in de bovenrand van het wandpaneel.
- Fäst takpanelerna vid vägghpanelen och takstolen med hjälp av de angivna skruvarna/muttrarna. Skruva endast in de långa skruvarna (ADV) längs vägghpanelens övre kant.



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

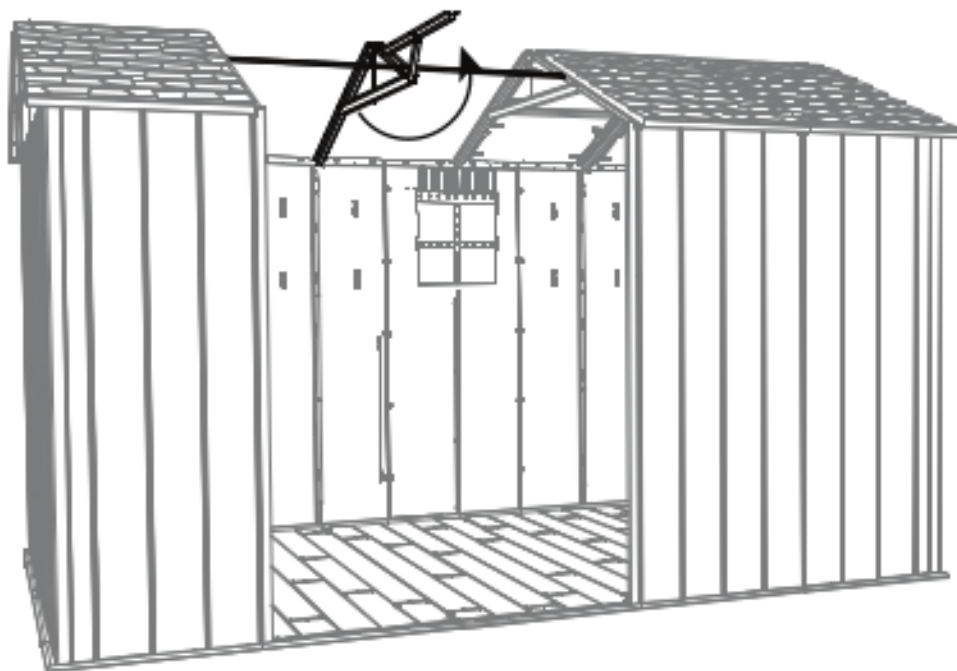
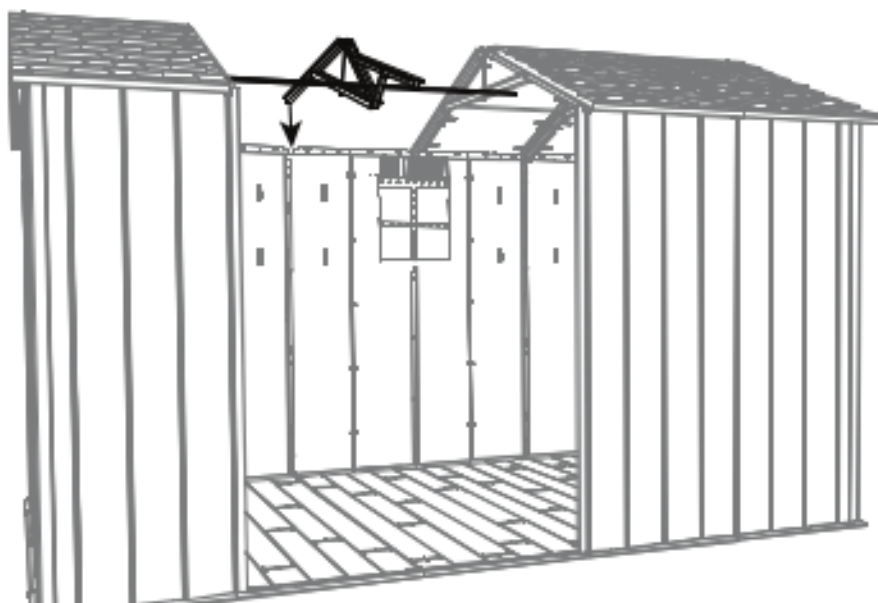
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



9.21



- Die Rückseite des mittleren Fachwerkträgers in die Rille auf der Rückwandplatte setzen. Danach die Vorderseite des Fachwerkträgers hochheben, bis die Enden der Dachstützrohre die seitlichen Fachwerkträger berühren.
- Plaats de achterkant van het middelste spant in de inkeping op het achterste wandpaneel. Til vervolgens de voorkant van de spant op zodat de uiteinden van de daksteunbuis in aanraking komen met de zijspanten.
- För in baksidan av den mittersta takstolen i skåran på den bakre väggpanelen. Lyft sedan upp takstolens framsida så att ändarna på takets stödrör nuddar sidotakstolarna.



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



3/8 in/po
(=10 mm)



HOB (x2)



AEE (x2)

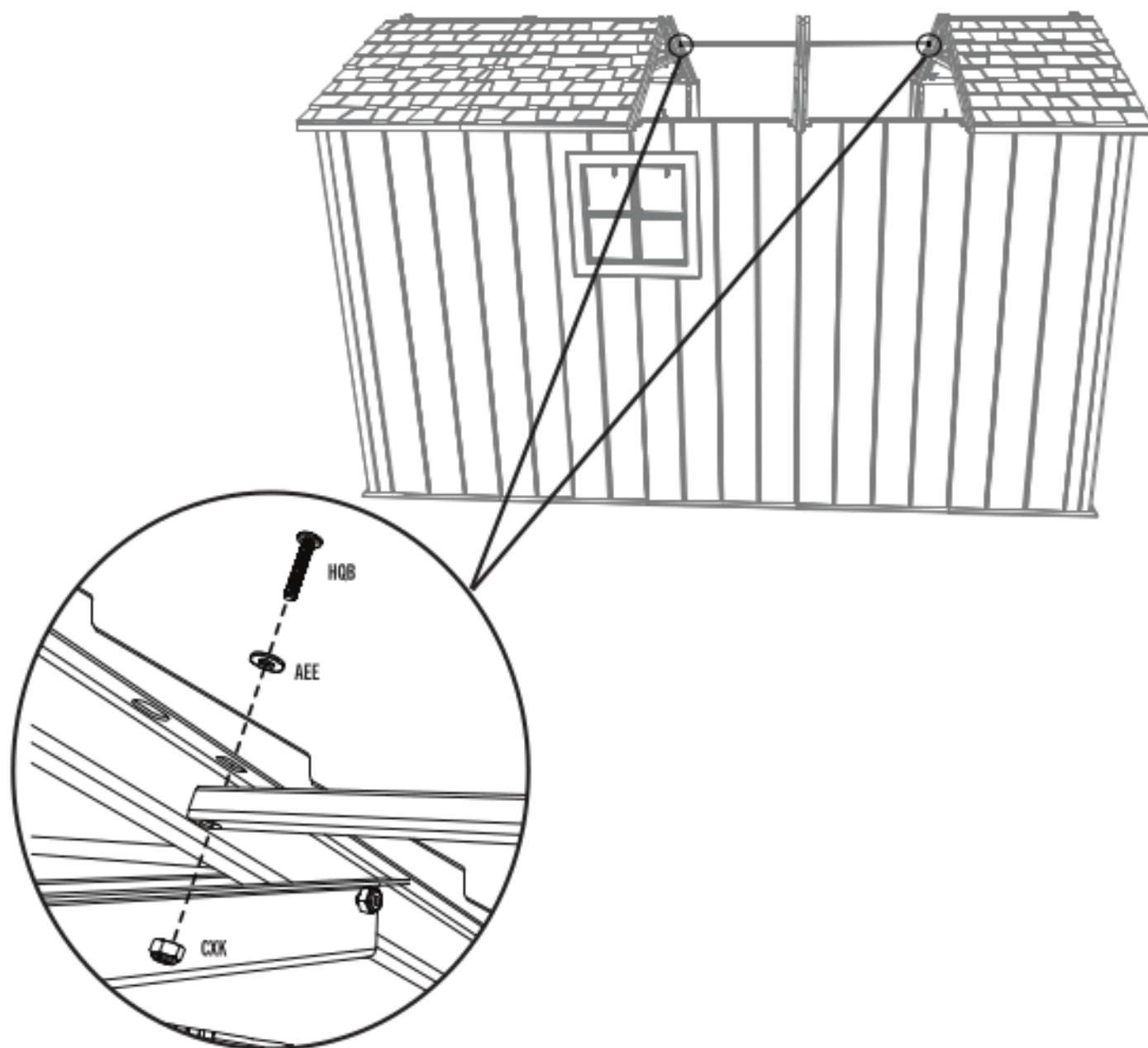


CXK (x2)

9.22



- Die Enden des Stützrohrs mit der mitgelieferten Hardware an der Unterseite der Fachwerkträgerprofilen befestigen.
- Bevestig de uiteinden van de steunbuis aan de onderkant van de spantkanalen met behulp van de meegeleverde bevestigingsmaterialen.
- Fäst ändarna av stödröret vid undersidan av takstolens kanaler med de medföljande skruvarna/muttrarna.



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS

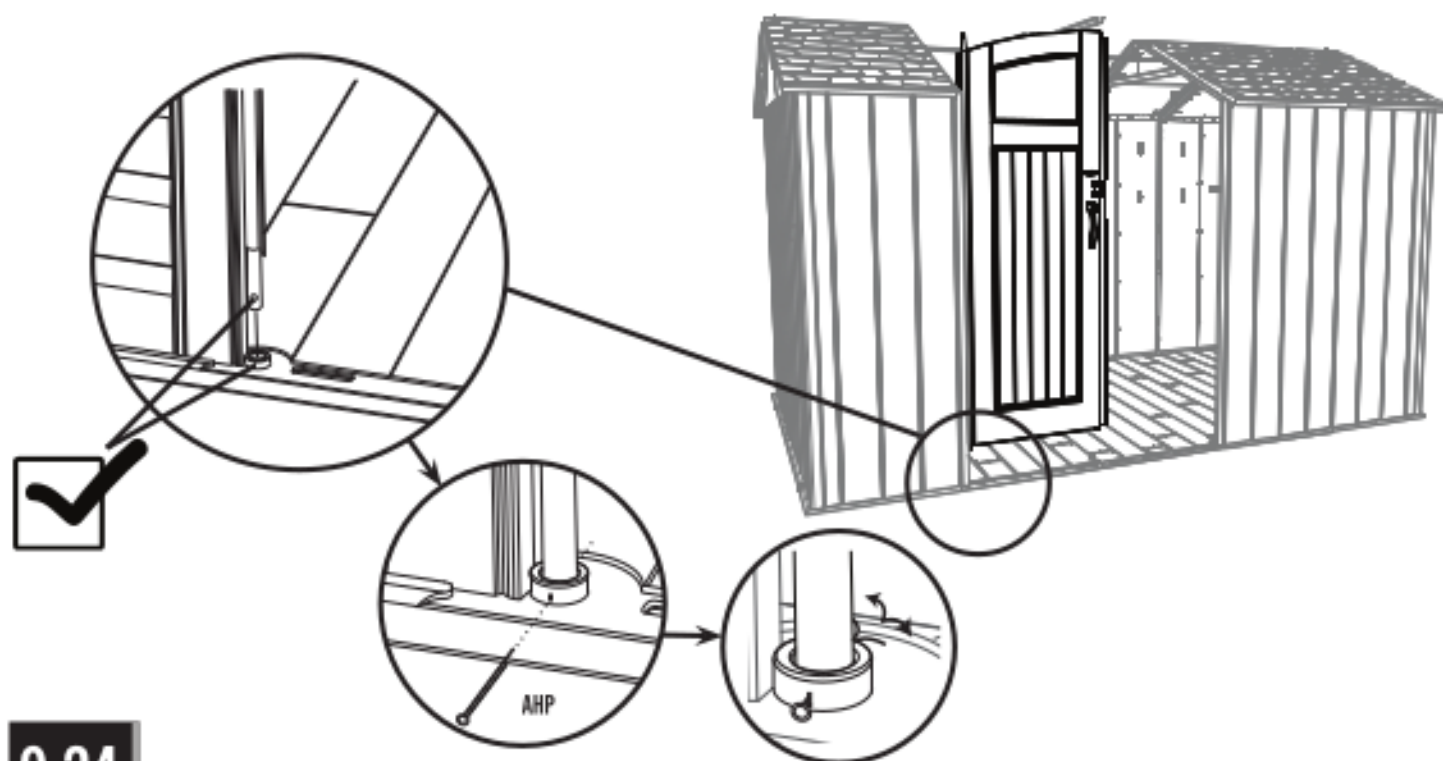


AHP (x2)

9.23



- Ziehen Sie das Scharnierrohr etwa 5 cm nach unten aus der linken Tür heraus. Loch an der Unterseite des Scharnierrohrs mit der Nase in der Führungshülse zur Deckung bringen und das Rohr einsetzen. Einen **Splint (AHP)** einsetzen und an den Enden biegen.
- Trek de scharnierbuis ongeveer 15 cm uit de linkerdeur. Lijn het gat onderaan de scharnierbuis uit met de gleuf in de bus en steek de buis erin. Plaats een **splinten (AHP)** en buig de uiteinden.
- Dra ner gångjärnsröret ur den vänstra dörren ungefär 15 cm. Rikta in hålet i botten av gångjärnsröret med skåran i bussningen och sätt in röret. Sätt i en **saxsprint (AHP)** och böj ändarna.



9.24



- Diesen Schritt für die rechte Tür wiederholen.
- Herhaal deze stap voor de rechterdeur.
- Upprepa detta steg för den högra dörren.



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



ADZ (x1)

9.25

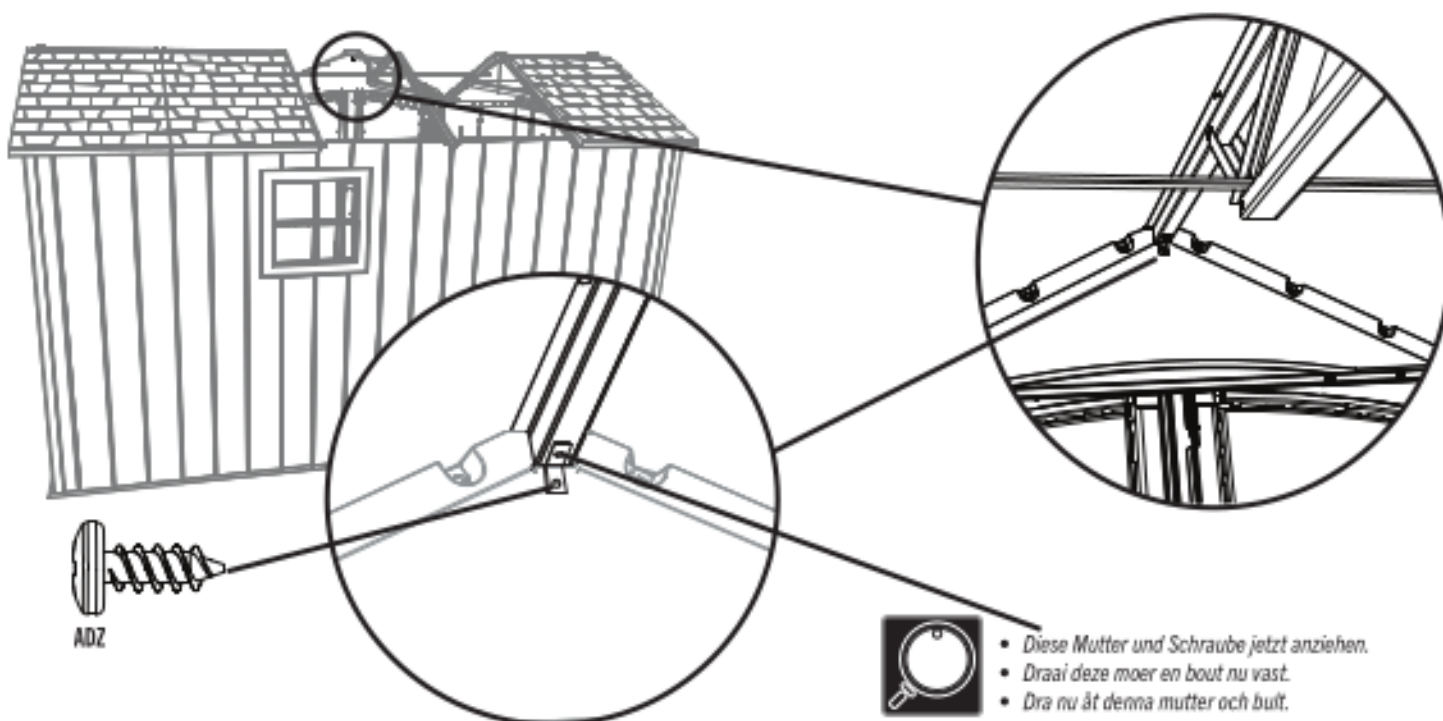


- Die Löcher im Giebel für den Eingang über die zwei (2) Scharnierrohre schieben.
- Schuif de gaten in de ingangsevel over de twee scharnierbuizen.
- Skjut ner hålen i ingångsgaveln över de två gångjärnsrören.



9.26

- Das Ende des mittleren Fachwerkträgers auf die Rille in der vorderen Giebelplatte wie dargestellt setzen. Mit der mitgelieferten Hardware wie dargestellt befestigen.
- Zet het uiteinde van de middelste spant op de inkeping in het voorgevelpaneel zoals aangegeven. Maak het vast met de weergegeven bevestigingsmaterialen.
- För in änden av det mittersta takstolen i skåran i den främre gavelpanelen enligt bilden. Fäst dem med de skruvar/muttrar som visas.



- Diese Mutter und Schraube jetzt anziehen.
- Draai deze moer en bout nu vast.
- Dra nu åt denna mutter och bult.

► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



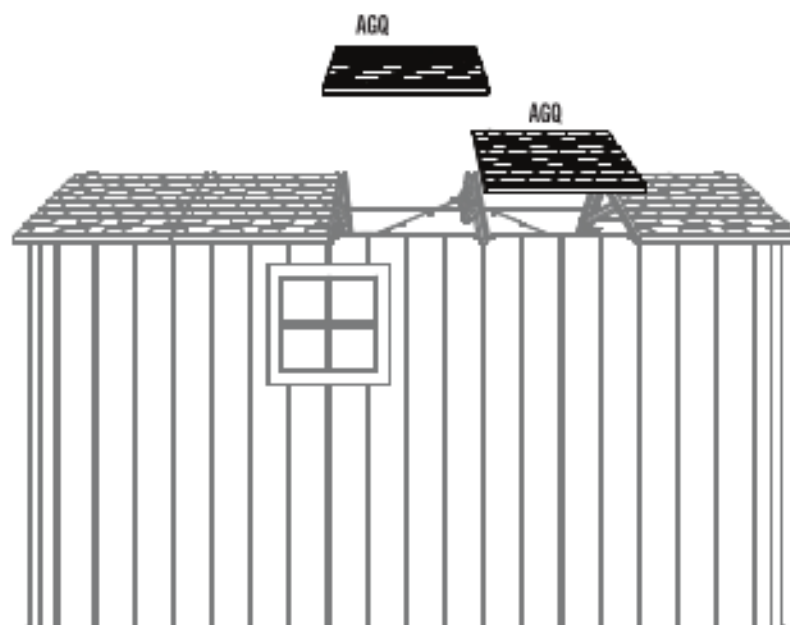
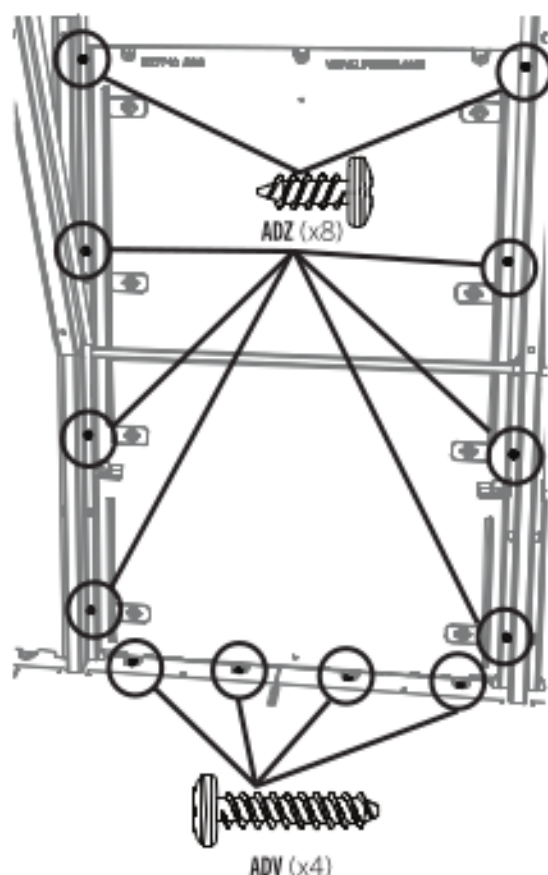
ADZ (x16)



ADV (x8)

9.27

- Die beiden mittleren, hinteren Dachteile anbringen und mit der abgebildeten Hardware sichern. Setzen Sie nur die langen Schrauben (ADV) entlang der Oberkante der Wandplatte ein.
- Maak de twee middelste en voorste dakpanelen vast en beveilig ze met de aangegeven bevestigingsmaterialen. Plaats alleen de lange schroeven (ADV) in de bovenrand van het wandpaneel.
- Fäst de två mittersta, bakre takpanelerna och fäst dem med de skruvar/muttrar som visas. Skruva endast in de långa skruvarna (ADV) längs väggpanelens övre kant.



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

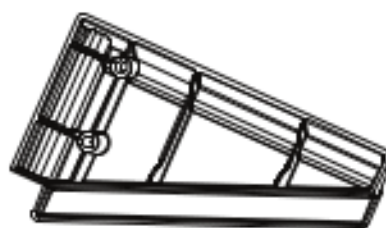
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



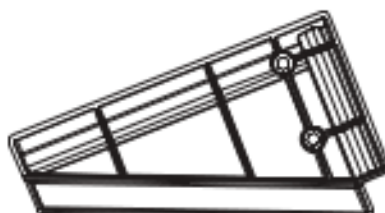
9.28

- Es gibt zwei (2) Verbindungsstücke, die auf den linken und rechten Fachwerkträger gelegt werden und in den mittleren Giebel über den Türen gleiten. Die Verbindungsstücke sehen ähnlich aus. Achten Sie darauf, dass Sie für jede Seite das richtige Verbindungsstück verwenden. Die linke und rechte Seite der Türen werden bestimmt, indem man von außen auf den Schuppen blickt
- Er zijn twee spantverbindingen die op de linker- en rechterspanten worden gelegd en in de middelste gevel boven de deur worden gegleden. De spantverbindingen lijken op elkaar. Zorg ervoor dat u de juiste spantverbinding gebruikt voor elke zijde. De linker- en rechterkant van de deuren worden herkend door naar de schuur te kijken van buitenaf.
- Det finns två sammankopplare som läggs på vänster och höger takstolar och skjuts in i mittgaveln ovanför dörrarna. Sammankopplarna ser likadana ut. Se till att använda rätt sammankopplare för varje sida. Vilken som är den vänstra och vilken som är den högra sidan av dörrarna fastställs genom att titta på förrådet utifrån

Linkes Verbindungsstück
Linkerkant connector
Sammankopplare för vänster sida



Rechtes Verbindungsstück
Rechterkant connector
Sammankopplare för höger sida



9.29

- Es gibt zwei (2) Verbindungsstücke, die auf den linken und rechten Fachwerkträger gelegt werden und in den mittleren Giebel über den Türen gleiten. Die Verbindungsstücke sehen ähnlich aus. Achten Sie darauf, dass Sie für jede Seite das richtige Verbindungsstück verwenden. Die linke und rechte Seite der Türen werden bestimmt, indem man von außen auf den Schuppen blickt
- Er zijn twee spantverbindingen die op de linker- en rechterspanten worden gelegd en in de middelste gevel boven de deur worden gegleden. De spantverbindingen lijken op elkaar. Zorg ervoor dat u de juiste spantverbinding gebruikt voor elke zijde. De linker- en rechterkant van de deuren worden herkend door naar de schuur te kijken van buitenaf.
- Det finns två sammankopplare som läggs på vänster och höger takstolar och skjuts in i mittgaveln ovanför dörrarna. Sammankopplarna ser likadana ut. Se till att använda rätt sammankopplare för varje sida. Vilken som är den vänstra och vilken som är den högra sidan av dörrarna fastställs genom att titta på förrådet utifrån.

Rechtes Verbindungsstück
Rechterkant connector
Sammankopplare för höger sida



Linkes Verbindungsstück
Linkerkant connector
Sammankopplare för vänster sida

► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS

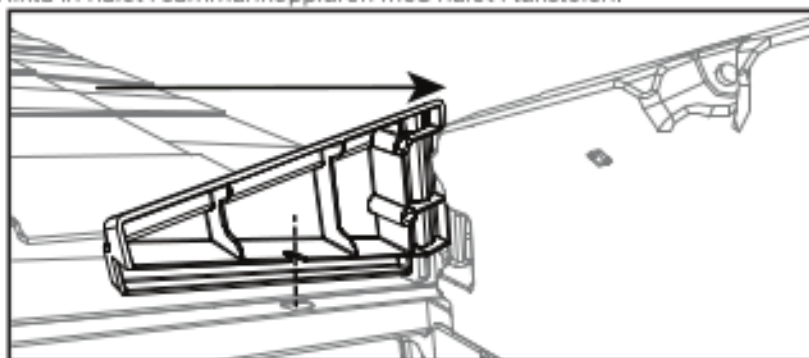


9.30

- Setzen Sie das **linke Giebelverbindungsstück (HLK)** auf den Fachwerkträger, der der Dachplatte am nächsten liegt. Schieben Sie das Verbindungsstück nach vorne, so dass er in den vorderen Giebel eingeführt wird. Richten Sie das Loch im Giebelverbindungsstück mit dem Loch im Fachwerk aus.
- Plaats de **linkerkant gevelconnector (HLK)** op het spant die het dichtste bij het dakpaneel ligt. Glijd de connector naar voren zodat hij in de gevel vooraan wordt geplaatst. Lijn het gat in de gevelconnector met het gat in het spant.
- Placera den **vänstra sammankopplaren (HLK)** på takstolen närmast takpanelen. Skjut sammankopplaren framåt så att den förs in i den främre gäveln. Rikta in hålet i sammankopplaren med hålet i takstolen.

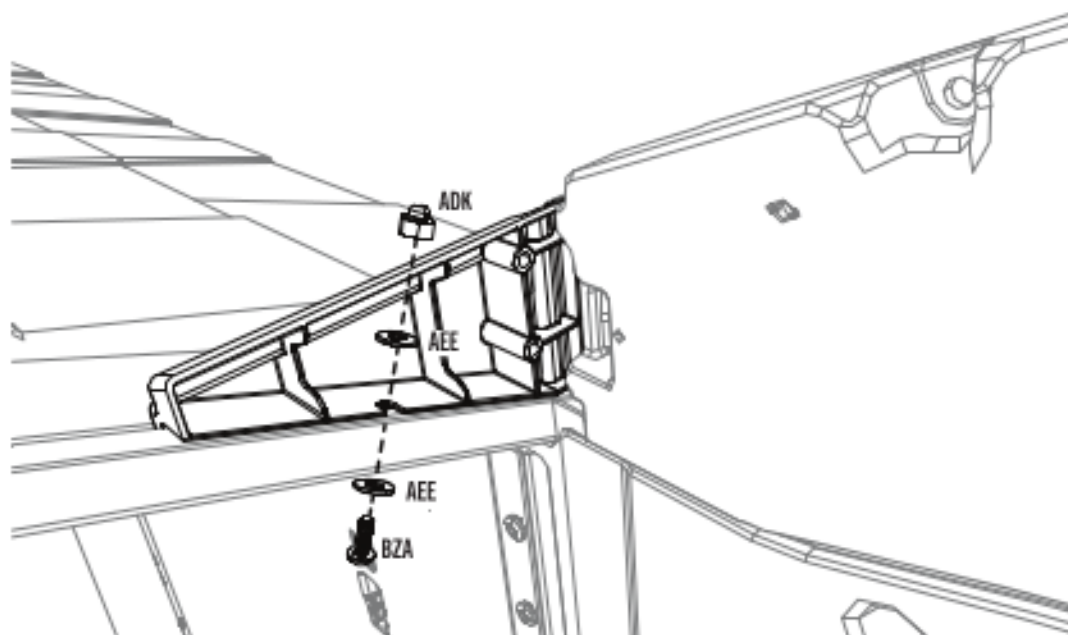


Linkes Verbindungsstück
Linkerkant connector
Sammankopplare för vänster sida



9.31

- Befestigen Sie das **linke Giebelverbindungsstück (HLK)** mit der abgebildeten Hardware.
- Bevestig met **linkerkant gevelconnector (HLK)** met de aangegeven bevestigingsmaterialen.
- Fäst **sammankopplaren på vänster sida (HLK)** med de skruvar/muttrar som anges.



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



3/8 in/po
(=10 mm)



BZA (x1)



AEE (x2)



ADK (x1)



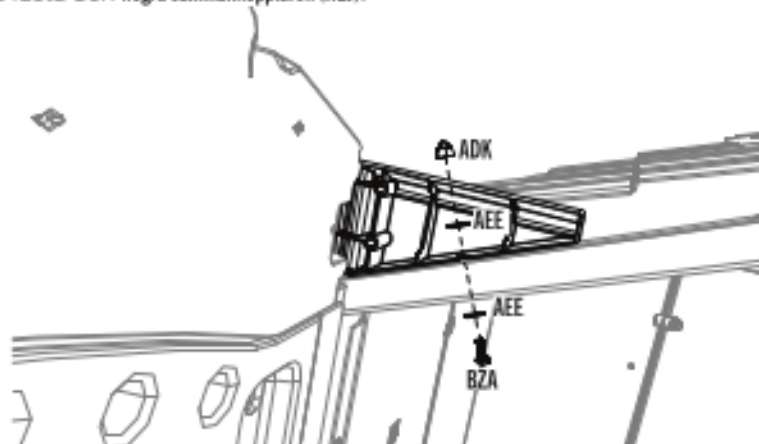
ADZ (x4)

9.32

- Wiederholen Sie die Schritte 9.30-9.31, um das rechte **Giebelverbindungsstück (HLJ)** anzubringen.
- Herhaal stappen 9.30-9.31 om de **rechterkant gevelconnector (HLJ)** te bevestigen.
- Upprepa steg 9.30-9.31 för att fästa den **högra sammankopplaren (HLJ)**.



Rechtes Verbindungsstück
Rechterkant connector
Sammankopplare för höger sida

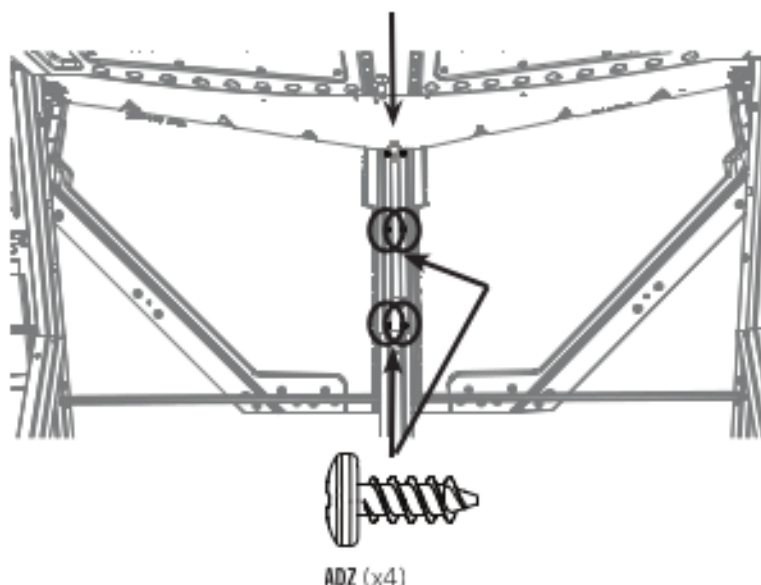


9.33

- Falten Sie die Enden der **großen abgewinkelten Dachplatte (DRA)** und legen Sie sie wie gezeigt auf den Schuppen. Die Platte mit zwölf (12) **Schrauben (ADZ)** am Eingangsgiebel und mittleren Fachwerkträger an den dargestellten Positionen befestigen.
- Vouw de uiteinden van het **grote schuine dakpaneel (DRA)** en plaats het op de schuur zoals aangegeven. Maak het paneel vast aan de ingangsgewel en het middelste spant met twaalf (12) **schroeven (ADZ)** op de aangegeven locaties.
- Vik ändarna på den **stora vinklade takpanelen (DRA)** och lägg ner den på förrådet enligt bilden. Fäst panelen vid ingångsgaveln och den mittersta takstolen med tolv (12) skruvar (ADZ) på de platser som visas.



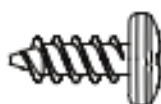
- Diese Enden vor der Montage nach oben biegen.
- Vouw deze uiteinden naar boven voordat u ze installeert.
- Vik dessa ändrar uppåt innan takpanelen monteras.



ADZ (x4)

► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



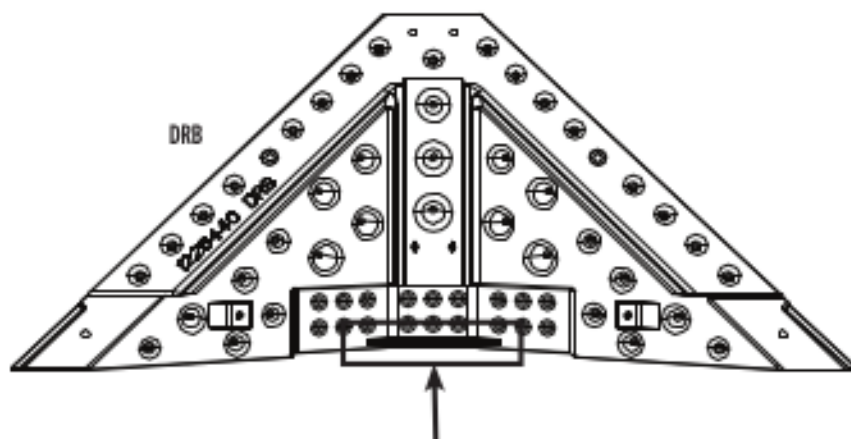
ADZ (x4)

9.34

- Verwenden Sie das übrig gebliebene Butylband aus der Türmontage und legen Sie einen Streifen des Bandes in die Rille an der Unterseite der **kleinen dreieckigen Dachplatte (DRB)**.
- Gebruik de resterende butyltape van het hoofdstuk deurmontage, plaats een strook van de tape in de gleuf onderaan het **kleine driehoekige dakpaneel (DRB)**. Verwijder de papieren rug.
- Använd den återstående butyltejpen från när dörren monterades och placera en remsa av tejpen i spåret som finns längst ner på den **lilla triangulära takpanelen (DRB)**. Ta bort pappersbaksidan.



EPH



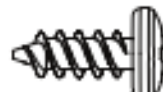
9.35



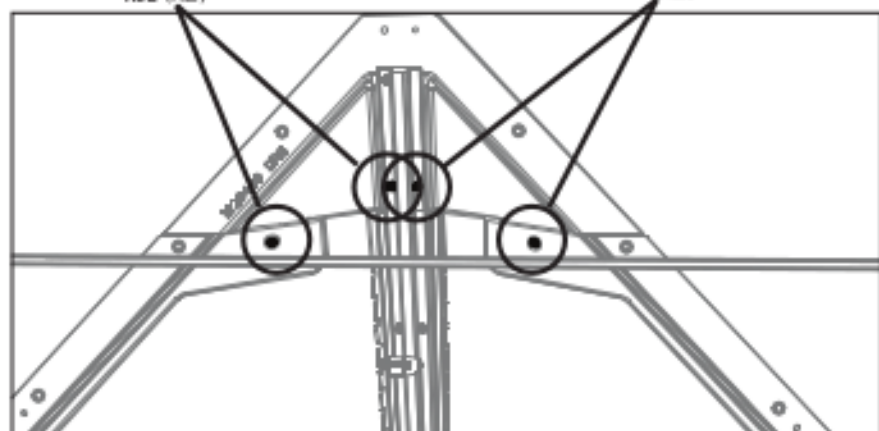
- Ein Erwachsener muss einen Druck nach unten auf die Platte **ausüben (DRB)**, während ein anderer die **Schrauben** eindreht (ADZ).
- Een volwassene moet neerwaartse druk op het **paneel (DRB)** uitoefenen, terwijl een ander deze **schroeven (ADZ)** plaatst.
- En vuxen måste applicera tryck nedåt på **panelen (DRB)** medan en annan skruvar in dessa **skruvar (ADZ)**.



ADZ (x2)



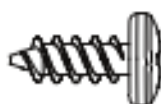
ADZ (x2)



- Einige Objekte wurden entfernt, damit Sie die korrekte Platzierung der Schrauben besser erkennen können. Dies ist eine Ansicht von der Unterseite der Dachplatte.
- Sommige voorwerpen werden verwijderd zodat het bekijken van de juiste plaatsing van de bevestigingsmaterialen gemakkelijker te zien is. Dit is een zicht van de onderkant van het dakpaneel.
- Vissa objekt har tagits bort för att göra det lättare att se hur skruvarna ska positioneras. Detta är en vy från undersidan av takpanelen.

► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS

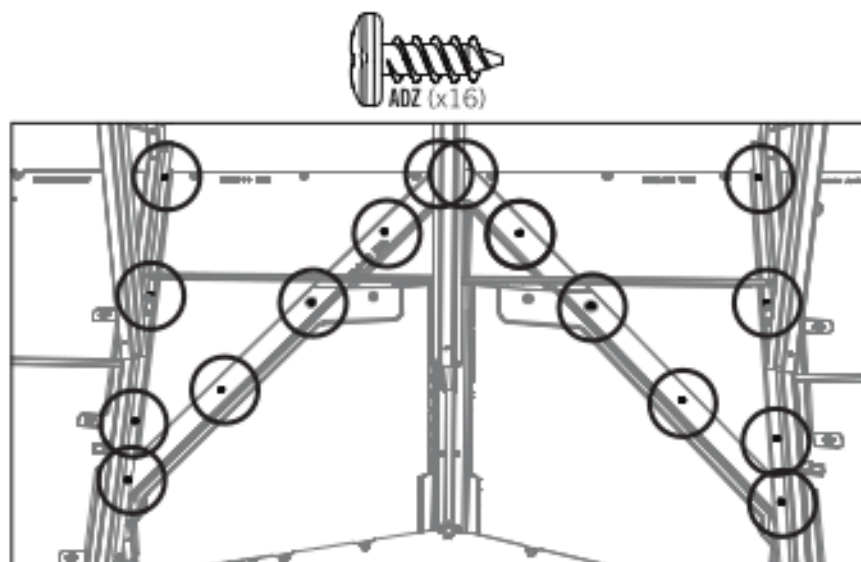
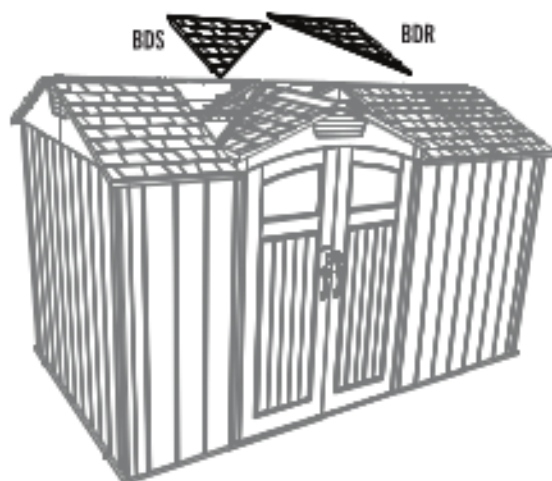


ADZ (x16)

9.36



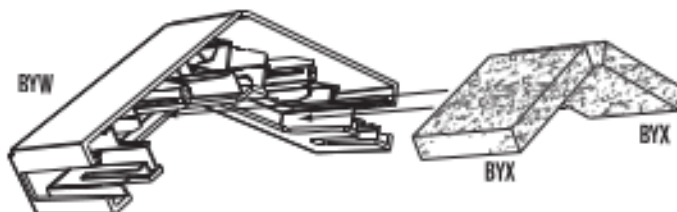
- Ein Erwachsener muss einen Druck nach unten auf die Platten (BDS & BDR) ausüben, während ein anderer diese Schrauben (ADZ) eindreht.
- Een volwassene moet neerwaartse druk op het paneel (BDS & BDR) uitoefenen, terwijl een ander deze schroeven (ADZ) plaatst.
- En vuxen måste applicera tryck nedåt på panelema (BDS & BDR) medan en annan skruvar in dessa skruvar (ADZ).



- Zwei der Schrauben an der Oberseite der Platte befinden sich unter dem Fachwerk.
- Twee van de schroeven bovenaan het paneel liggen onder het spant.
- Två av skruvarna högst upp på panelen är under takstolen.

9.37

- Stecken Sie zwei (2) Schaumstoffstücke (BYX) wie gezeigt in jede Endkappe (BYW).
- Plaats twee (2) stukken schuim (BYX) in elke afdekkap (BYW) zoals afgebeeld.
- Sätt in två (2) skumbitar (BYX) i varje ändnockpanna (BYW) enligt bilden.



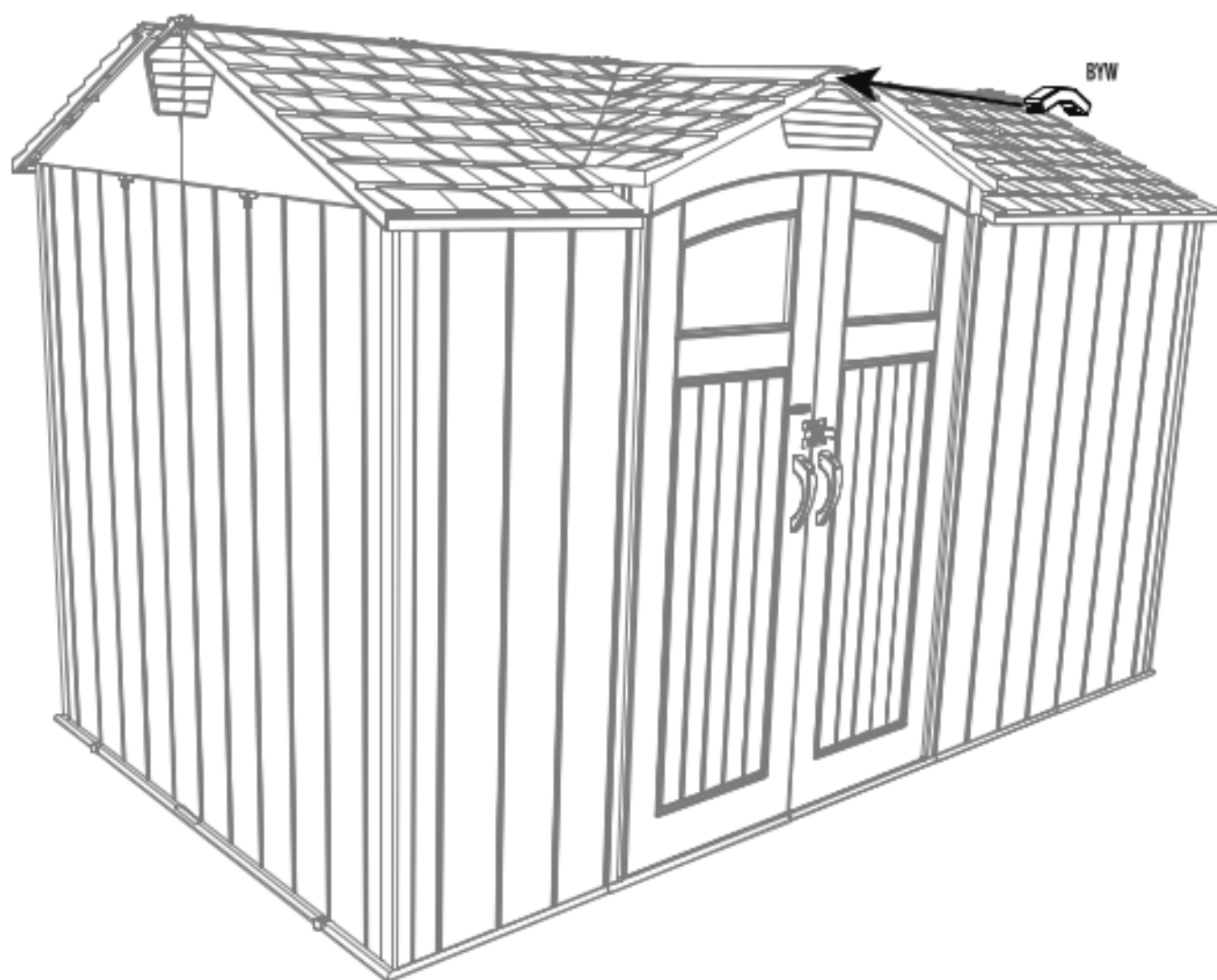
► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



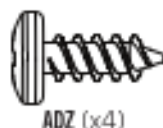
9.38

- Setzen Sie die vordere Dachkappe (BYW) und die Schaumstoffteile (BYX) in den vorderen Giebel ein.
- Plaats de voorste afdekcap (BYW) en de schuimstukken (BYX) in de voorgevel.
- Sätt in den främre ändnockpannan (BYW) och skumbitarna (BYX) i den främre gaveln.



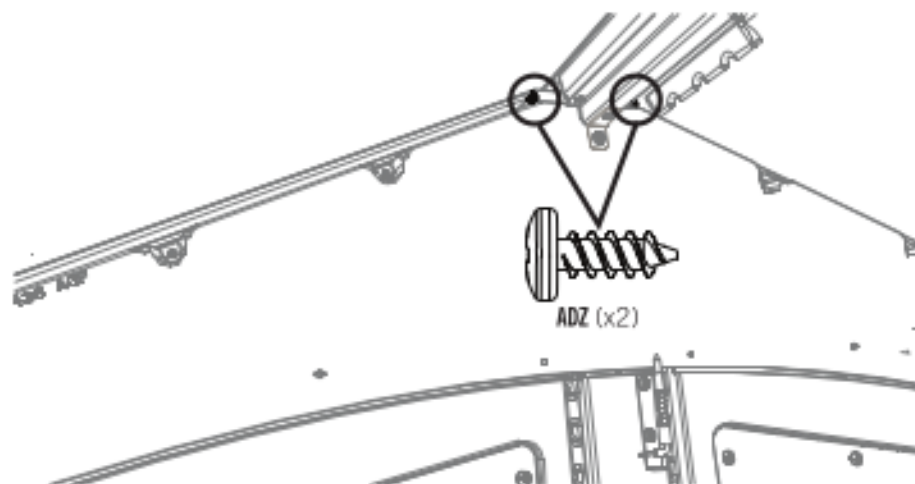
► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



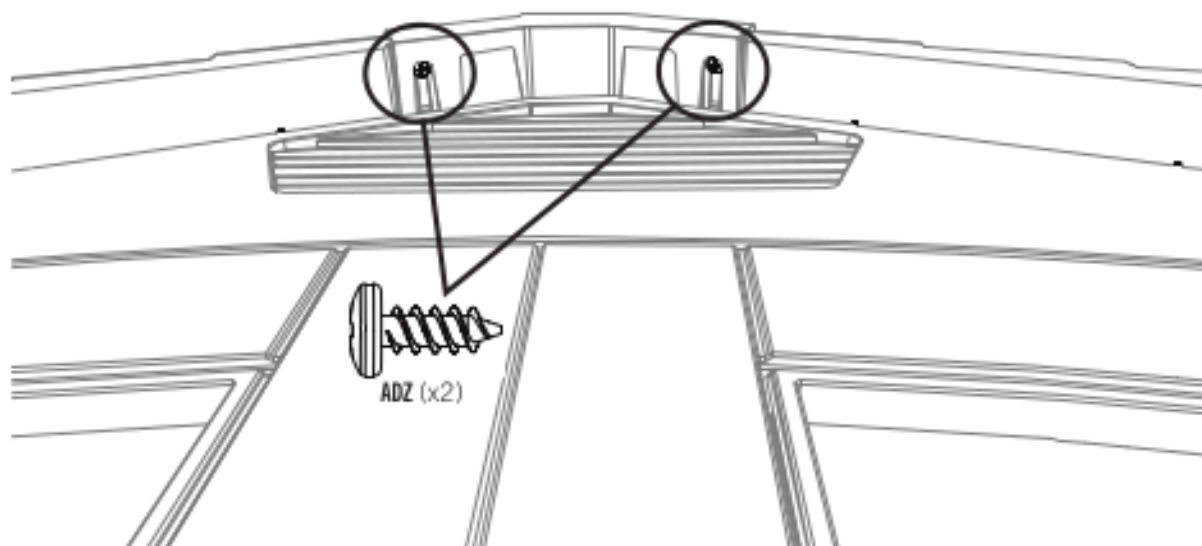
9.39

- Befestigen Sie die vordere Dachkappe mit zwei (2) **Schrauben (ADZ)** an der Innenseite des Schuppens.
- Verbind de afdekkap aan de binnenzijde van de schuur met twee (2) **schroeven (ADZ)**.
- Fäst den främre ändnockpannan från insidan av förrådet med två (2) **skruvar (ADZ)**.



9.40

- Befestigen Sie die vordere Dachkappe mit zwei (2) **Schrauben (ADZ)** an der Außenseite des Schuppens. Diese Schrauben werden an der Unterseite der Dachkappe befestigt.
- Verbind de afdekkap aan de buitenzijde van de schuur met twee (2) **schroeven (ADZ)**. Deze schroeven horen aan de onderkant van het dakkap.
- Fäst den främre ändnockpannan från utsidan av förrådet med två (2) **skruvar (ADZ)**. Dessa skruvar fästs på undersidan av ändnockpannan.



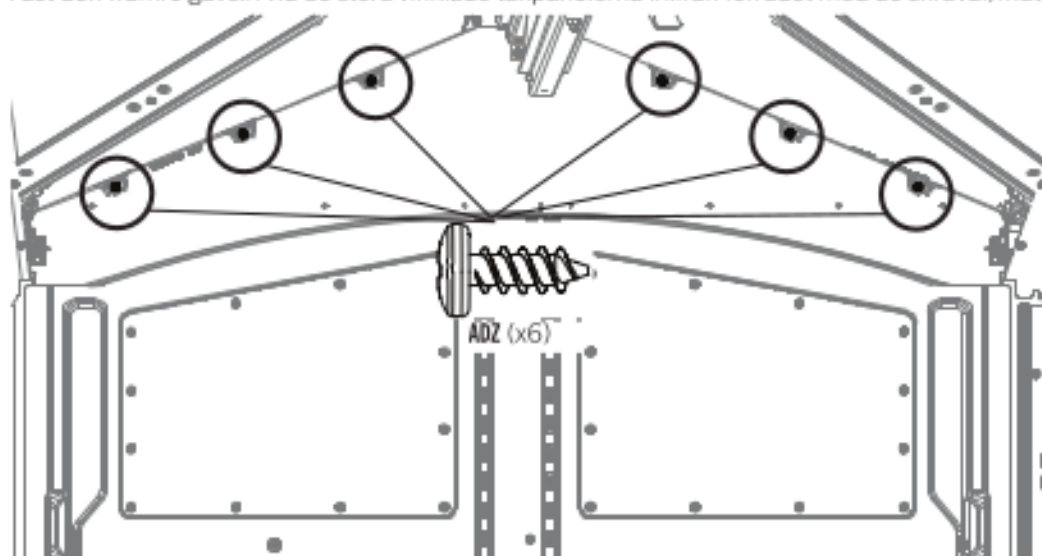
► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



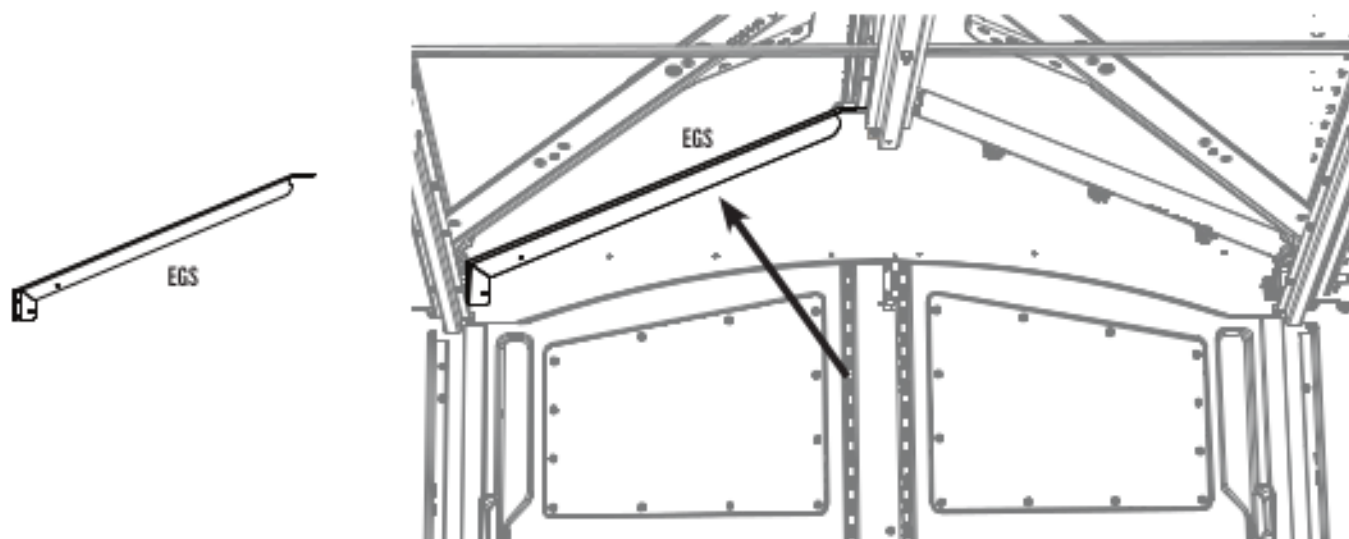
9.41

- Befestigen Sie den vorderen Giebel von der Innenseite des Schuppens aus mit der abgebildeten Hardware an den großen abgewinkelten Dachplatten.
- Bevestig de voorgevel aan de grote schuine dakpanelen via de binnenkant van de schuur met de aangegeven bevestigingsmaterialen.
- Fäst den främre gaveln vid de stora vinklade takpanelerna inifrån förrådet med de skruvar/muttrar som anges.



9.42

- Setzen Sie die **rechte Giebelstütze (EGS)** gegen den Giebel und das Dach. Die linke und rechte Seite der Türen werden bestimmt, indem man von außen auf den Schuppen blickt
- Plaats de **rechtergevelsteun (EGS)** tegen de gevel en het dak. Vergeet niet dat de linker- en rechterkant van de deuren worden herkend door naar de schuur te kijken van buitenaf.
- Placera det **högra gavelstödet (EGS)** mot gaveln och taket. Kom ihåg att vilken som är den vänstra och vilken som är den högra sidan av dörrarna fastställs genom att titta på förrådet utifrån.



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



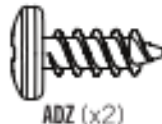
ARA



GJZ (x1)



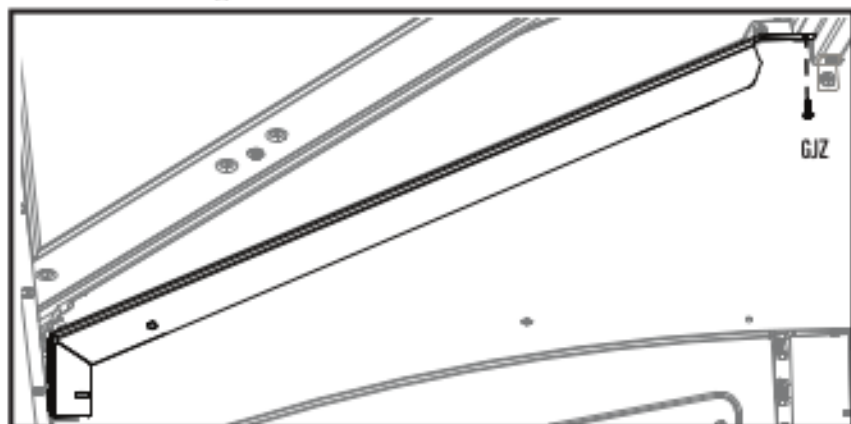
CHK (x1)



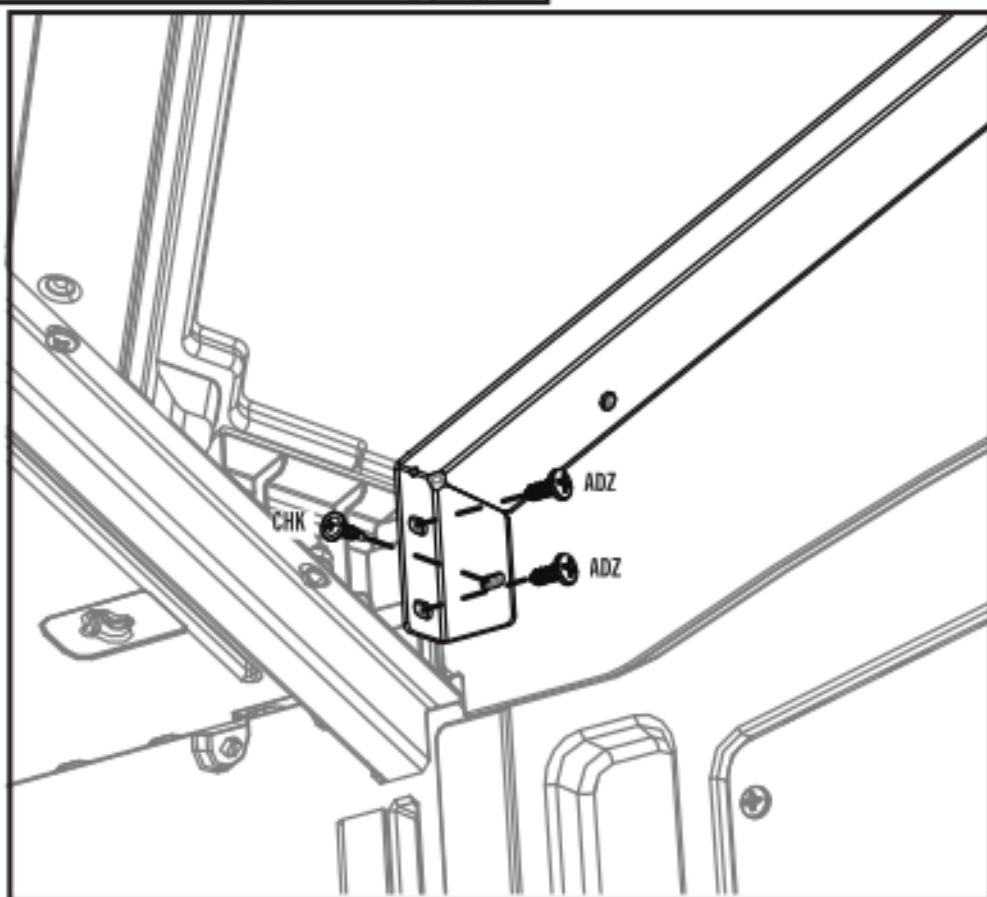
ADZ (x2)

9.43

- Befestigen Sie die rechte Giebelstütze an den großen abgewinkelten Dachplatten von der Innenseite des Schuppens aus mit der abgebildeten Hardware.
- Bevestig de rechtergevelsteun aan de grote schuine dakpanelen via de binnenkant van de schuur met de aangegeven bevestigingsmaterialen.
- Fäst det högra gavelstödet vid de stora vinklade takpanelerna inifrån förrådet med de skruvar/muttrar som anges.



- Es ist hilfreich, die Löcher für diese Schrauben vorzubohren.
- Het is nuttig om proefgaten voor te boren voor deze schroeven.
- Det hjälper att borra pilothål i förväg för de här skruvarna.



► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (Fortsätts)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



G/JZ (x1)



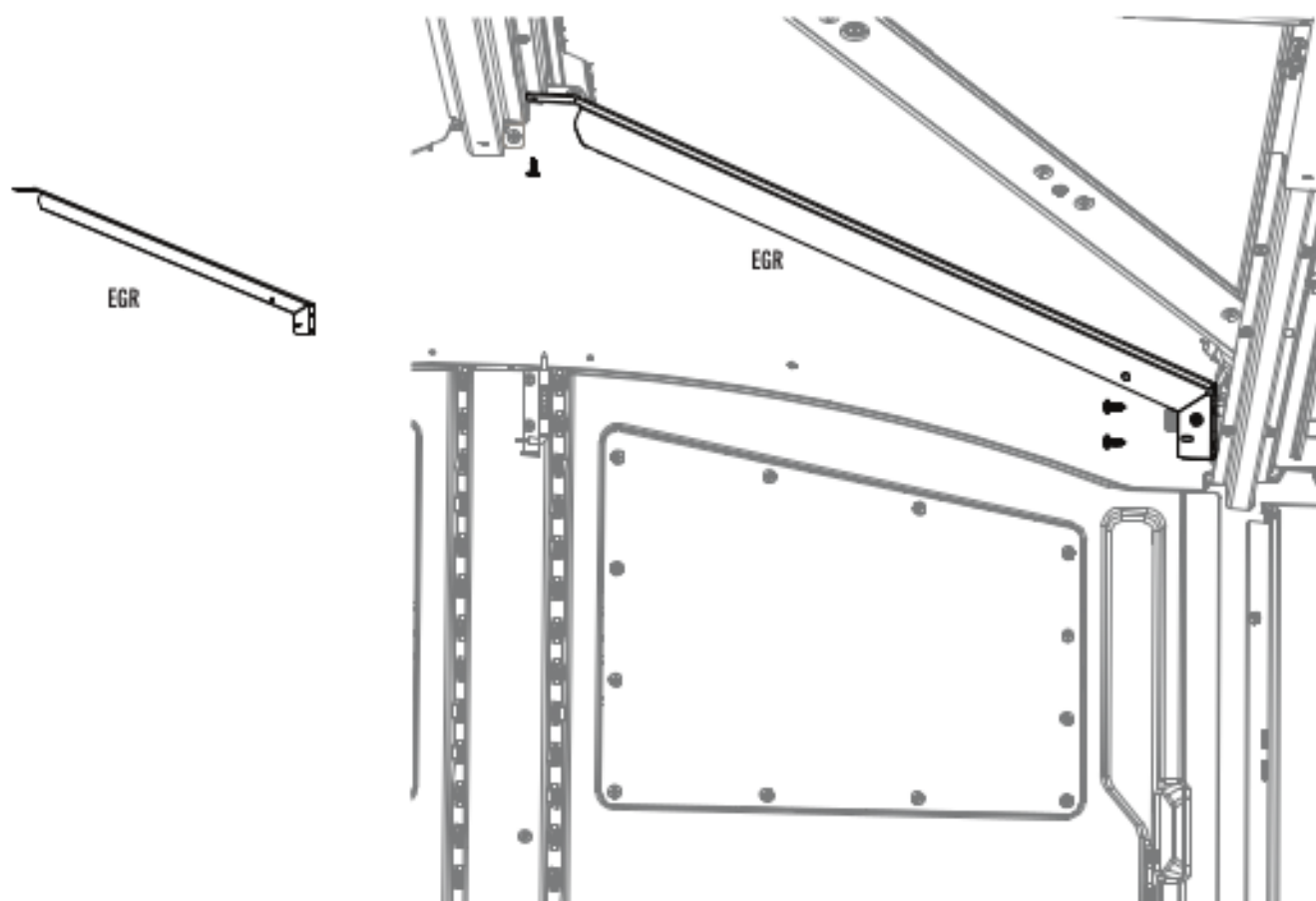
CHK (x1)



ADZ (x2)

9.44

- Wiederholen Sie die Schritte 9.41-9.42, um die **linke Giebelstütze (EGR)** zu platzieren und zu befestigen.
- Herhaal stappen 9.41-9.42 om de **linkergevelsteun (EGR)** te plaatsen en te bevestigen.
- Upprepa steg 9.41–9.42 för att placera och fästa **vänster gavelstöd (EGR)**.



- Es ist hilfreich, die Löcher für diese Schrauben vorzubohren.
- Het is nuttig om proefgaten voor te boren voor deze schroeven.
- Det hjälper att borra pilothål i förväg för de här skruvarna.

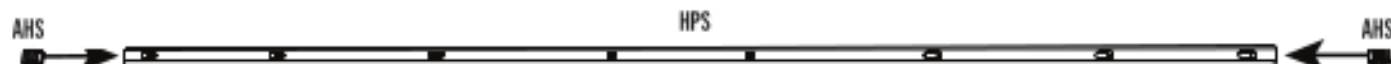
► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



9.45

- Setzen Sie die Endkappen (AHS) in die Enden der Giebelkopfstange (HPS) ein.
- Plaats eindkappen (AHS) in de uiteinden van de gevelkopbalk (HPS).
- Placera ändkåpor (AHS) i ändarna av gavelns väggband (HPS).

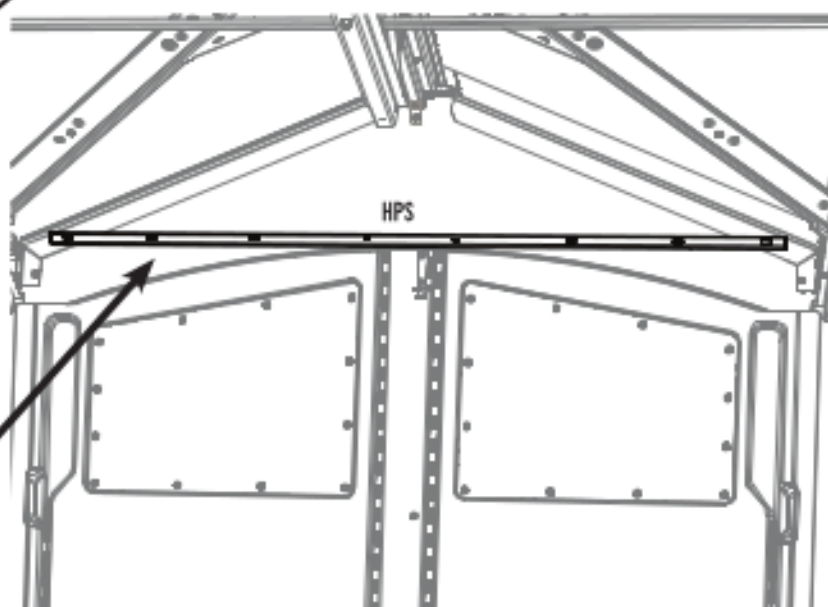
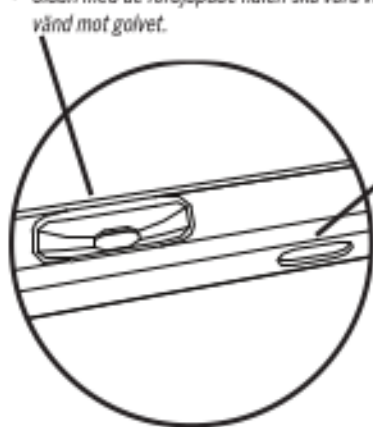


9.46

- Richten Sie die Löcher im Kopfstück mit denen im Eingangsgiebel aus. Mit der mitgelieferten Hardware befestigen.
- Lijn de gaten in de kop uit met die in de ingangsgewel. Maak het vast met de meegeleverde bevestigingsmaterialen.
- Rikta in hålen i väggbandet med hålen i ingångsgaveln. Fäst med de skruvar/muttrar som medföljer.

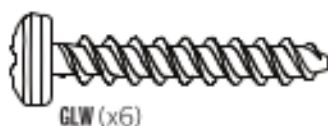


- Die mit Vertiefungen versehenen Löcher sollten in Richtung Giebel zeigen. Das flache Loch auf der angrenzenden Seite des Kopfstücks zeigt zum Boden.
- De gegolfde gaten zijn naar de gevel gericht. Het vlakke gat aan de langste zijde van de kop is naar de vloer gericht.
- Sidan med de fördjupade hålen ska vara vänd mot gaveln. Sidan med det platta hålet på intilliggande sida av väggbandet ska vara vänd mot golvet.



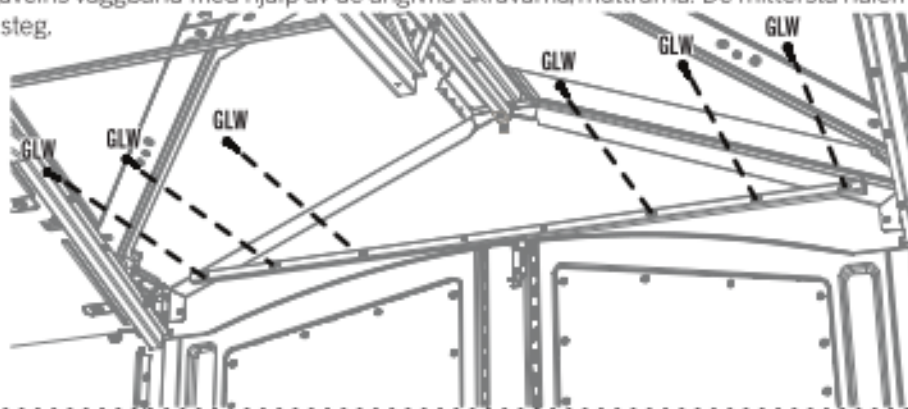
► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



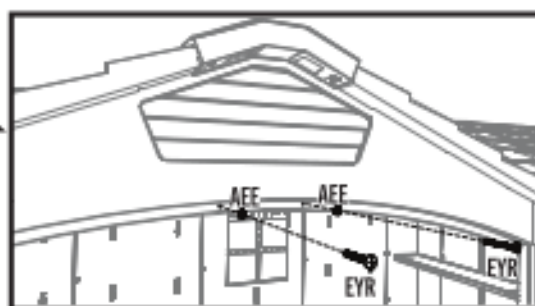
9.47

- Befestigen Sie die Kopfstange mit der abgebildeten Hardware am Giebel. Die mittleren Löcher werden im nächsten Schritt angebracht.
- Bevestig de kop aan de gevel met de bevestigingsmaterialen zoals aangegeven. De middelste gaten worden in de volgende stap bevestigd.
- Fäst gavelns väggband med hjälp av de angivna skruvarna/muttrarna. De mittersta hålen kommer att fästas i nästa steg.

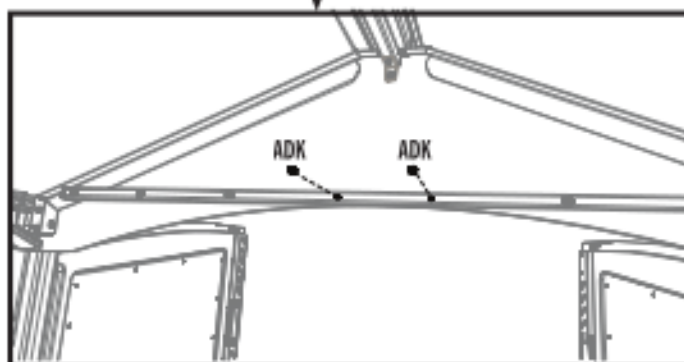


9.48

- Öffnen Sie die Türen. Befestigen Sie die Kopfstange von der Außenseite des Schuppens aus mit der abgebildete Hardware. Die Löcher für die Kopfstange befinden sich an der Unterseite des Giebels.
- Open de deuren. Bevestig de kop via de buitenkant van de schuur met de bevestigingsmaterialen zoals aangegeven. De gaten voor de kop liggen onderaan de gevel.
- Öppna dörrarna. Fäst väggbandet från utsidan av förrådet med hjälp av de angivna skruvarna/muttrarna. Hålen för väggbandet finns längst ner på gaveln.



Vorderseite des Giebels
Voorkant van de schuur
Gavelns framsida



Rückseite des Giebels
Achterkant van de schuur
Gavelns baksida

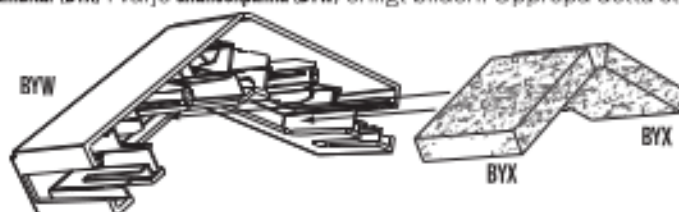
► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



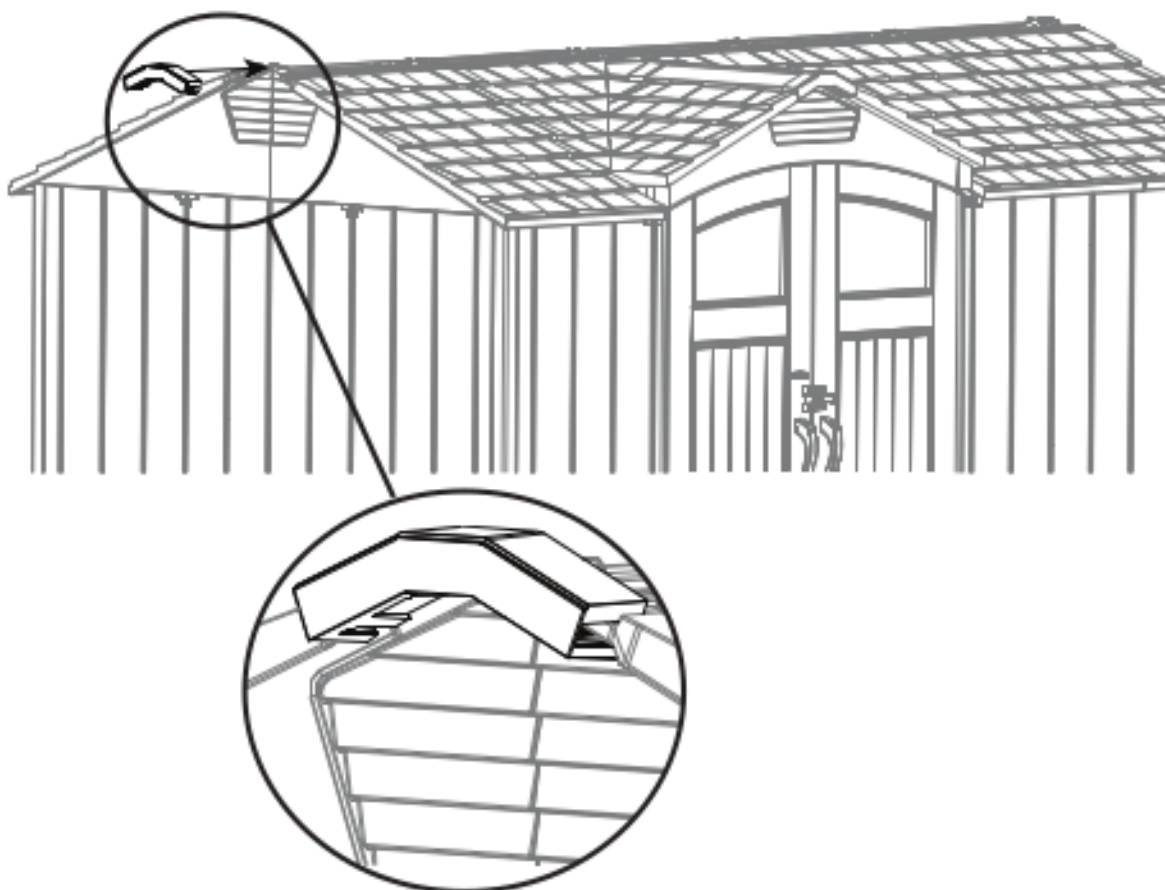
9.49

- Stecken Sie zwei (2) Schaumstoffstücke (BYX) wie gezeigt in jede Endkappe (BYW). Wiederholen Sie diesen Schritt für die zweiten Endkappen.
- Plaats twee (2) stukken schuim (BYX) in elke afdekkap (BYW) zoals afgebeeld. Herhaal deze stap voor het tweede afdekkap.
- Sätt in två (2) skumbitar (BYX) i varje ändnockpanna (BYW) enligt bilden. Upprepa detta steg för den andra uppsättningen ändkåpor.



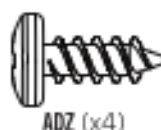
9.50

- Setzen Sie die vordere Dachkappe (BYW) und die Schaumstoffteile (BYX) in den Rückgiebel ein. Achten Sie darauf, die Endkappe in die Dachplatten zu schieben.
- Plaats de voorste afdekkap (BYW) en de schuimstukken (BYX) in de achtergevel. Zorg ervoor dat de afdekkap in de dakpanelen is gegleden.
- Montera den främre ändnockpannan (BYW) och skumstyckena (BYX) i den bakre gaveln. Var noga med att skjuta in ändnockpannan i takpanelerna.



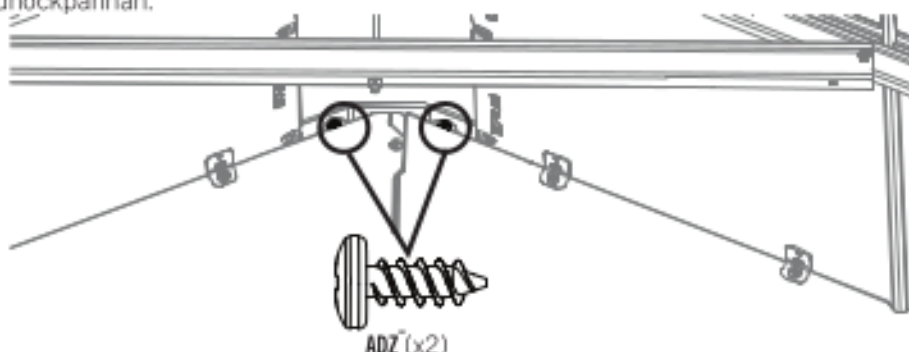
► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



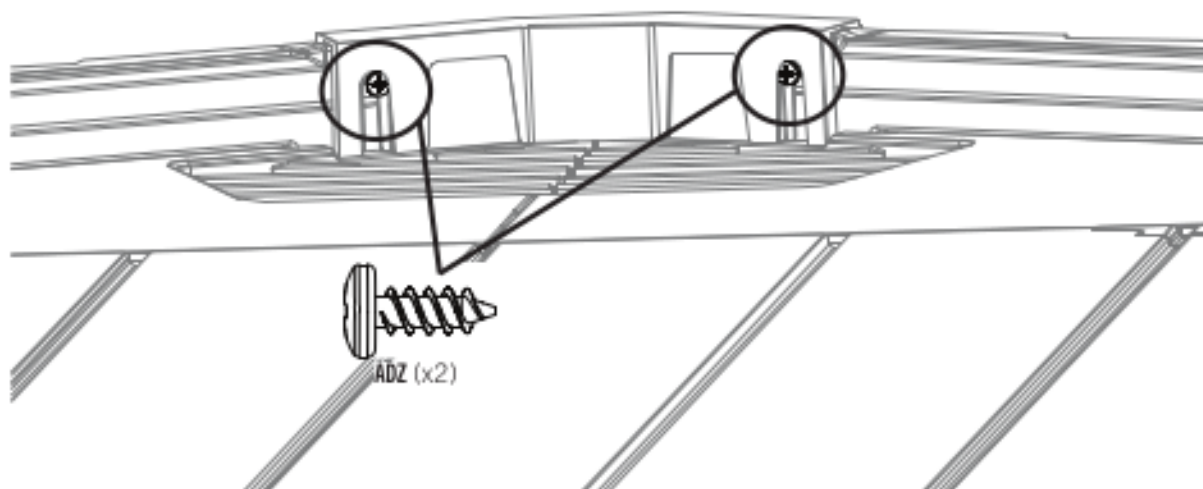
9.51

- Befestigen Sie die vordere Dachkappe mit zwei (2) **Schrauben (ADZ)** an der Innenseite des Schuppens. Diese Schrauben werden an der Unterseite der Dachkappe befestigt.
- Verbind de afdekkap aan de binnenzijde van de schuur met twee (2) **schroeven (ADZ)**. Deze schroeven horen aan de onderkant van het dakkap.
- Fäst den bakre ändnockpannan inifrån förrådet med två (2) **skruvar (ADZ)**. Dessa skruvar fästs på undersidan av ändnockpannan.



9.52

- Verbinden Sie die Dachendkappe mit zwei (2) **Schrauben (ADZ)** an der Außenseite des Schuppens. Diese Schrauben werden an der Unterseite der Dachkappe befestigt.
- Verbind de afdekkap aan de buitenkant van de schuur met twee (2) **schroeven (ADZ)**. Deze schroeven horen aan de onderkant van het dakkap.
- Fäst den bakre ändnockpannan från utsidan av förrådet med två (2) **skruvar (ADZ)**. Dessa skruvar fästs på undersidan av ändnockpannan.



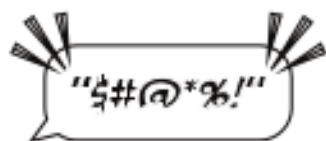
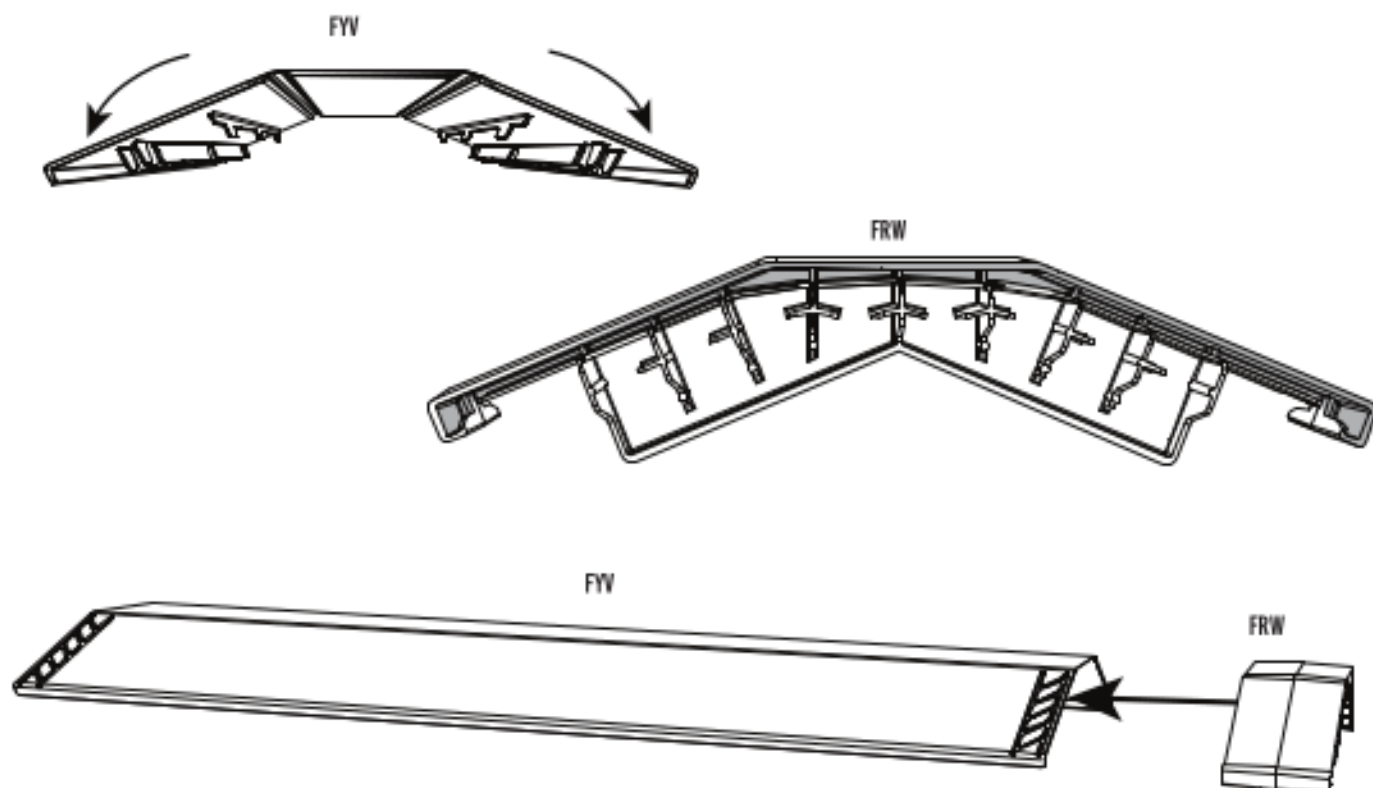
► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



9.53

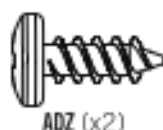
- Biegen Sie die **Dachfenster (FYV)** leicht, bevor Sie sie installieren. Das erste Dachfenster passt in den oberen Rand der **Endkappe (BYW)**. Stecken Sie ein **Verbindungsstück (FRW)** auf das andere Ende des Dachfensters und passen Sie es in die obere Kante ein.
- Buig de **skylights (FYV)** een beetje voor het installeren. Het eerste dakraam past in de bovenrand van de **eindkap (BYW)**. Plaats een **connector (FRW)** aan het andere uiteinde van het dakraam en plaats deze in de bovenrand.
- Böj **takfönstren (FYV)** en aning innan du monterar dem. Det första takfönstret passar i den övre kanten av **ändkåpan (BYW)**. Placera en **förbindning (FRW)** på den andra änden av takfönstret och montera den i den övre kanten.



- Die Dachfenster, Endkappen und Verbindungsstücke sind so konstruiert, dass sie festsitzen. Für den Einbau ist etwas Mühe erforderlich.
- De dakramen, eindkappen en connectoren zijn ontworpen om zeer nauwsluitend te passen. Het zal enige moeite kosten om ze te installeren.
- Takfönster, ändkåpor och förbindningar är konstruerade för att ha en mycket åtsittande passform. Det krävs viss möda för att montera dem.

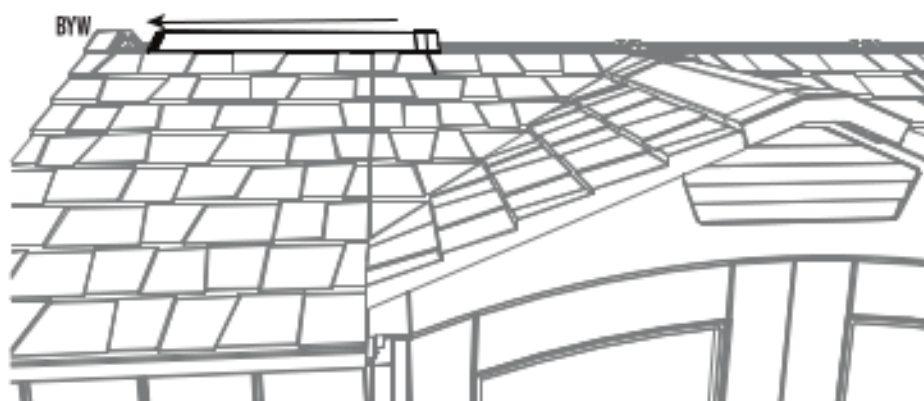
► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



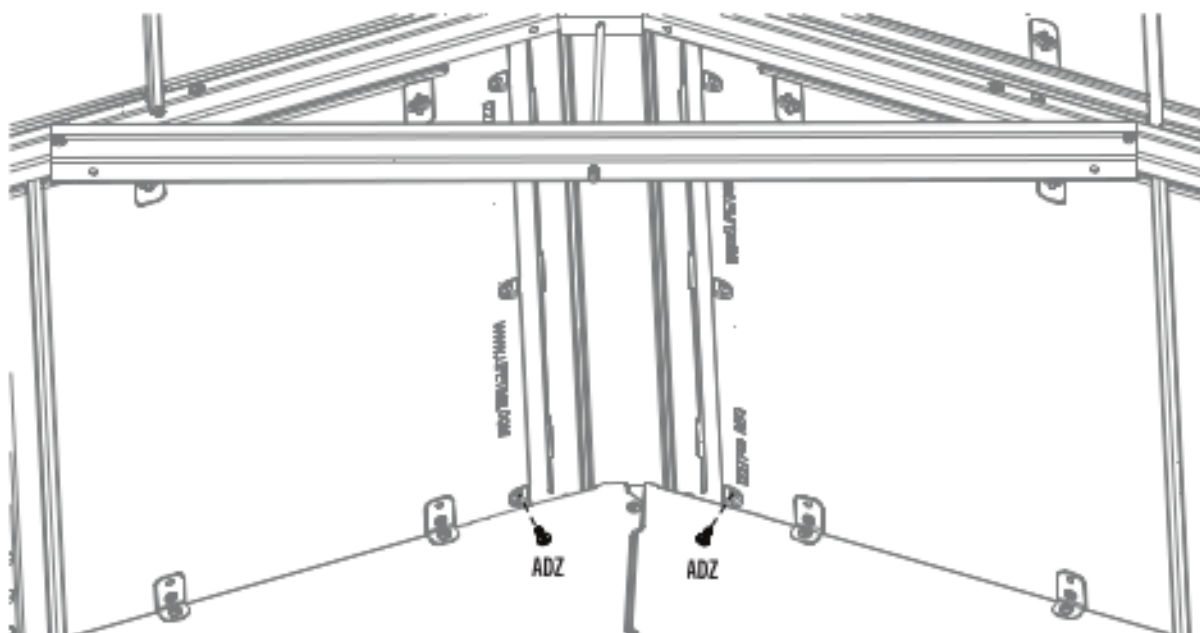
9.54

- Setzen Sie das Dachfenster auf das Ende des Daches. Das erste Dachfenster wird in die Oberkante der **Endkappe (BYW)** eingepasst. Das Ende des Verbindungsstücks reicht bis zum Dachstuhl.
- Plaats het dakraam op het uiteinde van het dak. Het eerste dakraam past in de bovenrand van de **eindkap (BYW)**. Het uiteinde van de connector loopt door tot de dakspant.
- Placera takfönstret på takets ände. Det första takfönstret passar i den övre kanten på **ändkåpan (BYW)**. Änden av förbindningen sträcker sig till fackverket.



9.55

- Befestigen Sie das Dachfenster vom Inneren des Schuppens aus mit zwei (2) Schrauben in der Nähe der Endkappe. Befestigen Sie das Dachfenster zu diesem Zeitpunkt noch nicht an anderen Stellen.
- Van binnenin de schuur, bevestig het dakraam met twee (2) schroeven vlakbij de afdekkap. Bevestig op dit ogenblik het dakraam met geen enkel ander punt.
- Fäst takfönstret inifrån förrådet med två (2) skruvar nära ändnockpannan. Fäst inte takfönstret på några andra ställen ännu.



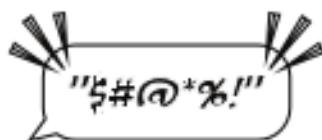
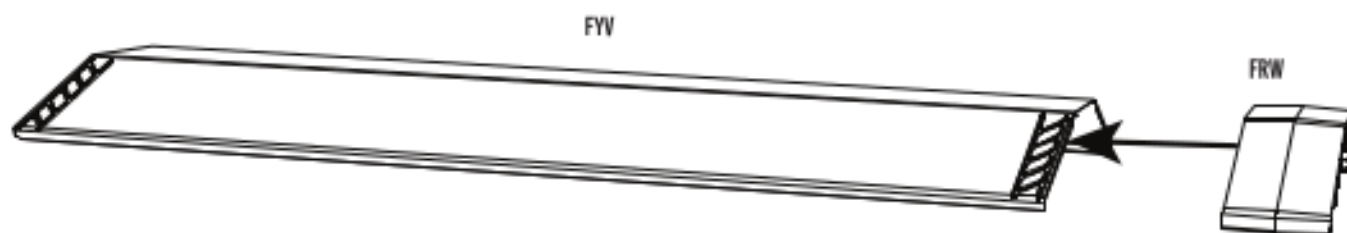
► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (Fortsätts)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



9.56

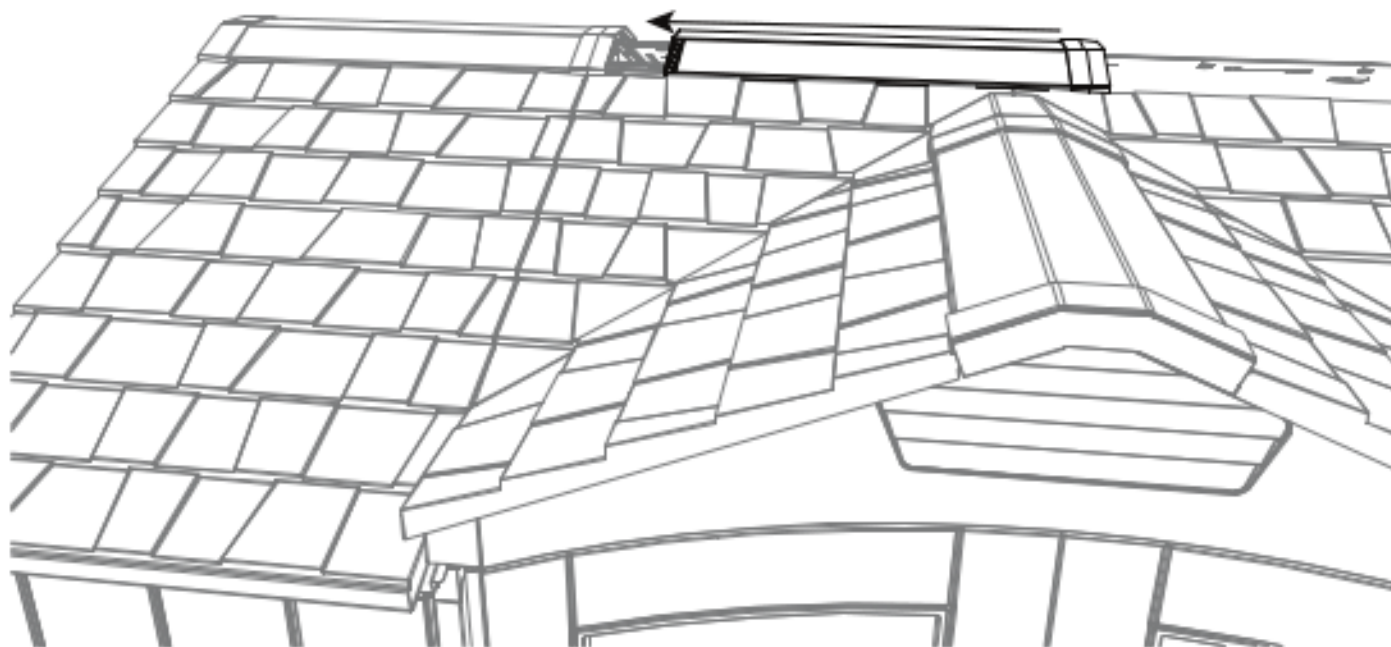
- Setzen Sie ein Verbindungsstück auf das Ende des zweiten Dachfensters.
- Plaats een connector op het einde van het tweede dakraam.
- Placera en förbindning i änden på det andra takfönstret.



- Die Dachfenster, Endkappen und Verbindungsstücke sind so konstruiert, dass sie festsitzen. Für den Einbau ist etwas Mühe erforderlich.
- De dakramen, eindkappen en connectoren zijn ontworpen om zeer nauwsluitend te passen. Het zal enige moeite kosten om ze te installeren.
- Takfönster, ändkåpor och förbindningar är konstruerade för att ha en mycket åtsittande passform. Det krävs viss möda för att montera dem.

9.57

- Setzen Sie das zweite Dachfenster in den oberen Teil des Verbindungsstücks.
- Plaats het tweede dakraam in het bovenste gedeelte van de connector.
- Placera det andra takfönstret i den övre delen av förbindningen.



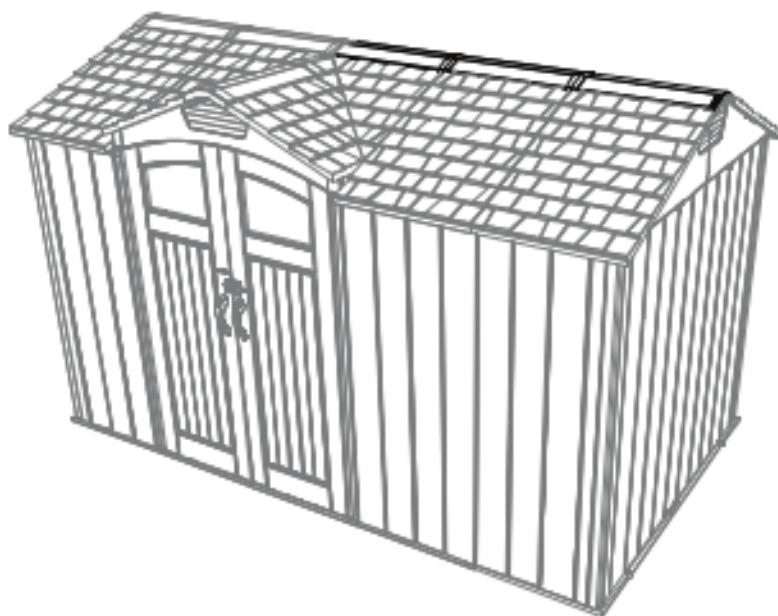
► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



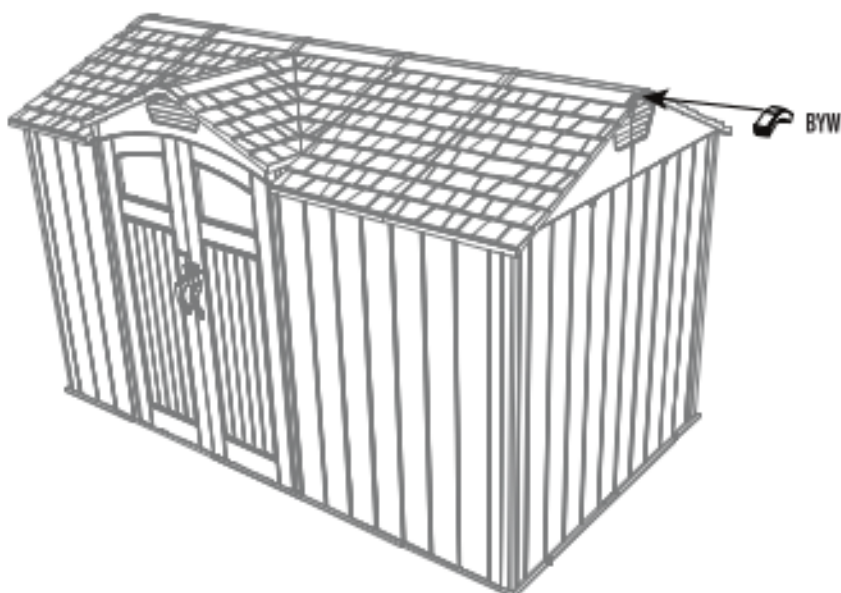
9.58

- Wiederholen Sie den letzten Schritt für die nächsten drei Dachfenster und Verbindungsstücke. Verwenden Sie keine anderen Beschlagteile, bis alle Dachfenster angebracht sind.
- Herhaal de volgende stap voor de volgende drie dakramen en connectoren. Gebruik geen ander gereedschap tot alle dakramen op hun plaats zijn.
- Upprepa det sista steget för de tre följande takfönstren och förbindningarna. Använd inte någon annan anordning förrän alla takfönster är på plats.



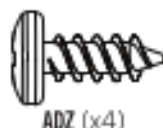
9.59

- Setzen Sie die **Endkappe (BYW)** auf das Ende des Daches. Bringen Sie die Endkappe über dem Giebel an.
- Plaats de **eindkap (BYW)** op het uiteinde van het dak. Plaats de eindkap over de gevel.
- Placera **ändkåpan (BYW)** på takets ände. Montera ändlocket över gavlarn.



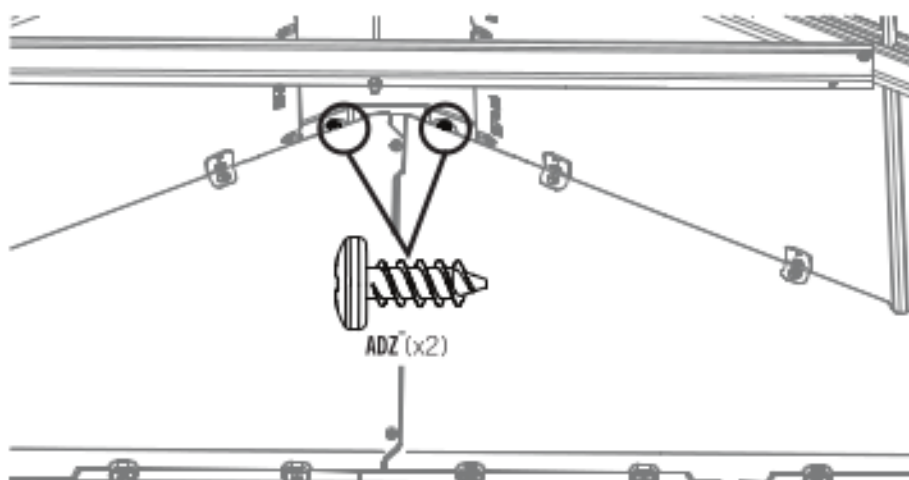
► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



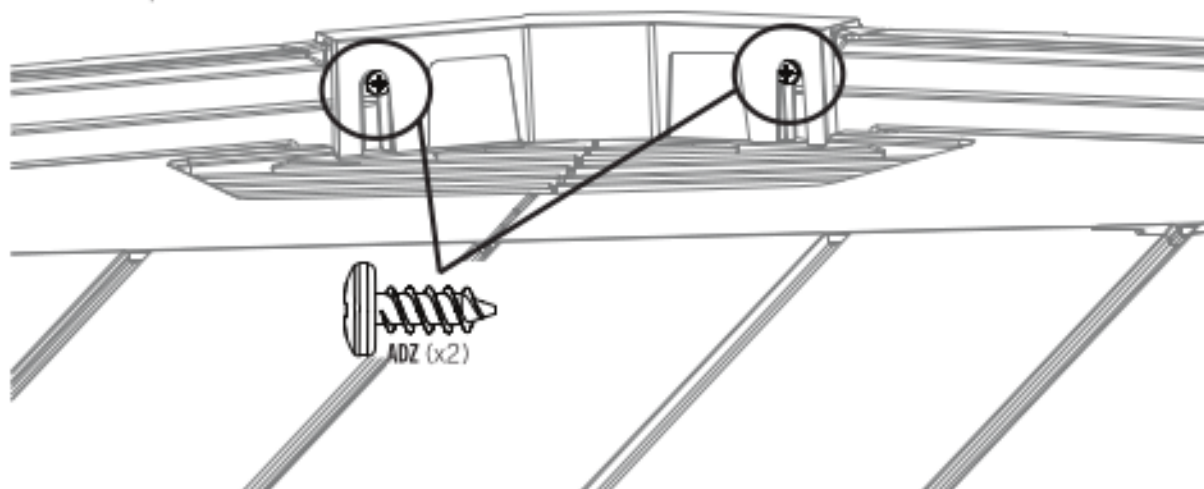
9.60

- Verbinden Sie die Dachendkappe mit zwei (2) **Schrauben (ADZ)** an der Innenseite des Schuppens. Diese Schrauben werden an der Unterseite der Dachkappe befestigt.
- Bevestig de einddakkap aan de binnenkant van het afdak met behulp van twee (2) **schroeven (ADZ)**. Deze schroeven worden aan de onderkant van de dakkap bevestigd.
- Anslut takets ändkåpa till insidan av skjulet med två (2) **skruvar (ADZ)**. Dessa skruvar fäster på undersidan av takkåpan.



9.61

- Verbinden Sie die Enddachkappe mit zwei (2) **Schrauben (ADZ)** an der Außenseite des Schuppens. Diese Schrauben werden an der Unterseite der Dachkappe befestigt.
- Verbind de einddakkap met de onderkant van het afdak met behulp van twee (2) **schroeven (ADZ)**. Deze schroeven worden aan de onderkant van de dakkap bevestigd.
- Anslut takets ändkåpa till utsidan av skjulet med två (2) **skruvar (ADZ)**. Dessa skruvar fäster på undersidan av takkåpan.



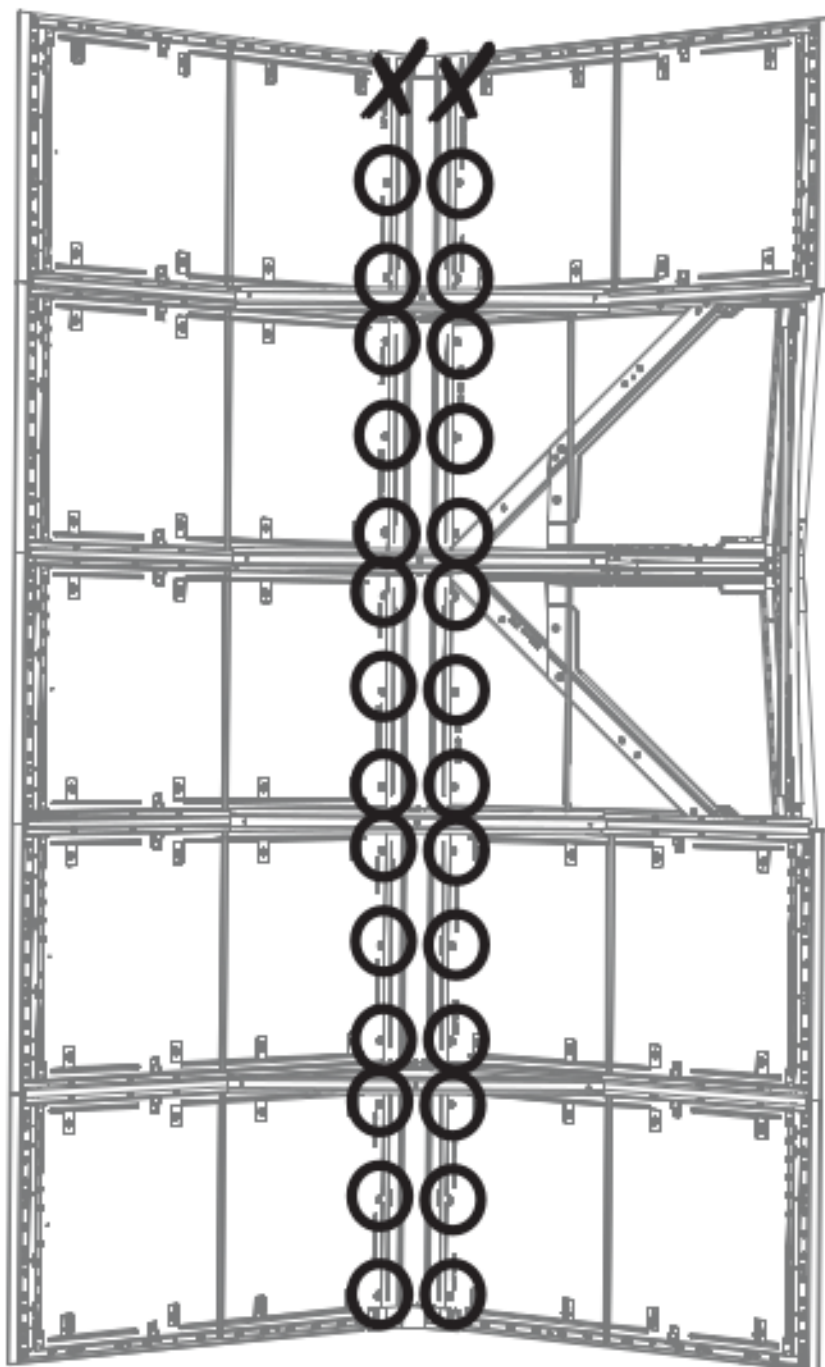
► ABSCHNITT 9 (FORTSETZUNG) / DEEL 9 (VERVOLG) / AVSNITT 9 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



9.62

- Befestigen Sie die Dachfenster mit den angegebenen Beschlägen an den Dachplatten.
- Bevestig de dakramen aan de dakpanelen met het aangegeven bevestigingsmateriaal.
- Fäst takfönstren på takpanelerna med därtill avsedd anordning.





ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / HÅRDVARA KRÄVS



ADZ (x2)



ADY (x1)



AIS (x1)



ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / NÖDVÄNDIGA DELAR

Kunststoffteile / Plastic onderdelen / Plastdelar



AHE (x1)



ERFORDERLICHE WERKZEUGE / NÖDVÄNDIGA VERKTYG / VERKTYG SOM KRÄVS

NICHT ENTHALEN – SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT / MEDFÖLJER INTE – OM INGET ANNAT ANGES / INGÅR EJ-SÅVÄDA INGET ANNAT ANGES



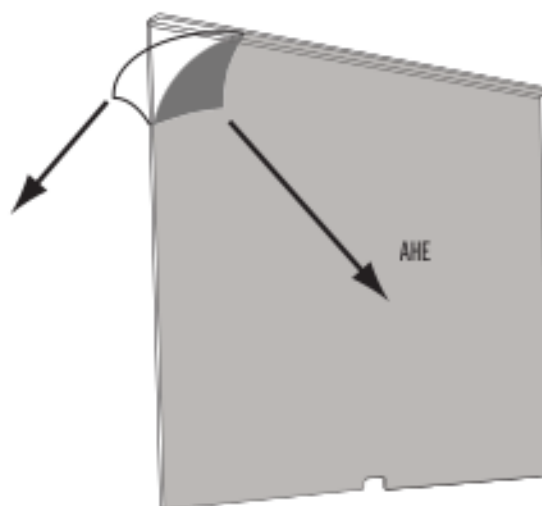
► ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / DEEL 10 (VERVOLG) / AVSNITT 10 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENÖDIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



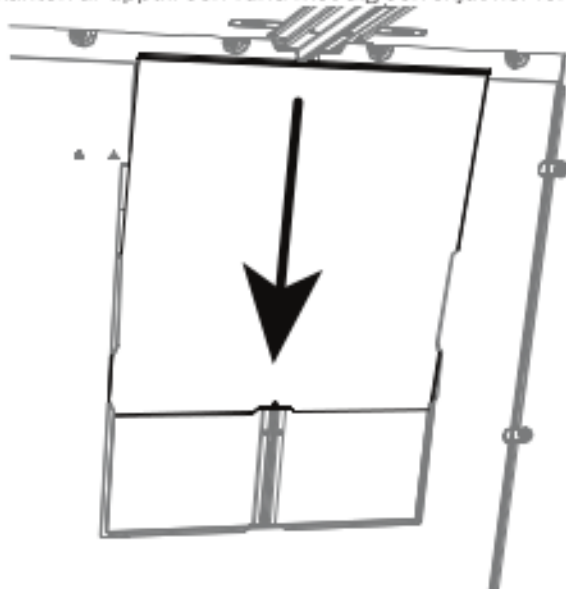
10.1

- Den Kunststoffschutz von beiden Seiten der **Fensterscheibe (AHE)** abziehen.
- Trek het beschermende plastic van beide zijden van het **raam (AHE)**.
- Dra av skyddsfilmen från båda sidor av **fönstret (AHE)**.



10.2

- Die Fensterscheibe mit der gekurvten Kante an der Oberseite und in Richtung Ihrer Person ausgerichtet nach unten in die Öffnung schieben.
- Schuif het raam door de opening met de gebogen rand naar boven en de bovenzijde naar u toe gericht.
- Se till att den böjda kanten är upptill och vänd mot dig och skjut ner fönsterrutan i öppningen.



► ABSCHNITT 10 (FORTSETZUNG) / DEEL 10 (VERVOLG) / AVSNITT 10 (FORTSÄTTS)

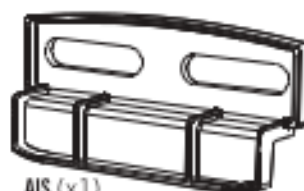
ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



ADZ (x2)



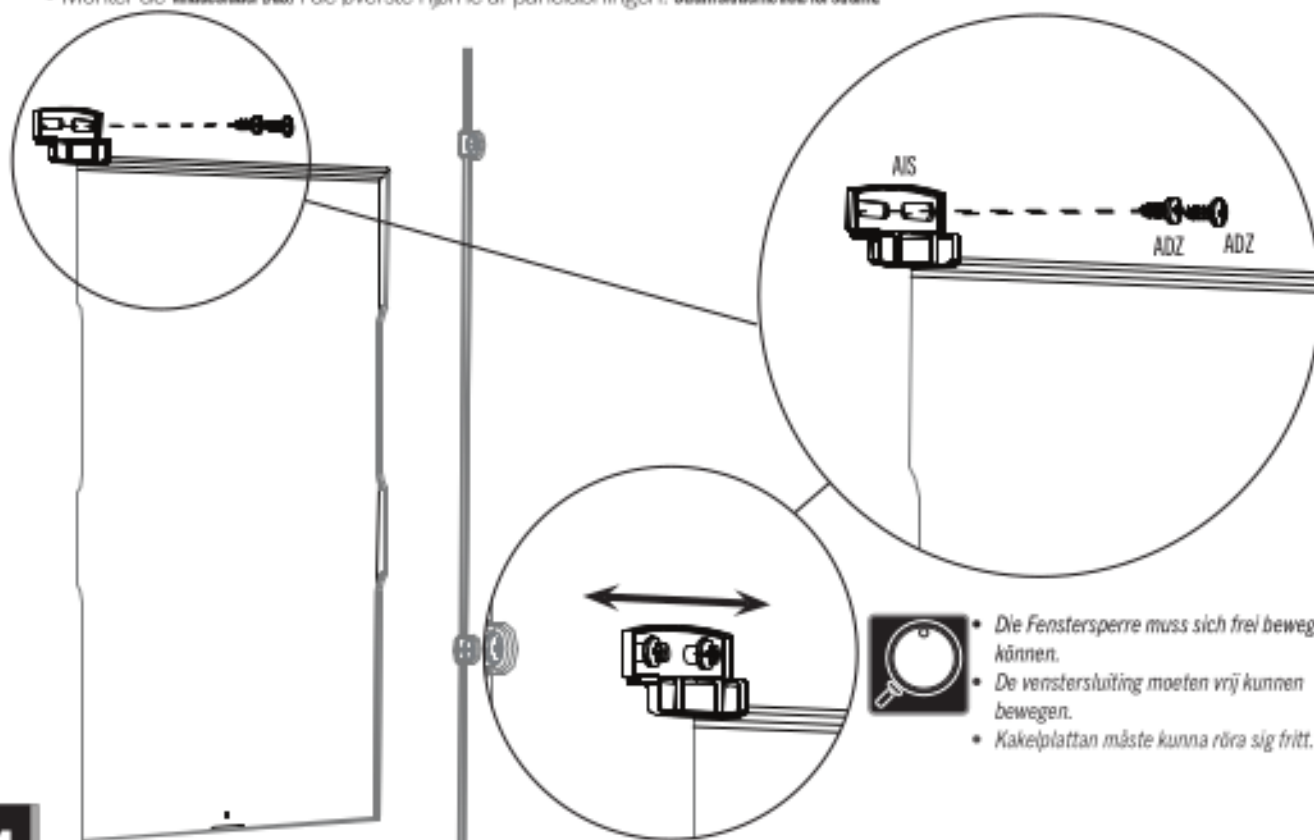
ADY (x1)



AIS (x1)

10.3

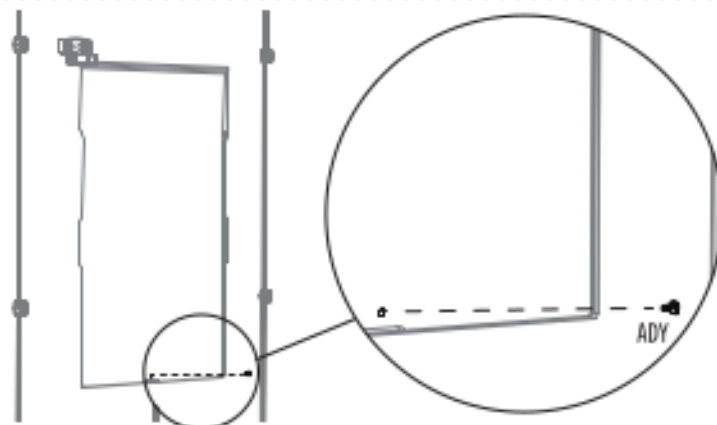
- Montieren Sie einen Fensternagel (AIS) über die Ecke des Fensters, wie dargestellt. **Nicht zu fest anziehen.**
- Bevestig de venstersluiting (AIS) bij de bovenhoek van de opening van de wandpaneel met venster. **Draai de schroeven niet te strak aan.**
- Monter de vinduesruder (AIS) i de øverste hjørne af panelåbningen. **Stram skruerne ikke for stramt.**

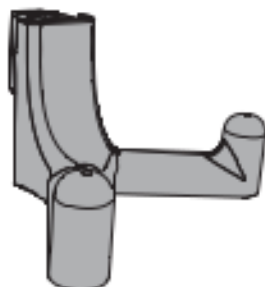


- Die Fenstersperre muss sich frei bewegen können.
- De venstersluiting moeten vrij kunnen bewegen.
- Kakeplattan måste kunna röra sig fritt.

10.4

- Eine Schraube (ADY) in das Loch an der Unterseite der Fensterscheibe einführen. Dies hilft dabei, die offene Fensterscheibe oben zu halten.
- Steek een schroef (ADY) in het gat aan de onderkant van de ruit. Dit helpt om het geopende venster omhoog te houden.
- Skruva fast skruvarna (ADY) i hålet i botten av fönsterrutan. Det hjälper till att hålla uppe fönsterrutan när fönstret är öppet.





EDL (x6)

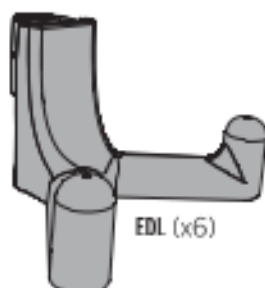


NICHT ENTHALEN – SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT / MEDFÖLJER INTE – OM INGET ANNAT ANGES / INGÅR EJ-SÅVÄDA INGET ANNAT ANGES



► ABSCHNITT 11 (FORTSETZUNG) / DEEL 11 (VERVOLG) / AVSNITT 11 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



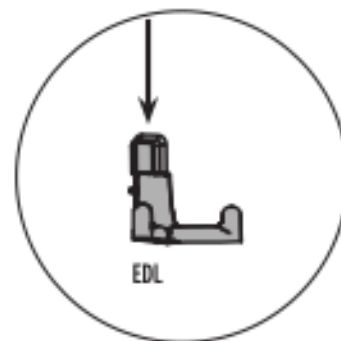
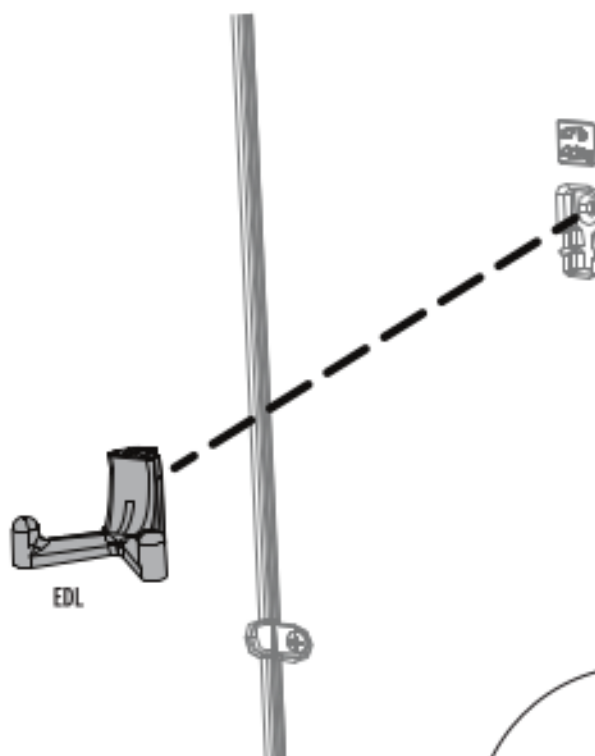
11.1

- Die sechs (6) **Wandhaken (EDL)** in eine der Kerben in den Wandplatten einfügen (an jeder Seite des Schuppens). Dann nach unten drücken, bis sie in der Position einrasten.
- Steek de zes (6) **wandhaken (EDL)** in de inkepingen in de wandpanelen (van één van de zijden van de schuur). Duw ze omlaag om ze vast te zetten.
- Sätt in de sex (6) **väggkrokarna (EDL)** i valfria skåror i väggpanelerna (vardera sida av förrådet). Tryck sedan nedåt för att fästa dem.

! WARNUNG
An einem Wandhaken darf das Gesamtgewicht 3,2 kg (7 lb) und an einer Wandplatte von 14 kg (30 lb) nicht überschritten werden. Nichtbeachtung dieser Warnung kann Sachschäden und/oder Personenschaden verursachen.

! WAARSCHUWING
Het totale gewicht van een Wandhaak mag niet meer dan 3,2 kg (7 lb.) of meer dan 14 kg (30 lb.) op een Wandpaneel bedragen. Het niet opvolgen van deze waarschuwing kan leiden tot materiële schade en/of persoonlijk letsel.

! VARNING
Totalvikten på en väggkrok får inte överskrid 7 lb (3,2 kg) eller mer än 30 lb (14 kg) på en väggpanel. Underlåtelse att följa denna varning kan leda till materiella skador och/eller personskada.





ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / HÅRDVARA KRÄVS



ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / NÖDVÄNDIGA DELAR

Kunststoffteile / Plastic onderdelen / Plastdelar



EUG (x4)



ERFORDERLICHE WERKZEUGE / NÖDVÄNDIGA VERKTYG / VERKTYG SOM KRÄVS

(NICHT ENTHALLEN – SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT) / (MEDFÖLJER INTE – OM INGET ANNAT ANGES) / (INGÅR EJ-SÅVIDA INGET ANNAT ANGES)



► ABSCHNITT 12 (FORTSETZUNG) / DEEL 12 (VERVOLG) / AVSNITT 12 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



12.1

- Wenn die Türen nicht auf gleicher Höhe sind, folgen Sie den Schritten auf dieser und der nächsten Seite, um sie auf gleiche Höhe zu bringen.
- Als de deuren niet op gelijke hoogte zijn, volg dan de stappen op deze pagina of de volgende om ze gelijk te krijgen.
- Om dörrarna inte är jämna, följ då stegen på den här sidan eller nästa sida för att jämna ut dem.



12.2

- Wenn die linke Tür höher ist, legen Sie eine **Unterlegscheibe (EUG)** unter die rechte, vordere und linke, hintere Ecke des Schuppens, bis die Türen die gleiche Höhe haben. **Brechen Sie etwaigen Scheibenüberstand ab.**
- Als de linkerdeur hoger is, plaats dan een **wig (EUG)** onder de rechter, voorste, linker en achterste hoeken van de schuur totdat de deuren op de dezelfde hoogte zijn. **Breek overschot van vulstukken af.**
- Om den vänstra dörren är högre, sätt då in ett **mellanlägg (EUG)** under det högra, främre och vänstra, bakre hörnet av förrådet tills dörrarna är i samma höjd. **Bryt av överflödigt mellanlägg.**



Fig. 1

+



Fig. 2

=

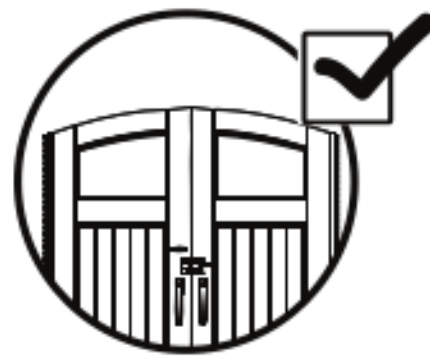


Fig. 3

► ABSCHNITT 12 (FORTSETZUNG) / DEEL 12 (VERVOLG) / AVSNITT 12 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



12.3

- Wenn die rechte Tür höher ist, legen Sie eine **Unterlegscheibe (EUG)** unter die linke, vordere und rechte, hintere Ecke des Schuppens, bis die Türen die gleiche Höhe haben. **Brechen Sie etwaigen Scheibenüberstand ab.**
- Als de rechter deur hoger is, plaats dan een **wig (EUG)** onder de linker, voorste, rechter en achterste hoeken van de schuur totdat de deuren op de dezelfde hoogte zijn. **Breek overschot van vulstukken af.**
- Om den högra dörren är högre, sätt då in ett **mellanlägg (EUG)** under det vänstra, främre och högra bakre hörnet av förrådet tills dörrarna är i samma höjd. **Bryt av överflödigt mellanlägg.**



Fig. 1



Fig. 2

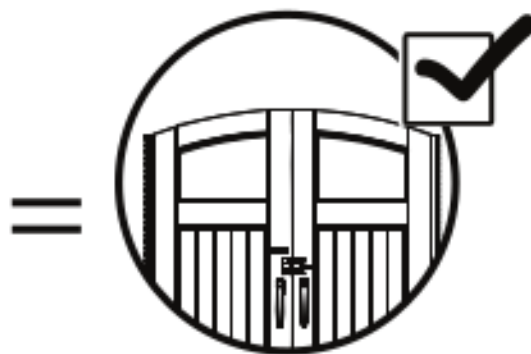


Fig. 3



ERFORDERLICHE HARDWARE / BENODIGDE BEVESTIGINGSMATERIALEN / HÅRDVARA KRÄVS



ERFORDERLICHE TEILE / BENODIGD ONDERDELEN / NÖDVÄNDIGA DELAR



ERFORDERLICHE WERKZEUGE / NÖDVÄNDIGA VERKTYG / VERKTYG SOM KRÄVS

NICHT ENTHALEN – SOFERN NICHT ANDERS ANGEZEIGT / MEDFÖLJER INTE – OM INGET ANNAT ANGES / INGÅR EJ SÅVÄD INGET ANNAT ANGES



8 mm (≈5/16") Holzbohrer
8 mm (≈5/16") Houtboor
8 mm (≈5/16") träbör



8 mm (≈5/16") Steinbohrer
8 mm (≈5/16") steenboor
8 mm (≈5/16") stenbör

► ABSCHNITT 13 (FORTSETZUNG) / DEEL 13 (VERVOLG) / AVSNITT 13 (FORTSÄTT)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR /
MUTTRAR SOM KRÄVS



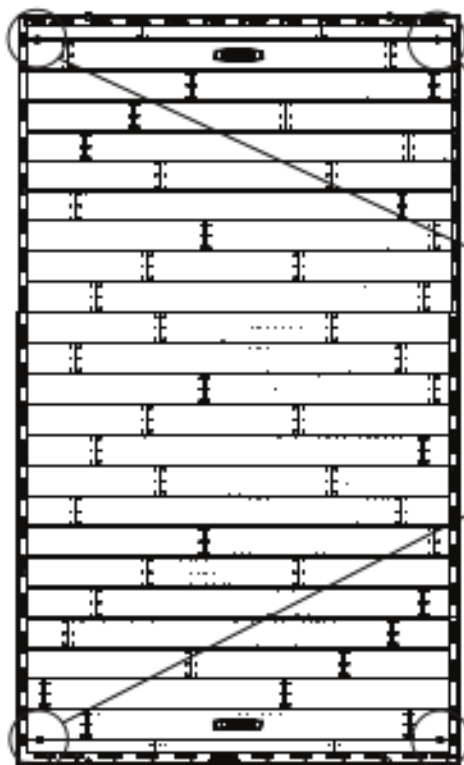
5/16 in/po
(≈8 mm)



13.1



- Um Ihren Schuppen zu verankern, müssen Sie das richtige Verankerungsmaterial kaufen. **Für ein Fundament aus Beton** empfehlen wir: Schlagbohrmaschine, 8 mm (≈5/16 Zoll) Steinbohrer, vier (4) 10 mm x 5 cm (≈3/8 Zoll x ≈2 Zoll) Betonschrauben und vier (4) 10 mm x 2,5 cm (≈3/8 Zoll x ≈1 Zoll) Unterlegscheiben. **Der Schraubendurchmesser von 10 mm (≈3/8 Zoll) darf nicht überschritten werden. Erkundigen Sie sich in Ihrem örtlichen Baumarkt nach dieser Hardware.**
- Om uw schuur te verankeren, dient u de juiste bevestigingsmaterialen aan te schaffen. **Voor een betonnen fundering,** bevelen we het gebruik van een klopper aan, 8 mm (≈5/16") betonboor, vier (4) 10 mm x 5 cm (≈3/8" x ≈2") betonschroeven en vier (4) 10 mm x 2,5 cm (≈3/8" x ≈1") sluitringen. **Gebruik geen schroef met een diameter groter dan 10 mm (3/8"). Deze bevestigingsmaterialen zijn verkrijgbaar bij uw lokale bouwmarkt.**
- För att förankra ditt förråd måste du köpa rätt förankringsutrustning. **För en betongplattform** rekommenderar vi att du använder en slagbormaskin, 8 mm stenbör, fyra (4) 10 mm x 5 cm betongskruvar och fyra (4) 10 mm x 2,5 cm brickor. **Använd inte en skruv med större diameter än 10 mm. Du kan hitta denna typ av skruv i din lokala järnhandel.**



(x4)

(Nicht enthalten) (niet inbegrepen) (ingår ej)



(x4)

(Nicht enthalten) (niet inbegrepen) (ingår ej)



WARNUNG / WAARSCHUWING / VARNING



- Unterlassen der Verankerung des Schuppens könnte Sachschaden und/oder Körperverletzung nach sich ziehen.
- Als u verzuimt de berging te verankeren, zijn schade aan eigendom en/of lichamelijk letsel mogelijk.
- Underlåtenhet att förankra skjulet kan resultera i egendomsskada och/eller personskada.

► ABSCHNITT 13 (FORTSETZUNG) / DEEL 13 (VERVOLG) / AVSNITT 13 (FORTSÄTTS)

ERFORDERLICHE HARDWARE UND WERKZEUGE / BENODIGDE GEREEDSCHAPPEN EN SCHROEFWERK / VERKTYG OCH SKRUVAR/
MUTTRAR SOM KRÄVS



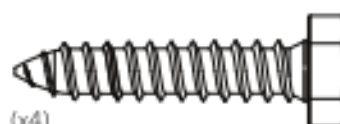
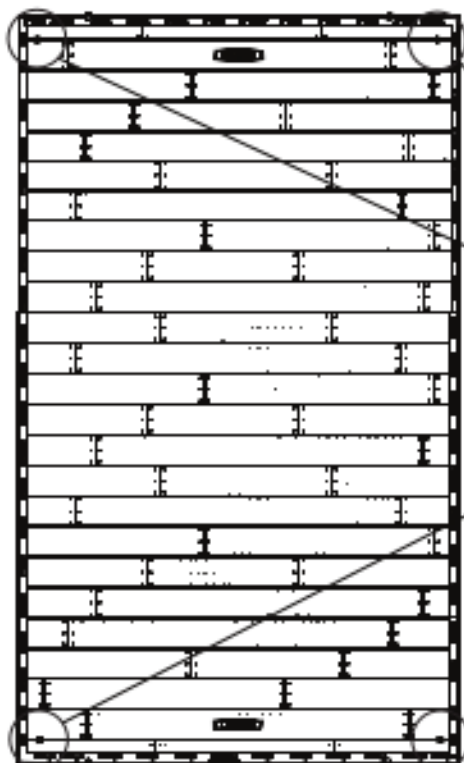
5/16 in/po
(≈8 mm)



13.1



- Um Ihren Schuppen zu verankern, müssen Sie das richtige Verankerungsmaterial kaufen. Für ein Fundamentrahmen aus Holz empfehlen wir: eine Bohrmaschine, 8 mm (≈5/16 Zoll) Bohrer, vier (4) 10 mm x 4 cm (≈3/8 Zoll x ≈1 1/2 Zoll) Holzgewindeschrauben und vier (4) 10 mm x 2,5 cm (≈3/8 Zoll x ≈1 Zoll) Unterlegscheiben. Der Schraubendurchmesser von 10 mm (≈3/8 Zoll) darf nicht überschritten werden. Erkundigen Sie sich in Ihrem örtlichen Baumarkt nach dieser Hardware.
- Om uw schuur te verankeren, dient u de juiste bevestigingsmaterialen aan te schaffen. Voor een houten fundering, bevelen we het gebruik van een boor aan, 8 mm (≈5/16") boor, vier (4) 10 mm x 4 cm (≈3/8" x ≈1 1/2") lag-schroeven en vier (4) 10 mm x 2,5 cm (≈3/8" x ≈1") sluitringen. Gebruik geen schroef met een diameter groter dan 10 mm (≈3/8"). Deze bevestigingsmaterialen zijn verkrijgbaar bij uw lokale bouwmarkt.
- För att förankra ditt förråd måste du köpa rätt förankringsutrustning. För en plattform med träram rekommenderar vi att du använder en bormaskin, 8 mm borr, fyra (4) 10 mm x 4 cm träskruvar och fyra (4) 10 mm x 2,5 cm brickor. Använd inte en skruv med större diametern än 10 mm. Du kan hitta denna typ av skruv i din lokala järnhandel.



(x4)

(Nicht enthalten.) (niet inbegrepen) (Ingår ej)



(x4)

(Nicht enthalten.) (niet inbegrepen) (Ingår ej)



WARNUNG / WAARSCHUWING / VARNING



- Unterlassen der Verankerung des Schuppens könnte Sachschaden und/oder Körperverletzung nach sich ziehen.
- Als u verzuimt de berging te verankeren, zijn schade aan eigendom en/of lichamelijk letsel mogelijk.
- Underlåtenhet att förankra skjulet kan resultera i egendomsskada och/eller personskada.



REINIGUNG UND PFLEGE

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Lifetime® Produkt. Wenn Sie die nachstehenden Anleitungen befolgen, wird Ihnen Ihr Lifetime-Produkt viele Jahre dienen und Ihnen Freude bereiten.

Die Polyethylenwände und Regale sind schmutzabweisend und lösungsmittelbeständig. Die meisten Flecken können mit einem milden Reinigungsmittel und einer weichborstigen Bürste entfernt werden. Scheuermittel und Topfschwämme werden nicht empfohlen, da sie die Plastikteile zerkratzen können. Kratzer oder Rostflecken am Metall können entfernt werden, indem man den betroffenen Bereich leicht abschleift, ein Rostschutzgrundierungsmittel aufträgt und die Fläche zum Schluss mit einem Hochglanzlack besprüht. Stellen Sie keine direkte Hitzequelle auf oder neben die Oberflächen, wenn Sie keine Wärmesperre benutzen.



REINIGING & VERZORGING

Hartelijk gefeliciteerd met uw aankoop van een Lifetime® product. Als u de volgende aanwijzingen opvolgt, zal uw nieuwe Lifetime product jarenlang mee kunnen.

De wanden en planken van polyethyleen zijn bestendig tegen vlekken en oplosmiddelen. De meeste vlekken kunnen worden verwijderd met een milde soort zeep en een zachte borstel. Schurende reinigingsmaterialen kunnen het plastic krassen en worden niet aanbevolen. U kunt krassen of roestvlekken op het metaal repareren door het betreffende deel licht te schuren, een roestwerende spuitgrondverf aan te brengen en tenslotte een laagje hoogglansspuitlak aan te brengen. Plaats geen directe hittebronnen op of in de omgeving van oppervlakken, tenzij er een hittebarrière wordt gebruikt.



RENGÖRING OCH SKÖTSEL

Gratulationer till ditt köp av en produkt från Lifetime®. Om du följer anvisningarna härnadan, kommer din nya Lifetime-produkt att ge dig år av nytta och glädje.

Polyetenväggarna är motståndskraftiga mot fläckar och lösningsmedel. De flesta fläckar kan tas bort med mild tvål och en mjuk borste. Slipande rengöringsmedel kan repa plasten och rekommenderas inte. Ta bort repor och rostfläckar på metallen genom att försiktigt sandpappra det angripna området, använda en sprej med rostförebyggande grundfärg och sedan spreja med en högglossig emaljfärg. Undvik att på eller nära boxytorna placera en källa till direktvärme, om den inte har ett värmeskydd.



REGISTRIEREN SIE IHR PRODUKT ONLINE UNTER WWW.LIFETIME.COM

Lifetime® bemüht sich, innovative Qualitätsprodukte anzubieten. Während der Registrierung gibt es die Möglichkeit für uns ein Feedback zu hinterlassen. Wir schätzen Ihre Meinung.

- Sie können sich auch anmelden, um Mitteilungen über neue Produkte bzw. Werbung zu erhalten.
- Im Falle eines Produktrückrufs oder einer Sicherheitsänderung, gibt uns Ihre Registrierung die notwendigen Informationen zur direkten Benachrichtigung.
- Die Registrierung ist schnell, einfach und vollständig freiwillig.

LIFETIMES VERSPRECHEN AN SIE:

Aufrechterhaltung Ihres Privatbereichs ist schon seit langem ein Richtlinie bei Lifetime. Seien Sie versichert, dass Lifetime® Ihre persönlichen Daten nicht an Dritte verkaufen bzw. weitergeben wird bzw. ihnen erlauben wird, Ihre persönliche Daten für eigene Zwecke zu verwenden.

Wir laden Sie ein, unsere Datenschutzerklärung unter www.lifetime.com zu lesen.

REGISTRIEREN SIE DEN TISCH heute!



REGISTREER UW PRODUCT ONLINE OP WWW.LIFETIME.COM

Bij Lifetime® streven wij ernaar innovatieve en hoogwaardige producten te leveren. Tijdens de registratie hebt u de mogelijkheid om ons feedback te geven. Uw mening is waardevol voor ons.

- U kunt ook kiezen om mededelingen over nieuwe producten of speciale aanbiedingen te ontvangen.
- In het onwaarschijnlijke geval dat een product moet worden herroepen of om veiligheidsredenen moet worden gewijzigd, beschikken wij dankzij uw registratie over de gegevens die we nodig hebben om u direct daarover te informeren.
- De registratie is snel, gemakkelijk en geheel vrijwillig.

DE BELOFTE VAN LIFETIME AAN U:

Het behoud van uw privacy is al jarenlang het beleid bij Lifetime®. U kunt er daarom van verzekerd zijn dat Lifetime® uw persoonsgegevens niet zal verkopen of doorgeven aan derden, of hen toestemming zal geven uw persoonsgegevens voor hun eigen doeleinden te gebruiken.

Wij nodigen u uit ons privacybeleid te lezen op www.lifetime.com

REGISTREER U vandaag nog!



REGISTRERA DIN PRODUKT ONLINE PÅ WWW.LIFETIME.COM

På Lifetime® är vi inriktade på att erbjuda innovativa kvalitetsprodukter. När du registrerar dig får du möjlighet att ge oss feedback. Dina synpunkter är värdefulla för oss.

- Du kan också anmäla dig för att få nya produktmeddelanden eller kampanjerbjudanden.
- Om det osannolika skulle inträffa att vi återkallar en produkt eller modifierar den av säkerhetsskäl, kommer din registrering att ge oss den information vi behöver för att meddela dig direkt.
- Registreringen är snabb, enkel och helt frivillig.

LIFETIME'S LÖFTE TILL DIG:

Att skydda din personliga integritet är sedan länge vår policy på Lifetime®. Och du kan vara förvissad om att Lifetime® inte kommer att sälja eller tillhandahålla dina personuppgifter till tredje part eller låta tredje part utnyttja dina personuppgifter för egna syften.

Du kan läsa vår integritetspolicy på www.lifetime.com

REGISTRERA DIG idag!



10 JAHRE EINGESCHRÄNKTE WERKSGARANTIE

DER HERSTELLER BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, BEZÜGLICH DER GARANTIEANSPRÜCHE SUBSTITUTIONEN VORZUNEHMEN, FALLS DIE TEILE NICHT ERHÄLTICH SIND ODER VERALTET SIND.

Produkte von Lifetime Lawn and Garden verfügen für den Erstkäufer über eine Gewährleistung der Freiheit von Mängeln in Material und Verarbeitung für einen Zeitraum von 10 Jahren nach dem Ersterwerb im Einzelhandel. Das Wort „Mängel“ ist als Mangelhaftigkeit definiert, welche die Nutzung des Produkts beeinträchtigt. Bei Mängeln, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch oder Fahrlässigkeit entstehen, verfällt die Gewährleistung. Diese Gewährleistung deckt keine Mängel ab, die durch unsachgemäßen Aufbau, Veränderung oder Missgeschick entstehen. Lifetime empfiehlt, dass an diesem Produkt keine Veränderungen vorgenommen werden. Diese Gewährleistung deckt keine Mängel ab, die durch Vandalismus, Korrosion, höhere Gewalt, Naturkatastrophen, gewöhnliche Abnutzung sowie sämtliche weiteren Vorgänge entstehen, die sich dem Einfluss des Herstellers entziehen.

Diese Gewährleistung ist nicht übertragbar und ausdrücklich auf die Reparatur oder den Ersatz von Produkten mit Mängeln beschränkt. Weist das Produkt im Rahmen dieser Gewährleistungsbestimmungen einen Mangel auf, wird Lifetime Products Inc. die defekten Teile ohne Kosten für den Käufer reparieren oder ersetzen. Versandkosten zu und ab Werk oder Verkaufsstelle sind nicht abgedeckt und fallen in die Zuständigkeit des Käufers. Arbeitskosten oder einschlägige Ausgaben für Abbau, Installation oder Austausch des Produkts oder seiner Komponenten werden durch diese Gewährleistung nicht abgedeckt.

Diese Gewährleistung deckt Kratzer, Dellen und sonstige kosmetische Schäden am Produkt, die durch normale Nutzung entstehen, nicht ab. Des Weiteren führen Mängel, die aus absichtlicher Beschädigung, Fahrlässigkeit oder unangemessener Nutzung entstehen, zum Erlöschen dieser Gewährleistung bzw. sind durch diese Gewährleistung nicht abgedeckt.

Die Haftung für Neben- und Folgeschäden wird im zulässigen gesetzlichen Rahmen ausgeschlossen. Alle Handelswaren werden zu diesen Bedingungen verkauft und kein Vertreter der Firma darf auf diese Bestimmung verzichten oder diese Bestimmung ändern. Dieses Produkt ist nicht für institutionelle oder gewerbliche Nutzung vorgesehen. Lifetime Products Inc. übernimmt für eine derartige Verwendung keine Haftung. Bei institutioneller oder gewerblicher Nutzung erlischt die Gewährleistung.

Diese Gewährleistung gilt ausdrücklich an Stelle aller anderen Gewährleistungen, ausdrücklich oder stillschweigend, einschließlich der Gewährleistung durchschnittlicher Qualität oder Eignung für einen bestimmten Zweck, soweit dies im zulässigen Rahmen gesetzlicher Bestimmungen nach Bundesrecht und Landesrecht liegt. Weder die Lifetime Products Inc. noch deren Vertreter übernehmen in Verbindung mit diesem Produkt eine anderweitige Art der Haftung. Diese Gewährleistung verleiht Ihnen bestimmte Rechtsansprüche und Sie können auch sonstige Rechte haben, die von Staat zu Staat unterschiedlich sind.

Unsere Waren verfügen über Garantien, die im Rahmen australischer Verbraucherschutzgesetze nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben Anspruch auf Ersatz oder Rückerstattung bei wesentlichen Mängeln und auf Schadenersatz bei allen anderen angemessen vorhersehbaren Verlusten oder Schäden. Sie haben zudem Anspruch darauf, dass die Waren repariert oder ersetzt werden, wenn die Waren eine unzumutbare Qualität haben und sich der Fehler nicht zu einen wesentlichen Mangel ausweitet.

FÜR ALLE GARANTIEANSPRÜCHE IST DER KAUFBELEG MIT EINZUREICHEN. MELDEN SIE PRODUKTMÄNGEL SCHRIFTLICH AN:

LIFETIME PRODUCTS, INC.,
PO Box 160010
Freeport Center, Bldg. D-12
Clearfield, UT 84016-0010

Reichen Sie Online-Garantieansprüche bitte ein unter: www.lifetime.com/warranty
Abteilung für Gewährleistung: (800) 225-3865

INTERNATIONALE GEWÄHRLEISTUNG:

Für alle Garantieansprüche ist der Kaufbeleg mit einzureichen. Melden Sie Produktdefekte schriftlich an Ihren regionalen Kundendienstvertreter. Bitte fügen Sie Ihren mit Datum versehenen Kaufbeleg und Fotos der schadhafte Bauteile hinzu.

Um den Vertreter in Ihrer Region zu finden, besuchen Sie bitte: www.lifetime.com/international



BEPERKTE FABRIEKSGARANTIE VAN 10 JAAR

DE FABRIKANT BEHOUDT ZICH HET RECHT VOOR OM IN GEVAL VAN GARANTIECLAIMS ITEMS TE VERVANGEN ALS ONDERDELEN NIET MEER BESCHIKBAAR OF VEROUDERD ZIJN.

Lifetime Lawn and Garden-producten zijn voor de oorspronkelijke koper gegarandeerd vrij van defecten in materiaal of vakmanschap voor een periode van 10 jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in de winkel. Het woord 'defecten' wordt gedefinieerd als onvolmaaktheden die het gebruik van het product hinderen. Defecten die voortkomen uit onjuist gebruik, misbruik of nalatigheid doen deze garantie vervallen. Deze garantie dekt geen defecten als gevolg van onjuiste installatie, wijziging of een ongeval. Lifetime raadt aan dat er aan dit product geen wijzigingen worden aangebracht. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door vandalisme, roest, 'overmacht', natuurrampen, normale slijtage, of van alle andere situaties buiten de controle van de fabrikant.

Deze garantie is niet overdraagbaar en is uitdrukkelijk beperkt tot de reparatie of vervanging van defecte producten. Als het product defect raakt binnen de garantieperiode, zal Lifetime Products, Inc. de defecte onderdelen repareren of vervangen zonder kosten in rekening te brengen aan de koper. Verzendkosten naar en vanuit de fabriek of het distributiecentrum zijn niet gedekt en vallen onder de verantwoordelijkheid van de koper. Arbeidskosten en gerelateerde kosten voor verwijdering, installatie of vervanging van het product of onderdelen van het product vallen niet onder deze garantie.

Deze garantie dekt geen krassen, slijtage of andere cosmetische schade aan het product die het gevolg kunnen zijn van normaal gebruik. Bovendien zullen defecten die het gevolg zijn van opzettelijke schade, nalatigheid of onredelijk gebruik deze garantie ongeldig maken of ze vallen niet onder deze garantie.

Aansprakelijkheid voor incidentele of vervolgschade is uitgesloten voor zover de wet dat toestaat. Alle goederen worden op deze voorwaarde verkocht en het is vertegenwoordigers van het bedrijf niet toegestaan afstand te doen van dit beleid of dit beleid te wijzigen. Dit product is niet bestemd voor institutioneel of commercieel gebruik. Lifetime Products, Inc. aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor dergelijk gebruik. Bij institutioneel of commercieel gebruik vervalt de garantie.

Deze garantie komt uitdrukkelijk in de plaats van alle andere expliciete of impliciete garanties, met inbegrip van garanties omtrent handelbaarheid of geschiktheid voor het gebruik, in de mate waarin de federale en staatswetgeving dit toestaan. Lifetime Products, Inc. en zijn vertegenwoordigers aanvaarden geen enkele andere aansprakelijkheid met betrekking tot dit product. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en afhankelijk van de betreffende staat hebt u mogelijk nog andere rechten.

Op onze goederen zijn garanties van toepassing die niet krachtens de Australische Consumentenwet kunnen worden uitgesloten. U hebt recht op een vervanging of restitutie voor een ernstige tekortkoming en op compensatie voor elke andere vorm van verlies of schade die redelijkerwijs te voorzien was. U hebt ook recht op reparatie of vervanging van de goederen indien deze niet van aanvaardbare kwaliteit zijn en indien de tekortkoming niet van ernstige aard is.

ALLE GARANTIECLAIMS MOETEN VERGEZELD ZIJN VAN EEN AANKOOPBEWIJS. MELD PRODUCTDEFECTEN SCHRIFTELIJK BIJ:

LIFETIME PRODUCTS, INC.,
PO Box 160010
Freeport Center, Bldg. D-12
Clearfield, UT 84016-0010

Ga voor online garantieclaims naar: www.lifetime.com/warranty
Afdeling Garantie: (800) 225-3865

VOOR INTERNATIONALE GARANTIE:

Alle garantieclaims moeten vergezeld zijn van een aankoopbewijs. Rapporteer productdefecten schriftelijk aan uw regionale vertegenwoordiger voor verkoopondersteuning. Voeg het aankoopbewijs voorzien van datum en foto's van de beschadigde onderdelen bij.

Om de vertegenwoordiger voor uw regio te vinden, ga naar: www.lifetime.com/international



10 ÅRS BEGRÄNSAD FABRIKSGARANTI

TILLVERKAREN FÖRBEHÅLLER SIG RÄTTEN ATT VID GARANTIKRAV BYTA UT PRODUKT OM DELAR EJ ÄR TILLGÄNGLIGA ELLER FÖRÅLDRADE.

Lifetime Lawn and Gardens produkter har en garanti som gäller för den ursprungliga köparen som täcker brister i material och arbete under en period om 10 år från det ursprungliga inköpsdatumet. Ordet "brist" definieras som brister som försämrar produktens användbarhet. Brister som orsakas av felaktig användning eller oaktsamhet gör garantin ogiltig. Denna garanti täcker inte brister som beror på felaktig installation eller på ändringar eller olyckshändelse. Lifetime rekommenderar att man inte gör några ändringar på produkten. Garantin täcker inte skador som orsakats av vandalisering, rost, naturkrafter, naturkatastrofer, normalt slitage eller andra händelser som ligger utanför tillverkarens kontroll.

Garantin kan inte överföras och gäller uttryckligen bara för reparationer och ersättning av skadade produkter. Om produkten har en brist som täcks av denna garanti, kommer Lifetime Products, Inc. att utföra reparation eller utbyte av defekta delar utan kostnad för köparen. Fraktkostnader till och från fabriken eller distributionscentret täcks inte av garantin utan är köparens ansvar. Arbetskostnader och liknande kostnader för avlägsnande, installation eller utbyte av produkten eller dess komponenter täcks inte av denna garanti.

Garantin täcker inte repor, skrapmärken och annan kosmetisk skada på produkten som uppstår genom normal användning. Dessutom täcker garantin inte heller brister som uppstår på grund av avsiktlig skada, oaktsamhet eller orimlig användning. Sådan användning gör denna garanti ogiltig.

Ansvaret för obetydliga skador eller följdskador avvisas i den utsträckning lagen så medger. Alla varor säljs med detta förbehåll och ingen representant för företaget kan åsidosätta eller förändra denna policy. Denna produkt är inte avsedd för institutionellt eller kommersiellt bruk. Lifetime Products, Inc. påtar sig inget ansvar för sådan användning. Institutionellt eller kommersiellt bruk gör denna garanti ogiltig.

Denna garanti ersätter i den mån federal och nationell lagstiftning så medger uttryckligen alla andra garantier, uttalade eller underförstådda, inklusive garantier om säljbarhet eller lämplighet för användning. Varken Lifetime Products, Inc. eller någon representant påtar sig något annat ansvar rörande denna produkt. Garantin ger dig särskilda juridiska rättigheter och du kan även ha andra rättigheter som varierar mellan olika delstater.

Våra varor levereras med garantier som inte kan undantas enligt australiensisk konsumentlagstiftning. Du är berättigad till utbyte eller återbetalning vid större fel och till kompensation för all annan rimlig förlust eller skada. Du är också berättigad till att få produkten reparerad eller utbytt om den inte har acceptabel kvalitet och bristen inte kan betecknas som ett större fel.

**ALLA GARANTIANSPRÅK MÅSTE ÅTFÖLJAS AV ETT FÖRSÄLJNINGSKVITTO
RAPPORTERA PRODUKTBRISTER TILL**

LIFETIME PRODUCTS, INC.,
PO Box 160010
Freeport Center, Bldg. D-12
Clearfield, UT 84016-0010

För garantianspråk online, gå till: www.lifetime.com/warranty
Garantiavdelningen: +1 (800) 225-3865

FÖR INTERNATIONELLA GARANTIÄRENDEN:

Alla garantianspråk måste åtföljas av ett försäljningskvitto. Rapportera produktbrister till din regionala representant för försäljningsstöd. Vänligen skicka med ditt daterade inköpskvitto och fotografier av skadade delar.

För att hitta representanten i din region, gå till: www.lifetime.com/international

ERWEITERN SIE IHREN KAUF BEI LIFETIME® MIT DEM HINZUFÜGEN VON ZUBEHÖR ODER ANDEREN AUSGEZEICHNETEN PRODUKTEN

Zubehör oder andere Lifetime® -Produkte können Sie unter der folgenden Adresse kaufen:

www.lifetime.com

Oder rufen Sie uns unter der folgenden Nummer an 1-800-424-3865

VERBETER UW LIFETIME® AANSCHAF DOOR ACCESSOIRES OF ANDERE GEWELDIGE PRODUCTEN TOE TE VOEGEN

Voor de aanschaf van accessoires of andere Lifetime®-producten ga naar:

www.lifetime.com

Of bel: 1-800-424-3865 (in de VS)

FÖRBÄTTRA DITT INKÖP FRÅN LIFETIME® MED TILLBEHÖR ELLER ANDRA FÖRNÄMLIGA PRODUKTER

För att köpa tillbehör eller andra produkter från Lifetime®, besök oss på:

www.lifetime.com

Eller ring: 1-800-424-3865

